

Avant-propos

Merci d'avoir choisi un véhicule BYD. Veuillez lire attentivement le présent manuel pour une utilisation et un entretien corrects du véhicule.

Instructions spéciales : BYD Auto Co., Ltd. vous recommande de choisir des pièces de rechange originales et d'utiliser, d'entretenir et de réparer le véhicule conformément à ce manuel. L'utilisation de pièces de rechange autres que celles d'origine pour remplacer des pièces usées ou pour apporter des modifications au véhicule affectera les performances de l'ensemble du véhicule, en particulier sa sécurité et sa durabilité. Tous les dommages et problèmes de performance du véhicule qui en découlent ne sont pas couverts par la garantie. En outre, les modifications apportées au véhicule peuvent enfreindre les lois et réglementations nationales et les réglementations gouvernementales locales.

Merci d'avoir choisi les véhicules de tourisme BYD et pour vos précieux commentaires et suggestions. Pour vous offrir des services de meilleure qualité, nous avons besoin de vos coordonnées exactes. Si vous changez de coordonnées, prévenez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour qu'il mette à jour vos informations dans le système. Dans le même temps, veuillez prêter attention aux lois et réglementations en vigueur dans votre pays et aux politiques locales en vigueur, et faire les démarches pour obtenir un certificat pour votre véhicule dans les plus brefs délais, autrement vous risquer de ne plus pouvoir le faire homologuer.

Les descriptions marquées du symbole « * » ainsi que les interfaces du tableau de bord contenues dans ce manuel s'appliquent uniquement à certains modèles. Les images utilisées dans ce manuel ne sont prises qu'à partir d'une seule version de ces modèles, et le véhicule réel prévaudra.

Prêtez une attention particulière aux symboles « RAPPEL », « PRUDENCE » et « AVERTISSEMENT » fournis dans ce manuel et suivez les instructions pour éviter des blessures ou des dommages. Les différentes catégories de conseil sont les suivantes :

RAPPEL

Éléments à observer pour faciliter l'entretien.

Remarque

Éléments à observer pour éviter d'endommager le véhicule.

Avertissement

Éléments à observer pour assurer la sécurité des personnes dans le véhicule.



est un marquage de sécurité qui indique une opération qui ne doit pas être effectuée ou un événement qui ne doit pas se produire.

Ce manuel est destiné à vous aider à utiliser le produit de manière appropriée et ne fournit aucune description de la configuration et de la version du logiciel installé sur ce produit. Pour la configuration du produit et la version du logiciel, veuillez vous référer au contrat relatif à ce produit (le cas échéant), ou vous adresser au revendeur.

Contact

Si vous avez besoin d'aide ou de clarifications concernant les politiques ou procédures, veuillez contacter le service client.

E-mail : Autoservice.contact@byd.com

Appelez le 00800-10203000 pour obtenir une assistance routière 24 h/24, 7 j/7 ou pour entrer en contact avec le service après-vente (du lundi au samedi, de 9 h à 18 h).

Copyright © BYD Auto Co., Ltd. Tous droits réservés.

Aucune partie de ce document ne peut être reproduite ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit sans l'accord écrit préalable de BYD Auto Co., Ltd.

Tous droits réservés

Index des illustrations

Extérieur.....	7
Tableau de bord.....	8
Intérieur.....	9
Portières.....	10

Sécurité

Ceintures de sécurité.....	12
Ceintures de sécurité.....	12
Port de ceinture de sécurité.....	12
Airbags.....	15
Airbags.....	15
Airbags côtés conducteur et passager avant.....	15
Airbags latéraux pour sièges avant.....	16
Airbags rideaux latéraux.....	16
Airbag Triggering Conditions and Precautions.....	17
Dispositif de retenue pour enfant.....	21
Dispositif de retenue pour enfant.....	21
Child Safety.....	21
Système d'alarme antivol.....	27
Système d'alarme antivol.....	27
Système d'enregistrement de données routières.....	27
Système d'enregistrement de données routières.....	27

Combiné d'instruments

Combiné d'instruments.....	34
Aperçu du combiné d'instruments.....	34
Indicateurs du combiné d'instruments.....	35

Controller Operation

Doors and Keys.....	44
Clés.....	44
Verrouillage/déverrouillage des portes.....	48
Système d'accès et de démarrage intelligent.....	52
Sécurité enfants.....	54
Siège.....	54
Informations sur le siège.....	54
Réglage des sièges avant.....	56
Sièges arrière rabattables.....	57
Appui-tête des sièges arrière.....	58
Volant.....	58
Réglage du volant.....	58
Groupe de commutateurs du volant.....	60
Essuie-glaces.....	63
Interrupteur d'essuie-glace.....	63
Remplacement des balais d'essuie-glace.....	65
Rearview Mirrors.....	65
Rétroviseur intérieur.....	65
External Rearview Mirrors.....	66
Interrupteur.....	68
Comodos de feux.....	68
Commutateurs de portière conducteur.....	70
Commutateur de la vitre côté passager.....	72
Interrupteur à bascule du compteur kilométrique.....	72
Groupe de commutateurs d'assistance au conducteur.....	73
Interrupteur de signal de détresse.....	74
Commutateur eCall.....	74
Commutateur d'éclairage intérieur.....	75

Passenger Airbag (PAB) Switch*	75
--------------------------------------	----

Using and Driving

Charge/Décharge Instructions..... 78

Instructions relatives à la charge.....	78
---	----

Méthode de charge.....	83
------------------------	----

Verrouillage du système antivol du port de charge.....	90
--	----

Dispositif de décharge*	92
-------------------------------	----

Battery..... 94

Batterie haute tension.....	94
-----------------------------	----

Batterie basse tension.....	97
-----------------------------	----

Usage Guidelines..... 99

Période de rodage.....	99
------------------------	----

Suggestions pour l'utilisation du véhicule.....	100
---	-----

Attelage de remorque.....	101
---------------------------	-----

Précautions pour la sécurité de conduite.....	101
---	-----

Transport de bagages.....	102
---------------------------	-----

Prévention des incendies.....	102
-------------------------------	-----

Économies d'énergie et prolongement de la durée de vie du véhicule.....	104
---	-----

Chaîne antidérapante.....	105
---------------------------	-----

Starting and Driving..... 106

Démarrage du véhicule.....	106
----------------------------	-----

Démarrage à distance.....	108
---------------------------	-----

Commandes de changement de vitesse.....	108
---	-----

Frein de stationnement électronique (EPB).....	109
--	-----

Fonction Auto Hold (frein automatique à l'arrêt).....	112
---	-----

Éléments essentiels de la conduite.....	113
---	-----

Assistance au conducteur..... 117

Régulateur de vitesse adaptatif (ACC)*	117
--	-----

Système de régulateur de vitesse intelligent (ICC).....	122
---	-----

Forward Collision Warning (FCW)* & Automatic Emergency Braking (AEB)* ..	124
--	-----

Système de détection de panneaux de signalisation (TSR)*	128
--	-----

Assistant de feux de route intelligent* ..	129
--	-----

Avertisseur de sortie de voie (LDA)*	131
--	-----

Avertisseur sonore (AVAS).....	133
--------------------------------	-----

Système de vue panoramique*	134
-----------------------------------	-----

Système de surveillance du conducteur (DMS).....	136
--	-----

Système d'aide au stationnement.....	138
--------------------------------------	-----

Surveillance de la pression des pneus ..	142
--	-----

Systèmes d'aide à la sécurité de conduite.....	145
--	-----

Dispositifs embarqués

Infotainment System..... 152

Bouton Infodivertissement.....	152
--------------------------------	-----

Barre de navigation.....	153
--------------------------	-----

Gestes et réponses.....	153
-------------------------	-----

Mise à jour OTA.....	154
----------------------	-----

Assistant BYD.....	154
--------------------	-----

Appel Bluetooth.....	155
----------------------	-----

Applications externes.....	155
----------------------------	-----

Application BYD..... 156

À propos de l'application BYD.....	156
------------------------------------	-----

Créer un compte.....	156
----------------------	-----

État et contrôle du véhicule.....	156
-----------------------------------	-----

Gestion des centres individuels et des véhicules.....	157
---	-----

Mobile Phone Bluetooth Digital Key* ...	157
---	-----

Système de climatisation..... 158

Marche/arrêt de la climatisation.....	158
---------------------------------------	-----

Interface de fonctionnement de clim...	159
Functional Definition.....	159
Grilles d'aération.....	162
Dispositif de stockage.....	162
Vide-poches de portière.....	162
Boîte à gants.....	163
Compartment de la console centrale..	163
Porte-gobelet.....	163
Poches aumônières.....	164
Autres appareils.....	164
Pare-soleil.....	164
Miroir de courtoisie.....	164
Poignées de sécurité.....	164
Ports USB.....	165
Emplacement pour carte SD.....	165
Alimentation auxiliaire 12v.....	165
Charge sans fil pour smartphone*.....	165
Crochet.....	167

Entretien

Maintenance Information.....	170
Cycle d'entretien et pièces à entretenir.....	170
Entretien régulier.....	173
Entretien régulier.....	173
Prévention de la corrosion du véhicule.....	173
Conseils pour l'entretien de la peinture.....	174
Nettoyage du véhicule.....	175
Nettoyage intérieur.....	176
Entretien autonome.....	178
Entretien autonome.....	178
Entreposage du véhicule.....	180
Bonnet.....	181

Système de refroidissement.....	182
Système de freinage.....	182
Liquide lave-glace.....	183
Système de climatisation.....	183
Balais d'essuie-glace.....	184
Pneus.....	185
Fusibles.....	188

En cas de pannes

En cas de pannes.....	198
Gilet réfléchissant.....	198
Si la pile de la clé intelligente est à plat.....	198
Système d'arrêt d'urgence.....	198
Système d'extinction d'incendie pour véhicules.....	199
Alimentation de secours en cas de fuite de batterie.....	199
Si le véhicule doit être remorqué.....	200
En cas de crevaison.....	201

Vehicule Specifications

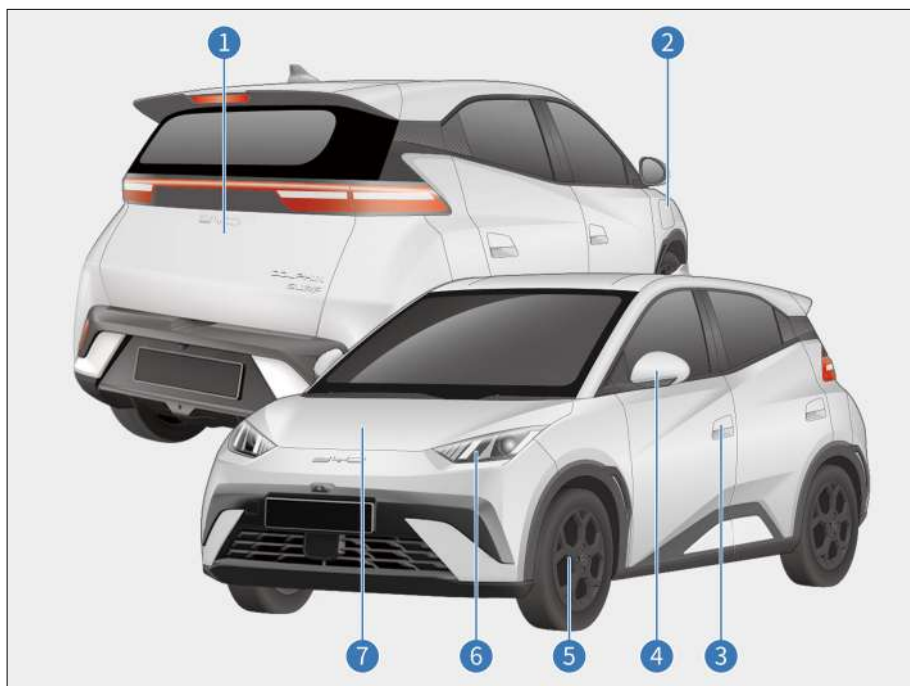
Données du véhicule.....	206
Données du véhicule.....	206
Prompt Information.....	212
Identification du véhicule.....	212
Étiquettes d'avertissement.....	213
Position de montage de l'émetteur-répondeur.....	214
Déclarations de conformité.....	215
Déclarations de conformité.....	215

Abbreviations

Abbreviations.....	223
---------------------------	------------

Index des illustrations

Extérieur



1 Hayon **à la page 50**

2 Ports de chargement **à la page 91**

3 Portières **à la page 48**

4 Electric Rétroviseurs latéraux **à la page 66**

5 Pneus **à la page**

6 Feux combinés **à la page 180**

7 Capot **à la page 181**

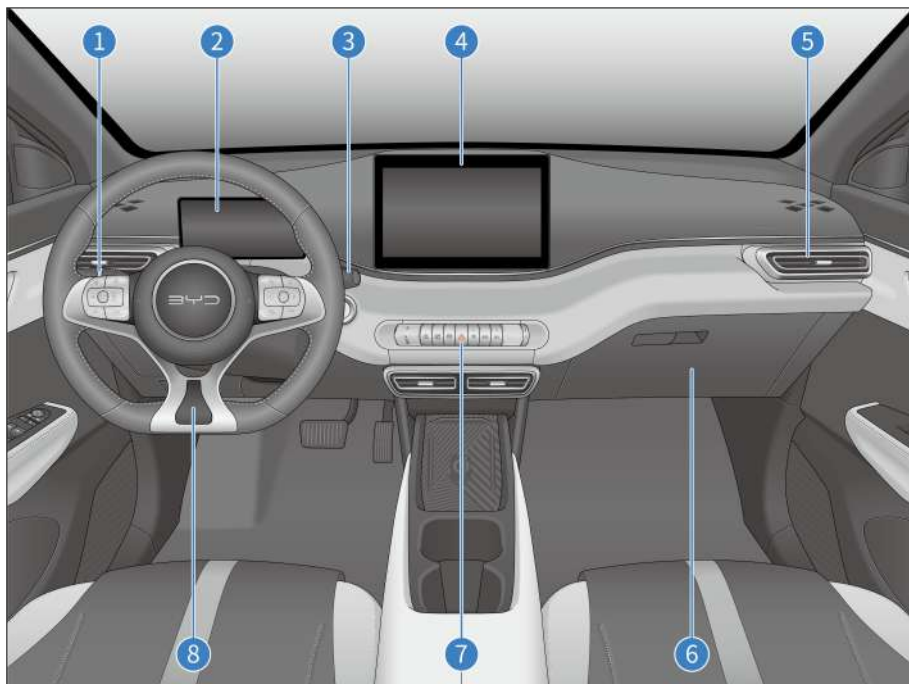
Système de refroidissement **à la page 182**

Liquide lave-glace **à la page 183**

Liquide de frein **à la page 182**

Boîte à fusibles du compartiment avant **à la page 189**

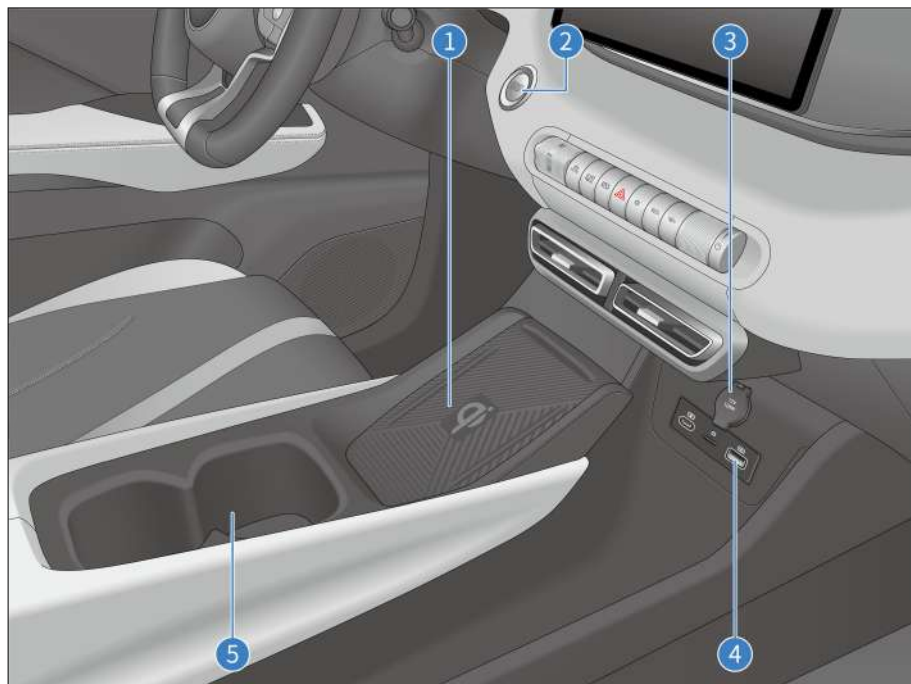
Tableau de bord



- 1 Commodos de feux **à la page 68**
- 2 Combiné d'instruments **à la page 34**
- 3 Interrupteur d'essuie-glace **à la page 63**
- 4 Écran tactile multimédia **à la page 152**
- 5 Grilles d'aération **à la page 162**
- 6 Boîte à gants **à la page 163**
- 7 Groupe de commutateurs d'assistance au conducteur **à la page 73**

- Interrupteur de signal de détresse **à la page 74**
- Fonction Auto Hold (frein automatique à l'arrêt) **à la page 112**
- MARCHE/ARRÊT DE LA CLIMATISATION **à la page 158**
- Multimédia button **à la page 152**
- 8 Volant **à la page 58**
- Groupe de commutateurs du volant **à la page 60**

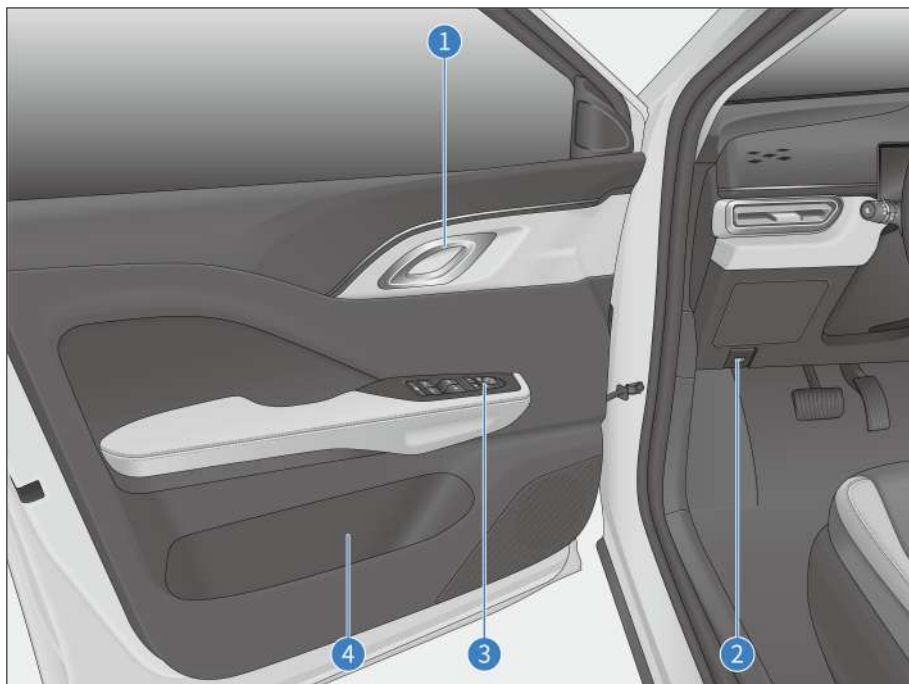
Intérieur



- 1 Charge sans fil pour smartphone* **à la page 165**
- 2 Fonction de démarrage **à la page 106**
- 3 Alimentation de secours 12V **à la page 165**

- 4 Ports USB **à la page 165**
- 5 Porte-gobelet **à la page 163**

Portières



1 Ouverture des portières à l'aide de la poignée intérieure **à la page 48**

2 Poignée d'ouverture du capot **à la page 181**

3 Interrupteurs de commande côté conducteur **à la page 70**

Bouton de verrouillage des vitres **à la page 72**

Verrouillage centralisé de la portière **à la page 72**

4 Vide-poches de portière **à la page 162**

01

SÉCURITÉ

Ceintures de sécurité.....	12
Airbags.....	15
Dispositif de retenue pour enfant....	21
Système d'alarme antivol.....	27
Système d'enregistrement de données routières.....	27

Ceintures de sécurité

Ceintures de sécurité

Des études ont montré que l'utilisation appropriée des ceintures de sécurité peut réduire considérablement le nombre de victimes en cas de freinage d'urgence, de braquage soudain ou de collision. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes et les respecter scrupuleusement.

- BYD insiste fortement sur le fait que le conducteur et les occupants doivent toujours porter leur ceinture de sécurité lorsqu'ils se trouvent dans le véhicule.
- Avant et pendant la conduite du véhicule, assurez-vous que tous les passagers du véhicule attachent leur ceinture de sécurité. Le non-respect de cette consigne augmente le risque de blessure en cas d'accident.
- Les ceintures de sécurité du véhicule sont principalement conçues en fonction de la morphologie des adultes et ne conviennent pas aux enfants. Veuillez sélectionner un siège de sécurité enfant approprié en fonction de l'âge et de la taille des enfants (voir le point **à la page 21**).
- Si une ceinture de sécurité est endommagée ou présente un dysfonctionnement, veuillez contacter un prestataire de services agréé par BYD pour vérification et dépannage. Entre temps, n'utilisez pas le siège concerné.
- Il est conseillé d'asseoir les enfants sur les sièges arrière et de toujours utiliser des ceintures de sécurité et des dispositifs de retenue pour enfants appropriés. En cas de freinage

d'urgence ou de collision, les enfants non protégés peuvent être gravement blessés et leur vie mise en péril. De même, ne laissez pas les enfants s'asseoir sur les genoux d'un passager, car cette position ne permet pas de les protéger suffisamment.

Fonction du prétensionneur et du limiteur de force

En cas de collision frontale violente et si les conditions de déclenchement du prétensionneur sont réunies, le prétensionneur rétracte rapidement une partie de la ceinture de sécurité et la bloque afin de renforcer la protection de l'occupant. Le prétensionneur limite la force de retenue de la ceinture de sécurité sur le corps de l'occupant, dans une certaine mesure, afin d'éviter que celui-ci ne soit blessé par une force de retenue excessive.

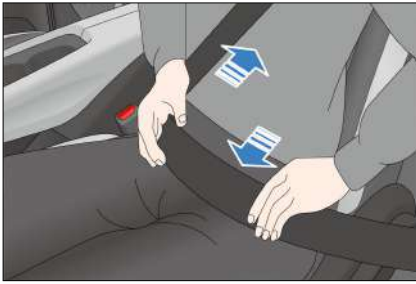


AVERTISSEMENT

- Si la fonction de précharge est activée, la ceinture de sécurité doit être remplacée.

Port de ceinture de sécurité

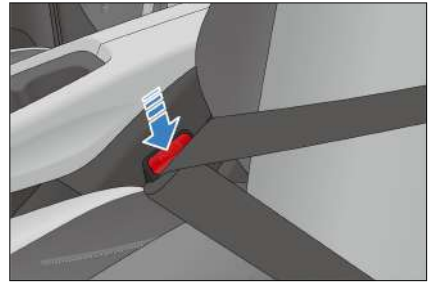
1. Réglez la position du siège et l'angle de positionnement du dossier du siège. Voir **à la page 56**.
2. Réglez la position de la ceinture de sécurité.
 - Gardez une bonne position assise et tirez la ceinture de sécurité pour la porter en diagonale de l'épaule à la poitrine. La ceinture ne doit pas passer sous le bras ou sur la nuque. Gardez la partie sous-abdominale de la ceinture aussi proche que possible de l'os de la hanche.



! AVERTISSEMENT

- La partie épaulière de la ceinture doit traverser le centre de l'épaule. La ceinture de sécurité doit être éloignée de la nuque et ne doit pas glisser de l'épaule. Autrement, elle ne fonctionnera pas correctement en cas de freinage d'urgence ou d'accident. Les conséquences peuvent être des blessures graves.
- La partie sous-abdominale de la ceinture doit être positionnée aussi près que possible de la hanche pour éviter toute blessure causée par une pression contre l'abdomen en cas d'accident.
- Pour une protection optimale, la ceinture de sécurité doit être serrée contre le corps.

3. Insérez le loquet dans la boucle jusqu'à ce qu'il s'enclenche, puis tirez-le vers l'arrière pour vous assurer qu'il est fermement verrouillé. Ne bouclez pas la ceinture si elle est vrillée.



4. Débouclage des ceintures de sécurité

- Appuyez sur le bouton rouge de la boucle. Le loquet de verrouillage sort et la ceinture de sécurité se rétracte automatiquement. Si la ceinture de sécurité ne se rétracte pas de manière fluide et automatique, tirez-la pour vérifier qu'elle n'est pas vrillée.



! AVERTISSEMENT

- Chaque ceinture de sécurité est destinée à un seul occupant. Ne permettez pas à plusieurs occupants de partager une même ceinture de sécurité (même s'il s'agit d'enfants).
- Évitez de voyager avec le dossier du siège trop incliné vers l'arrière. La protection de la ceinture de sécurité fonctionne mieux lorsque le dossier du siège est en position verticale.
- Veillez à ce qu'aucune ceinture de sécurité ou sa boucle ne

AVERTISSEMENT

soit pressée par la portière ou le dossier des sièges, sinon la ceinture de sécurité risque d'être endommagée.

- Contrôlez régulièrement les ceintures de sécurité. Vérifiez si elles sont dans un état anormal, par exemple avec des entailles, de l'usure, un desserrage, etc. En cas de problème, contactez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour confirmation et manipulation. En attendant, n'utilisez pas le siège concerné.
- Ne retirez pas, ne démontez pas et ne modifiez pas les ceintures de sécurité sans autorisation.
- En cas d'accident, faites ensuite vérifier les ceintures de sécurité chez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.
- En cas d'accident grave, que la ceinture de sécurité soit endommagée ou non, remplacez-la. Remplacez également l'ensemble du siège et vérifiez soigneusement le système d'airbag.
- Les femmes enceintes doivent également bien boucler leur ceinture de sécurité. Pour éviter toute blessure grave, veillez notamment à positionner la ceinture abdominale aussi bas que possible sur la hanche.
- N'insérez pas de corps étrangers (pièces, pinces, etc.) dans la boucle, car cela empêche une connexion correcte entre le loquet et la boucle.

RAPPEL

- Pour un fonctionnement normal de la ceinture de sécurité du siège arrière, assurez-vous que son loquet est inséré dans la boucle correspondante. Le conducteur doit rappeler aux occupants de boucler correctement leur ceinture de sécurité.
- Avant de démarrer le véhicule, le conducteur doit s'assurer que tous les occupants portent leur ceinture de sécurité.

Rappel de non-bouclage de la ceinture de sécurité

Si un occupant n'a pas bouclé sa ceinture après le démarrage du véhicule, des alarmes visuelles et sonores se déclenchent et persistent jusqu'à ce que la ceinture de sécurité correspondante soit correctement bouclée.

- Voyant de rappel de non-bouclage de la ceinture de sécurité

Lorsque la ceinture d'un siège n'est pas bouclée, le voyant de ceinture de sécurité non bouclée clignote.

- Affichage du siège dont la ceinture n'est pas bouclée

Lorsqu'une ceinture de sécurité n'est pas bouclée, le voyant s'allume et reste allumé en présence de conditions anormales dans le véhicule.

- Rappel de non-bouclage de la ceinture de sécurité

Si un occupant du véhicule n'a pas bouclé sa ceinture après la mise du contact, le voyant de rappel de non-bouclage de la ceinture de sécurité s'allume. Si la ceinture de sécurité reste non bouclée pendant la conduite, une alarme sonore est émise en plus

du voyant de rappel pour alerter le conducteur et l'occupant.

- Lorsque tous les occupants ont bouclé leur ceinture, le voyant de rappel de non-bouclage de la ceinture de sécurité s'éteint.

AVERTISSEMENT

- Si les fonctions ci-dessus présentent une anomalie ou sont défectueuses, contactez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD. N'utilisez pas le siège correspondant avant que le problème soit résolu.
- Pendant la conduite, assurez-vous que tous les occupants ont correctement bouclé leur ceinture de sécurité. Faute de quoi, en cas de freinage d'urgence ou de collision, les passagers risquent davantage d'être gravement blessés et leur vie peut être mise en danger.

Airbags

Airbags

- Le système d'airbag, qui fait partie du système de retenue supplémentaire (SRS), est conçu pour compléter les sièges et les ceintures de sécurité. Lorsque les conditions de déploiement du système de retenue supplémentaire sont remplies lors d'un accident de collision grave, le système d'airbag se déploie rapidement pour protéger la tête et la poitrine du conducteur et des passagers, de même que les ceintures de sécurité, réduisant ainsi la gravité des blessures.
- Le système d'airbag ne peut pas remplacer la ceinture de sécurité. Il

fait partie intégrante du système de protection passive du véhicule. Ce n'est que lorsque l'airbag fonctionne avec la ceinture de sécurité attachée que le système d'airbag peut fournir une protection maximale.

- Selon le type de collision, le système d'airbag est généralement divisé en airbag frontal et airbag latéral. Les airbags frontaux comprennent un airbag conducteur et un airbag passager avant, tandis que les airbags latéraux comprennent des airbags latéraux avant et des airbags rideaux.

AVERTISSEMENT

- Ce n'est que lorsque l'airbag fonctionne avec la ceinture de sécurité attachée que le système d'airbag peut fournir une protection maximale.
- Ne désassemblez et ne réassemblez pas les composants de l'airbag sans autorisation.
- Après une collision, même si le module d'airbag ne s'est pas déployé et que le prétensionneur n'a pas verrouillé la ceinture de sécurité, le calculateur d'airbag peut être crypté afin de protéger les occupants d'un danger de haute tension. Dans ce cas, contactez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour contrôle.

Airbags côtés conducteur et passager avant

L'airbag côté conducteur et l'airbag côté passager avant peuvent se déployer pour réduire l'étendue des blessures lorsque l'unité de commande électronique du système d'airbag détecte une collision frontale modérée à grave pendant que

le véhicule circule et que d'autres conditions de déclenchement du système d'airbag sont également remplies.



AVERTISSEMENT

- Les accessoires (supports de téléphone, tasses, cendriers, etc.) ne doivent pas être installés sur les couvercles d'airbag ou dans leur champ d'action. Autrement, le déploiement de l'airbag augmentera le risque de blessure en cas d'accident.

Airbags latéraux pour sièges avant

Si le modèle est équipé d'un airbag latéral pour le siège avant gauche et d'un autre pour le siège avant droit (comme indiqué sur la figure), l'airbag est monté sur l'extérieur de chaque dossier de siège avant où le mot « AIRBAG » est inscrit.



- Lorsque les conditions de déclenchement de l'airbag sont remplies en raison d'un impact latéral modéré à grave pendant la conduite, l'airbag se déploie pour protéger la poitrine du passager du côté ayant subi le choc, de manière à réduire la gravité des blessures.
- En cas de collision latérale, seul l'airbag du côté ayant subi le choc se déploie.
- Si la collision se produit du côté passager, l'airbag du côté passager se déploie même si le siège n'est pas occupé.
- Afin d'obtenir la meilleure protection possible de l'airbag latéral du siège, le passager doit boucler sa ceinture de sécurité et s'asseoir bien droit contre le dossier du siège.

Sièges équipés d'airbags latéraux

1. Ne mouillez pas le dossier du siège avec de l'eau. Si le dossier est mouillé par la pluie ou par pulvérisation d'eau, le fonctionnement du système d'airbag latéral peut être entravé.
2. Ne recouvrez pas et ne remplacez pas vous-même la housse du dossier de siège. Le remplacement ou le recouvrement inapproprié de la housse du dossier de siège empêche le déploiement des airbags latéraux du siège en cas de collision.

Airbags rideaux latéraux

- Si le modèle est équipé d'airbags latéraux gauche et droit (comme indiqué sur la figure, les airbags sont installés au niveau de la connexion entre la paroi latérale et le toit, et les mots « Curtain Airbag » (airbag rideau) sont inscrits sur la plaque du montant A, la plaque du montant B et la plaque du montant C), lorsque l'unité

de commande électronique détecte un impact modéré ou sévère et que les conditions de déclenchement sont remplies, le sac de ceinture de sécurité du rideau latéral est déployé pour protéger la tête de l'occupant.



- En cas de collision latérale, seul l'airbag du côté ayant subi le choc se déploie.
- Afin d'obtenir la meilleure protection possible de l'airbag latéral, le passager doit bouclier sa ceinture de sécurité et s'asseoir bien droit contre le dossier du siège.

Airbag Triggering Conditions and Precautions

Conditions de déclenchement des airbags

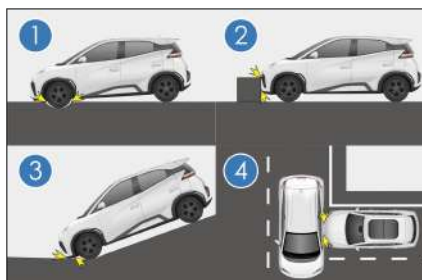
- Les conditions de déclenchement des airbags sont les suivantes : En cas de collision, le déclenchement d'un airbag dépend de facteurs tels que l'intensité de la collision, le type d'accident, l'angle de collision, les obstacles et la vitesse du véhicule. Le système d'airbag peut se déclencher en cas de collisions spéciales.
- Le système d'airbag ne fonctionne pas toujours en cas d'accident et ne se déploie généralement pas en cas de collision frontale mineure, de collision

arrière ou de renversement. Dans ce cas, le conducteur et les passagers sont protégés par leur ceinture de sécurité si elle est correctement bouclée.

- Facteurs déterminant le déploiement du système d'airbag : une comparaison complète et intelligente est effectuée entre la courbe de décélération générée lors de la collision et obtenue par l'unité de commande électronique (ECU) et la valeur définie. Si le signal (tel que la courbe de décélération générée et mesurée lors de la collision) est inférieur aux valeurs de référence respectives prédéfinies dans l'unité de commande électronique, les airbags ne se déploient pas, même si le véhicule a été gravement endommagé lors de l'accident.
- L'ECU du système d'airbag de BYD a été configuré en tenant compte des mauvaises utilisations courantes et de l'état des routes. Compte tenu de l'évolution croissante des causes et des formes de collisions entre véhicules, veuillez suivre scrupuleusement ce manuel d'utilisation, utiliser le véhicule correctement et éviter toute utilisation abusive. Dans le cas contraire, il n'y a aucune garantie que les airbags produiront l'effet escompté.

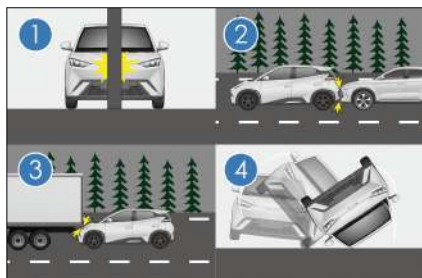
Cas pouvant déclencher le déploiement des airbags

- ① La partie avant du véhicule heurte le sol lors du franchissement d'une ornière profonde.
- ② Le véhicule heurte une bosse ou la bordure du trottoir.
- ③ La partie avant du véhicule heurte le sol lors de la descente d'une pente raide.
- ④ Un côté du véhicule est percuté par un autre véhicule.

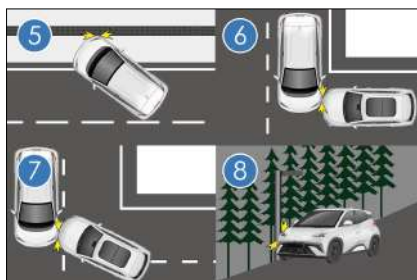


Cas ne déclenchant pas forcément le déploiement des airbags

- ① Le véhicule heurte une colonne de béton, un arbre ou d'autres objets fins.
- ② L'arrière du véhicule est heurté par un autre véhicule.
- ③ Le véhicule passe sous un camion ou un autre véhicule de grande taille.
- ④ Le véhicule se retourne.



- ⑤ Le véhicule heurte un mur ou un véhicule d'un côté autre que le côté avant.
- ⑥ Les parties autres que l'habitacle passager subissent un impact latéral.
- ⑦ Le côté latéral du véhicule est heurté en diagonale.
- ⑧ Le côté latéral du véhicule heurte un objet en forme de colonne.



⚠ AVERTISSEMENT

- Les airbags sont conçus pour des modèles spécifiques. Toute modification de la suspension, de la taille des pneus, des pare-chocs, du châssis et des équipements d'usine peut avoir un effet négatif sur le système d'airbag. N'utilisez aucun composant du système d'airbag sur d'autres modèles, sinon le système d'airbag pourrait défaillir et provoquer des blessures.
- Lorsque le système est déclenché, le conducteur doit maintenir la distance entre la poitrine et le volant d'au moins 25 cm pour garantir une protection optimale.
- Lorsque le véhicule est en marche, veuillez attacher la ceinture de sécurité et adopter une posture assise correcte. Si la ceinture de sécurité n'est pas bouclée et que l'occupant est penché vers l'avant ou mal assis, le déploiement de l'airbag peut augmenter le risque de blessure.
- Ne collez pas d'autocollants, ne couvrez pas et ne décorez pas le couvercle du moyeu du volant, la surface latérale droite du tableau de bord ou la surface des garnitures des montants A, B et C. Nettoyez ces surfaces avec un

AVERTISSEMENT

chiffon sec ou humide, sans y exercer une trop grande pression.

- Un enfant ne doit être assis ni sur le siège passager avant ni sur les genoux d'un passager avant, afin d'éviter des blessures graves voire mortelles causées par le déploiement de l'airbag.
- Les airbags rideaux latéraux et les airbags latéraux se déploient rapidement en cas de force d'impact élevée. Les occupants ne doivent pas s'appuyer contre les portières des véhicules équipés de ces airbags lorsque ces véhicules sont en mouvement. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves voire mortelles.
- Ne placez pas d'autres accessoires ou objets dans le champ d'action des airbags rideaux latéraux – y compris le pare-brise, les vitres des portières latérales, la garniture du montant A, le plafond, la garniture du montant B, la garniture du montant C et les poignées auxiliaires. Lorsque l'airbag rideau latéral se déploie, les accessoires ou les objets sont projetés par la force d'impact de l'airbag rideau latéral. Par ailleurs, l'airbag rideau latéral peut ne pas se déployer normalement. Ces situations pourraient entraîner des blessures graves, voire la mort.
- Lors du changement de propriétaire du véhicule, assurez-vous de transmettre tous les documents du véhicule et de tenir le nouveau propriétaire de la voiture informé des conditions

AVERTISSEMENT


de l'airbag et des dates de remplacement.

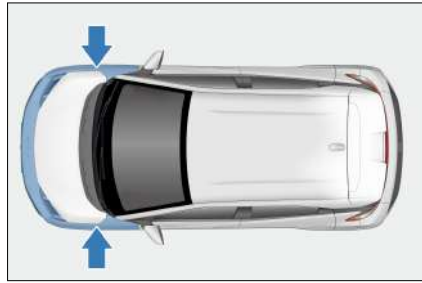
- Ne modifiez pas ou ne remplacez pas les sièges ou les garnitures des sièges par des airbags latéraux. Ces changements peuvent empêcher le déploiement normal des airbags latéraux et provoquer ainsi une défaillance du système d'airbag ou le déploiement involontaire des airbags latéraux. Cette situation pourrait entraîner des blessures graves voire mortelles.
- Ne démontez pas et ne réparez pas la garniture du montant A, le plafond, la garniture du montant B ou la garniture du montant C, qui contiennent des airbags rideaux latéraux. Ces modifications peuvent entraîner la défaillance du système d'airbag ou le déploiement accidentel des airbags rideaux. La conséquence peut être des blessures graves voire mortelles.
- Ne changez aucun composant du système d'airbag, y compris les étiquettes correspondantes. Il est recommandé que toute opération effectuée sur les airbags soit effectuée par un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.
- Les airbags ne peuvent protéger qu'une seule fois contre les accidents. Une fois déclenché ou endommagé, le système d'airbag doit être remplacé.
- Suivez les règles de sécurité et les procédures relatives à la mise au rebut des pièces du véhicule ou de son système d'airbag.

AVERTISSEMENT

- Le système d'airbag résiste fortement aux interférences et aux perturbations des champs électromagnétiques qui l'entourent. Cependant, pour éviter tout accident, n'utilisez pas le véhicule dans un environnement électromagnétique qui enfreint les réglementations nationales.
- Le système d'airbag de ce véhicule a été conçu en tenant compte des mauvaises utilisations courantes et de l'état des routes. Cependant, afin d'éviter tout accident, ne heurtez pas le bas du véhicule et ne conduisez pas brutalement dans des conditions routières difficiles.
- Le système d'airbag de ce véhicule a été entièrement vérifié pour correspondre parfaitement au faisceau de câbles d'origine du véhicule. Toute modification ou altération du faisceau de câblage peut entraîner le déploiement inapproprié des airbags dans des conditions normales ou l'échec du déploiement en cas de collision.

Il est recommandé de contacter immédiatement un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD si l'une des situations suivantes se produit.

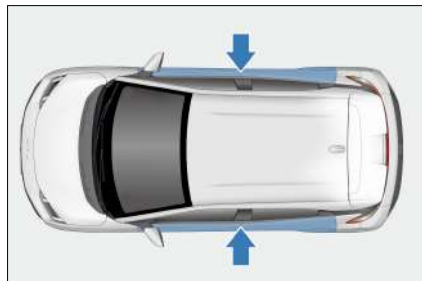
- L'airbag s'est déployé.
- Le voyant d'airbag du combiné d'instruments  s'allume anormalement.
- Les airbags ne se déploient pas lorsque la partie avant (partie ombrée sur la figure) du véhicule subit une collision.



- Le couvercle de l'airbag a été rayé, fissuré ou endommagé.



- Un impact contre une portière du véhicule (zone ombrée sur la figure) lors d'un accident ne suffit pas à provoquer le déploiement de l'airbag rideau.



- La garniture (revêtement) du montant A, du rail de toit et du montant C avec airbag rideau à l'intérieur est rayée, fissurée ou endommagée.
- Les airbags doivent être retirés, démontés, installés ou réparés.

- La surface du siège équipé d'un airbag latéral est rayée, fissurée ou endommagée de manière similaire.

Dispositif de retenue pour enfant

Dispositif de retenue pour enfant

En cas d'accident, les dispositifs de retenue pour enfants offrent une bonne protection aux enfants. Pour la sécurité de l'enfant, veuillez lire attentivement les instructions fournies avec le dispositif de retenue pour enfants et celles contenues dans ce manuel avant d'installer un dispositif de retenue pour enfant.

AVERTISSEMENT

- N'installez jamais un enfant sur vos genoux lors d'un trajet à bord du véhicule.
- Choisissez un dispositif de protection adapté pour l'enfant.
- Veuillez suivre les instructions fournies avec le dispositif de retenue pour enfants et dans ce manuel pour vous assurer que le dispositif de retenue pour enfants est correctement installé dans votre véhicule.
- Lorsque vous retirez le dispositif de retenue pour enfant du siège, veuillez à le ranger en toute sécurité.
- Le non-respect des conseils donnés, ou des instructions du fabricant du dispositif de retenue

AVERTISSEMENT

pour enfant, peut exposer la vie ou entraîner des blessures graves.

Un dispositif de retenue pour enfant adapté doit être utilisé, et il est recommandé d'installer l'enfant sur l'un des sièges latéraux arrière. Les enfants de tout âge et de toute taille doivent toujours s'asseoir correctement dans le véhicule.

Considérations importantes pour le choix d'un dispositif de retenue pour enfant

- Le type et la taille doivent être adaptés à l'enfant.
- Le dispositif de retenue pour enfant est de type adapté à la position assise.
- Les dispositifs doivent être homologués ECE R44 ou ECE R129.

Child Safety

Il est recommandé que les enfants s'assentent sur des sièges extérieurs arrière montés conformément aux instructions d'installation des sièges enfant fournies par les fabricants desdits sièges.

- Dans la mesure du possible, le siège enfant doit être fixé à l'aide de la sangle de retenue supérieure.
- Le dossier du siège enfant doit être fixé aussi bas que possible contre le dossier du siège du véhicule.
- Ajustez l'inclinaison du dossier et placez le siège enfant bien à plat.
- Si le siège enfant touche l'appuie-tête et ne peut pas être bien plaqué contre le dossier, relevez complètement l'appuie-tête ou retirez-le, puis rangez-le en toute sécurité dans le véhicule.

Pour la sécurité de l'enfant, veuillez lire attentivement les instructions fournies avec le dispositif de retenue pour enfants et celles contenues dans ce manuel avant d'installer un dispositif de retenue pour enfant.

Installation des dispositifs de retenue pour enfant

Installation sur le siège avant

- N'utilisez pas de siège enfant dos à la route sur un siège équipé d'un airbag actif, sous peine de blessure grave ou de décès de l'enfant.
- Lorsqu'un dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'avant est utilisé sur le siège passager avant, assurez-vous que le siège est positionné complètement vers l'arrière, loin de l'airbag.
 1. Réglez le siège passager avant vers l'arrière de sorte qu'il n'y ait aucun contact entre l'enfant assis et l'intérieur du véhicule.
 2. Ajustez le dossier de siège du siège passager avant jusqu'à ce qu'il soit fermement en contact avec le dispositif de retenue pour enfant.
- Lorsque vous utilisez un siège enfant orienté vers l'arrière, mettez le commutateur PAB sur OFF (DÉSACTIVÉ) pour désactiver l'airbag du siège passager avant. Voir le point **à la page 75**.



AVERTISSEMENT

- Une fois que le dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'arrière a été retiré du siège passager avant, le commutateur de l'airbag passager doit être mis sur « ON » (ACTIVÉ) afin d'activer l'airbag du siège passager avant.
- N'utilisez jamais de siège pour enfant orienté vers l'arrière sur le siège passager avant lorsque l'airbag passager avant est activé.
- Le non-respect des conseils donnés, ou des instructions du fabricant du dispositif de retenue pour enfant, peut exposer la vie ou entraîner des blessures graves.
- Les passagers orientés vers l'avant (enfants ou adultes) ne doivent jamais s'asseoir sur le siège passager avant lorsque l'airbag passager est désactivé.
- Lorsqu'un dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'avant est utilisé sur le siège passager avant, assurez-vous que le siège est positionné complètement vers l'arrière, loin de l'airbag actif.
- Le siège passager avant est équipé d'ancrages ISOFIX/i-Size. Les emplacements des ancrages sont identifiés par un marquage (voir l'illustration) situé sur le dossier de siège, directement au-dessus des ancrages correspondants.



- Le siège passager avant est équipé d'ancrages de sangle de retenue supérieure à l'arrière du dossier.



- Lorsque le dispositif de retenue pour enfant est installé sur le siège passager avant avec une sangle de retenue supérieure, faites-la passer dans l'ouverture sous l'appuie-tête.



Installation sur le siège arrière

- Les emplacements des ancrages sont identifiés par un marquage (voir l'illustration) situé sur le coussin de siège, juste en face des ancrages correspondants.



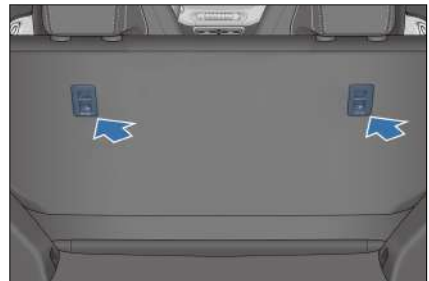
- Les sièges arrière sont équipés d'ancrages ISOFIX/i-Size.



⚠ PRUDENCE

- Les ancrages se trouvent dans l'espace entre le coussin de siège et le dossier de siège.

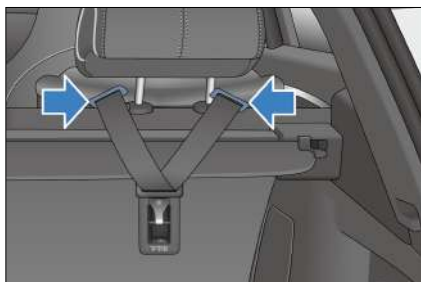
- Les sièges arrière sont équipés d'ancrages de sangle de retenue supérieure à l'arrière.



- Lorsque le dispositif de retenue pour enfant est installé sur l'un des sièges arrière, les sièges avant peuvent être ajustés vers l'avant et l'angle de

positionnement du dossier avant peut être réglé pour garantir que l'enfant n'entre pas en contact avec les sièges avant.

- L' appuie-tête peut être ajusté ou retiré pour s' assurer que le dossier de siège du véhicule peut bien soutenir le dispositif de retenue pour enfant.
- Lorsque le dispositif de retenue pour enfant est installé sur le siège extérieur arrière avec une sangle de retenue supérieure :
 - acheminez-le à l'extérieur de chaque tige d'appuie-tête.



⚠ AVERTISSEMENT

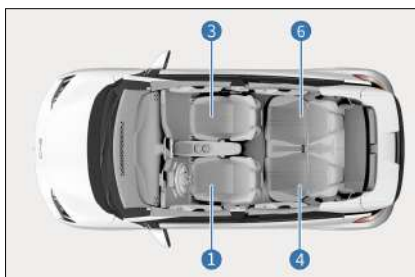
- Si le dispositif de retenue pour enfant est un coussin rehausseur

⚠ AVERTISSEMENT

uniquement, sans dossier de siège, l'appuie-tête ne doit pas être retiré et doit être positionné à la hauteur appropriée.

Installation de CRS :

- ① Siège conducteur
- ③ Siège passager avant
- ④ Siège arrière gauche
- ⑥ Siège arrière droit



Le tableau suivant présente les options d'installation du dispositif de retenue pour enfant ISOFIX ou i-Size aux points d'ancrage ISOFIX ou i-Size des emplacements individuels des sièges du véhicule.

Position assise (ou autres positions)

	3		4 ^{b)}	5 ^{b)}	6 ^{b)}	
1	Airbag passager avant activé ^{a)}	Airbag passager avant désactivé ^{a)}				
Place assise adaptée à la ceinture universelle	X	OUI (orienté vers l'avant uniquement)	OUI	OUI	N/A	OUI

Position assise (ou autres positions)						
3						
1	Airbag passager avant activé ^{a)}	Airbag passager avant désactivé ^{a)}	4 ^{b)}	5 ^{b)}	6 ^{b)}	
Position assise adaptée à i-Size	X	OUI (orienté vers l'avant uniquement)	OUI	OUI	N/A	OUI
Plus grand dispositif de retenue pour enfant latéral adapté	X	NON	NON	NON	N/A	NON
Plus grand dispositif de retenue pour enfant arrière adapté	X	NON	R1/R2X/R2/R3	R1/R2X/R2/R3	N/A	R1/R2X/R2/R3
Plus grand dispositif de retenue pour enfant avant adapté	X	F2X/F2/F3	F2X/F2/F3	F2X/F2/F3	N/A	F2X/F2/F3
Convient pour un siège rehausseur	X	B2/B3	B2/B3	B2/B3	N/A	B2/B3
Convient pour la jambe de soutien	X	OUI	OUI	OUI	N/A	OUI

Position assise (ou autres positions)

3					
1	Airbag passager avant activé ^{a)}	Airbag passager avant désactivé ^{a)}	4 ^{b)}	5 ^{b)}	6 ^{b)}

a) : Le siège avant doit être positionné complètement vers l'arrière. Si nécessaire, régler le dossier du siège avant verticalement pour s'assurer que le dispositif de retenue pour enfant est en contact direct avec le dossier du siège avant.

b) : Si nécessaire, pour s'assurer que le dispositif de retenue pour enfant est en contact direct avec le dossier de siège arrière, l'appuie-tête doit être ajusté ou retiré.

X : Place assise non adaptée à la fixation d'un dispositif de retenue pour enfant.

Dispositifs de retenue pour enfant suggérés (groupe et taille de l'enfant selon ECE R129).

Taille de l'enfant (cm)	Fabricant	Dispositif de retenue pour enfant	Remarques
< 83	Maxi-Cosi	Pebble 360	Avec ceinture
76 à 105	Britax Römer	Trifix ² i-Size	Système ISOFIX et
< 135	Britax Römer	Kidfix i-Size a)	Système ISOFIX et avec ceinture
< 150	Osann	Booster	Avec ceinture

- ① < 83 cm
- ② 76-105 cm
- ③ < 135 cm
- ④ < 150 cm



Système d'alarme antivol

Système d'alarme antivol

Si le système antivol du véhicule est activé et qu'une portière est ouverte, le système émet une alarme et les indicateurs de direction clignotent pour empêcher le vol du véhicule.



Activation du système antivol

1. Arrêtez le véhicule.
2. Veuillez inviter tous les occupants à quitter le véhicule.
3. Verrouillez toutes les portières. Le voyant du système antivol reste allumé pendant 8 s jusqu'à l'activation automatique du système antivol. Ensuite, le voyant du système antivol commence à clignoter.
4. Avant de quitter le véhicule, veuillez vous assurer que le voyant de ce système clignote. Assurez-vous qu'aucun passager n'est dans le véhicule pendant le réglage de l'alarme. Le déverrouillage d'une portière depuis l'habitacle peut entraîner l'activation du système.

Déclenchement de l'alarme

- L'alarme du système antivol se déclenche dans les cas suivants :

- une portière ou le hayon est déverrouillé sans la clé intelligente.

Activation de l'alarme

- L'alarme du système antivol s'active dans les cas suivants :
 - les portières sont déverrouillées au moyen de la clé intelligente ;
 - les portières sont déverrouillées au moyen de la clé NFC ;
 - une portière est déverrouillée au moyen du microrupteur ;
 - le hayon est déverrouillé à l'aide de la clé intelligente ;
 - le démarrage du véhicule est effectué à distance au moyen de la clé intelligente ; et
 - le bouton START/STOP (MARCHE/ARRÊT) est actionné lorsque la clé intelligente est à l'intérieur du véhicule.

AVERTISSEMENT

- N'apportez aucune modification ou aucun ajout au système antivol. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement du système.

Système d'enregistrement de données routières

Système d'enregistrement de données routières

- Cette section vous fournit des informations importantes sur la manière dont les données à caractère

personnel sont collectées et traitées lorsque vous utilisez un véhicule de marque BYD.

- Pour un aperçu plus détaillé du traitement des données, de la protection des données et des droits des personnes concernées, veuillez consulter la dernière version de la politique de confidentialité du véhicule disponible sur le système d'infodivertissement (Vehicle Settings (Paramètres du véhicule) → System Settings (Paramètres système) → More (Plus) → Privacy Policy (Politique de confidentialité)).
- Ce véhicule est équipé d'un système d'enregistrement de données routières (EDR), principalement utilisé pour enregistrer les données d'état lors de certaines collisions ou de situations similaires (comme le déploiement des airbags ou une collision avec un obstacle) ainsi que celles des systèmes liés à la sécurité, afin de mieux comprendre l'état de fonctionnement des systèmes du véhicule, tels que :
 - Localisation du véhicule
 - État de la pression des pneumatiques ;
 - Régulateur de vitesse adaptatif (ACC)*
 - État de la ceinture de sécurité (bouclée/non bouclée).
- Les données EDR ne sont enregistrées que lorsqu'une collision ou un événement similaire survient avec une certaine intensité ; aucune donnée n'est enregistrée par le système EDR pendant la conduite normale du véhicule.
 - Les données enregistrées par l'EDR permettent de comprendre l'état des systèmes de sécurité du véhicule lorsqu'un accident se produit, afin

que les parties concernées puissent analyser l'accident.

- Un équipement spécifique est nécessaire pour lire les données EDR. BYD ne divulgue vos données personnelles à des tiers que si cela est légalement autorisé ou si vous y avez consenti. Outre le fabricant du véhicule, des agences tierces disposant d'équipements professionnels (notamment des agences gouvernementales) peuvent également lire les données de l'enregistreur de données routières du véhicule si elles y ont accès et si elles disposent des équipements appropriés (par exemple, les données du module de contrôle d'airbag peuvent être extraites pour analyser un accident).

Traitement des données du véhicule

- Les données sont collectées lors de l'utilisation du véhicule. Il s'agit de données collectées ou transmises par les capteurs du véhicule ou les unités de commande. Celles-ci sont nécessaires au fonctionnement sûr de votre véhicule.
- Dans certains cas, les données sont utilisées pour faciliter la conduite (systèmes d'assistance au conducteur) ou pour activer une fonction spécifique de confort ou d'infodivertissement.
- Les données à caractère personnel qui sont collectées et traitées comprennent principalement les données relatives aux systèmes embarqués et aux services à distance, ainsi que d'autres données, comme indiqué plus en détail ci-dessous.

Données de fonctionnement

Données de fonctionnement

- Lors de l'utilisation du véhicule, diverses données relatives à l'état du véhicule (p. ex., vitesse, niveau de la batterie et système de freinage) ou à l'environnement (p. ex., capteurs de distance, pluie et température) sont collectées et traitées.
- Ces données ne sont généralement pas stockées. Cependant, des unités de contrôle, des capteurs ou d'autres composants installés dans le véhicule enregistrent ces données – par exemple, pour consigner les exigences d'entretien, les messages d'erreur ou d'autres informations.
- Les données embarquées ne seront stockées que dans l'équipement du véhicule, mais peuvent être lues via l'interface OBD (« système de diagnostic embarqué ») requise par la législation, par exemple par le revendeur ou prestataire de services agréé par BYD ou par d'autres parties tierces.
- Si l'accès à ces données se fait pendant l'entretien du véhicule, les informations peuvent également être transmises aux ingénieurs de BYD dans le cadre de l'assurance qualité, de l'établissement de rapports sur les défauts du produit ou de l'examen des réclamations de clients.

Données liées aux services à distance

Services de surveillance à distance

- Services de surveillance à distance
- Il s'agit notamment de services tels que le diagnostic à distance et les mises à jour et mises à niveau sans fil (OTA) à des fins de sécurité (sous réserve de l'approbation du propriétaire).
- Ces services de surveillance servent les objectifs suivants : prestation de services (assistance/diagnostic à

distance), développement de produits et sécurité/sécurité publique.

- En fonction du pays et de la configuration, diverses informations sur le véhicule peuvent être transmises au centre de données de BYD dans le marché correspondant aux fins ci-dessus. Il s'agit d'informations sur l'emplacement du véhicule et sur l'état du véhicule, notamment la consommation d'énergie, la vitesse du véhicule, le rapport de vitesse engagé et le mode d'alimentation. Il s'agit également de données sur l'état du système de contrôle électronique de la stabilité, l'état du système de direction, l'état de la batterie, l'état du groupe motopropulseur et sur les performances générales du véhicule.

Autres conseils :

Système multimédia

- Selon la configuration du véhicule, des données peuvent être ajoutées au système multimédia par les utilisateurs eux-mêmes. Les données concernées sont les données multimédias destinées à la lecture de vidéos sur le système d'infodivertissement, les coordonnées à utiliser dans le système de navigation ou les données à utiliser dans les services en ligne.
- Selon la configuration du véhicule, il est également possible de saisir des réglages individuels dans et sur le véhicule.
- Les données stockées dans le véhicule peuvent être supprimées à tout moment.
- BYD n'a aucun contrôle sur les données transférées à des tiers (données provenant de l'utilisation de contenus tiers, notamment dans le cadre de services en ligne).

Intégration des dispositifs mobiles

- Selon la configuration du véhicule, il est possible d'accéder à Internet pour certaines fonctions ou services de BYD Europe par le biais des appareils réseau du système multimédia du véhicule.
- L'écran ou l'audio du dispositif peut nécessiter un affichage/une lecture ou une transmission via le système d'infodivertissement.
- Des données supplémentaires, telles que la localisation ou des informations sur le véhicule, peuvent être transmises par l'application pour certains systèmes de navigation, de messagerie ou d'autres services tiers.
- Le type spécifique de traitement des données dépend de la fonction respective et est contrôlé par l'utilisateur ou des tiers, tels que le fournisseur des dispositifs ou des services correspondants.

Accès Internet et services connectés

- Selon la configuration du véhicule, il est possible d'accéder à Internet pour certaines fonctions ou services de BYD Europe par le biais des appareils réseau du système multimédia du véhicule.
- BYD n'est pas responsable des services fournis par un tiers.
- Dans de tels cas, veuillez obtenir des informations sur l'utilisation des données auprès du fournisseur du service en ligne concerné.

Enregistrement d'images / surveillance de la zone environnante

- Votre véhicule est équipé d'un certain nombre de caméras/capteurs.
- Certaines fonctionnalités du véhicule exigent que la trajectoire du véhicule soit détectée et évaluée. Des caméras détectent à cette fin des objets dans

l'environnement du véhicule (par ex., les obstacles).


- Les images sont transmises au module de commande respectif pour une analyse plus poussée nécessaire au fonctionnement des systèmes.
- Certaines images sont simplement traitées par la mémoire volatile (RAM). D'autres peuvent être stockées en fonction de l'équipement du véhicule.
- Le véhicule peut être équipé d'une caméra orientée vers l'extérieur (OFC) qui permet de capturer des images de la zone environnante (dashcam).
- Le véhicule peut également être équipé d'une caméra orientée vers l'intérieur (IFC) qui permet de capturer des images à l'intérieur du véhicule.
- Les images provenant des caméras OFC et IFC sont sauvegardées.
- Il vous incombe de vérifier les lois en vigueur dans votre lieu de résidence si vous activez la caméra.
- Veuillez tenir compte de ces lois avant d'activer votre caméra orientée vers l'extérieur ou de votre caméra orientée vers l'intérieur (par exemple, dans certains pays, l'utilisation de la caméra orientée vers l'intérieur doit être approuvée ; alors que dans d'autres pays, la caméra orientée vers l'extérieur est strictement limitée aux fins de la dashcam).
- Pour plus d'informations sur les caméras, reportez-vous à la section « Système de vue panoramique » à la **page 134** Moniteur AVM (Around View Monitor) de ce manuel.

Transfert permanent de véhicule à des tiers et mode hors ligne

- En cas de transfert permanent de véhicule (véhicule d'occasion, transfert de véhicule par un tiers pour une

utilisation permanente), tous les paramètres personnalisés/spécifiques à l'utilisateur dans le système multimédia (liste d'adresses, système de navigation, etc.) peuvent être consultés par le nouveau propriétaire.

RAPPEL

- En cas de mise à la casse ou de cession du véhicule, il est recommandé de rétablir les paramètres d'usine pour protéger votre vie privée.
- Vous pouvez activer le mode hors ligne du véhicule pour limiter la communication entre votre véhicule et le serveur de données BYD. Cela réduira également le traitement des données relatives au véhicule et des données à caractère personnel.
- Sur l'écran tactile d'infodivertissement, appuyez sur  pour désactiver le Wi-Fi.
- Cela peut également se faire en appuyant sur → System (Paramètres) → Link (Lien) → WLAN → Off (Désactivé).

Divulgarion de données à caractère personnel aux autorités

- BYD ne divulgue vos données personnelles à des tiers que si cela est légalement autorisé ou si vous y avez consenti.
- Toutefois, les agences gouvernementales peuvent être autorisées à accéder aux données du véhicule en vertu de la législation applicable (par ex., les données peuvent être lues à partir de l'unité de contrôle d'un airbag afin d'élucider un accident).

- Conformément à la loi, BYD peut également être contraint de divulguer des données aux autorités gouvernementales de votre pays ou de votre région, par exemple dans le cadre d'une enquête pénale.

Vos droits en matière de protection des données

- BYD respecte la vie privée de ses clients et se conforme strictement à toutes les lois sur la protection des données, en particulier le Règlement général sur la protection des données (RGPD) et les lois locales applicables.
- Conformément à ces lois, les propriétaires disposent de droits spécifiques lorsque leurs données à caractère personnel sont soumises à un traitement :
- Le droit d'information et d'accès, de rectification, d'effacement des données à caractère personnel (« droit à l'oubli »), le droit de s'opposer au traitement des données à caractère personnel ou de le limiter (ou encore de retirer le consentement donné précédemment, ainsi que le droit à la portabilité des données).
- Dans certains cas, ces droits peuvent être limités. Par exemple, si nous pouvons démontrer que nous avons l'obligation légale de traiter vos données, ou si le fait de vous fournir les informations entraîne la divulgation des données à caractère personnel d'une autre personne, ou si la loi nous empêche de divulguer ces informations.
- Cela peut parfois nous autoriser à conserver des données même si vous retirez votre consentement.
- Pour plus d'informations sur le traitement des données, la protection des données et vos droits, veuillez consulter la dernière version de la

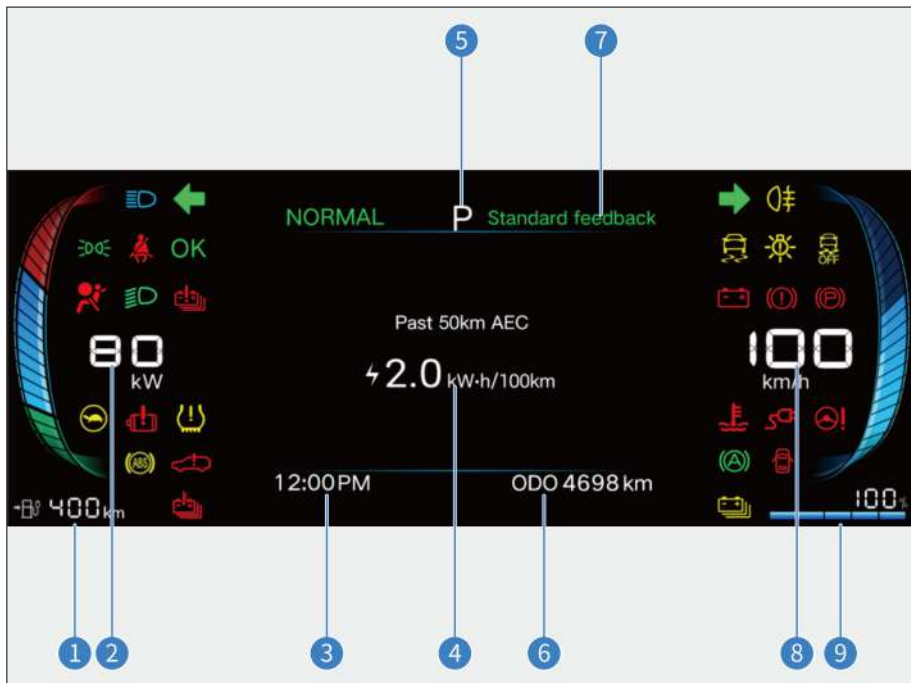
Politique de confidentialité disponible sur le système d'infodivertissement (Vehicle Settings {Réglages du véhicule} → System Settings {Réglages système} → More {Plus} → Privacy Policy {Politique de confidentialité}).

02 **COMBINÉ D'INSTRUMENTS**

Combiné d'instruments..... 34

























Combiné d'instruments













Aperçu du combiné d'instruments



- | | | | |
|---|--|---|--------------------------|
| 1 | Kilométrage de conduite en mode électrique | 6 | Autonomie totale |
| 2 | Compteur de puissance | 7 | Mode de retour d'énergie |
| 3 | Heure | 8 | Compteur de vitesse |
| 4 | La zone d'affichage des informations | 9 | État de la charge |
| 5 | Rapport de vitesse | | |

Indicateurs du combiné d'instruments

	Voyants des indicateurs de direction		Voyant des feux de position
	Voyant du contrôle de descente en pente*		Voyant de feux de croisement
	Voyant de feux de route		Voyant du feu de brouillard arrière
	Voyant du mode ÉCO		Voyant du mode neige
	Voyant OK		Voyant principal du régulateur de vitesse*
	Voyant de fonction Auto Hold (frein automatique à l'arrêt) (ce voyant est blanc en état de veille.)		Batterie haute tension faible
	Voyant d'alerte de défaillance de la pression des pneumatiques		Voyant d'alerte de puissance motrice limitée
	Voyant de l'alarme principale		Voyant d'avertissement de la clé intelligente
	Voyant d'avertissement de défaillance du système antiblocage des roues		Voyant d'alerte ESC OFF (Désactivation du système de contrôle électronique de la stabilité)
	Voyant d'alerte de défaillance de l'ESC		Voyant d'alerte de défaillance des phares
	Rappel de non-bouclage de la ceinture de sécurité		Voyant d'alerte de défaillance de l'airbag
	Voyant de frein de stationnement électronique (EPB)		Voyant d'alerte de défaut du système de stationnement

	Voyant d'alerte de défaut du système de direction		Voyant de surchauffe/niveau faible du liquide de refroidissement du moteur
	Voyant « Towing bike mode » (Mode remorquage de deux-roues)		Voyant de connexion de charge de la batterie haute tension
	Voyant d'alerte de défaut du système d'alimentation basse tension		Voyant d'alerte de surchauffe de la batterie haute tension
	Voyant d'alerte de défaillance de la batterie haute tension		Voyant d'alerte de défaillance du groupe motopropulseur
	Voyant du mode neige		Mode véhicule d'exposition en intérieur
	Mode véhicule d'exposition en extérieur		Voyant DMS

Indicateurs et voyants d'avertissement

Voyant d'alerte de défaut du système de stationnement

Ce voyant d'alerte s'allume lorsque le niveau de liquide de frein est bas alors que le rapport du véhicule est réglé sur « OK ». Dans l'un des cas suivants, garez immédiatement le véhicule dans un lieu sûr et contactez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD. Il est recommandé de contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.

- Ce voyant d'alerte s'allume lorsque le niveau de liquide de frein est bas alors que le rapport du véhicule est réglé sur « OK ».
- Lorsque le moteur est en marche, ce voyant reste allumé si le niveau de liquide de frein est normal et que le système EPB fonctionne normalement (le commutateur EPB est tiré vers le haut et relâché normalement, et il n'y

a pas d'invite « Please check the EPB system » (« Veuillez vérifier le système EPB »)).

- Le voyant d'alerte de défaut du système de stationnement et le voyant d'alerte de défaillance du système antiblocage des roues s'allument en même temps.

RAPPEL

- L'éclairage momentané de ce voyant d'alerte pendant le fonctionnement n'indique pas de problème.

Rappel de non-bouclage de la ceinture de sécurité

Si les ceintures de sécurité du conducteur et de l'occupant ne sont pas bouclées en mode OK, le voyant indiquant que la ceinture de sécurité n'est pas bouclée reste allumé tant que le conducteur et

l'occupant n'ont pas bouclé leur ceinture de sécurité.



Voyant d'avertissement du système de charge

Si ce voyant est allumé pendant la conduite, il indique un système CC ou un système de charge défectueux. Dans ce cas, éteignez la climatisation et le ventilateur, et conduisez le véhicule jusqu'au revendeur ou prestataire de services agréé par BYD le plus proche pour entretien.



Voyant d'alerte de défaut du système de direction

- Lorsque le voyant reste allumé, cela indique que le système de direction est défectueux. Dans ce cas, conduisez le véhicule chez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour contrôle.



RAPPEL

- Un moteur électrique est utilisé pour réduire la force requise pour tourner le volant.
- Lorsque vous tournez le volant, vous pouvez entendre comme de petits bourdonnements, c'est le moteur électrique qui fonctionne. Mais cela ne signifie pas que le moteur fonctionne mal.
- La rotation complète du volant prend 5 s. Sinon la protection thermique se déclenche, entraînant une sensation de lourdeur dans la direction voire pouvant endommager le système de direction.
- Lorsque le volant est tourné à plusieurs reprises alors que le véhicule est à l'arrêt et ce de manière

prolongée, le voyant d'alerte de défaut du système de direction ne s'allume pas, mais la rotation du volant devient difficile. Ce phénomène intervient pour prévenir tout dommage.

- Si le volant est fréquemment tourné pendant une longue période, l'effet de suralimentation du système de direction diminue pour éviter la surchauffe du système, ce qui vous donnera une sensation de lourdeur de la direction lorsque vous tournerez le volant. Dans ce cas, évitez de tourner le volant trop souvent ou de freiner le véhicule ; le système reviendra à la normale au bout de 10 minutes.



AVERTISSEMENT

- Si le voyant d'alerte de défaut du système de direction s'allume, gardez immédiatement le véhicule dans un endroit sûr et contactez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.



Voyant d'alerte de défaillance du groupe motopropulseur

- Ce voyant s'allume lorsque le groupe motopropulseur est en panne.
- Si l'une des conditions suivantes se produit, cela signifie qu'au moins un des composants surveillés par le système de feux de détresse est en panne. Dans ce cas, veuillez contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour un contrôle du véhicule dans les plus brefs délais :
 - Lorsque le véhicule est sous tension, ce voyant reste allumé.
 - Ce voyant s'allume pendant que vous conduisez.

RAPPEL

- Veuillez ne pas conduire le véhicule lorsque le voyant d'avertissement est allumé. Nous vous recommandons de vous rendre chez le revendeur ou prestataire de services agréé par BYD dès que possible pour contrôler et confirmer le problème.

Voyant d'alerte de surchauffe de la batterie haute tension

- Si ce voyant est allumé, cela indique que la température de la batterie haute tension est trop élevée. Si cela se produit, arrêtez immédiatement le véhicule pour le laisser refroidir.
- La batterie haute tension peut surchauffer dans certaines conditions de fonctionnement. Par exemple :
 - montée longue distance par temps chaud ;
 - état de circulation long, accélération et freinage rapides fréquents, ou fonctionnement continu sans repos.

Voyant d'alerte de défaillance de la batterie haute tension

- Lorsque le véhicule est sous tension, ce voyant reste allumé. Si le système de batterie d'alimentation fonctionne correctement, il s'éteint au bout de quelques secondes. Si le système est défectueux, il se rallume. Il est recommandé de faire contrôler le véhicule dans les plus brefs délais par un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.
- Si l'une des conditions suivantes se produit, cela signifie qu'au moins un des composants surveillés par le système de feux de détresse est

en panne. Dans ce cas, veuillez contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour un contrôle du véhicule dans les plus brefs délais :

- Lorsque le véhicule est sous tension, ce voyant reste allumé.
- Ce voyant reste allumé ou s'allume de temps en temps pendant la conduite.

Voyant d'avertissement de la clé intelligente

- Appuyez sur le bouton START/STOP (MARCHE/ARRÊT). Si la clé intelligente n'est pas à l'intérieur du véhicule, le voyant d'alerte s'allume pendant plusieurs secondes, le haut-parleur retentit une fois et l'écran affiche « No key is detected. Please confirm whether it is inside the vehicle. » (Aucune clé n'est détectée. Veuillez confirmer si elle se trouve à l'intérieur du véhicule.)
- Si vous appuyez sur le bouton START/STOP (MARCHE/ARRÊT) avec la clé intelligente dans le véhicule, ce voyant d'alerte ne s'allume pas et le véhicule peut être démarré.
- Si la clé intelligente est introduite dans la voiture quelques secondes après que le voyant d'avertissement s'allume, ce dernier s'éteint et le véhicule peut être allumé et démarré.
- Si le voyant d'alerte clignote après avoir appuyé sur le bouton START/STOP (MARCHE/ARRÊT), c'est que la pile de la clé est faible.

Voyant d'alerte de défaillance du système antiblocage des roues

- Lorsque le rapport du véhicule est sur « OK », ce voyant d'alerte reste allumé. Si l'ABS (système antiblocage

des roues) fonctionne correctement, le voyant s'éteint au bout de quelques secondes. Si le système tombe en panne, il s'allume à nouveau jusqu'à ce que le défaut soit éliminé.

- Lorsque le voyant d'alerte de défaillance du système antiblocage des roues est allumé (le voyant d'alerte de défaut du système de stationnement s'éteint), l'ABS ne fonctionne pas, mais le système de stationnement fonctionne toujours normalement.
- Lorsque le voyant d'alerte de défaillance du système antiblocage des roues est allumé (alors que le voyant d'alerte de défaut du système de stationnement est éteint), le système de freinage antiblocage ne fonctionnant pas, les roues se bloqueront en cas de freinage d'urgence ou de freinage sur une chaussée glissante.
- Si l'une des conditions suivantes se produit, cela signifie qu'au moins un des composants surveillés par le système de feux de détresse est en panne. Dans ce cas, veuillez contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour un contrôle du véhicule dans les plus brefs délais :
 - Lorsque le rapport du véhicule est sur « OK », ce voyant d'alerte ne s'allume pas et ne reste pas allumé.
 - Ce voyant s'allume pendant que vous conduisez.



RAPPEL

- L'éclairage momentané de ce voyant d'alerte pendant le fonctionnement n'indique pas de problème.
- Si le voyant d'alerte de défaut du système de freinage et le voyant



RAPPEL

d'alerte de défaillance du système antiblocage des roues s'allument, garez immédiatement le véhicule en toute sécurité et contactez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD. Parce que si l'opération de freinage est effectuée à ce moment-là, non seulement l'ABS ne fonctionne pas, mais le véhicule devient également extrêmement instable.

- Si le voyant du système antiblocage des roues et le voyant du système de freinage s'allument et que le frein de stationnement électronique (EPB) est complètement relâché, cela signifie que le système de distribution de la force de freinage des pneus avant et arrière est également défaillant.
- Appuyez doucement sur la pédale de frein pour sentir si elle est normale :
 - si la pédale de frein est normale, vérifiez le niveau de liquide de frein. Si le niveau de liquide est bas, il est recommandé de contacter le centre de service agréé par BYD en temps opportun pour contrôler si le système de freinage présente des fuites et vérifier le degré d'usure des plaquettes de frein. Si le niveau de liquide est normal, le système est normal.
 - Si la pédale de frein semble anormale, des mesures doivent être prises immédiatement. Il est recommandé de contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour effectuer un entretien dans les plus brefs délais.



Voyant d'alerte de défaut du système de retenue supplémentaire (SRS)

- Ce voyant d'alerte reste allumé lorsque le rapport du véhicule est allumé. Si le système d'airbag fonctionne normalement, il s'éteint au bout de quelques secondes. Si le système d'airbag tombe en panne, il est toujours allumé. Ce voyant d'alerte sert à surveiller l'unité de commande électronique du système de retenue supplémentaire, les capteurs de collision, le dispositif de gonflage, les feux de détresse, le câblage et l'alimentation électrique.
- Si l'une des conditions suivantes se produit, cela signifie qu'au moins un des composants surveillés par le système de feux de détresse est en panne. Dans ce cas, veuillez contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour un contrôle du véhicule dans les plus brefs délais :
 - Lorsque le rapport du véhicule est sur « OK », l'autotest de ce voyant d'alerte ne s'allume pas ou ne reste pas allumé après sa mise sous tension.
 - Ce voyant d'alerte s'allume ou clignote pendant la conduite.



Voyant d'alerte de défaillance de la pression des pneumatiques

Lorsque le rapport du véhicule est sur « OK », ce voyant d'alerte reste allumé. Si le système de surveillance de la pression des pneus fonctionne correctement, il s'éteint au bout de quelques secondes. En cas de défaillance du système, il s'allume à nouveau.

- Lorsque le voyant d'alerte de défaillance de la pression des pneumatiques s'allume ou clignote, que le combiné d'instruments affiche le message « Please check the tire pressure monitoring system » (« Veuillez vérifier le système de

surveillance de la pression des pneumatiques »). Cela indique que le système de contrôle de la pression des pneumatiques est défaillant.

Dans les cas ci-dessus, veuillez contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour un contrôle du véhicule dans les plus brefs délais.



Voyant d'alerte de défaillance de l'ESC

- Lorsque le rapport du véhicule est sur OK, ce voyant d'alerte est allumé. Si le système d'airbag fonctionne normalement, il s'éteint au bout de quelques secondes. En cas de défaillance du système, il s'allume à nouveau.
- Si le voyant d'alerte du système de contrôle électronique de la stabilité clignote alors que le véhicule est en mouvement, cela indique que le système de contrôle électronique de la stabilité est en cours de fonctionnement.
- Si le voyant du système de contrôle électronique de la stabilité est allumé (alors que le voyant de défaillance du système antiblocage des roues et le voyant de défaillance du système de stationnement sont éteints), le système de contrôle électronique de la stabilité est en panne, mais le système antiblocage des roues et le système de freinage fonctionnent toujours normalement.
- Lorsque le voyant de l'ESC s'allume (avec le voyant de défaillance de l'ABS et le voyant de défaillance du système de stationnement sont éteints), cela veut dire que l'ESC ne fonctionne pas. Cela signifie que le véhicule est extrêmement instable lorsque le conducteur négocie des virages serrés ou qu'il évite des obstacles.

- Si l'une des conditions suivantes se produit, cela signifie qu'au moins un des composants surveillés par le système de feux de détresse est en panne. Dans ce cas, veuillez contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour un contrôle du véhicule dans les plus brefs délais :
 - Lorsque le rapport du véhicule est sur « OK », l'autotest de ce voyant d'alerte ne s'allume pas ou ne reste pas allumé après sa mise sous tension.
 - Ce voyant reste allumé pendant que vous conduisez.
- Si le voyant d'alerte du système de contrôle électronique de la stabilité clignote alors que le véhicule est en mouvement, cela indique que le système de contrôle électronique de la stabilité est en cours de fonctionnement.

RAPPEL

- L'éclairage momentané de ce voyant d'alerte pendant le fonctionnement n'indique pas de problème.
- Si le voyant d'alerte de l'ESC reste allumé alors que les voyants d'alerte de l'ABS et du système de freinage sont allumés, gardez immédiatement le véhicule dans un lieu sûr et contactez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD. Parce que le véhicule devient extrêmement instable et que le système antiblocage des roues ne fonctionne pas lors du freinage.



Voyant d'alerte ESC OFF

(Désactivation du système de contrôle électronique de la stabilité)

- Lorsque le rapport du véhicule est sur « OK », ce voyant d'alerte s'éteint au bout de quelques secondes.
- Lorsque vous appuyez sur le bouton « ESC OFF » (Désactivation du système de contrôle électronique de la stabilité), le voyant doit s'allumer et rester allumé et le système de contrôle électronique de la stabilité ne fonctionnera plus. Lorsque le commutateur « ESC OFF » (Désactivation du système de contrôle électronique de la stabilité) est à nouveau enfoncé, il s'éteint et le système de contrôle électronique de la stabilité fonctionne normalement.

RAPPEL

- Si le voyant d'alerte OFF (Désactivation) du système de contrôle électronique de la stabilité est allumé, le conducteur doit être vigilant et continuer à conduire à faible vitesse lors des virages d'urgence pour éviter les obstacles soudains. Parce que l'utilisation du frein dans une telle situation peut entraîner un dysfonctionnement du système de contrôle électronique de la stabilité et l'instabilité du véhicule.



Voyant d'alerte de puissance

motrice limitée

Ce voyant s'allume lorsque la batterie haute tension est si faible que cela limite la puissance du moteur.



Voyant de l'alarme principale

Si ce voyant est allumé, il indique qu'il y a une invite de défaut ou des informations d'avertissement dans la zone d'affichage des informations.

Voyant d'alerte de défaillance des phares

Lorsque le voyant d'alerte est jaune, cela indique que le phare est défectueux. Dans ce cas, conduisez le véhicule chez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour contrôle.

03

CONTROLLER OPERATION

Doors and Keys.....	44
Siège.....	54
Volant.....	58
Essuie-glaces.....	63
Rearview Mirrors.....	65
Interrupteur.....	68

Doors and Keys

Clés

Clé électronique intelligente

Vous pouvez verrouiller/déverrouiller toutes les portières en appuyant sur le microrupteur de la portière gauche/droite de la clé électronique intelligente. Les boutons de la clé permettent de verrouiller/déverrouiller les portières, d'ouvrir le hayon, de démarrer le véhicule à distance et de localiser le véhicule.

Modèle : D0-92/D1-92

Alimentation électrique de remorquage
Bouton personnalisé

Modèle de la pile : CR2032

8 mA (courant nominal)

Tension de fonctionnement : 2,9 V à 3,3 V

Courant de fonctionnement normal :
8 mA (courant nominal)

Fréquence de résonance en basse
fréquence : 125 kHz

Fréquence de fonctionnement de la clé :
434 MHz

FCC ID :2A5DH-DAEA-92



① Voyant

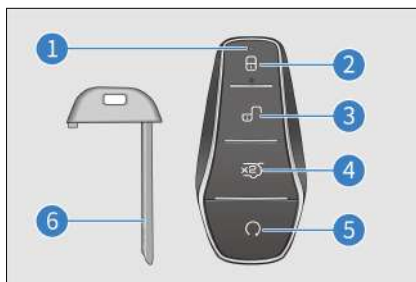
② Bouton de verrouillage

③ Bouton de déverrouillage

④ Bouton de hayon ouvert

⑤ Bouton MARCHE/ARRÊT

⑥ Clé mécanique



AVERTISSEMENT

- La pile bouton qui se trouve dans la clé électronique intelligente est dangereuse. Les piles doivent toujours être tenues hors de la portée des enfants.
- Ingérées ou coincées dans une partie du corps, les piles bouton au lithium peuvent provoquer des blessures graves voire mortelles, en seulement 2 heures.
- Si vous soupçonnez toute ingestion ou insertion de la pile dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

PRUDENCE

- La clé électronique intelligente est un composant électronique. Pour éviter de l'endommager, suivez les instructions suivantes :
- Ne placez pas la clé intelligente à des endroits exposés à une température élevée (par ex., le tableau de bord).



PRUDENCE

- N'apportez aucune modification à la clé intelligente.
- Ne heurtez pas d'autres objets avec la clé intelligente et ne la laissez pas tomber.
- Ne plongez pas la clé dans l'eau et ne la nettoyez pas dans un épurateur à ultrasons.
- Ne placez pas la clé près d'appareils qui émettent des ondes électromagnétiques (téléphone portable, etc.).
- Lorsque vous utilisez la carte, ne fixez aucun objet (tel qu'un joint métallique) susceptible de couper les signaux produits par l'onde électromagnétique.
- Il est possible d'enregistrer un double de la clé pour un même véhicule. Pour cela, contactez immédiatement un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.
- Si la clé électronique intelligente n'atteint pas la portière à une distance normale, ou si le voyant de la clé est faible ou éteint :
 - Vérifiez la présence de stations de radio ou d'émetteurs radio des aéroports à proximité, susceptibles de perturber le fonctionnement normal des clés électroniques intelligentes.
 - Vérifiez la pile qui se trouve dans la clé électronique intelligente. Vérifiez la pile à l'intérieur de la clé électronique intelligente. Il est recommandé de faire contrôler le véhicule dans les plus brefs délais par un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.

Clé mécanique

Située dans la clé électronique intelligente, la clé mécanique permet de verrouiller/déverrouiller la portière conducteur. Après utilisation, remplacez la clé mécanique dans la clé électronique intelligente.

- Lorsque vous utilisez la clé mécanique de la clé électronique intelligente, comme illustré sur la figure, appuyez sur le bouton « PUSH » ② de la clé intelligente et retirez la clé mécanique dans le sens de la flèche ①.
- Après avoir utilisé la clé mécanique, appuyez sur le bouton « PUSH » puis insérez la clé mécanique.
- Les informations affichées ici sont fournies à titre indicatif uniquement.



Clé Bluetooth*

Clé Bluetooth*----Grâce à la connexion Bluetooth de proximité au véhicule, pour les commandes du véhicule, y compris la commande de déverrouillage de la porte, de verrouillage, etc.

Clé NFC

Verrouillage :

Lorsque le contact est coupé et que toutes les portières sont fermées, mais pas verrouillées, placez le téléphone ou la carte-clé NFC près de la zone désignée sur le rétroviseur extérieur côté

gauche. Cela permettra de verrouiller toutes les portières au même moment. Les indicateurs de direction clignotent une fois.

Déverrouillage :

- lorsque le système antivol est activé, placez le téléphone NFC ou la carte-clé près du repère NFC de la zone de détection située sur le rétroviseur extérieur avant gauche. Toutes les portières sont alors déverrouillées en même temps. Les indicateurs de directions clignotent deux fois.
- Lorsque le système antivol est activé, ouvrez une portière dans les 30 secondes suivant le déverrouillage à l'aide du téléphone ou de la carte NFC. Autrement, toutes les portières se verrouillent automatiquement.
- Une fois que la carte NFC ou le téléphone est utilisé pour déverrouiller, l'autorisation de démarrage de l'utilisateur est donnée dans un certain délai et l'autorisation est déverrouillée en position « OFF » (éteint).
- Dans tous les cas suivants, les portes ne sont pas verrouillées/déverrouillées lorsque la carte NFC ou le téléphone est tenu à proximité du marquage NFC sur le rétroviseur latéral du côté conducteur :
 - lors de l'ouverture ou de la fermeture de la portière, le NFC (téléphone ou carte) est proche de la zone de commande sur le rétroviseur extérieur avant gauche.
 - Le véhicule n'est pas éteint.



PRUDENCE

- Certains smartphones ne prennent pas en charge la fonction clé NFC.



PRUDENCE

- Évitez de l'utiliser à long terme ou trop souvent si la batterie du smartphone est faible.
- Les cartes-clés NFC utilisent la technologie de communication en champ proche, nécessitant une distance d'identification inférieure à 2 cm. Lors de l'identification, il est recommandé de placer la carte NFC près du rétroviseur extérieur pendant 1 à 2 s.

Clé numérique NFC

Présentation de la clé numérique NFC

NFC est un système de clé numérique fourni par BYD. La clé NFC est un téléphone portable ou un dispositif portable pouvant être enregistré comme clé de voiture pour les utilisateurs de l'application « BYD Auto », permettant de déverrouiller les portes et de démarrer le véhicule.

- Les conditions suivantes sont requises pour utiliser la clé numérique NFC. Assurez-vous que toutes les conditions sont remplies :
- Vous avez activé le service cloud BYD pour votre véhicule.
- Le véhicule est configuré et prend en charge la fonction de clé numérique NFC ;
- Le téléphone portable ou l' appareil à porter concerné prend en charge la fonction de clé numérique NFC BYD (veuillez consulter votre distributeur et fournisseur BYD pour connaître les modèles d' appareil pris en charge spécifiques).

Activation de la clé numérique NFC

Vous pouvez activer la clé via trois méthodes : Application BYD et

paramètres du véhicule. Avant de l'activer, entrez dans le véhicule avec la clé physique, démarrez le véhicule et maintenez-le en rapport P.

APPLICATION BYD

- Accédez à votre magasin d'applications mobiles pour télécharger l'application BYD, terminez l'inscription et connectez-vous. Cliquez sur « NFC/Digital key » (NFC/clé numérique) et suivez les instructions.

Paramètres du véhicule :

- Saisissez les paramètres du véhicule sur l'écran tactile multimédia et cliquez sur le module « Digital Key » (Clé numérique) pour l'activer.
- Clé numérique NFC : Settings (Paramètres) → Locks (Verrouillages) → Digital Key (Clé numérique).

Activation de la clé numérique NFC avec un dispositif à porter

Les dispositifs à porter prennent en charge l'Apple Watch (pour les autres dispositifs à porter, veuillez consulter le distributeur et le fournisseur). Celle-ci peut être activée de l'une des manières suivantes :

Synchronisation de l'iPhone avec l'Apple Watch après activation :

- activez la clé numérique iPhone après avoir porté la montre déverrouillée. Une fois l'iPhone activé, vous pouvez synchroniser les invites avec l'Apple Watch à proximité pour ajouter la clé numérique et effectuer les étapes d'activation.

Activation de l'application Watch :

- Cette méthode s'applique au cas où la clé numérique iPhone n'est pas synchronisée avec l'Apple Watch lorsqu'elle est activée. Ouvrez l'application Watch, sélectionnez

Wallet (Portefeuille), cherchez la clé correspondante et cliquez sur Add (Ajouter) pour effectuer les étapes d'activation.

Retrait de la clé numérique NFC

Lors de l'utilisation, veuillez activer la fonction NFC de l'appareil et l'utiliser conformément aux instructions suivantes :

- Verrouillez/déverrouillez le véhicule à l'aide d'un téléphone portable/dispositif à porter avec clé numérique NFC activée, en plaçant sa zone d'antenne NFC près du symbole NFC, sur le rétroviseur latéral du côté conducteur (pour la zone d'antenne NFC, veuillez consulter votre fournisseur d'appareil) ;
- Si vous ne démarrez pas le véhicule à temps, remplacez le téléphone portable ou le dispositif à porter dans le symbole NFC pour obtenir l'autorisation de démarrage.



PRUDENCE

- Démarrez le véhicule peu après obtention de l'autorisation de démarrage à l'aide de la clé numérique NFC. Si vous ne démarrez pas le véhicule à temps, remplacez le téléphone portable ou le dispositif à porter dans le symbole NFC pour obtenir l'autorisation de démarrage.

Retrait de la clé numérique NFC

Vous pouvez supprimer la clé numérique de l'une des manières suivantes :

Supprimer la clé numérique dans l'application BYD

- ouvrez l'application BYD pour accéder à la page de gestion des clés numériques, cliquez sur la clé numérique que vous souhaitez

supprimer et saisissez le mot de passe pour confirmer la suppression ;

Supprimer la clé numérique à l' écran tactile

- Apportez la clé physique dans le véhicule, ouvrez l' écran tactile multimédia, accédez à Vehicle Settings (Paramètres du véhicule) → Windows and Locks (Fenêtres et verrouillages) → Digital key (Clé numérique), cliquez sur la clé numérique que vous souhaitez supprimer et terminez la suppression conformément aux invites.

Supprimer la clé numérique dans le portefeuille

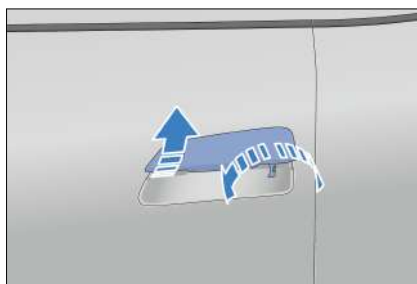
- Ouvrez le portefeuille du système, cherchez la carte-clé numérique que vous souhaitez supprimer et effectuez la suppression conformément aux invites.

Verrouillage/déverrouillage des portes

Verrouillage/déverrouillage à l'aide de la clé mécanique

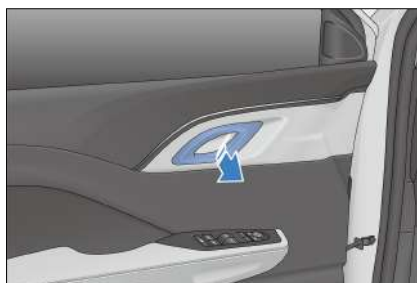
Insérez la clé et tournez-la.

- Déverrouillage : tournez la clé dans le sens antihoraire.
 - Après le déverrouillage du véhicule avec la clé mécanique, retirez-la et tirez la poignée extérieure de la portière pour l'ouvrir.
- Verrouillage : tournez la clé dans le sens horaire.
 - Fermez la porte avant gauche, assurez-vous que la porte avant gauche est alignée avec la porte arrière gauche ou plus basse que cette dernière, appuyez sur la porte et tournez la clé dans le sens horaire pour procéder au verrouillage.



Ouverture des portières à l'aide de la poignée intérieure

- Si le véhicule est déverrouillé, tirez la poignée d'un coup pour ouvrir la portière depuis l'intérieur du véhicule.
- Si le véhicule est verrouillé, tirez deux fois la poignée pour ouvrir la portière depuis l'intérieur du véhicule.



Verrouillage/déverrouillage/recherche du véhicule avec clé intelligente

- Entre autres fonctions, la clé intelligente permet de verrouiller/déverrouiller toutes les portières à une courte distance.
- Avant d'insérer la clé intelligente enregistrée dans la zone d'activation, appuyez sur le bouton de la clé pour verrouiller/déverrouiller toutes les portières.

Verrouillage

- Une fois que le véhicule est à l'arrêt et que toutes les portières et le capot

sont fermés, appuyez sur le bouton de verrouillage pour verrouiller toutes les portières. Les indicateurs de direction clignotent une fois. Assurez-vous que toutes les portes sont correctement verrouillées.

- Si l'une des portières n'est pas correctement fermée, les indicateurs de direction ne clignotent pas et l'alarme retentit une seule fois.



Déverrouillage

- Appuyez sur le bouton de déverrouillage pour déverrouiller toutes les portières. Les indicateurs de directions clignotent deux fois.
- Si le véhicule n'est pas éteint, les portes ne peuvent pas être déverrouillées/verrouillées à l'aide du bouton de déverrouillage/verrouillage.
- Lorsque la clé intelligente est utilisée pour déverrouiller toutes les portières en même temps – même si les portières ne sont pas ouvertes –, si le commutateur « DOOR » (« PORTIÈRE ») est activé, le voyant intérieur s'allume pendant 15 secondes, puis s'éteint (vous pouvez faire glisser la barre d'état en haut de l'écran tactile d'infodivertissement pour ouvrir l'interface rapide et activer/désactiver le commutateur « DOOR » (« PORTIÈRE »).
- Après avoir déverrouillé le véhicule en mode antivol à l'aide d'une clé intelligente, ouvrez n'importe quelle

portière dans un délai de 30 secondes. Autrement, toutes les portières se verrouillent automatiquement.

- Si le bouton de verrouillage/déverrouillage est maintenu enfoncé, la fonction de verrouillage/déverrouillage n'est pas répétée. Relâchez le bouton et appuyez dessus pour réaliser à nouveau la fonction.

Baisser la vitre

- Pour descendre les quatre vitres, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la clé intelligente et maintenez-le enfoncé.

Déverrouillage du hayon à l'aide du microrupteur

Pour ouvrir le hayon, appuyez deux fois sur le bouton de déverrouillage qui se trouve sur la clé intelligente. Les indicateurs de direction clignotent deux fois.



- Fonction d'accès
 - Si la clé est placée dans le véhicule verrouillé et que le hayon est fermé, le véhicule se déverrouille automatiquement et les indicateurs de direction clignotent deux fois.

Localisation du véhicule

- Lorsque le système antivol du véhicule est activé et que le bouton de verrouillage est enfoncé, le véhicule émet un long signal sonore et les indicateurs de direction clignotent

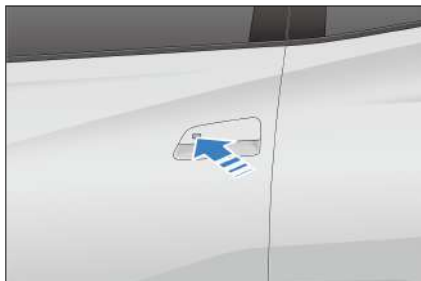
15 fois. Cette fonction vous permet de retrouver le véhicule si vous avez du mal à le localiser.

- Lorsque le véhicule est en mode localisation, vous pouvez passer au mode de localisation suivant en appuyant à nouveau le bouton de verrouillage.

Déverrouillage/verrouillage des portières à l'aide du microrupteur

Verrouillage

- Lorsque le contact est coupé et que les portières sont fermées, mais pas verrouillées, appuyez sur le microrupteur de la poignée de porte avant. Toutes les portières se verrouillent au même moment et les indicateurs de direction clignotent une fois.



- Si une portière, le capot ou le hayon n'est pas fermé, la pression du microrupteur verrouillera tout de même les portières fermées. Cependant, le klaxon ne retentit qu'une seule fois et les indicateurs de direction ne clignotent pas.

Déverrouillage

- Si le système antivol du véhicule est activé et que la clé intelligente se trouve dans la zone d'activation, pressez le microrupteur de la poignée de porte avant pour déverrouiller toutes les portières. Les indicateurs de directions clignotent deux fois.

- Lorsque le système antivol est activé, ouvrez les portières dans les 30 secondes suivant l'utilisation de la fonction de déverrouillage. Autrement, toutes les portières se reverrouillent automatiquement.
- Appuyer sur le microrupteur ne déverrouille ou ne verrouille pas les portières dans les situations suivantes :
 - La pression se fait pendant l'ouverture ou la fermeture d'une portière.
 - Le véhicule n'est pas arrêté.
 - La clé se trouve dans le véhicule.

Baisser la vitre

Pressez le microrupteur se trouvant sur la poignée de porte avant et maintenez-le enfoncé pour déverrouiller la portière et baisser la vitre.



RAPPEL

- La fonction d'accès peut ne pas s'activer si la clé intelligente est placée trop près d'une poignée de portière extérieure ou d'une vitre.
- La fonction d'ouverture/fermeture des vitres via le microrupteur peut être activée ou désactivée depuis l'écran tactile d'infodivertissement → Settings (Paramètres) → Locks (Verrouillages) → Windows (Vitres). Les informations affichées ici sont fournies à titre indicatif uniquement.

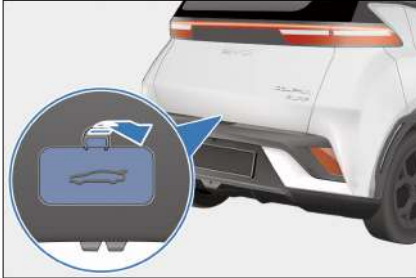
Déverrouillage du hayon à l'aide du microrupteur

- Lorsque le véhicule est verrouillé, le fait d'être muni d'une clé valide et d'appuyer sur le « microrupteur arrière » déverrouille le hayon.

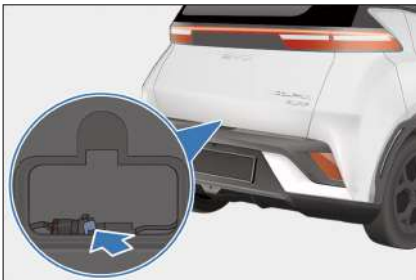
- Lorsque le véhicule est déverrouillé, le fait d'appuyer sur le « microrupteur arrière » ouvre le hayon.

Déverrouillage d'urgence du hayon depuis l'intérieur

1. Retirez le cache d'accès au système de verrouillage du hayon à partir de la protection du hayon.



2. Déverrouillage du hayon en basculant le levier.



! RAPPEL

- Si le véhicule est hors tension, vous pouvez déverrouiller la malle depuis l'intérieur du véhicule.

Verrouillage/déverrouillage à l'aide du verrouillage centralisé

Verrouillage ou déverrouillage du véhicule à l'aide du commutateur du verrouillage central

Voir **à la page 72**.

Verrouillage ou déverrouillage automatique des portières

- Lorsque la vitesse du véhicule dépasse 8 km/h, toutes les portières se verrouillent automatiquement.
- Si vous appuyez sur le bouton START/STOP (MARCHE/ARRÊT) pour couper le contact, toutes les portières se déverrouillent de façon spontanée.

Verrouillage/déverrouillage simultané de toutes les portières

- Si le système antivol du véhicule n'est pas activé, le rétroéclairage du bouton de verrouillage centralisé s'allume lorsque le véhicule est verrouillé et s'éteint lorsque le véhicule est déverrouillé.
- Appuyez sur le bouton du verrouillage centralisé pour verrouiller toutes les portières simultanément. À ce moment, il n'est plus possible d'ouvrir la portière depuis l'extérieur. Pour ouvrir la portière, tirez une fois sur la poignée intérieure pour la déverrouiller, puis tirez à nouveau dessus pour l'ouvrir.

! Conseil

- En cas d'impact (selon l'intensité de l'impact et le type d'accident), toutes les portières se déverrouillent automatiquement.

Verrouillage du véhicule en cas d'urgence avec la clé mécanique

- Si le verrouillage de la console centrale échoue, utilisez la clé mécanique pour verrouiller la portière conducteur et tournez les boutons de verrouillage d'urgence des portières du côté droit dans le sens antihoraire et les boutons de verrouillage d'urgence des portières

du côté gauche dans le sens horaire en position verrouillée, puis fermez ces portières. Le véhicule passe à l'état verrouillé et les portes ne peuvent pas être ouvertes à l'aide des poignées extérieures.



- Pour déverrouiller les portières, utilisez d'abord la clé mécanique pour déverrouiller la portière conducteur. Entrez ensuite dans le véhicule, déverrouillez les autres portières à l'aide des poignées de porte intérieures et tirez les poignées extérieures une fois pour ouvrir ces portières. Ou tirez une fois sur la poignée intérieure pour la déverrouiller, puis tirez à nouveau dessus pour l'ouvrir.

Conseil

- Évitez d'exercer une trop forte pression susceptible de tordre ou de casser la clé.

Système d'accès et de démarrage intelligent

Fonction d'accès

Vous pouvez utiliser la clé intelligente pour verrouiller/déverrouiller les portières du véhicule. Pour plus de détails, veuillez consulter **à la page 48** ou **à la page 50**

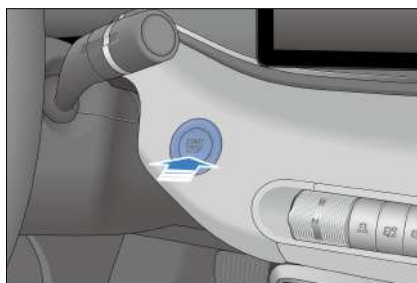
- Si le système PEPS ne fonctionne pas correctement et qu'il est impossible d'entrer dans le véhicule, vous pouvez utiliser la clé mécanique (située dans la clé intelligente) pour verrouiller/déverrouiller la portière conducteur, ou la fonction de télécommande sans fil pour verrouiller/déverrouiller toutes les portières.

Fonction de démarrage

Une fois la clé intelligente en place, appuyez sur la pédale de frein et sur le bouton de START/STOP (MARCHE/ARRÊT) pour démarrer le véhicule.

Bouton MARCHE/ARRÊT

- Causes possibles à l'origine d'une défaillance de la fonction de démarrage normal lorsque vous appuyez sur le bouton START/STOP (MARCHE/ARRÊT) :
 - Le démarrage répété du moteur d'entraînement dans un délai court exige que le conducteur attende d'abord 10 s.
 - Si la clé intelligente ne fonctionne pas, son voyant d'avertissement s'allume sur le combiné d'instruments et l'écran d'affichage des informations affiche un message indiquant que la charge de la pile de la clé est faible ou épuisée.



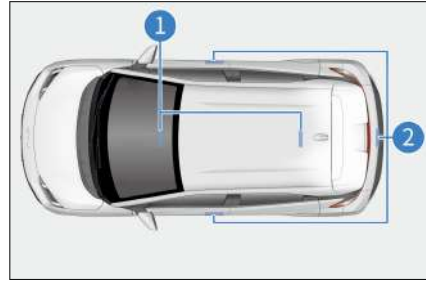
! RAPPEL

Le système d'accès et de démarrage intelligent peut ne pas fonctionner correctement dans les situations suivantes :

- en présence d'un champ électromagnétique puissant (tours de transmission de télévision, centrales électriques, stations de radiodiffusion) ;
- lorsque la clé intelligente est à proximité d'un dispositif de communication, comme une radio bidirectionnelle ou un téléphone portable ;
- lorsque la clé intelligente est en contact avec un objet métallique ou est recouverte par celui-ci ;
- lorsque la poignée de portière est actionnée trop rapidement ;
- lorsque la clé intelligente est trop proche de la poignée ;
- lorsqu'une autre fonction de télécommande sans fil est utilisée à proximité ;
- lorsque la batterie est épuisée ;
- lorsque la clé intelligente se trouve près d'un équipement haute tension ou d'un équipement émettant du bruit ;
- lorsque la clé intelligente est à proximité d'une autre clé intelligente ou d'un autre appareil émettant des ondes radio ;
- même dans la zone d'activation, la clé intelligente peut ne pas fonctionner normalement dans certaines positions (par exemple sur le tableau de bord, dans la boîte à gants ou sur le plancher).

Position de l'antenne

- ① Antenne de détection intérieure
- ② Antenne de détection extérieure (antenne côté conducteur*)



Zone active

La fonction PEPS ne prend effet que lorsque la clé intelligente enregistrée se trouve dans la zone d'activation.

- ① La zone d'activation de la fonction d'accès (antenne côté conducteur)* est à environ 1 m des poignées de portières côté conducteur et du bouton externe de déverrouillage du hayon.
 - ② La zone d'activation de la fonction de démarrage est située dans l'habitacle.
- Si la clé intelligente du véhicule se trouve à proximité de clés intelligentes d'autres véhicules, le déverrouillage des portières peut prendre un peu plus de temps que d'habitude, ce qui est normal.



- Si le voyant de la clé électronique intelligente ne clignote pas et que vous ne pouvez pas démarrer le véhicule à l'aide de la fonction de démarrage, il se peut que la pile soit épuisée et doit être remplacée dès que possible.

Économies d'électricité de la clé intelligente

- La clé et le véhicule communiquent, même lorsque le véhicule est garé. Vous ne devez donc pas laisser la clé intelligente dans le véhicule ou à moins de 2 m de celui-ci.
- Si la clé intelligente reçoit de fortes ondes électromagnétiques pendant une longue période, sa pile se déchargera rapidement. La clé intelligente doit être maintenue à une distance d'environ 1 m des équipements suivants :
 - téléviseur ;
 - ordinateur ;
 - chargeur de téléphone portable ;
 - support d'éclairage ;
 - lampe fluorescente.



Remarque

- Avant de démarrer le véhicule (surtout en présence d'un enfant), assurez-vous que les portières sont fermées et que la sécurité enfants est activée.
- L'utilisation adéquate des ceintures de sécurité et l'activation de la sécurité enfants permettent d'éviter l'éjection hors du véhicule du conducteur et des passagers en cas d'accident. Cela empêche également l'ouverture accidentelle d'une portière.

Sécurité enfants

La sécurité enfants vise à empêcher l'ouverture accidentelle des portières arrière par les enfants assis sur les sièges arrière. Cette sécurité est installée sur les côtés des portières arrière gauche et droite.

La portière ne peut être ouverte de l'intérieur du véhicule lorsque le loquet est verrouillé. Pour ouvrir cette portière, vous devez utiliser la poignée extérieure.

Siège

Informations sur le siège

- Le conducteur doit régler son siège de manière à garder le contrôle des pédales, du volant et des commandes du tableau de bord.
- Pendant la conduite, les mesures de protection les plus efficaces sont : maintenir le dossier du siège en position verticale ; toujours s'appuyer sur le dossier ; ajuster la ceinture de sécurité à la bonne position.
- Ne rabattez pas les sièges arrière pendant la conduite.

- Sécurisez les bagages pour les empêcher de glisser ou de bouger. La hauteur des bagages dans le véhicule ne doit pas dépasser celle des dossiers de sièges.

AVERTISSEMENT

- Ne vous asseyez pas sur la partie supérieure du dossier du siège rabattu ou sur des biens. En cas de freinage d'urgence ou de collision, cela pourrait exposer les passagers à de graves blessures s'ils sont mal assis sur le siège ou que leur ceinture de sécurité est mal bouclée.
- Ne placez pas d'objets sous les sièges. Cela pourrait affecter le mécanisme de verrouillage du siège ou pousser accidentellement le levier de réglage de la position du siège vers le haut, et ainsi entraîner un mouvement soudain du siège et une perte de contrôle du véhicule par le conducteur.
- Pour éviter toute blessure au moment de régler le siège, ne placez pas vos mains sous le siège ou à proximité des éléments de réglages.
- Une fois que vous avez réglé le dossier du siège, penchez-vous vers l'arrière pour vous assurer de son verrouillage. S'il n'est pas complètement verrouillé, cela peut vous exposer à des blessures corporelles en cas d'accident ou de freinage brusque.
- Ne pas incliner le dossier du siège en conduisant ou en tant que passager. En cas d'accident, vous ou votre passager pouvez heurter la sangle diagonale de la ceinture et subir de graves blessures au cou ou ailleurs, ou glisser sous la

AVERTISSEMENT

sangle ventrale et être grièvement blessé, si la ceinture de sécurité n'est pas correctement ajustée au corps.

- Lorsque le véhicule est en mouvement, il est interdit à quiconque de voyager dans le coffre ou sur un siège replié. En cas d'accident ou de freinage brusque, s'asseoir dans ces zones sans mesures de protection appropriées peut entraîner des blessures graves.
- Ne réglez pas le siège lorsque le véhicule est en mouvement, car un mouvement imprévisible du siège peut entraîner la perte de contrôle du véhicule à ce moment-là.
- Ne mettez le véhicule en mouvement qu'une fois tous les passagers assis convenablement.
- Avant d'incliner les sièges arrière, vérifiez les positions des appuie-têtes arrière et des sièges avant, afin d'éviter toute interférence entre les sièges arrière, les sièges avant et le passage central.

RAPPEL

- Lorsque vous rabattez les sièges arrière, veillez à ne pas endommager la ceinture de sécurité et vérifiez si la boucle est correctement placée dans la fente de la boucle sur le coussin du siège.
- Réglez la position du siège avant de boucler la ceinture de sécurité.

! RAPPEL

- Lors du réglage du siège, faites attention à ne pas heurter les passagers ou les bagages.
- Pour la mesure de la profondeur du coussin du siège, les positions avant et arrière du siège sont les positions les plus arrière du rail coulissant et l'angle de conception du dossier est de 23°.
- Pendant la mesure de la largeur du coussin du siège, réglez l'angle du dossier à l'état conçu (l'angle du dossier des sièges de la deuxième rangée est de 27°) et réglez le rail coulissant du siège* à la position la plus en arrière. Pour les sièges séparables et combinables dans la même rangée, mesurez la largeur du coussin comme une rangée entière de sièges.



- Déplacez ce bouton vers l'avant ou vers l'arrière pour régler l'angle de positionnement du dossier.

! Conseil

- Lorsque vous relâchez le commutateur, le siège s'arrête à sa position actuelle. Ne placez aucun objet sous le siège, cela pourrait affecter son fonctionnement.

Réglage des sièges avant

Sièges avant - Réglage électrique*

Le réglage électrique des sièges avant comprend le réglage de la distance avant et arrière, de la hauteur du coussin de siège* et de l'angle du dossier. Selon les fonctions installées dans le véhicule, les méthodes de réglage suivantes sont disponibles.

① Commutateur de réglage du siège

- Déplacez ce commutateur vers l'avant ou vers l'arrière pour faire glisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière.
- Tirez l'extrémité arrière du commutateur vers le haut ou poussez-la vers le bas pour régler la hauteur du coussin de siège.

② Commutateur de réglage du dossier

Réglage manuel des sièges avant*

Le réglage manuel des sièges avant comprend le réglage de la distance avant et arrière et de l'angle du dossier. Selon les fonctions installées dans le véhicule, les méthodes de réglage suivantes sont disponibles.

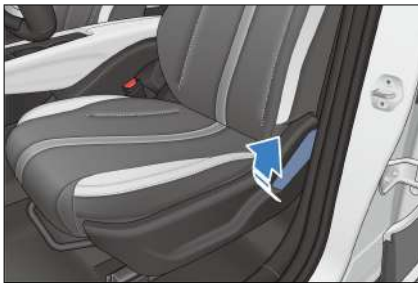
Levier de réglage de la position du siège

- Maintenez le milieu du levier de réglage et tirez-le vers le haut, puis faites glisser le siège d'avant en arrière jusqu'à obtenir la position souhaitée en exerçant une légère pression avec le corps, puis relâchez le levier.
- Après avoir réglé la position avant/arrière du siège, faites glisser le siège d'avant en arrière pour vous assurer d'entendre le son de verrouillage du rail coulissant et vérifiez que le siège est bien verrouillé en place.



Poignée de réglage du dossier

- Tirez la poignée de réglage vers le haut, penchez le dossier vers l'avant ou vers l'arrière avec le dos, réglez le dossier à la position souhaitée puis relâchez la poignée.



Chauffage du siège*

- Le système de chauffage est accessible via le module de commande du chauffage de siège dans l'interface de climatisation.

Réglage du système de chauffage

- Chauffage du siège : L'utilisateur peut régler le niveau de chauffage du siège via le bouton prévu à cet effet sur l'écran tactile multimédia. Le système de chauffage des sièges conducteur et passager avant est contrôlé séparément, avec deux niveaux de chauffage : 1 et 2. Le menu déroulant de l'écran tactile inclut également un bouton de commande du chauffage permettant d'ajuster la fonction de chauffage du siège.

- Le voyant de chauffage est désactivé par défaut à chaque mise sous tension.
- Lors de la première activation du bouton, le chauffage du siège passe au niveau 2 et l'icône correspondante s'allume.
- Une deuxième pression sur le bouton abaisse le chauffage du siège au niveau 1. L'icône du niveau 2 s'éteint et celle du niveau 1 s'allume.
- Une troisième pression désactive la fonction de chauffage, et les deux icônes sont éteintes.

Sièges arrière rabattables

Pour rabattre le dossier des sièges arrière, tirez la sangle rabattable de ces sièges vers le haut.



! RAPPEL

- Veillez à rabattre ou à relever les dossiers de siège arrière à une vitesse modérée. Évitez de procéder trop vite, afin d'éviter d'endommager ou de causer le dysfonctionnement des sièges arrière et des ceintures de sécurité.
- Lorsque vous relevez un siège arrière, évitez d'exercer une forte pression sur le dossier de siège ;

! RAPPEL

autrement, le dossier de siège sera précontraint et impossible à déverrouiller.

- Lorsque vous relevez un dossier de siège, vérifiez que la position de la boucle est appropriée pour dégager l'ouverture prévue sur le siège.
- Ne retournez pas le siège lorsque le loquet de la ceinture de sécurité est inséré dans la boucle.

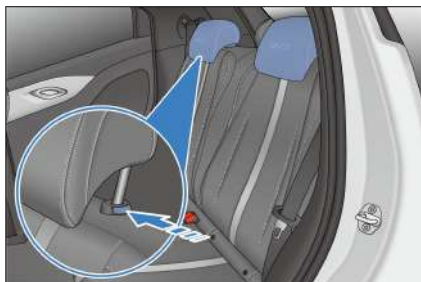
Appuie-tête des sièges arrière

1. Levage

Dans la direction de la tige d'appuie-tête, tirez l'appuie-tête vers le haut jusqu'à la position souhaitée et relâchez-le lorsque vous entendez un « clic ».

2. Abaissement

Pressez le bouton de réglage de la hauteur de l'appui-tête et maintenez-le enfoncé pour abaisser l'appui-tête à la position souhaitée, puis relâchez le bouton.



3. Retrait

Pressez le bouton de réglage de la hauteur de l'appuie-tête et maintenez-le

enfoncé pour retirer l'appuie-tête, puis relâchez-le.

4. Installation

Insérez les tiges de l'appuie-tête dans les fourreaux, avec les rainures orientées vers l'avant. Pressez le bouton de réglage de la hauteur de l'appui-tête et maintenez-le enfoncé pour abaisser l'appui-tête à la position souhaitée, puis relâchez le bouton.

! RAPPEL

- Les appuie-têtes protègent les occupants du véhicule des blessures à la tête et au cou. Pour une protection maximale, ajustez l'appuie-tête de sorte que son centre s'aligne avec l'arrière de votre tête. Réglez l'appuie-tête à la hauteur souhaitée en fonction de votre taille.
- Lors du réglage de la hauteur de l'appuie-tête, placez la ligne centrale de l'appuie-tête au même niveau que l'extrémité de votre oreille.
- Une fois l'appuie-tête réglé, assurez-vous qu'il est bien fixé.
- Ne conduisez pas le véhicule si les sièges sont dépourvus d'appuie-têtes.
- N'attachez aucun objet sur la tige de l'appui-tête.

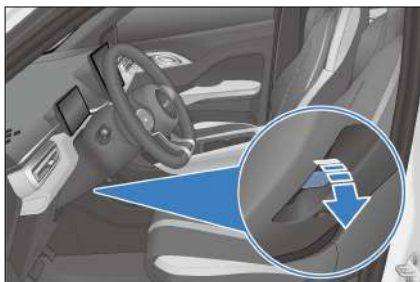
Volant

Réglage du volant

Pour régler la position du volant, tenez-le et procédez comme suit :

- poussez la poignée de réglage vers le bas pour incliner le volant dans la

position souhaitée, puis remettez la poignée en position de verrouillage.



! AVERTISSEMENT

- Ne réglez jamais le volant pendant la conduite, car vous pourriez perdre le contrôle du véhicule et causer un accident.
- Une fois que vous avez réglé le volant, déplacez-le vers le haut

! AVERTISSEMENT

et vers le bas pour confirmer son verrouillage.

Réglage du mode de direction assistée

- La sensation perçue en matière de direction assistée peut varier d'un conducteur à l'autre, d'où les appréciations et exigences différentes.
- Sélectionnez le mode Confort ou Sport via le menu Multimedia (Multimédia) → Vehicle Settings (Réglages du véhicule) → Smart Chassis (Châssis intelligent).

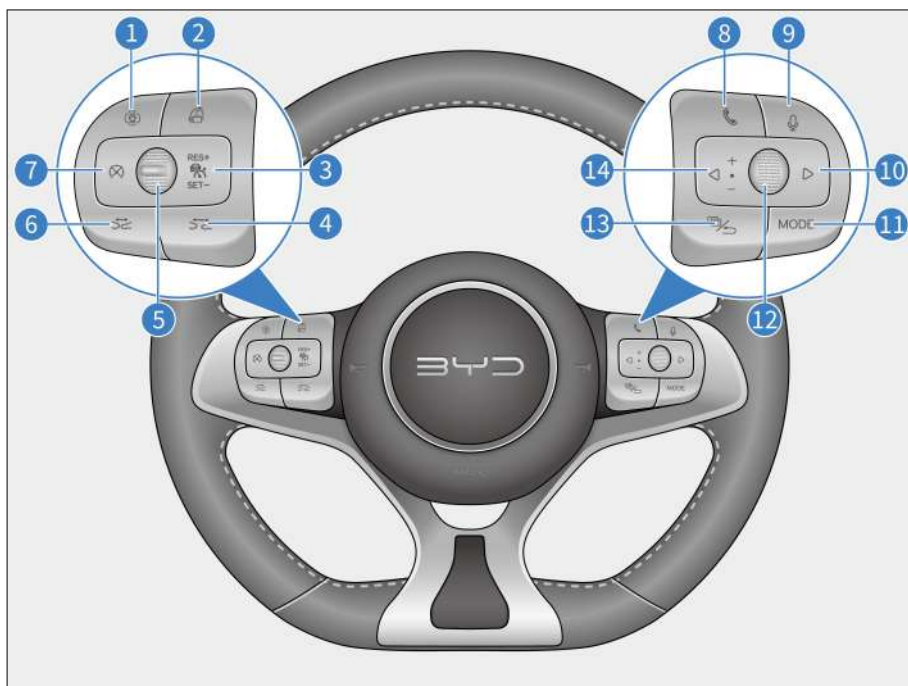
! RAPPEL

- Si le volant semble léger lorsque vous roulez à une vitesse élevée, nous vous suggérons de régler

! RAPPEL

la direction assistée sur le mode Sport.

Groupe de commutateurs du volant



- | | | | |
|---|---|----|---------------------------------|
| 1 | Bouton Vue panoramique | 8 | Bouton Téléphone |
| 2 | Bouton personnalisé | 9 | Bouton de reconnaissance vocale |
| 3 | Bouton ACC | 10 | Boutons de droite |
| 4 | Bouton Distance + | 11 | Bouton « MODE » |
| 5 | +/Réinitialiser ou -/Régler* | 12 | Molette |
| 6 | Bouton Distance - | 13 | Combiné d'instruments/Retour |
| 7 | Bouton Annuler le régulateur de vitesse adaptatif (ACC) | 14 | Bouton de gauche |

Boutons de gauche

Bouton Vue panoramique

- Pour désactiver ou activer la vue panoramique en fonction de l'état (activé ou désactivé) du mode vue panoramique.

Bouton personnalisé

- Si le bouton personnalisé n'est pas personnalisé, appuyez sur ce bouton pour activer la fonction par défaut : rotation de l'écran tactile multimédia. Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour afficher l'interface de personnalisation. Les fonctions personnalisées comprennent l'écran tactile multimédia rotatif, les fonctions de radio, de musique et de climatisation*.
- Si le bouton personnalisé a été personnalisé pour une certaine fonction, appuyez sur ce bouton pour activer la fonction, et maintenez ce bouton enfoncé pour afficher l'interface de personnalisation afin de la personnaliser à nouveau ou d'annuler la personnalisation.

Bouton ACC

- Active/désactive le système de régulateur de vitesse adaptatif (ACC).

Distance +

- Pour régler la distance par rapport au véhicule qui est devant dans la fonction suivante et l'augmenter d'un niveau.

+/Réinitialiser ou -/Régler*

- +
 - Tirez le levier vers le haut et appuyez sur ce bouton pour augmenter à une certaine vitesse ; maintenez-le enfoncé pour augmenter la vitesse en continu. Pour activer le régulateur de vitesse et reprendre à la vitesse précédemment définie.
- -
 - Tirez le levier vers le haut et appuyez sur ce bouton pour augmenter à une certaine vitesse ; maintenez-le enfoncé pour diminuer la vitesse en continu. Pour définir la vitesse

actuelle comme vitesse de croisière cible.

Bouton Distance -

- Pour régler la distance par rapport au véhicule qui est devant dans la fonction suivante et la diminuer d'un niveau.

Bouton Annuler le régulateur de vitesse adaptatif (ACC)

- Désactive le régulateur de vitesse adaptatif et le système passe à l'état de veille.

Boutons de droite

Bouton Téléphone







- Appuyez sur ce bouton pour passer/recevoir un appel. (Le système multimédia se met en sourdine lorsque vous appuyez sur ce bouton.)
- Lorsque le système se trouve dans une interface sans rapport Bluetooth et que le Bluetooth est déconnecté, appuyez sur ce bouton pour passer à l'interface Bluetooth connecté. Si le Bluetooth est connecté, appuyez sur ce bouton pour passer à l'interface de numérotation principale.
- Lorsqu'un numéro est saisi dans l'interface de numérotation, ou qu'une entrée de l'historique des appels ou des contacts est sélectionnée, vous pouvez appuyer sur ce bouton pour commencer la numérotation.
- Sous l'interface de numérotation principale avec Bluetooth connecté et sans saisie de numéro, appuyez sur ce bouton pour passer directement à l'interface Outgoing Calls (Appels sortants), sous l'interface Historique des appels. Réappuyez dessus pour que le système appelle automatiquement la première entrée dans l'interface Outgoing Calls (Appels sortants).

Reconnaissance vocale

- Appuyez sur ce bouton pour basculer l'écran tactile multimédia vers l'interface de reconnaissance vocale et réaliser la fonction vocale.


Boutons gauche/droite

Système multimédia

- En mode radio :
 - Appuyez sur le bouton  pour sélectionner la station de radio précédente.
 - Appuyez sur le bouton  pour sélectionner la station de radio suivante.
- En mode USB/Bluetooth/application musicale tierce et autres modes :
 - Appuyez sur le bouton  pour lire la piste précédente (numéro de piste -1).
 - Appuyez sur  pour sélectionner l'entrée précédente dans les interfaces Historique des appels Bluetooth et Contacts.
 - Appuyez sur le bouton  pour lire la piste suivante (numéro de piste +1).
 - Appuyez sur  pour sélectionner l'entrée précédente dans les interfaces Historique des appels Bluetooth et Contacts.

Combiné d'instruments

- En mode de menu du combiné d'instruments :

- Appuyez sur  pour passer à un menu de gauche et à ses sous-menus.

- Appuyez sur  pour passer à un menu de droite et à ses sous-menus.

Bouton « MODE »

- Sélection du mode : appuyez sur le bouton Mode (Mode) pour basculer entre les applications multimédias, les périphériques et les applications audio/vidéo tierces préinstallées.

Molette

Système multimédia

- Tourner la molette vers le haut : pour augmenter le volume en une seule étape jusqu'au volume maximum (12 vitesses en cercle).
- Tourner la molette vers le bas : pour diminuer le volume en une seule étape jusqu'au volume minimum (12 vitesses en cercle).
- Appuyer sur la molette vers le bas : fonction sourdine (couper le son).

Combiné d'instruments

- Tourner la molette vers le haut :
 - pour sélectionner les options de menu secondaire/tertiaire vers le haut dans le mode de menu du combiné d'instruments.
- Tourner la molette vers le bas :
 - pour sélectionner les options de menu secondaire/tertiaire vers le bas dans le mode de menu du combiné d'instruments.
- Appuyez sur la molette :
 - Lorsque le combiné d'instruments est en mode Menu, allez dans le menu à côté de l'option en cours ou confirmez le réglage actuel.

Bouton Menu/Retour du combiné d'instruments

- Lorsque le combiné d'instruments n'est pas en mode Menu, appuyez sur ce bouton pour afficher les menus du groupe d'instruments.
- Lorsque le combiné d'instruments est en mode Menu, appuyez sur ce bouton pour revenir à l'écran du niveau supérieur ou pour quitter le menu s'il n'existe pas d'écran de niveau supérieur.
- Sur l'écran d'appel Bluetooth, appuyez dessus pour terminer l'appel.

Bouton d'avertisseur sonore

Appuyez sur le coussinet pour faire retentir le klaxon.



PRUDENCE

- Évitez de presser le klaxon trop longtemps, car cela pourrait l'endommager.

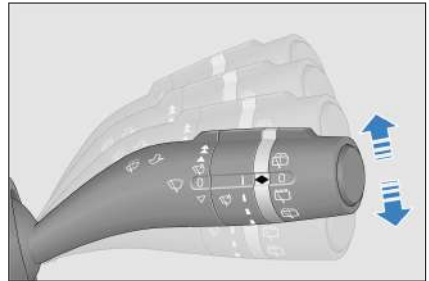
RAPPEL

- Respectez le Code de la route et utilisez le klaxon raisonnablement.

Essuie-glaces

Interrupteur d'essuie-glace

- Ce levier permet de contrôler les essuie-glaces et le lave-glaces du pare-brise. Il dispose de cinq modes :
 - ▲ : mode balayage rapide
 - ▲ : mode balayage lent
 - ☼ : Balayage automatique/intermittent
 - 0 : arrêt
 - ▼ : niveau BROUILLARD



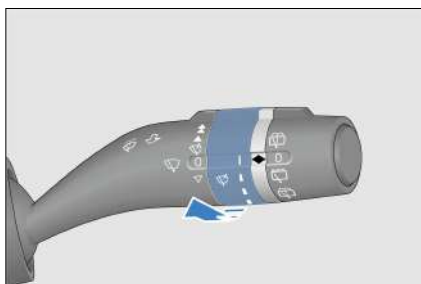
- Pour sélectionner un mode, déplacez le levier vers le haut ou vers le bas.
- En modes balayage rapide et balayage lent, les essuie-glaces fonctionnent en continu.
- Pour passer en mode balayage bref « ▼ », tirez le levier depuis la position « 0 ». Lorsque ce mode est activé, les essuie-glaces du pare-brise avant fonctionnent à faible vitesse jusqu'au relâchement du levier.

Balayage automatique/intermittent

- Situé sur le pare-brise à l'intérieur du véhicule, au niveau du rétroviseur

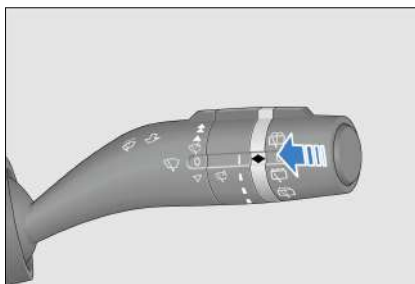
intérieur, le capteur de pluie contrôle automatiquement le mode des essuie-glaces du pare-brise avant en fonction des précipitations.

- Pour activer la fonction de balayage automatique, réglez le commutateur en mode automatique et activez la fonction à partir de l'écran tactile → Settings (Paramètres) → Vehicle (Véhicule) → Confort Driving (Conduite confortable) → Auto Wiper (Essuie-glace automatique).
- Pour activer le mode balayage intermittent, réglez le commutateur en mode automatique et désactivez la fonction de balayage automatique à partir de l'écran tactile 🚗 → Settings (Paramètres) → Vehicle (Véhicule) → Confort Driving (Conduite confortable) → Auto Wiper (Essuie-glace automatique).
- Le balayage automatique comporte quatre niveaux de sensibilité. Plus le levier est haut, plus la sensibilité des essuie-glaces est élevée. En mode balayage automatique, vous pouvez régler la sensibilité en ajustant le commodo selon les conditions de pluie en temps réel. Si les essuie-glaces réagissent trop rapidement à la pluie, réduisez la sensibilité ; s'ils réagissent trop lentement à la pluie, augmentez la sensibilité.



Lave-glace de pare-brise avant

- Pour nettoyer le pare-brise avant, tirez le levier d'essuie-glace vers l'arrière (vers le volant). Le lave-glace envoie alors des jets d'eau en continu et l'essuie-glace fonctionne en même temps.
- L'essuie-glace du pare-brise avant fonctionne une fois après l'essuyage en cours si le levier d'essuie-glace est maintenu pendant moins de 1 seconde, et deux fois s'il est maintenu plus de 1 seconde.



⚠ Remarque

- En raison des différences en matière d'équipements de véhicules, les détails spécifiques relatifs à la fonction de l'essuie-glace varient d'un véhicule à l'autre.

! RAPPEL

- Vérifiez régulièrement le balai d'essuie-glace et éliminez l'éventuelle saleté accumulée.
- S'il se met à pleuvoir, il est préférable de ne pas allumer tout de suite l'essuie-glace, afin de laisser l'eau de pluie se mélanger au sable et à la poussière. Autrement, le pare-brise deviendra rapidement flou, ce qui vous empêchera de voir



RAPPEL


la route et donc de conduire en toute sécurité.

- Utilisez un agent nettoyant pour vitres. L'utilisation d'eau ou d'un autre type de détergent peut endommager le moteur du lave-glace.
- Si le hayon est ouvert ou n'est pas complètement fermé, l'interrupteur d'essuie-glace ne peut pas contrôler l'essuie-glace arrière. Une fois le hayon fermé, l'essuie-glace arrière peut de nouveau fonctionner normalement.

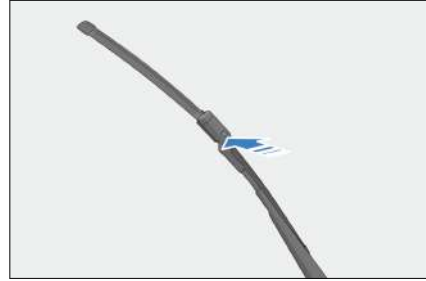
Remplacement des balais d'essuie-glace

Vérifiez l'état du balai d'essuie-glace au moins tous les six mois pour voir si le caoutchouc est fissuré ou partiellement durci. Si l'un des problèmes ci-dessous est détecté, les balais d'essuie-glace doivent être remplacés.

Remplacement des balais d'essuie-glace

Pour activer la fonction de maintenance des essuie-glaces, l'utilisateur peut accéder à l'écran tactile  → Settings (Paramètres) → Service (Entretien) → Overhaul (Révision). Une fois cette fonction activée, les essuie-glaces se mettent en position haute, puis s'arrêtent pour faciliter l'entretien et le remplacement des lames. Après l'entretien, vous pouvez désactiver la fonction d'entretien des essuie-glaces pour que ceux-ci retrouvent leur position initiale.

1. Soulevez le bras d'essuie-glace arrière de la lunette arrière à un certain angle.
2. Retirez le balai d'essuie-glace en le poussant vers le bas pour le dégager de l'articulation du bras d'essuie-glace.
3. Installez les nouveaux balais d'essuie-glaces dans l'ordre inverse.



PRUDENCE

- N'ouvrez pas le capot lorsque les bras de l'essuie-glace sont tirés vers le haut.
- Abaissez lentement les essuie-glaces, en évitant tout impact direct sur le pare-brise.
- Ne pliez pas le balai d'essuie-glace et n'obstruez pas son champ d'action lorsqu'il fonctionne.

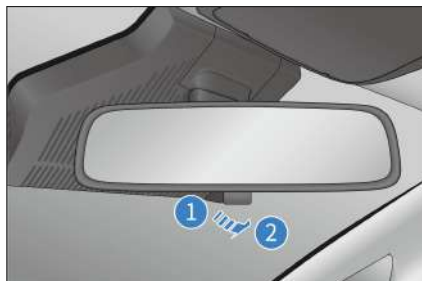
Rearview Mirrors

Rétroviseur intérieur

Fonction manuelle antireflet

Le rétroviseur intérieur peut être réglé sur deux positions, lesquelles conviennent respectivement à la conduite diurne ou nocturne. Lorsqu'il est réglé sur conduite nocturne, l'éblouissement des véhicules à l'arrière est réduit.

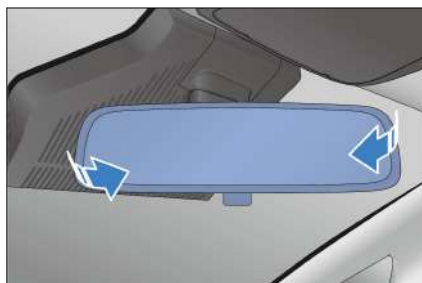
- Pour la conduite diurne, placez le levier de commande en position ①. Dans cette position, l'image dans le rétroviseur intérieur est la plus claire possible.



- Pour la conduite de nuit : le réglage du levier de commande sur la position ② permet de réduire les interférences des voitures situées derrière. Rappelez-vous que la clarté de l'image en vue arrière diminue lorsque l'éblouissement est réduit.

Réglage manuel du rétroviseur

Faites bouger le rétroviseur intérieur vers le haut ou vers le bas, vers la gauche ou vers la droite, jusqu'à ce qu'il soit dans la position optimale.



! AVERTISSEMENT

- Réglez le rétroviseur intérieur avant de conduire. Ne réglez pas le rétroviseur pendant la conduite. Cela peut distraire

! AVERTISSEMENT

vous attire l'attention et engendrer des accidents.

- N'accrochez pas d'objets lourds sur le rétroviseur intérieur, ne le secouez pas et ne le traînez pas en exerçant une force excessive.
- Lorsque le rétroviseur intérieur est coincé, ne le réglez pas violemment à la main, car cela pourrait le faire tomber.

External Rearview Mirrors

Réglage du rétroviseur latéral

Le conducteur peut régler le rétroviseur latéral électrique externe à partir de son commutateur à une position où il peut simplement voir le côté du véhicule à travers le rétroviseur latéral.

Bouton de sélection

- Bouton de réglage du rétroviseur latéral gauche
- Bouton de réglage du rétroviseur latéral droit

Bouton de réglage

Appuyez sur ce bouton pour régler les rétroviseurs latéraux dans la position adéquate.



! RAPPEL

- Si les rétroviseurs extérieurs sont gelés, n'utilisez pas le contrôleur et ne grattez pas leur surface. Il serait judicieux d'utiliser une bombe dégivrante.

Réglez manuellement le rétroviseur latéral

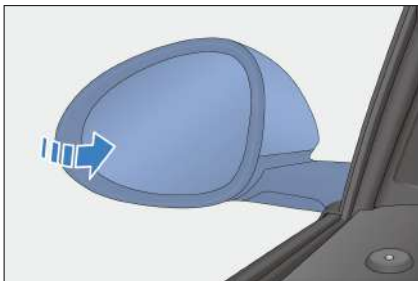
À l'aide de votre main, appuyez sur le bord du rétroviseur pour le faire tourner autour du centre et le régler à la bonne position.




Rétroviseurs latéraux rabattables

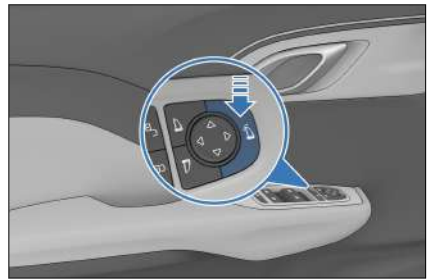
Rabattage manuel des rétroviseurs latéraux*

Appuyez sur le bord extérieur du rétroviseur latéral avec force pour faire pivoter le corps de rétroviseur autour du bras rabattable jusqu'à la position de verrouillage.



Rabattage électrique des rétroviseurs latéraux*

- Appuyez sur le bouton  pour rabattre automatiquement le rétroviseur externe et appuyez-y à nouveau pour le déployer.
- Lorsque la fonction antivol est activée, les deux rétroviseurs externes se replient automatiquement. Lorsque la fonction antivol est relâchée, ils se déplient automatiquement.



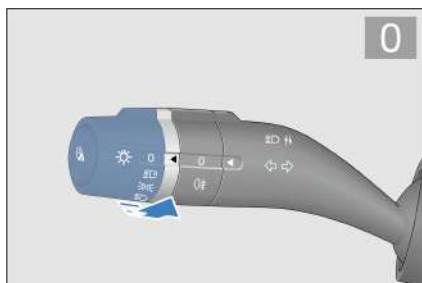
! RAPPEL

- Réglage des rétroviseurs latéraux avant de conduire. Ne réglez pas les rétroviseurs latéraux pendant la conduite. Cela peut distraire votre attention et engendrer des accidents.
- L'utilisation prolongée de la fonction de dégivrage électrique du rétroviseur latéral peut entraîner une usure plus rapide du rétroviseur. Éteignez le bouton de dégivrage lorsqu'il n'est pas nécessaire.


Interrupteur

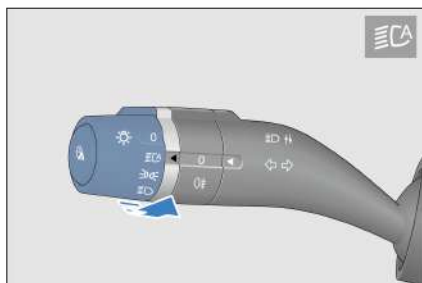
Commodos de feux

Pour éteindre tous les feux (à l'exception des feux diurnes), tournez la molette située à l'extrémité du commodo de feux sur 0 .




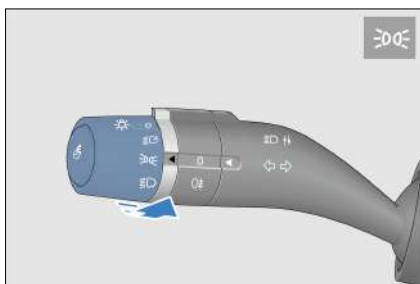
Feux automatiques

Réglez cette molette sur  . Le BCM (module de commande de carrosserie) recueille les données provenant du capteur de luminosité pour activer/désactiver automatiquement les feux de position et de croisement.




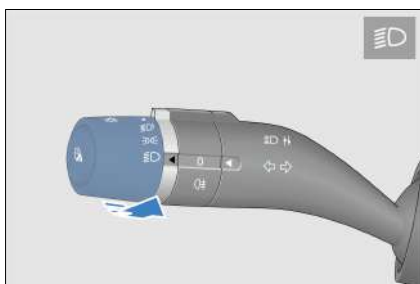
Feux de position

Réglez le commodo de feux sur  pour allumer les feux de position.





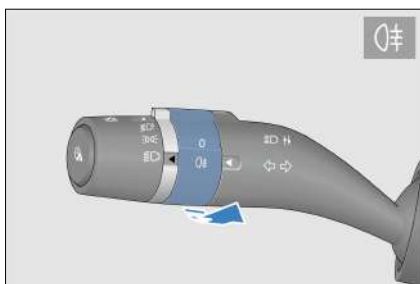
Feux de croisement

Réglez cette molette sur  pour allumer les feux de croisement.



Feu de brouillard arrière

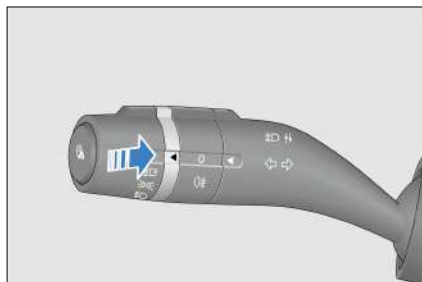
Réglez cette molette sur  et tournez la molette du feu de brouillard sur  pour allumer le feu de brouillard arrière.




Feux de dépassement

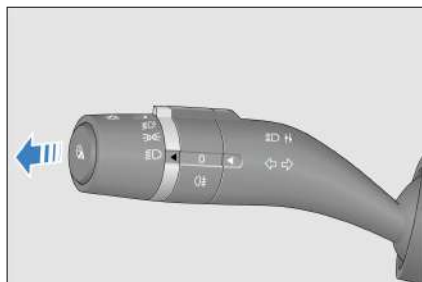
Tirez le commodo de feux (en direction du volant) pour allumer les feux de dépassement. Relâchez le commodo de feux pour qu'il se

réinitialise automatiquement. Le feu de dépassement s'éteint.



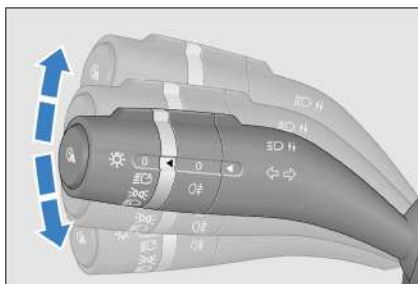
Feux de route

Tournez la molette à l'extrémité du commodo de feux sur la position «  », puis poussez le commutateur à l'opposé du volant pour activer les feux de route, et répétez l'opération pour les désactiver.





Indicateur de direction

- Poussez le commodo de feux vers le haut pour signaler un virage à droite. L'indicateur de direction de droite et son voyant sur le combiné d'instruments clignotent.
- Si vous poussez le levier du commodo de feux vers le bas, l'indicateur de direction gauche et son voyant sur le combiné d'instruments se mettront à clignoter au même moment.



- Une fois les indicateurs de direction allumés, ils clignotent en continu, même si le commodo de feux est relâché. Les indicateurs de direction s'éteignent automatiquement une fois que le véhicule termine le virage. Dans certains cas extrêmes (selon les habitudes de conduite), il faut effectuer un tour complet pour réinitialiser le commodo de feux.







Arrêt automatique

- Conditions d'activation de la fonction d'arrêt automatique : Conditions d'activation de la fonction d'arrêt automatique : cette fonction s'active lorsque le commodo de feux est réglé sur  ou sur  et que l'alimentation électrique passe de « Start » (Marche) à « Stop » (Arrêt).
- Si la fonction d'arrêt automatique est activée et que la porte droite est fermée, cette fonction permet d'éteindre les phares et les feux de position automatiquement au bout de 10 secondes.
- Si la fonction d'arrêt automatique est activée et que la porte droite est ouverte, cette fonction permet d'éteindre les phares et les feux de position automatiquement au bout de 10 minutes.
- Après l'arrêt automatique, si le mode d'éclairage change, les voyants s'allument en fonction du nouvel état. Si les conditions d'activation

de la fonction d'arrêt automatique sont alors remplies, la fonction d'arrêt automatique s'active à nouveau.

- Désactivation de la fonction d'arrêt automatique : Lorsque le contact du véhicule est mis, la fonction d'arrêt automatique se désactive, ce qui vous permet d'utiliser le bouton d'éclairage normalement.
- Les feux s'éteignent lorsque la fonction d'arrêt automatique est activée. Si le système antivol est activé puis désactivé, les voyants précédemment éteints se rallument de façon automatique. Si vous n'ouvrez pas la porte de droite, cette fonction éteint à nouveau les voyants au bout de 10 secondes. Si vous ouvrez la portière, la fonction d'arrêt automatique éteint les voyants au bout de 10 minutes.

Fonction de retard d'éclairage

- Surbrillance après la sortie :
 - Réglez la fonction via l'écran tactile d'infodivertissement → Settings (Paramètres) → Light (Lumière) → Courtesy Light interface (Interface de l'éclairage de courtoisie). Par défaut, la durée est de 10 secondes. Les lumières correspondantes restent allumées pendant 10 s (ou pendant une durée définie) lorsque le commutateur multifonction est sur «  », «  » ou «  », et que le propriétaire éteint le véhicule, verrouille les quatre portes et tente de quitter le véhicule.
- Phares avant entrée :
 - Réglez la fonction via l'écran tactile d'infodivertissement → Settings (Paramètres) → Light (Lumière) → Courtesy Light interface (Interface de l'éclairage de courtoisie). Par défaut, la durée est de 10 secondes. Lorsque le commodo de feux est en position  ,  ou  , et que vous

déverrouillez le véhicule et vous en approchez, les feux correspondants restent allumés pendant 10 secondes (ou la durée définie) pour fournir une source d'éclairage.



PRUDENCE

- L'heure d'allumage et d'extinction de l'éclairage peut être modifiée via l'interface multimédia → Light (Lumière) → Weclome Light interface (Éclairage d'accueil).

Commutateurs de portière conducteur

Interrupteurs de lève-vitre électrique

- La portière avant gauche est équipée de quatre commutateurs qui contrôlent chacune des quatre vitres.
 - Appuyez sur un bouton pour baisser la vitre.
 - Tirez sur un bouton pour faire monter la vitre.



Fonctionnement automatique

- Baisser la vitre : basculez le bouton à la deuxième position et relâchez-le pour baisser la vitre automatiquement.
- Lever la vitre : soulevez le bouton à la deuxième position et relâchez-le pour lever la vitre automatiquement*.

- Pour maintenir la position actuelle de la vitre, appuyez brièvement sur le commutateur une fois dans la direction opposée à celle du déplacement de la vitre.

Abaissement/levage manuel de la vitre

- Baisser la vitre : pressez le bouton jusqu'à la première position et maintenez-le enfoncé pour baisser la vitre de manière continue.
- Faire monter la vitre : soulevez le bouton jusqu'à la première position et maintenez-le enfoncé pour faire monter la vitre de manière continue.

Fonction de temporisation

- Après le retrait de l'alimentation, si la portière avant n'est pas ouverte, le commutateur de commande des fenêtres des quatre portières a une fonction de temporisation de levage d'environ 10 minutes et peut continuer à faire fonctionner le levage des fenêtres. Pendant ce délai, si la portière avant est ouverte et que la fonction de temporisation est annulée, la commande des fenêtres des quatre portières ne permet plus de lever les fenêtres.



Avertissement

- Avant de fermer une vitre électrique, assurez-vous que les mains des occupants ne sont pas placées sur le verre ; le pincement des mains ou des doigts peut entraîner des blessures graves.

Fonction de sécurité anti-pincement de la fenêtre avant gauche*

Si pendant le levage, la vitre est bloquée par une personne ou un objet, elle s'arrête et s'abaisse pour que l'objet coincé soit retiré.

Défaillance de la fonction de levage automatique et de la fonction de sécurité anti-pincement de la fenêtre

- Si l'alimentation en tension constante de la batterie basse tension est coupée pendant le mouvement de la vitre, la fonction de levage automatique de la vitre et la fonction de sécurité anti-pincement arrêtent de fonctionner. L'initialisation doit se faire comme suit :
 - Tirez le commutateur de lève-vitre et maintenez-le jusqu'à ce que la vitre atteigne le niveau le plus élevé et s'y immobilise pendant 0,5 seconde.
 - Sur les modèles équipés de la fonction de fermeture par pression unique, si la vitre monte et se rapproche de la bande d'étanchéité du cadre supérieur et que le bord supérieur de la vitre subit une certaine résistance, la vitre redescend pour éviter tout pincement.



AVERTISSEMENT

- Une activation trop fréquente de la fonction de sécurité anti-pincement avant gauche peut enclencher la protection contre la surchauffe du moteur du régulateur.
- N'essayez jamais d'activer délibérément la fonction de sécurité anti-pincement avant gauche.



PRUDENCE

- La fonction de sécurité anti-pincement avant gauche peut ne pas fonctionner si un objet se coince dans la vitre alors qu'elle est presque fermée.



PRUDENCE

- Si la fonction de fermeture automatique ou la fonction de sécurité anti-pincement avant gauche des vitres ne fonctionne pas normalement, il est recommandé de contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour l'entretien.

Verrouillage centralisé de la portière

La portière avant gauche est équipée de boutons servant à verrouiller/déverrouiller toutes les portières.

Verrouillage

Appuyez sur le bouton de verrouillage centralisé pour verrouiller toutes les portières. Une fois les portières déverrouillées, le voyant du bouton s'allume.

Déverrouillage



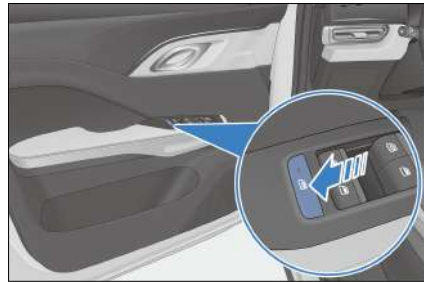
Appuyez sur le bouton de déverrouillage centralisé pour déverrouiller toutes les portières. Une fois les portières déverrouillées, le voyant du bouton s'éteint.

Bouton de verrouillage des vitres

- Lorsque vous appuyez sur le bouton de verrouillage d'une vitre, le voyant rouge du verrouillage de la vitre

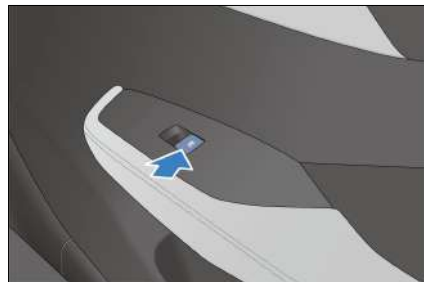
s'allume. Seul le commutateur côté conducteur peut contrôler le réglage des quatre vitres du véhicule. Les commutateurs de vitre arrière ne peuvent pas contrôler le réglage des vitres.

- Si vous appuyez de nouveau sur ce bouton, le voyant rouge signalant le verrouillage de la vitre s'éteint et le commutateur des vitres arrière revient au fonctionnement normal.



Commutateur de la vitre côté passager

Lorsque le véhicule est sous tension, les commandes des portes avant et arrière droites peuvent contrôler séparément la fermeture des fenêtres correspondantes.

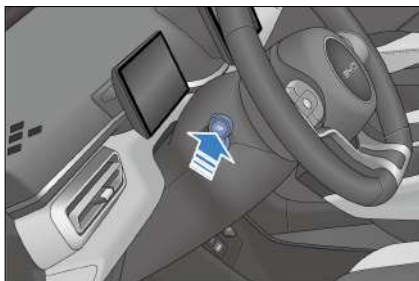


Interrupteur à bascule du compteur kilométrique

- Appuyez sur le bouton ODO/TRIP (COMPTEUR KILOMÉTRIQUE/TRAJET)

pour naviguer parmi les fonctions ODO (COMPTEUR KILOMÉTRIQUE) -- TRIP A (TRAJET A) -- TRIP B (TRAJET B) -- ODO (COMPTEUR KILOMÉTRIQUE). Le combiné d'instruments affiche simultanément tous les kilométrages correspondants.

- Pour réinitialiser le kilométrage à zéro, appuyez sur les touches TRIP A (TRAJET A) et TRIP B (TRAJET B) et maintenez-les enfoncées.



Groupe de commutateurs d'assistance au conducteur

Groupe de commutateurs de mode

Tournez la molette en mode éco/normal/sport.



Commutateur du mode Neige

- Tournez la molette vers le haut pour activer ce mode. Tournez la molette vers le bas pour quitter ce mode.



- Ce mode est recommandé pour les routes fermes recouvertes d'une couche de substances meubles et glissantes telles que l'herbe, la neige, la glace ou le gravier.
- Bien que le mode neige optimise la traction, les performances de conduite et la maniabilité, il est recommandé d'éviter une accélération soudaine ou une vitesse élevée.

! PRUDENCE

- Le système de contrôle électronique de la stabilité peut limiter le couple du véhicule. Par conséquent, l'arrêt temporaire du système peut aider si le véhicule glisse et se retrouve bloqué dans de la neige molle. Le système de contrôle électronique de la stabilité doit être réactivé une fois que les conditions sont revenues à la normale (voir **à la page 145** Mode d'emploi ESC).
- La vitesse maximale en mode ÉCO et en mode neige est de 100 km/h. Veuillez ne pas passer au mode ÉCO et au mode neige lorsque la vitesse dépasse 100 km/h.



Interrupteur de signal de détresse

Tournez la molette vers le haut ou le bas  , tous les indicateurs de direction s'allument et leurs voyants sur le combiné d'instruments clignotent de façon simultanée. Tournez-la à nouveau  pour arrêter le clignotement.



Commutateur eCall

« eCall » désigne le système d'appel d'urgence. Appuyer sur le bouton SOS (pendant 1 à 10 secondes) déclenche l'eCall (système d'appel d'urgence) sauf si vous appuyez dessus à nouveau dans les 5 secondes suivant la première pression.



- Si les utilisateurs appuient sur le bouton SOS par erreur, ils peuvent appuyer à nouveau sur ce dernier dans les 5 secondes pour annuler l'appel.

- Le système d'appel d'urgence s'active automatiquement en cas de déploiement de l'airbag.
- À son déclenchement, l'eCall passe automatiquement un appel d'urgence et signale l'ensemble minimal de données (MSD) à un point de réponse de sécurité publique (PSAP).

PRUDENCE

- Si vous appuyez sur le bouton SOS et le maintenez enfoncé pendant plus de 20 secondes, le SOS est considéré comme court-circuité de façon permanente (c.-à-d. que le bouton est bloqué). Dans ce cas, l'appel d'urgence ne peut pas être lancé manuellement.
- Une fois lancé, il est impossible d'annuler l'appel d'urgence manuellement. Le système eCall commencera à rappeler pendant 60 minutes après que l'appel a été raccroché par le centre de réception des appels d'urgence. Si après 10 tentatives d'appel consécutives la connexion échoue toujours. Après 10 tentatives de recomposition, le système entre dans l'état de rappel pendant moins de 30 minutes. Après 30 minutes, il repasse en mode de fonctionnement normal.
- Durant l'autotest à la mise sous tension (POST) de l'appel d'urgence, le voyant clignote rapidement à 2 Hz. Lorsque l'appel d'urgence fonctionne normalement et qu'il n'y a aucune défaillance, le voyant reste ALLUMÉ. Pendant un appel vocal déclenché par l'appel d'urgence, l'indicateur clignote à 1 Hz. À la fin de l'appel vocal, le mode rappel s'enclenche pendant 1 h avec

PRUDENCE

un clignotement lent à 0,2 Hz. Lorsque le signal GPS est faible, le voyant clignote lentement à 0,5 Hz et reste ALLUMÉ lorsque le signal GPS se rétablit. Lorsque le système d'appel d'urgence détecte une défaillance grave, l'indicateur reste ÉTEINT.

Commutateur d'éclairage intérieur

Dans n'importe quel mode d'alimentation, vous pouvez allumer les lumières intérieures avant en touchant leurs couvercles.



RAPPEL

- Lorsque le véhicule est réglé sur tout rapport et que le commutateur « DOOR » (« PORTIÈRE ») est activé, si ce commutateur est actionné alors que la portière est ouverte, la luminosité des commutateurs d'éclairage intérieur passe d'élévée à faible.
- Lorsque le véhicule est hors tension et que le commutateur « DOOR » (« PORTIÈRE ») est allumé, la lumière s'éteint au bout



RAPPEL

d'un certain temps si la portière est ouverte.


Passenger Airbag (PAB) Switch*


- L' airbag passager avant peut être activé ou désactivé par l' interrupteur d' airbag passager avant.
- L' interrupteur d' airbag passager avant est situé sur le côté passager avant du panneau d' instruments et est accessible lorsque la portière côté passager avant est ouverte.



- L' indicateur d' état de l' airbag passager avant est situé sur le toit du véhicule.
- Vérifier que l' interrupteur est dans la position requise.
- Selon les informations du passager avant, l' airbag avant du passager avant peut être activé ou désactivé :
 - Lorsque l' interrupteur est en position « ON », l' airbag passager avant est activé, et l' indicateur d' état de l' airbag passager avant « PASSENGER AIRBAG » est normalement allumé, « ON » et  sont activés, et « OFF » et  sont désactivés ; lorsque le véhicule est

impliqué dans une collision modérée à sévère et que les conditions de déclenchement sont remplies, les airbags passager avant seront déployés.

- Lorsque l' interrupteur est en position « OFF », l' airbag passager avant est éteint, et l' indicateur d' état de l' airbag passager avant « PASSENGER AIRBAG » est normalement allumé, « ON » et 

sont activés, « OFF » et  sont désactivés ; lorsque le véhicule est impliqué dans une collision modérée à sévère et que les conditions de déclenchement sont remplies, les airbags passager avant ne seront pas déployés.

AVERTISSEMENT

- Lorsque l' airbag passager est activé, n' utilisez pas le siège enfant orienté vers l' arrière dans le siège passager ; cela pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
- Lorsque le siège passager avant est occupé par un adulte, l' interrupteur d' airbag passager avant doit être mis sur « ON » (Activé) pour que l' airbag passager avant reste toujours actif.
- Si l' airbag avant du passager est toujours ouvert alors que l' interrupteur d' airbag avant du passager est en position « OFF », veuillez contacter immédiatement le service après-vente autorisé de BYD Automobile.

PRUDENCE

- Pour éviter d' endommager le système d' airbag, actionnez l' interrupteur de l' airbag passager avant lorsque le véhicule est arrêté.
- Le conducteur doit confirmer que l' interrupteur d' airbag passager avant est dans la bonne position pour le passager avant.

04

USING AND DRIVING

Charge/Décharge Instructions.....	78
Battery.....	94
Usage Guidelines.....	99
Starting and Driving.....	106
Assistance au conducteur.....	117

Charge/Décharge

Instructions

Instructions relatives à la charge

- L'équipement de charge est un dispositif électrique à haute tension. Il est interdit aux mineurs de l'utiliser ou de le toucher. Tenez-les éloignés du véhicule lors de la charge.
- La charge peut affecter les appareils électroniques médicaux ou implantés. Consultez le fabricant de ces dispositifs avant de charger le véhicule.
- Chargez le véhicule dans un environnement sûr (à l'abri des liquides, des incendies ou des sources de chaleur).
 - Lorsque vous le chargez sous la pluie, veuillez protéger le dispositif de charge contre les infiltrations d'eau.
- Avant la charge :
 - Assurez-vous que l'équipement d'alimentation électrique, le connecteur de charge, le port de charge et le dispositif de connexion de charge sont exempts de défauts (câbles usés, ports rouillés, boîtiers fissurés, présence de corps étrangers dans les ports, etc.).
 - Ne chargez jamais le véhicule lorsque la fiche, la prise ou les bornes métalliques du connecteur de charge ou du port sont desserrées ou endommagées par la rouille ou la corrosion.
 - En cas de coloration ou d'humidité visible sur le chargeur/port de charge et sur la fiche/sortie d'alimentation, veuillez l'essuyer avec un chiffon propre et sec pour vous assurer que le joint est sec et propre.
- N'utilisez qu'un équipement de charge certifié spécialement conçu pour les véhicules électriques et conforme aux normes européennes et nationales applicables :
 - Pour éviter toute panne de charge ou tout incendie, ne modifiez pas, ne démontez pas et ne réparez pas l'équipement de charge et les ports associés. Contactez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour une manipulation en cas de défaillance.
 - L'utilisation de produits non certifiés est strictement interdite.
- Assurez-vous que vos mains sont bien sèches avant la charge.
- Si le véhicule ou l'équipement de charge présente des anomalies pendant la charge, arrêtez immédiatement et contactez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.
- Prenez toujours les précautions suivantes lors de la charge pour éviter d'endommager le véhicule :
 - Ne secouez pas le connecteur de charge, cela pourrait endommager le port de charge du véhicule.
 - Ne chargez pas le véhicule par temps d'orage, car un coup de foudre pourrait l'endommager.
- Pendant la charge, n'ouvrez pas le capot pour des tâches d'entretien.
- Après la charge, ne débranchez pas l'équipement de charge si vous avez les mains mouillées ou que vous vous trouvez sur une surface mouillée.
 - Avant de conduire, vérifiez que l'équipement de charge est déconnecté du port de charge et que

l'ouverture d'accès au port de charge est fermée.

Précautions pour la charge

- Lorsque la barre d'état de la charge du combiné d'instruments devient rouge, la batterie haute tension est sur le point d'être épuisée. Veuillez la charger immédiatement, sinon la durée de vie de la batterie haute tension sera réduite et votre expérience de conduite sera affectée.
- Précautions à prendre pour éviter d'endommager l'équipement de charge :
 - Ne heurtez pas l'équipement de charge et évitez tout dommage mécanique dû à une chute ou à une collision.
 - Ne placez pas l'équipement de charge à proximité de chaudières ou d'autres sources de chaleur.
- Avant la charge :
 - Assurez-vous que le connecteur et le port de charge sont exempts de corps étrangers et que le capuchon de protection de la borne du connecteur de charge n'est pas desserré ou déformé.
 - Tenez le connecteur de charge d'une main, alignez le connecteur avec le port de charge et insérez-le, en vous assurant qu'ils sont correctement connectés.
- Lorsque la charge est terminée :
 - Arrêtez d'abord la charge et assurez-vous que le port de charge est déverrouillé.
 - tenez le connecteur de charge d'une main et retirez le connecteur.
 - Ne retirez pas le connecteur de charge de force lorsque le port de charge est verrouillé. Autrement,

le port de charge pourrait être endommagé.

- Évitez de faire tomber l'équipement ou de le tirer directement par le câble. Déplacez l'équipement avec prudence.
- La charge CA ou CC est disponible quel que soit le mode d'alimentation. Pour garantir la sécurité, il est recommandé de couper le contact du véhicule avant la charge.
- La climatisation peut être utilisée normalement pendant la charge du véhicule. Pour une puissance de charge optimale, il est recommandé de ne pas activer la climatisation.
- Pendant la charge, le véhicule doit être garé dans un endroit aéré et aucun occupant ne doit se trouver à l'intérieur.
- Le système du véhicule arrête automatiquement la charge lorsque la batterie haute tension est complètement chargée, car le port de charge est équipé d'un système de verrouillage électronique. Débranchez la prise de charge après le déverrouillage.
- Une fois la charge CC terminée, éteignez la station de charge, puis débranchez le connecteur de charge. Lorsque la charge CA portable domestique est terminée, débranchez le connecteur de charge du véhicule, puis débranchez la fiche d'alimentation à l'extrémité de l'alimentation électrique.
- Une fois la charge terminée et que le connecteur de charge est débranché, assurez-vous que le bouchon et la trappe d'accès au port de charge sont fermés. Autrement, de l'eau ou des corps étrangers peuvent s'infiltrer dans le port et affecter son utilisation normale.

- Avant le démarrage du véhicule, assurez-vous que l'équipement de charge ait été déconnecté. Si le chargeur n'est pas complètement inséré, le véhicule peut être en mesure de passer une vitesse, ce qui endommagera à la fois l'équipement de charge et le véhicule.
- Des températures de batterie trop basses ou trop élevées peuvent compromettre les performances de charge du véhicule.
 - Dans le cas d'une charge à basse température, la gestion thermique de la batterie peut améliorer la capacité de charge à basse température, mais le temps de charge est prolongé et la consommation d'énergie de chauffage est augmentée. Il s'agit de phénomènes normaux.
 - En cas de charge CC à basse température et dans un état de charge élevé, le courant de charge est faible en raison des caractéristiques de la batterie à basse température. En mode batterie faible, il est donc recommandé de charger le véhicule dans un état de charge faible pour améliorer la vitesse de charge.
 - Dans les régions froides, il est recommandé de charger le véhicule à l'intérieur avec du chauffage.
 - Dans les régions chaudes, il est recommandé de charger le véhicule dans un endroit frais et ventilé.
- Si la climatisation est allumée pendant la charge à basse température, cela peut affecter les performances du système de contrôle de la température de la batterie et les performances de charge.
- Il est normal que la puissance de charge fluctue pendant une courte période, comme indiqué sur le combiné d'instruments lorsque la batterie est chauffée pendant la charge.
- Avant la fin de la charge, l'égalisation de la batterie est activée pour améliorer la durée de vie, ce qui peut prolonger la durée de charge.
- En cas de charge CC à température élevée et à haute puissance, les performances du système de contrôle de la température de la batterie peuvent être affectées par la climatisation dans l'habitacle. Ainsi, les performances de charge peuvent se détériorer, entraînant un temps de charge prolongé. Pour une charge optimale, il est recommandé de désactiver la climatisation pendant la charge.
- Lorsque la fonction de chauffage ou de refroidissement est activée pendant la charge, il est normal que le temps de charge et la consommation d'énergie augmentent légèrement.
- Pendant la charge, le refroidissement de la batterie peut se mettre en marche, ainsi que le compresseur, le ventilateur et d'autres composants si nécessaire. Un léger bruit sous le capot peut se faire entendre.
- Pendant la charge, le temps restant estimé pour une charge complète s'affiche sur le combiné d'instruments ou le panneau multimédia. Le temps restant pour une charge complète peut varier en fonction de différentes conditions telles que la température, l'état de la charge et les installations de charge. Avant la fin de la charge, il est normal que le combiné d'instruments affiche « Calculating » (« Calcul »).
- Si la trappe du port de charge et le chargeur sont gelés, n'ouvrez pas de force la trappe du port de charge.

RAPPEL

- Ne forcez pas l'ouverture de la trappe du port de charge si elle est verrouillée.
- N'essayez pas d'introduire le chargeur de force lorsque la serrure électrique est verrouillée.
- Ne fermez pas le port de charge lorsque son couvercle est ouvert.
- Lorsque le véhicule est chargé avec une alimentation électrique

RAPPEL

externe, il est normal que le ventilateur de refroidissement et le compresseur de climatisation fonctionnent automatiquement afin que la batterie haute tension chauffe ou refroidisse.

Diagnostic général des défauts de charge

État de défaut	Causes possibles	Solutions
	La batterie haute tension est complètement chargée	La charge s'arrête automatiquement lorsque la batterie haute tension est complètement chargée.
	La température de la batterie haute tension est trop élevée ou trop basse	Placez le véhicule dans un environnement où la température est appropriée et chargez-le lorsque la température de la batterie devient normale.
Impossible de démarrer la charge. La connexion physique est établie, mais la charge n'a pas commencé.	Décharges excessives de la batterie basse tension.	Branchez l'alimentation électrique de 12 V d'autres véhicules. Une fois le véhicule démarré, la batterie sera rechargée. Il est recommandé de remplacer la batterie pour une utilisation ultérieure.
	Défaillance de l'équipement de charge	Vérifiez que l'indicateur d'alimentation de l'équipement de charge est normal et qu'aucun message d'erreur n'apparaît ; sinon, remplacez l'équipement ou contactez le fournisseur.
Le véhicule affiche la défaillance.		Si le voyant d'alerte de défaillance du groupe motopropulseur qui figure sur le combiné d'instruments est allumé ou si un message de défaut du système de charge s'affiche, arrêtez immédiatement la charge et contactez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.
	Mauvaise connexion de l'adaptateur de charge CA	Vérifiez que le chargeur CA est correctement raccordé et faites attention à la longueur et à la

		position de connexion de la fiche du chargeur de l'équipement de charge.
	Le réceptacle standard monophasé, à deux pôles et mis à la terre n'est pas alimenté.	Vérifiez si la protection contre les surcharges de l'alimentation électrique a été déclenchée. Veuillez utiliser l'alimentation électrique de charge standard à deux pôles monophasée avec prise de terre.
	Les câbles de charge ne sont pas complètement connectés.	Vérifiez que le câble de connexion de charge n'est pas mal branché.
	Appuyer sur la clé, le microinterrupteur, le commutateur de levé-vitre ou le bouton de démarrage du véhicule par erreur	Si le véhicule est déverrouillé par erreur, la charge sera interrompue pendant 30 secondes et peut reprendre après 30 secondes.
Charge interrompue	Panne de courant	Après le rétablissement de l'alimentation électrique, au bout d'un certain temps, la charge reprend automatiquement.
	La batterie haute tension est au stade de la surchauffe.	Lorsque le voyant d'avertissement de température du combiné d'instruments s'allume, la charge s'arrête automatiquement. Ensuite, chargez la batterie une fois qu'elle a refroidi.
	Panne du véhicule ou de la station de charge	Vérifiez s'il y a un message de défaillance de l'équipement ou du véhicule, et contactez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD si nécessaire.

Méthode de charge

Les véhicules électriques fonctionnent grâce à l'énergie de la batterie de traction. Pour éviter que l'insuffisance de la batterie haute tension en matière de puissance n'affecte l'expérience de conduite, il est très important de charger le véhicule à temps et d'estimer la demande en puissance avant de conduire.

Méthodes de charge du véhicule :

1. Recharge CA portable domestique
2. Utilisation des stations de charge CA

3. Charge avec des stations de charge CA



PRUDENCE

- Le temps de charge de la batterie haute tension peut varier en fonction du mode de charge, de l'état de charge actuel de la batterie, de la température en temps réel, du temps d'utilisation, de la température ambiante et d'autres facteurs.

Modes de charge

1. Réservation de charge (AC uniquement) : Choisissez l'heure de début et de fin de la programmation de charge via l'écran tactile → Settings (Paramètres) → Energy (Énergie) → Charge/Discharge (Charge/Décharge) → Smart Charging (Charge intelligente).
2. Limite de courant de charge CA (CA uniquement) : Choisissez le courant de charge via l'écran tactile → Settings (Paramètres) → Energy (Énergie) → Charge/Discharge (Charge/Décharge) → AC Charging Current Limit (Limite de courant de charge CA).
3. Chargement instantané : pour commencer la charge dès la connexion du connecteur de charge.

Méthode de charge

- Contrôle avant la charge :
 - Vérifiez que le dispositif de charge ne présente pas d'anomalies telles qu'un boîtier fissuré, un câble usé, une fiche rouillée ou des corps étrangers.
 - Que la connexion de charge n'est pas desserrée.
 - Que le port est exempt de liquides ou de corps étrangers et que ses bornes métalliques ne sont pas rouillées ou corrodées.
- Si vous êtes confronté à l'un de ces cas, ne chargez pas le véhicule. Autrement, vous pourriez vous blesser suite à un court-circuit ou un choc électrique.

Recharge CA portable domestique

1. Descriptions de l'équipement

- L'équipement de connexion de charge CA comprend une fiche d'alimentation (conforme aux normes européennes et nationales), un chargeur, un cache de protection de la fiche/du chargeur et un câble de connexion, appelé connecteur 3 à 7. La fiche d'alimentation est connectée à la prise électrique domestique standard, et le chargeur est connecté au port de charge du véhicule (l'illustration est uniquement à des fins de référence).



- Caractéristiques de l'équipement : 100-250 V 50/60 Hz 8 A
- Temps de charge : reportez-vous à l'invite relative au temps de charge sur le combiné d'instruments ou l'écran tactile.
- La prise électrique doit être une prise domestique conforme aux normes nationales pertinentes pour éviter les dommages et les déclenchements du circuit causés par une charge haute puissance, afin de ne pas affecter l'utilisation normale d'autres équipements.

! AVERTISSEMENT

- Pour en savoir plus sur les avertissements de sécurité liés à la charge, reportez-vous à la section Instructions relatives à la charge.

AVERTISSEMENT

- La température de service maximum : 50 °C. Lorsque vous n'utilisez pas l'équipement, rangez-le dans un endroit frais et sec.
- Pendant la charge, ne placez pas l'équipement dans la malle, ni sous la partie avant du véhicule ou près des pneus.
- Lorsque vous utilisez l'équipement, évitez qu'il ne soit renversé par le véhicule, qu'il ne tombe ou qu'il ne soit piétiné.
- Ne modifiez pas, ne démontez pas et ne réparez pas l'équipement de charge et les ports associés.
- Il est déconseillé d'ajouter des fils ou des adaptateurs/connecteurs. Si des adaptateurs supplémentaires sont nécessaires, sélectionnez le diamètre de câble approprié ($\geq 1,5$ millimètre carré). De plus, les paramètres de l'adaptateur doivent répondre aux exigences.
- N'utilisez pas l'équipement de charge lorsque le câble de la prise d'alimentation domestique est ramolli et que le chargeur est endommagé, comme des câbles usés et des couches isolantes cassées.
- N'utilisez pas l'équipement lorsque le connecteur de décharge ou la rallonge multiprise est brisée, fissurée ou présente tout autre dommage apparent.
- Pour éviter tout dysfonctionnement du couvercle du port de charge, n'ouvrez pas et ne fermez pas le couvercle à plusieurs reprises.

PRUDENCE

- N'enroulez pas le câble de charge pendant la charge, sinon la dissipation thermique est affectée.
- Pour les précautions spécifiques relatives à la charge, voir la rubrique **à la page 79** Précautions en matière de charge.

RAPPEL

- Veuillez contacter un prestataire de services ou un électricien local autorisé BYD et sélectionner une alimentation électrique appropriée pour l'équipement de charge.
- Instructions de mise à la terre de l'équipement de charge : L'équipement doit être correctement mis à la terre. En cas de défaillance ou d'endommagement de l'équipement, le câble de mise à la terre fournit une impédance minimale à la décharge du circuit, réduisant ainsi le risque de choc électrique. L'équipement est fourni avec un câble de masse reliant son point de mise à la masse à celui de la fiche d'alimentation. Celle-ci doit correspondre à une prise d'alimentation électrique correctement installée et mise à la masse.

2. Instructions relatives à la charge

- Il est recommandé d'arrêter le véhicule.
- Avec les portes du véhicule déverrouillées et de préférence lorsque le véhicule est désactivé, appuyez sur

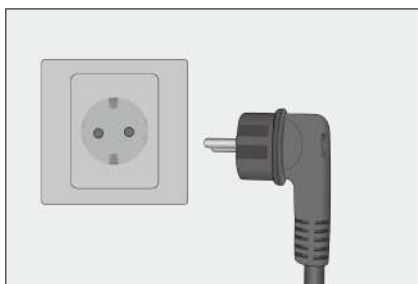
l'ouverture d'accès au port de charge pour l'ouvrir.



- Ouvrez le couvercle de la fiche du pistolet de recharge et la prise du véhicule pour vous assurer qu'il n'y a pas d'obstacle à l'extrémité de la tête du pistolet de recharge et de la prise de charge. Pour la charge CA, seule la fiche supérieure du port de charge peut être retirée et la fiche inférieure peut être maintenue à l'état bloqué.



- Connexion du terminal d'alimentation électrique :
 - Branchez la fiche d'alimentation électrique 3 à 7 dans la prise domestique, le voyant est rouge. (Images à des fins de référence uniquement. La norme locale réelle pour les prises prévaut.)



- Connexion au port de charge du véhicule :
 - Insérez le pistolet de recharge dans la prise du véhicule.
 - Une fois le chargeur correctement connecté, le voyant de connexion de charge sur le combiné d'instruments ou le panneau multimédia s'allume. Le voyant de charge du connecteur 3 à 7 clignote (vert).



RAPPEL

- N'essayez pas d'introduire le chargeur de force lorsque la serrure électrique est verrouillée.
- Pendant le processus de charge, le combiné d'instruments affiche les paramètres de charge pertinents et le symbole de charge.
- Réglez la charge programmée sur l'écran tactile d'infodivertissement → Settings (Paramètres) → Energy (Énergie)

! RAPPEL

→ Charge/Discharge (Charge/Décharge). Voir le point **à la page 88**.

- Définissez la limite de courant de charge CA sur l'écran tactile d'infodivertissement → Settings (Paramètres) → Energy (Énergie) → Charge/Discharge (Charge/Décharge). Voir le point **à la page 89**.
- Pendant la charge, le temps restant estimé pour une charge complète s'affiche sur le combiné d'instruments ou le panneau multimédia. Le temps restant pour une charge complète peut varier en fonction de différentes conditions telles que la température, l'état de la charge et les installations de charge.
- La facturation des réservations ne peut pas être utilisée lorsque la batterie est trop faible.

3. Instructions pour arrêter la charge


- Arrêter la charge :
 - La charge se termine automatiquement lorsque le véhicule est complètement chargé.
 - Pour arrêter la charge avant la fin du cycle, passez à l'étape suivante.

Débranchez le chargeur du port de charge :

- Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la clé ou sur le microrupteur présent sur la poignée de portière (lorsque la clé est à proximité) et retirez le chargeur dans les 30 secondes.



! RAPPEL

- Pour déverrouiller le véhicule, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la clé (lors de la charge du véhicule avec le contacteur d'allumage éteint) ou appuyez sur le microrupteur de la poignée de portière (avec la clé à proximité).
- Déverrouillez le véhicule pour désactiver le verrouillage du système antivol avant de retirer le connecteur de charge. Le connecteur doit être retiré dans les 30 secondes, faute de quoi le port se verrouillera.
- Le verrouillage du système antivol peut être réglé dans  → Energy (Énergie) → Charging Settings (Paramètres de charge).
- Si vous n'arrivez pas à retirer le connecteur de charge après le déverrouillage, réessayez plusieurs fois. Si cela ne fonctionne pas, essayez le déverrouillage d'urgence. Pour le mode opératoire, voir le point **à la page 91**.

- Débranchez la fiche d'alimentation.
- Fermez le couvercle du port de charge et le port de charge ;



- Rangez correctement l'équipement dans le pack de charge.



RAPPEL

- Ne fermez pas le port de charge lorsque son couvercle est ouvert.

Utilisation de chargeurs CC

1. Descriptions de l'équipement


- Chargez le véhicule dans les lieux publics avec des bornes de charge CC qui sont généralement installées dans des stations de charge spécifiques.
- Caractéristiques de l'équipement : Veuillez consulter les instructions relatives à la station de charge.
- Temps de charge : reportez-vous au message relatif au temps de charge qui s'affiche sur le combiné d'instruments.

2. Instructions relatives à la charge

Pour commencer la charge CC, branchez le véhicule à une station de charge CC à l'aide du connecteur de charge de cette station.

- Déverrouillez et ouvrez le couvercle du port de charge, puis ouvrez le capuchon du port de charge. Lorsque vous ouvrez le couvercle du port de charge, retirez d'abord le couvercle supérieur, puis retirez le couvercle inférieur.



- Connexion au port de charge du véhicule :
 - Branchez le connecteur de charge de la station de charge au port de charge et maintenez-le fermement en place.
- Mettez l'équipement de charge en fonctionnement pour commencer la charge.
- Le voyant de connexion de charge  sur le combiné d'instruments s'allume.
- Pendant le processus de charge, le combiné d'instruments affiche les paramètres de charge pertinents et le symbole de charge.

3. Instructions pour arrêter la charge

- Arrêtez la charge :
 - La station de charge s'arrête automatiquement lorsqu'elle est réglée pour arrêter la charge à l'avance ou lorsque la charge est terminée.
 - Pendant le processus de charge, appuyer sur le bouton de déverrouillage de la clé ou sur le commutateur central de commande deux fois en trois secondes met automatiquement fin à la charge.
- Débranchez le chargeur du port de charge :
 - Une fois que le combiné d'instruments indique que la charge

est terminée, retirez le connecteur de charge.

- Une fois la charge CC du chargeur terminée, disposez l'équipement de charge et placez-le correctement, puis placez le chargeur dans la position désignée de la station de charge.
- Fermez le capuchon du port de charge CC et le couvercle de charge : lorsque le couvercle du port de charge est fermé, insérez d'abord le capuchon inférieur, puis insérez le capuchon supérieur.

AVERTISSEMENT

- Pour les avertissements de sécurité liés à la charge, voir le point **à la page 78** Avertissements de sécurité liés à la charge.

PRUDENCE

- Après la charge, si le connecteur de charge ne peut pas être retiré, déverrouillez-le et retirez-le en utilisant la fonction de déverrouillage d'urgence.
- Pour les précautions spécifiques relatives à la charge, voir la rubrique **à la page 79** Précautions en matière de charge.

RAPPEL

- Si le couvercle de la prise est complètement ouvert, ne fermez pas l'ouverture d'accès au port de charge.

Programmation de la charge

- Le mode de charge du véhicule peut être défini via l'écran tactile multimédia ou l'assistant vocal intelligent :

- Réglez la charge programmée sur l'écran tactile d'infodivertissement → Settings (Paramètres) → Energy (Énergie) → Charge/Discharge (Charge/Décharge). Voir le point .
- Pour accéder à l'interface de configuration, dites : « Hi, BYD. Turn on the Reservation Charging » (Bonjour, BYD. Active la programmation de la charge) ; « Hi, BYD. I want to use the Reservation Charging » (Bonjour, BYD. J'aimerais utiliser la programmation de la charge) ; et « Hi, BYD. Please turn on the Reservation Charging » (Bonjour, BYD. Active la programmation de la charge).
- Le véhicule peut quitter la page de programmation de la charge en cliquant sur le bouton Retour ↶ / Accueil 🏠 .
- Pour quitter l'interface de configuration, dites : « Hi, BYD. Turn off the Reservation Charging » (Bonjour, BYD. Désactive la programmation de la charge) ; « Hi, BYD. Exit the Reservation Charging » (Bonjour, BYD. Quitte la programmation de la charge).



Page de paramétrage

- ① Programmation de la charge ON (ACTIVÉ) / OFF (DÉSACTIVÉ)
- ② Temps de charge

③ Période

④ Paramètres

- Le mode de réglage d'usine est la charge instantanée, donc la programmation de la charge est désactivée.
- Pour programmer une charge, basculer le bouton de programmation sur ON (ACTIVÉ) ①, réglez l'heure de début de la charge ② et répétez le cycle ③, puis enregistrez les réglages.
- Une fois le réglage de la programmation de la charge réussi, le système multimédia vous indique l'heure de début de la charge si le chargeur est connecté ou si vous appuyez sur le bouton d'alimentation pendant le temps d'attente de la charge pour éteindre le véhicule. Vous pouvez alors passer à la charge instantanée si nécessaire.
- Vous pouvez appuyer sur l'icône ④ (réglage de la programmation de la charge) pour désactiver l'alerte de branchement du connecteur de charge et l'alerte d'arrêt dans la programmation de la charge.


**PRUDENCE**

- La fonction de programmation de la charge n'est mise en œuvre que pour l'équipement de charge CA lente de BYD. Lorsque le propriétaire du véhicule utilise un équipement de charge lente CA qui n'est pas certifié par BYD, cette fonction doit être désactivée. Sinon, l'équipement de recharge pourrait ne pas répondre, entraînant l'échec de la charge programmée ou immédiate, ce qui pourrait entraîner une charge insuffisante de la batterie, voire une décharge complète.

**RAPPEL**

- Pendant l'attente de la programmation de la charge, la consommation d'énergie de l'ensemble du véhicule augmente. Après une longue période d'attente, la puissance du véhicule et l'autonomie de conduite peuvent diminuer légèrement, ce qui constitue un phénomène normal.
- La charge instantanée sur le PAD n'est effective que pour le pré-réglage actuel. Pour annuler tous les pré-réglages, veuillez désactiver le commutateur de charge prédéfini sur l'interface de réglage.
- Lorsque le niveau de batterie est faible, le véhicule est chargé au niveau minimum avant la programmation, pendant laquelle le système multimédia peut toujours afficher le rappel « Power off » (« Éteindre ») et le rappel « Plug in charger » (« Brancher le chargeur »), et le message correspondant apparaît dans la partie inférieure du combiné d'instruments.
- La programmation ne s'applique pas à la charge CC. La charge commence immédiatement après le branchement d'un connecteur de charge CC.

Fonction de limitation du courant de charge CA

- Le courant de charge CA peut être limité via l'écran tactile ou l'assistant vocal intelligent :
- Accédez à l'écran tactile → Settings (Paramètres)  →

Energy (Énergie) → Charge/Discharge (Charge/Décharge).

- Accédez à l'interface de configuration, dites : « Hi, BYD. Turn on the AC Charging Current Limit Function » (« Bonjour, BYD, active la fonction de limitation du courant de charge CA ») ou « Hi, BYD. I want to set the AC Charging Current Limit Function » (« Bonjour, BYD. Je veux régler la fonction de limitation du courant de charge CA »).
- Le véhicule peut quitter la page de réglage de la fonction de limitation du courant de charge CA en appuyant sur le bouton Retour ↩ ou Accueil 🏠 .
- Accédez à l'interface de configuration, dites : « Hi, BYD. Turn off the AC Charging Current Limit Function » (« Bonjour, BYD. Désactive la fonction de limitation du courant de charge CA ») ou « Hi, BYD. I want to exit the AC Charging Current Limit Function setting page » (« Bonjour, BYD. Je veux quitter la page de réglage de la fonction de limitation du courant de charge CA »).
- Limite du courant de charge CA (A) : 6/8/10/16/maximum. La valeur par défaut en usine est le maximum.
- Le courant de charge CA peut être limité selon les besoins. Appuyez sur le bouton correspondant à la valeur souhaitée pour définir le courant.

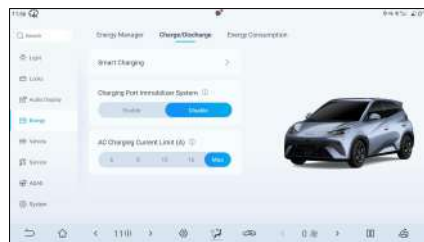


! RAPPEL

- Le temps de charge peut être long, ce qui est un phénomène normal.
- Le courant de charge réel du véhicule dépend également de la capacité de l'équipement d'alimentation et du réseau électrique.

Verrouillage du système antivol du port de charge

- Le port de charge du véhicule est doté d'une fonction antivol. Cette fonction est désactivée par défaut. Pour activer cette fonction, accédez à l'écran tactile multimédia → Settings (Paramètres) ⚙ → Energy (Énergie) → Charge/Discharge (Charge/Décharge) → Charging Port Immobilizer System interface (Interface du système d'immobilisation du port de charge).



- Pendant le processus de charge, lorsque le système antivol est en mode « Activate » (Activer) ou « Deactivate » (Désactiver), le chargeur est à l'état de verrouillage. Le chargeur est alors verrouillé. En mode Deactivate (Désactiver), les utilisateurs peuvent déverrouiller et débrancher le chargeur directement après avoir appuyé sur le commutateur mécanique. En mode Activate (Activer), les utilisateurs peuvent déverrouiller et débrancher le

chargeur en employant les méthodes suivantes pendant la charge :

- Appuyez sur le bouton de déverrouillage se trouvant sur la clé intelligente pour déverrouiller.
- Appuyez sur le microrupteur se trouvant près de la poignée extérieure de la portière côté conducteur pour déverrouiller (avec la clé intelligente à proximité).
- Appuyez sur le verrou central de la porte sous la fenêtre à l'intérieur de la portière conducteur.
- Lorsque le véhicule est complètement chargé, le verrouillage antivol du port de charge est automatiquement déverrouillé en mode « Deactivated » (Désactivé) et doit être déverrouillé manuellement en mode « Activated » (Activé) en utilisant les méthodes ci-dessus.

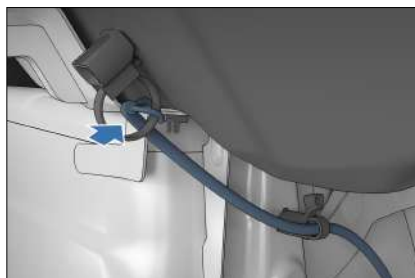
N°	État du système antivol électrique	État du verrou du système antivol des portières	Si le chargeur peut être débranché
1	Activé	Verrouillage	Non
2	Activé	Déverrouillé	Oui
3	Désactivé	Verrouillage	Oui
4	Désactivé	Déverrouillé	Oui

PRUDENCE

- Une fois le chargeur déverrouillé, il peut être retiré dans les 30 secondes qui suivent. Au bout de 30 secondes, il se verrouille à nouveau.

Déverrouillage d'urgence du port de charge

- Lorsque le verrouillage du système antivol du port de charge est défaillant et que le connecteur de charge ne peut pas être retiré, utilisez le verrou de traction d'urgence pour le déverrouiller, puis essayez de retirer le connecteur.
- Ouvrez le couvercle de l'habitacle avant. Une bague de traction figure à l'avant droit de la gouttière du véhicule : tirez sur cette bague pour déverrouiller.



AVERTISSEMENT

- La fermeture à glissière d'urgence ne doit être utilisée que dans les situations d'urgence.
- Lorsque vous utilisez la fermeture à glissière d'urgence, ne la tirez pas violemment en un geste. Lorsque la résistance est importante après avoir tiré, cela indique qu'elle a été complètement déverrouillée en

AVERTISSEMENT

place. À ce stade, le pistolet de charge peut être retiré.

Dispositif de décharge*

- Le véhicule prend en charge la fonction de décharge* : Alimentation des dispositifs extérieurs à partir du véhicule*

AVERTISSEMENT

- Pendant la décharge, ne touchez à aucun terminal métallique de la prise de décharge ou du port de charge du véhicule.
- Arrêtez immédiatement la décharge en cas d'anomalies, notamment une odeur particulière ou de la fumée.
- Pour les avertissements de sécurité liés à la charge, voir la rubrique **à la page 78** Avertissements de sécurité liés à la charge.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'équipement, rangez-le dans un endroit frais et sec.
- Pendant la charge, ne placez pas l'équipement dans la malle, ni sous la partie avant du véhicule ou près des pneus.
- Lorsque vous utilisez l'équipement, évitez qu'il ne soit renversé par le véhicule, qu'il ne tombe ou qu'il ne soit piétiné.
- N'utilisez jamais l'équipement de charge si le câble de la rallonge multiprise devient mou, si le câble du connecteur de charge est usé, si la couche d'isolation est

AVERTISSEMENT

fissurée ou si tout autre dommage se produit.

- N'utilisez jamais l'équipement lorsque le connecteur de décharge ou la rallonge multiprise est déconnecté(e), cassé(e) ou présente des dommages en surface.

PRUDENCE

- Pour la déconnexion de l'équipement de décharge, voir : **à la page 79** Précautions en matière de charge.
- Avant la décharge, confirmez l'état de la charge du véhicule et estimez l'autonomie restante.
- Avant la décharge V2L, assurez-vous que la charge est désactivée.

RAPPEL

- Essayez d'utiliser cette fonction lorsque l'état de la charge est élevé.
- La fonction V2L est limitée lorsque l'état de la charge du véhicule est faible.
- Lorsque le véhicule est hors tension, la consommation d'énergie statique du véhicule augmentera si le dispositif de connexion VTOL (Véhicule à charger) est connecté pendant une période prolongée sans aucune sortie. Il est recommandé de retirer la prise de charge lorsque l'équipement n'est pas utilisé.

Méthode VTOL (alimentation des dispositifs extérieurs à partir du véhicule)*

1. Descriptions de l'équipement

- Équipement V2L :
- Décharges hors véhicule via la connexion V2L (alimentation des dispositifs extérieurs à partir du véhicule). (Images à des fins de référence uniquement. La norme locale réelle pour les prises prévaut.)
- Caractéristiques de l'équipement : 250 V, 50 Hz, 16 A, 4 kW de puissance de décharge maximale (la puissance de décharge réelle est liée au chargeur et à la charge).



2. Instructions relatives à la décharge

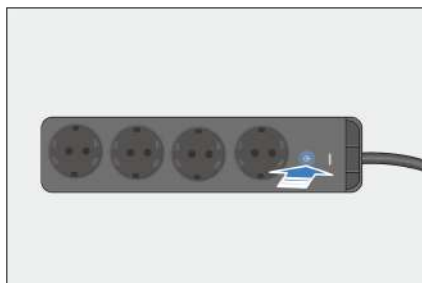
- Avant de décharger, désactivez la fonction antivol.
- Déverrouillez et ouvrez le couvercle de charge, ôtez uniquement le capuchon supérieur du port de charge et maintenez le capuchon inférieur fermé pour empêcher le port inférieur d'absorber de l'eau dans les conditions humides pendant le déchargement.
- Contrôle avant la décharge :
 - Assurez-vous que la capacité de la batterie du véhicule à décharger n'est pas inférieure à 15 %.
 - Assurez-vous que l'adaptateur V2L est exempt de toute anomalie telle

qu'une rupture de la coque, de la rouille sur la fiche ou des corps étrangers.

- Assurez-vous que le port de charge ne contient ni eau ni corps étranger, et que ses bornes métalliques ne sont pas endommagées, rouillées ou corrodées.
- Si vous êtes confronté à l'un de ces cas, ne chargez pas le véhicule. Autrement, vous pourriez vous blesser suite à un court-circuit ou un choc électrique.
- Connexion de l'équipement V2L (alimentation des dispositifs extérieurs à partir du véhicule) : Branchez d'abord le déchargeur V2L dans le port de charge, puis insérez la fiche externe dans la prise de décharge (assurez-vous que la fiche externe est en position de sécurité et que la face avant de la fiche est en contact avec la face avant de la sortie). À ce stade, le voyant de sortie reste rouge, ce qui indique que la sortie peut être utilisée.



- Lorsque vous utilisez la rallonge de déchargement, appuyez sur le bouton de la sortie de décharge et attendez quelques secondes. Si le voyant de sortie reste rouge, cela indique que la sortie peut être utilisée. (Images à des fins de référence uniquement. La norme locale réelle pour les prises prévaut.)



- Début de la décharge :
 - Une fois la connexion établie, la décharge commence et les informations correspondantes s'affichent sur le combiné d'instruments.

3. Instructions pour arrêter la décharge

- Arrêt de la décharge :
 - le fait d'appuyer deux fois en trois secondes sur le bouton de déverrouillage de la clé ou sur le commutateur central de commande déconnecte la charge.
- Retirez l'équipement de déchargement.



- Fermez le capuchon du port de charge et l'ouverture d'accès au port de charge (reportez-vous à la section **à la page 83**).
- Après la décharge, rangez l'équipement V2L dans la boîte de rangement de la malle.

Battery

Batterie haute tension

- Le véhicule est alimenté par une batterie haute tension qui peut être chargée et déchargée à plusieurs reprises. La batterie haute tension est chargée par une source d'alimentation externe ou par récupération d'énergie lorsque le véhicule freine ou avance en roue libre.
- La batterie haute tension est située sous le châssis du véhicule – évitez donc les soubresauts lorsque vous conduisez sur des routes cahoteuses ou irrégulières.

Propriétés de la batterie

- Il est normal que les performances du véhicule soient affectées par les propriétés électrochimiques et la fonction d'autoprotection de la batterie. Elles varient dans une certaine mesure en fonction des conditions suivantes :
 - Lorsque l'état de la charge de la batterie haute tension est élevé, les performances relatives au freinage régénératif du véhicule sont affaiblies.
 - Lorsque l'état de la charge est élevé, le véhicule passe en mode de charge d'entretien. Si le temps de charge est prolongé, le temps de charge restant annoncé sur le combiné d'instruments peut ne pas être exact.
 - Lorsque l'état de la charge est faible, les performances d'accélération peuvent diminuer.
 - Lorsque l'état de la charge de la batterie haute tension est faible, le V2L* ne peut pas être utilisé

normalement. Veuillez charger la batterie dès que possible.

- À des températures élevées ou basses, il est normal que les capacités de charge/décharge de la batterie haute tension diminuent et que le temps de charge soit prolongé. Les performances de puissance peuvent également diminuer à des températures extrêmes.
- Si vous chargez le véhicule à basse température, le système de régulation de la température peut améliorer considérablement la capacité de charge de la batterie. Pour en savoir plus sur la charge à basse température, consultez la rubrique **à la page 79** Précautions en matière de charge.
- Lorsque le véhicule est utilisé à basse température, le système de contrôle de la température de la batterie commence à chauffer la batterie de manière appropriée, afin de conserver la puissance motrice et les performances de décharge, et améliorer l'expérience de conduite. Lorsque vous roulez sur de courtes distances, le chauffage peut s'avérer inefficace, ce qui augmente la consommation d'énergie et réduit l'autonomie.
- Lorsque la batterie haute tension est normale, l'autonomie du véhicule varie en fonction des facteurs suivants :
 - Habitudes de conduite : par exemple, l'autonomie est plus réduite si vous accélérez ou décélérez fréquemment (plutôt que de maintenir des vitesses constantes), ou si vous conduisez à des vitesses élevées (plutôt que faibles).
 - État des routes : par exemple, l'autonomie est plus faible lorsque la conduite est effectuée dans

des conditions difficiles ou sur de longues pentes que lorsqu'elle est effectuée dans des conditions normales et sur des routes régulières.

- Température de l'air : l'autonomie de conduite à basse température est moins bonne que celle à température ambiante.
- Utilisation d'équipements électriques : par exemple, l'autonomie est plus réduite lorsque la climatisation est activée.
- La puissance disponible de la batterie haute tension est plus faible par temps froid et diminue à mesure que la température baisse. Lorsque le véhicule est garé à haute puissance et chargé dans un environnement à basse température, l'état de la charge (SOC) peut passer à 100 %.
- Plus vous utilisez le véhicule, plus la capacité de la batterie disponible diminue.

Conseils d'utilisation de la batterie

- Il est recommandé d'utiliser le véhicule à des températures comprises entre -10 et 40 °C. Si l'état de la charge est faible, chargez le véhicule en temps opportun pour garantir une autonomie suffisante et de bonnes performances d'accélération.
- Pour garantir des performances à long terme, évitez de conduire à des températures extrêmes pendant plus de 24 heures.
- Si le véhicule doit être garé pendant une longue période à des températures ambiantes basses, vous pouvez le garer dans un garage souterrain ou dans un autre endroit plus chaud. Vous réduirez ainsi la perte de chaleur de la batterie tout en conservant les performances du véhicule.

- Évitez les accélérations ou décélérations régulières et soudaines. Conduisez le véhicule sur des routes plates et sèches. Au besoin, éteignez les équipements à grande puissance. Par exemple, arrêtez la climatisation ou réglez la température afin de réduire la consommation d'énergie et augmenter l'autonomie.
- La durée de vie de la batterie haute tension dépend en partie d'une charge à basse puissance.
- Lorsque le véhicule est utilisé pour la première fois ou après une longue période d'inactivité, l'état de la charge indiqué sur le combiné d'instruments peut ne pas être exact. Commencez par charger entièrement le véhicule.
- Il est recommandé de charger complètement le véhicule à une fréquence régulière (au moins une fois par semaine) et de le charger entièrement lorsque sa batterie est faible (état de la charge <10 %) une fois tous les trois à six mois.
- Dans des conditions d'utilisation extrêmes (telles que des accélérations/décélérations soudaines et régulières) qui provoquent une surchauffe de la batterie, il est normal que la capacité de décharge s'affaiblisse au fur et à mesure si la température de la batterie haute tension est extrêmement élevée. Si la température de la batterie continue de grimper, le voyant de défaut s'allume sur le combiné d'instruments. Dans ce cas, il est recommandé de contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.
- Si l'état de la charge de la batterie augmente ou diminue de façon inhabituelle, nous vous recommandons de contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour un contrôle.

AVERTISSEMENT

En cas d'urgence ou d'accident, tenez compte des avertissements suivants :

- Pour éviter des dommages corporels, ne touchez pas directement la batterie haute tension.
- Nous vous recommandons de contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD dans les plus brefs délais.
- Si la batterie haute tension est endommagée, évitez tout contact avec le liquide pouvant s'en écouler. En cas de contact avec la peau ou les yeux, rincez immédiatement et abondamment à l'eau et consultez immédiatement un médecin.
- Si le véhicule prend feu, utilisez des extincteurs dédiés au lieu d'extincteurs à eau.

PRUDENCE

- Pour garantir la sécurité de la batterie haute tension, gardez le véhicule à l'abri des matières inflammables et explosives, des sources d'inflammation et de divers produits chimiques dangereux.
- Plus vous utilisez le véhicule, plus la capacité de la batterie disponible diminue.
- La durée de vie de la batterie haute tension peut être réduite à la suite d'une exposition prolongée à des sources de chaleur et aux rayons du soleil.

PRUDENCE

- Il est recommandé de maintenir l'état de la charge de la batterie entre 40 à 60 % si vous ne projetez pas d'utiliser le véhicule pendant une longue période (plus de sept jours). Cela permettra de prolonger sa durée de vie. Si vous n'envisagez pas d'utiliser le véhicule pendant plus de trois mois, la batterie haute tension doit être entièrement chargée, puis déchargée de 40 à 60 % chaque trois mois. Autrement, une décharge excessive peut entraîner une dégradation des performances de la batterie, voire des dommages. Tout défaut ou dommage du véhicule ainsi causé ne sera pas couvert par la garantie.
- En cas de collision du véhicule équipé d'une batterie haute tension, contactez immédiatement un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour un entretien.
- N'ajoutez pas vous-même de liquide de refroidissement pour batterie*. Si besoin, contactez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.

Recyclage de la batterie haute tension

Lorsque le véhicule électrique doit être mis au rebut, veuillez suivre les procédures suivantes :

1. Envoyez le véhicule dans un service de recyclage BYD qui évalue la valeur résiduelle de la batterie haute tension.
2. Après l'évaluation, envoyez le véhicule à une entreprise de recyclage et de démontage de véhicule pour le retrait de sa batterie haute tension.

3. Une fois la batterie haute tension retirée, remettez-la au service de recyclage en vue d'un rachat.

AVERTISSEMENT

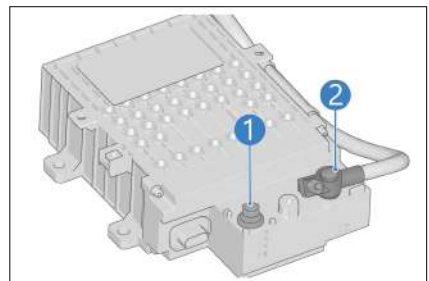
- Les propriétaires de voitures à énergie nouvelle ont la responsabilité et l'obligation de remettre les batteries usagées au service de recyclage. Toute personne qui remet une batterie haute tension usagée à une autre organisation ou à un autre particulier, ou qui retire/démonte une batterie haute tension sans autorisation, sera responsable de toute pollution environnementale ou de tout incident de sécurité pouvant en découler.

Batterie basse tension

- La batterie basse tension utilisée dans ce véhicule est une batterie au lithium-phosphate développée par BYD. La fonction de charge intelligente de la batterie basse tension permet à la batterie haute tension, si son état de charge est suffisant, de recharger la batterie basse tension, prolongeant ainsi son autonomie.

① Pôle positif

② Pôle négatif



RAPPEL

- Lorsque le véhicule est hors tension pour une charge intelligente, il émet un son normal comme lorsque le véhicule est allumé.
- Assurez-vous que tous les appareils électriques sont éteints et que les portières sont fermées avant de quitter le véhicule.

Activation en cas de niveau de batterie faible (état de la charge)

Réveil par le microrupteur de la portière avant gauche :

- La batterie basse tension est dotée de la fonction « latence/réveil ». Après un stationnement de longue durée, si la localisation et le déverrouillage du véhicule ne peuvent pas être réalisés avec la clé intelligente, la batterie basse tension peut être dans un état de veille. Appuyez ensuite sur le microrupteur situé sur la poignée avant gauche de la portière pour activer la batterie basse tension. Le véhicule peut être utilisé normalement une fois déverrouillé.



Réveil par démarrage d'appoint :

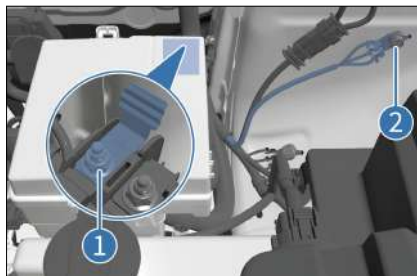
- Lorsque le véhicule ne peut pas être réveillé et déverrouillé par le microrupteur de la portière conducteur, utilisez la clé mécanique

pour ouvrir la portière. Ensuite, vous pouvez utiliser l'alimentation 12 V pour démarrer le véhicule grâce à deux câbles spéciaux permettant un démarrage d'appoint. Dans ce cas, l'état de la charge de la batterie basse tension est faible et le véhicule peut repasser en veille. Démarrez immédiatement le véhicule et laissez-le démarrer pendant plus de 15 minutes pour vous assurer que la batterie basse tension est complètement chargée.

- Le démarrage d'appoint ne peut être effectué que via l'interface spéciale de la boîte à fusibles du compartiment moteur. Les bornes de connexion pour le démarrage d'appoint sont illustrées dans la figure de droite.

Boîte à fusibles du compartiment avant

- ② Borne négative pour le démarrage par câbles



Si le véhicule ne peut pas être réveillé et démarré par les étapes ci-dessus, nous vous recommandons de contacter immédiatement un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.

AVERTISSEMENT

- Il est strictement interdit de connecter le véhicule à d'autres véhicules pour un démarrage d'appoint lorsque son voyant « OK » est éteint ; sinon, cela peut endommager la batterie 12 V.

AVERTISSEMENT

- En cas de batterie faible ou d'échec de fonctionnement normal, veuillez lire attentivement cette section du Manuel d'utilisation et suivre strictement les instructions.
- La batterie basse tension possède un module de commande intelligent. Pour garder la batterie en bon état, évitez de la démonter ou de l'endommager, sauf en cas d'urgence.
- Veuillez débrancher la borne négative de la batterie basse tension avant de remplacer les pièces et de réparer et vérifier le véhicule.
- Ne nettoyez pas la batterie 12 V avec du liquide pour éviter la pénétration de liquide dans la batterie.

PRUDENCE

- L'espace de fonctionnement du boîtier de distribution du compartiment moteur avant est limité et il existe aussi certains risques de sécurité du circuit. Nous vous recommandons d'effectuer l'opération sous la direction de professionnels.

Charge intelligente

- L'état de la charge faible de la batterie basse tension déclenche la fonction de charge intelligente pour prolonger l'endurance de la batterie.
- Le véhicule prend en charge la fonction de charge intelligente. Il n'est donc pas nécessaire de déconnecter la borne négative de la batterie basse tension

pour un stationnement de longue durée.

PRUDENCE

- Un état de la charge de la batterie basse-tension déclenche la fonction de charge intelligente, ce qui entraîne une diminution de l'état de la charge de la batterie haute tension ou de l'autonomie en mode purement électrique affiché sur le combiné d'instruments, ce qui est normal.

Usage Guidelines

Période de rodage

- Vérifiez immédiatement le véhicule si vous avez des difficultés à démarrer le groupe motopropulseur ou s'il arrête de tourner constamment.
- Si un bruit anormal se fait entendre dans le groupe motopropulseur, immobilisez le véhicule pour le contrôler.
- En cas de fuite importante de liquide de refroidissement ou de lubrifiant dans le groupe motopropulseur, immobilisez le véhicule pour le contrôler.
- Le groupe motopropulseur nécessite un rodage. Ce rodage doit être fait de préférence dans les 2 000 premiers kilomètres parcourus en mode économique. Une conduite stable est recommandée à la place de la conduite à vitesse élevée. La durée de vie du véhicule est prolongée grâce aux pratiques suivantes :
- Lorsque vous démarrez et conduisez le véhicule, évitez d'appuyer à fond sur la pédale d'accélérateur.

- Évitez les excès de vitesse pendant que vous conduisez.
- Ne roulez pas à la même vitesse, haute ou basse, pendant longtemps.

Suggestions pour l'utilisation du véhicule

Afin d'augmenter la durée de vie de la batterie, les recommandations suivantes sont disponibles :

- Avant d'utiliser le véhicule pour la première fois, il est recommandé d'effectuer une charge complète du véhicule. Si la charge complète n'a pas été terminée après avoir récupéré le véhicule, chargez le véhicule après que la puissance est tombée à moins de 5 % lors de son utilisation.
- Lorsque le véhicule reste en stationnement pendant une longue période (plus de 7 jours), la puissance doit être maintenue entre 40 et 60 %, sans quoi la durée de vie de la batterie haute tension diminue.
- Si vous n'envisagez pas d'utiliser le véhicule pendant plus de trois mois, la batterie haute tension doit être entièrement chargée, puis déchargée de 40 à 60 % chaque trois mois. Autrement, une décharge excessive peut entraîner une dégradation des performances de la batterie, voire des dommages. Tout défaut ou dommage du véhicule ainsi causé ne sera pas couvert par la garantie.
- Si le compteur indique que le kilométrage de conduite purement électrique est de 0 et que la puissance de la batterie est suffisante, veuillez la charger dès que possible pour éviter une utilisation prolongée en faible consommation électrique.
- Pour maintenir au mieux les capacités de la batterie, chargez-la complètement avec un adaptateur de charge régulièrement (au moins une fois par semaine).
- Pour garantir des performances à long terme, évitez d'exposer le véhicule à des températures supérieures à 60 °C ou inférieures à -30 °C pendant plus de 24 heures en continu.
- En cas d'accident, faites ensuite vérifier les ceintures de sécurité chez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.
- L'accélération répétée et la décélération rapide doivent être évitées autant que possible en conduisant le véhicule.
- Lorsque le véhicule est utilisé, cela doit être évité pendant une longue période d'utilisation continue, car un fonctionnement prolongé peut entraîner une température de batterie trop élevée, affectant les performances du véhicule.
- En cas de message de panne, veuillez contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour un contrôle, dans les plus brefs délais.
- Lorsque la température de la batterie est élevée, les performances du véhicule sont limitées. Veuillez placer le véhicule en stationnement jusqu'à ce que la température de la batterie chute avant de l'utiliser.

RAPPEL

- Si l'affichage du compteur tombe à 0, vous devez recharger la batterie. Si vous ne la rechargez pas dans les 7 jours, la batterie peut subir des dommages permanents. De plus, les dommages qui en résultent sur le bloc-batterie haute tension ne seront pas pris en charge par



RAPPEL

BYD en vertu des conditions de la garantie.

- L'autonomie dépend de la puissance disponible du véhicule, de l'âge du véhicule (autonomie actuelle de la batterie), des conditions météorologiques, de la température, de l'état des routes, des habitudes de conduite, etc. Dans les environnements froids ou chauds, l'autonomie électrique est réduite par rapport aux environnements à température modérée, et les performances énergétiques sont également affectées.

Attelage de remorque

- Ce véhicule est essentiellement conçu pour le transport de passagers. Pour des raisons de sécurité, veuillez ne pas le surcharger ni l'utiliser pour le remorquage.
- L'attelage d'une remorque peut avoir des effets négatifs sur le contrôle, les performances, le freinage, la durabilité, la conduite économique et la consommation d'énergie.
- La sécurité et le confort de conduite dépendent entièrement de l'utilisation d'équipements et de bonnes habitudes de conduite.
- Les dommages ou dysfonctionnements causés par la traction d'une remorque ne sont pas couverts par la garantie.
- Lorsque vous déplacez un véhicule sur une remorque plate, assurez-vous que le véhicule déplacé est correctement fixé pour l'empêcher de glisser vers l'arrière.

Précautions pour la sécurité de conduite

Alcool au volant

Même une petite quantité d'alcool réduit la capacité de réaction à différentes conditions de circulation. Plus on boit, plus on réagit lentement aux conditions de circulation. Ne prenez pas le volant après avoir bu.

Contrôlez la vitesse du véhicule

La vitesse est la principale cause d'accidents de voiture. De manière générale, plus la vitesse est rapide, plus le risque est élevé. Veuillez maintenir une vitesse sûre, adaptée aux conditions de circulation routière.

Maintenir le véhicule dans un état de conduite sûr

L'éclatement des pneus ou les défaillances mécaniques sont extrêmement dangereux. Pour réduire la survenue de telles défaillances, l'état du véhicule doit être vérifié fréquemment et les contrôles spécifiques doivent être effectués régulièrement.



PRUDENCE

- Pour conduire un véhicule, les conducteurs doivent obtenir un permis de conduire.
- La fatigue au volant n'est pas autorisée.
- Lorsqu'ils conduisent un véhicule, les conducteurs doivent respecter les règles de circulation.
- Lorsque vous conduisez, veuillez vous concentrer sur la conduite. N'effectuez pas d'activité sans rapport avec la conduite (par



PRUDENCE

exemple prendre et passer des appels téléphoniques, ajuster les boutons, etc.).

Transport de bagages

- Ce véhicule dispose de plusieurs espaces différents pour un rangement pratique des objets. Une surcharge ou un rangement inapproprié peut avoir un impact sur la manœuvrabilité, la stabilité et le fonctionnement normal du véhicule et ainsi réduire la sécurité.
- Pour le chargement des bagages, la masse totale de la carrosserie du véhicule, de tous les passagers et des bagages ne doit pas dépasser la masse maximale autorisée.



AVERTISSEMENT

- Une surcharge et un rangement inapproprié peuvent affecter la stabilité et le contrôle du véhicule, et donc entraîner des accidents.
- Respectez la limite de poids maximale et les autres directives de chargement énoncées dans ce manuel.
- Ne transportez pas d'objets à haut pouvoir magnétique, car ils pourraient compromettre les fonctions de commande du véhicule.

Transport de bagages dans l'habitacle

- Placez ou fixez correctement tous les objets pour éviter qu'ils ne se détachent et ne blessent les passagers en cas de collision.
- Ne rangez aucun objet sur la plaque transversale arrière car cela pourrait

obstruer et interférer avec votre champ de vision et être projeté à l'intérieur du véhicule en cas de collision.

- Veillez à ce que les objets posés sur le plancher derrière le siège avant ne roulent pas sous le siège. Cela pourrait réduire la capacité du conducteur à contrôler les pédales ou à régler correctement le siège. N'empilez pas les objets plus haut que les dossiers de siège avant.
- Pendant la conduite, gardez toujours la boîte à gants fermée. Si elle est ouverte, elle pourrait blesser les genoux du passager en cas de collision ou d'arrêt d'urgence.



RAPPEL

- Un véhicule rempli de jouets pour enfants présente des risques en cas de freinage d'urgence ou de collision : cela nuit à la sécurité de conduite et peut blesser les enfants.

Chargement des bagages dans la malle

- Répartissez uniformément les bagages sur le hayon et placez les plus lourds le plus loin possible à l'avant et en bas.
- Sécurisez les objets en les attachant avec des cordes ou des chaînes pour vous assurer qu'ils ne bougent pas pendant la conduite. N'empilez pas les objets plus haut que les dossiers de siège.

Prévention des incendies

Pour prévenir efficacement les incendies de véhicules, veuillez prendre les précautions suivantes :

- Ne placez aucun matériau inflammable ou explosif dans le véhicule.

- Lors des chaleurs d'été, la température intérieure du véhicule lorsqu'il est garé au soleil peut monter jusqu'à 60 à 70 °C. La présence de briquets, de produits de nettoyage, de parfum et d'autres matériaux inflammables et explosifs dans le véhicule peut facilement provoquer des incendies et même des explosions.
- Après avoir fumé, assurez-vous que le mégot de cigarette est complètement éteint.
 - En plus d'être nocive pour la santé, la cigarette peut également provoquer des incendies. Une cigarette mal éteinte suffit à provoquer un incendie.
- Contactez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour un contrôle.
 - Vérifiez régulièrement le câblage, les connexions, les faisceaux de câblage, l'isolation et la position fixe du véhicule. Traitez sans tarder tous les problèmes identifiés.
- Ne modifiez pas le câblage du véhicule et n'installez pas d'appareils électriques supplémentaires.
 - L'installation d'autres appareils électriques (tels que des systèmes audio et des éclairages haute puissance) entraîne une charge de câblage excessive, ce qui provoque un chauffage du faisceau de câblage et des incendies.
 - Un changement inapproprié d'appareils électriques ou de câblage peut entraîner un chauffage anormal et provoquer des incendies, en raison de la résistance de contact. Ne remplacez pas les fusibles par des pièces dont les spécifications dépassent les valeurs nominales des appareils électriques ou par d'autres fils métalliques.
- Garez le véhicule dans un endroit approprié.
 - Ne garez pas le véhicule dans des endroits exposés au soleil.
- Assurez-vous de toujours avoir un extincteur portable dans le véhicule et de savoir l'utiliser.
 - Pour assurer la sécurité de votre véhicule, un extincteur doit être placé à l'intérieur de ce dernier et doit être contrôlé et remplacé régulièrement. Familiarisez-vous avec l'utilisation d'un extincteur, afin de réagir rapidement en cas d'accident.
- Lorsque le véhicule est en cours d'entretien ou de réparation, déconnectez le câble négatif de la batterie basse tension.
- Si un incendie survient dans le véhicule, prenez des mesures efficaces de manière rapide et dans le calme, afin de minimiser les pertes.
 - En général, il existe des signes annonciateurs d'un incendie, tels qu'un bruit anormal et une odeur dans la carrosserie du véhicule. Si tel est le cas, arrêtez immédiatement le véhicule et éteignez activement le feu avec l'extincteur.
 - Composez le (numéro d'urgence des services d'incendie) pour en informer les autorités et la compagnie d'assurance. Appelez la compagnie d'assurance pour signaler le cas et demandez-lui de le traiter sur-le-champ.
 - Trouvez l'origine de l'incendie. En cas de fumée dans l'habitacle avant, n'ouvrez pas immédiatement le capot (car cela aggrave la combustion et la propagation du feu en raison de l'entrée d'air. Il y a peu de matières combustibles dans le compartiment avant, le capot

doit donc être maintenu fermé pour contrôler les flammes, ce qui est une bonne pratique en matière de lutte contre les incendies). L'extincteur placé dans le véhicule peut être utilisé pour éteindre le feu à partir de l'espace de trappe avant en direction des pièces en feu. En outre, le conducteur est censé demander de l'aide aux véhicules qui passent. Si plus d'un extincteur peut être emprunté, l'utilisateur est censé ouvrir la trappe avant et lutter contre l'incendie.

- Une fois que les pompiers ont éteint le feu, demandez-leur un certificat de sauvetage et une description de la cause de l'incendie.
- Après l'accident, contactez votre compagnie d'assurance en temps opportun pour une gestion post-accident.

RAPPEL


- Afin de minimiser les pertes en cas d'accident, nous vous recommandons de souscrire une assurance commerciale (multirisque, vol, etc.).

Économies d'énergie et prolongement de la durée de vie du véhicule

- Vous pouvez facilement économiser de l'électricité, ce qui prolongera également la durée de vie du véhicule. Conseils pour réaliser des économies d'énergie et de coûts de réparation :

1. Réglage du freinage régénératif :

- Ce véhicule dispose d'une fonction de récupération d'énergie et d'une fonction de réglage de l'intensité de récupération d'énergie, qui peuvent

être réglées sur l'écran tactile → Settings (Paramètres)  → Energy (Énergie) → Energy Manager (Gestion de l'énergie). Lorsque le mode de récupération d'énergie est réglé sur un rapport plus élevé, cela peut augmenter l'énergie récupérée lorsque le véhicule freine et glisse. Veuillez l'adapter à vos habitudes de conduite.

2. Maintien d'une vitesse constante :

- Le maintien d'une vitesse constante aide à économiser de l'énergie. À l'inverse, l'accélération soudaine, les virages serrés et le freinage d'urgence augmentent la consommation d'énergie.
- Les différentes vitesses doivent être maintenues constantes autant que possible, en fonction des conditions de circulation. De l'énergie supplémentaire est consommée à chaque fois que le véhicule accélère.
- L'accélération doit être progressive et lente. Évitez de démarrer, d'accélérer ou de décélérer brusquement.
- Limitez le freinage d'urgence et l'usure des plaquettes de frein subséquente en maintenant une distance appropriée par rapport aux véhicules qui vous précède et en respectant les feux de signalisation.
- Évitez autant que possible de conduire sur les routes encombrées.
- Maintenez une vitesse modérée sur les autoroutes. Plus la vitesse est élevée, plus la consommation d'énergie est élevée. Maintenir la vitesse du véhicule dans la plage de vitesse économique peut permettre d'économiser de l'énergie.

3. Réduction de la charge :

- L'utilisation de la climatisation sollicite le moteur, ce qui entraîne une consommation d'énergie importante.

Arrêtez la climatisation pour réduire la consommation d'énergie. Par beau temps, nous vous recommandons d'utiliser le mode air frais pour la ventilation.

- Ne surchargez pas le véhicule inutilement. Des poids excessifs augmentent la charge du véhicule, et donc la consommation d'énergie.

4. Autres conseils :

- Vérifiez régulièrement la pression des pneumatiques. Une faible pression des pneumatiques augmente leur usure et la consommation d'énergie.
- Les roues avant doivent avoir une bonne géométrie. Évitez de conduire sur les bordures de trottoirs et roulez lentement sur les terrains accidentés. Le mauvais alignement des roues avant augmente non seulement l'usure des pneus, mais également la charge sur le groupe motopropulseur et la consommation d'énergie.
- Maintenez le châssis du véhicule propre et exempt de boue. Cela permettra de réduire le poids du véhicule et d'empêcher la corrosion.



Conseil

- Ne roulez pas au point mort.

Chaîne antidérapante

- L'usage des chaînes antidérapantes est réservé aux cas d'urgence ou aux zones dans lesquelles elles sont autorisées par la loi.
- Les chaînes antidérapantes doivent être montées sur les roues avant. Une attention particulière est requise pour conduire un véhicule équipé de chaînes antidérapantes sur des routes verglacées. Certaines chaînes antidérapantes peuvent

endommager les pneus, les suspensions et la carrosserie du véhicule. Par conséquent, des chaînes antidérapantes fines doivent être privilégiées pour laisser suffisamment d'espace libre entre les pneus et les autres parties de l'enjoliveur.

- Installez les chaînes symétriquement et retirez-les immédiatement après avoir conduit sur des routes enneigées ou boueuses.
- Veuillez vérifier et lire attentivement le schéma d'assemblage des composants et les autres instructions du fabricant de la chaîne antidérapante.
- Avant de remplacer les roues, veuillez consulter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.
- Afin de minimiser l'usure des roues et des chaînes antidérapantes, n'utilisez pas de chaînes sur des routes sans neige.
- Ne roulez pas à plus de 30 km/h ou au-dessus de la limite de vitesse spécifiée par le fabricant des chaînes antidérapantes, la valeur à retenir étant la moins élevée.
- Ne pas installer de chaînes antidérapantes avec une faible pression des pneumatiques.



AVERTISSEMENT

- Si un bruit anormal est émis par la chaîne antidérapante, veuillez arrêter immédiatement le véhicule pour vérifier si les composants du véhicule tels que les lignes de suspension, de carrosserie ou de frein présentent un aspect normal, et assurez-vous qu'il n'y a pas de contact entre elles et les chaînes de neige.
- Les véhicules équipés de chaînes antidérapantes doivent éviter les

AVERTISSEMENT

virages serrés ou de freiner lorsque les roues sont bloquées. Par ailleurs, ils doivent ralentir avant d'entrer dans un rayon de virage. Cela permet d'éviter des accidents dus à une perte de contrôle.

- Conduisez prudemment, en faisant attention aux bosses, aux nids-de-poule et aux virages serrés qui peuvent faire rebondir le véhicule.

Starting and Driving

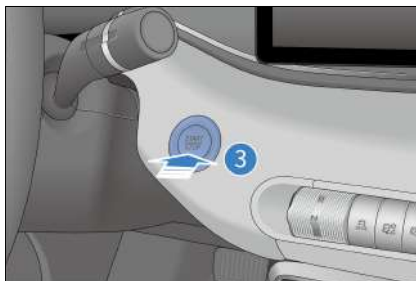
Démarrage du véhicule

En situation normale, démarrez le véhicule comme suit :

- Serrez fermement le frein à main.
- Éteignez tous les feux et accessoires qui ne sont pas nécessaires.
- Mettez le levier de vitesses en position P ou N.
- Munissez-vous d'une clé intelligente valide ①.



- Appuyez sur la pédale de frein ② et sur le bouton START/STOP (MARCHE/ARRÊT) ③.
- Le véhicule est prêt à rouler lorsque le voyant OK s'allume sur le combiné d'instruments.



Vous ne pouvez pas démarrer le véhicule si :

- Vous ne pouvez pas démarrer le véhicule si :
 - Lorsque vous appuyez sur le bouton START/STOP (MARCHE/ARRÊT), si le voyant du système de la clé intelligente s'allume, que le klaxon émet un son et que l'écran d'affichage des informations du combiné d'instruments affiche « No key detected » (« Aucune clé détectée »), cela indique que la clé électronique intelligente n'est pas dans le véhicule ou ne peut pas être détectée à cause d'interférences.
 - Même si la clé électronique intelligente se trouve à l'intérieur du véhicule, il est possible que celui-ci ne démarre pas lorsque cette clé se trouve soit sur le sol, dans le coffre ou dans la boîte à gants de droite.

Démarrage du véhicule en cas d'urgence lorsque les signaux de freinage sont manquants ou erronés :

- Serrez fermement le frein à main.
- Éteignez tous les feux et accessoires qui ne sont pas nécessaires.

- Mettez le levier de vitesses en position P ou N.
- Assurez-vous que le véhicule n'est pas en marche.
- Assurez-vous que la clé électronique intelligente se trouve à l'intérieur du véhicule.
- Pressez le bouton START/STOP (Démarrage/Arrêt) et maintenez-le enfoncé pendant plus de 15 secondes pour démarrer le véhicule.



Conseil

- Ne pressez pas le bouton d'alimentation pendant la conduite.

Contrôle de sécurité avant la conduite

Contrôle général de l'extérieur du véhicule

- Pneus : vérifiez la pression des pneumatiques et vérifiez soigneusement s'il y a des entailles, des dommages ou des corps étrangers sur la bande de roulement, et si les pneus sont anormalement ou excessivement usés. En cas d'usure excessive ou irrégulière des pneus, apportez le véhicule chez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour un réglage de la géométrie des quatre roues et pour des contrôles appropriés dans les plus brefs délais.
- Écrous de roue : vérifiez si les écrous sont desserrés ou manquants.
- Fuite : vérifiez sous le véhicule qu'il n'y a pas de fuite d'huile, de liquide de refroidissement ou d'autres liquides (sauf les gouttelettes d'eau de condensation de la climatisation) après l'arrêt du véhicule pendant un certain temps.

- Éclairage : vérifiez que les phares, les feux de position, les indicateurs de direction et les autres installations d'éclairage fonctionnent normalement. Vérifiez l'intensité lumineuse des phares.

Contrôle général de l'intérieur du véhicule

- Ceinture de sécurité : assurez-vous qu'elle peut être bouclée. Vérifiez que la ceinture de sécurité n'est pas usée ou rayée.
- Combiné d'instruments : vérifiez que le voyant d'entretien, l'éclairage du combiné d'instruments et le dispositif de dégivrage fonctionnent correctement.
- Pédale de frein : vérifiez que la zone d'action de la pédale de frein est suffisante.

Contrôles à l'intérieur du capot

- Fusibles de rechange : assurez-vous que les fusibles de rechange de toutes les charges nominales contenues dans la boîte à fusibles sont disponibles.
- Niveau du liquide de refroidissement : vérifiez que le niveau de liquide de refroidissement est correct.
- Niveau du liquide de frein : Assurez-vous que le niveau du liquide de frein est normal.
- Batterie basse tension et câbles : vérifiez que le connecteur n'est pas corrodé ou desserré, et vérifiez que la coque de la batterie n'est pas fissurée.

Inspections après le démarrage du véhicule

- Combiné d'instruments : vérifiez que le voyant d'entretien et le compteur de vitesse fonctionnent correctement.
- Frein : testez le véhicule dans un endroit sûr pour déterminer si le

véhicule dévie dans n'importe quelle direction lors du freinage.

- Autres anomalies : vérifiez les pièces desserrées, les fuites et les bruits anormaux.

Préparation à la conduite

- Avant d'entrer dans le véhicule, vérifiez ce qu'il y a autour.
- Réglez la position du siège, l'angle du dossier du siège, la hauteur du coussin de siège*, la hauteur de l'appui-tête ainsi que l'angle et la hauteur du volant.
- Réglez les rétroviseurs.
- Assurez-vous que toutes les portières sont fermées.
- Bouclez votre ceinture de sécurité.

Démarrage à distance

Démarrage à distance avec la clé électronique intelligente

- Appuyez sur le bouton START/STOP (MARCHE/ARRÊT) de la clé intelligente et maintenez-le enfoncé pour démarrer le véhicule. Une fois le démarrage du véhicule réussi, les indicateurs de direction clignotent 3 fois.
- Appuyez sur le bouton START/STOP (MARCHE/ARRÊT) de la clé intelligente et maintenez-le enfoncé pour démarrer le véhicule. Une fois le démarrage du véhicule réussi, les indicateurs de direction clignotent 2 fois.



- Si aucune opération n'est initiée dans les 10 minutes suivant le démarrage à distance, le véhicule s'arrête et s'éteint. Les indicateurs de direction clignotent deux fois.



RAPPEL

- N'empilez pas de jouets pour enfants dans le véhicule. Ces jouets pourraient affecter la sécurité de conduite en cas de freinage d'urgence ou de collision.

Commandes de changement de vitesse

Les positions des rapports de la transmission sont inscrites sur le combiné de commutation d'instruments, comme l'indique la figure.

- « R » : Reverse (Marche arrière). Passez au rapport R uniquement après l'arrêt du véhicule.
- « N » : « N » : Neutre, utilisé pour l'arrêt temporaire du véhicule. Le rapport Parking doit être engagé chaque fois que le conducteur quitte le véhicule.



- « D » : Conduite. Ce rapport est engagé pour une conduite normale.
- « P » Ce rapport doit être engagé avant le démarrage du véhicule ou après le stationnement du véhicule. Après avoir démarré le véhicule, appuyez sur la pédale de frein pour passer le rapport P à un autre.



! AVERTISSEMENT

- Lorsque le moteur est éteint, évitez de déplacer le véhicule après que la transmission a été réglée sur le rapport « N ». Cela permet d'éviter les accidents dus à une force de freinage insuffisante.
- Si le moteur tourne et que le véhicule est en position R/D, assurez-vous d'appuyer sur la pédale de frein pour arrêter le véhicule. Parce que même dans des conditions de ralenti, la transmission peut toujours

! AVERTISSEMENT

transmettre de la puissance, et le véhicule peut avancer lentement.

- Pendant la conduite, n'appuyez pas sur la pédale d'accélérateur pendant le changement de vitesse pour éviter les accidents.
- Pour éviter les accidents, ne déplacez pas le levier de vitesse sur le rapport « R » et n'appuyez pas sur le bouton « P » pendant la conduite.
- Ne conduisez pas le véhicule sur une pente lorsqu'il se trouve sur la position « N », même si le moteur ne tourne pas.
- Pour éviter le déplacement du véhicule, tirez le frein de stationnement électronique vers le haut après l'arrêt stable du véhicule et appuyez sur le bouton « P ».

! PRUDENCE

- Pour éviter d'endommager la transmission, appuyez sur le bouton « P » seulement après l'arrêt complet du véhicule.

Frein de stationnement électronique (EPB)



Veillez systématiquement à serrer le frein de stationnement électronique (EPB) avant de vous garer et de quitter le véhicule.

Serrage manuel du frein de stationnement électronique (EPB)

Réglez l'EPB (frein de stationnement électronique) dans l'option « EPB » sur l'écran tactile d'infodivertissement.



Lorsque vous appuyez sur la pédale de frein et que l'EPB est relâché, l'EPB applique une force de stationnement appropriée, le voyant sur le combiné d'instruments clignote, puis reste allumé, indiquant que l'EPB est serré. Le tableau de bord affiche également le message « EPB activé ».

PRUDENCE


- Lorsque le voyant  clignote, cela signifie que le frein de stationnement électronique fonctionne. Si le véhicule se trouve sur une pente, maintenez la pédale de frein enfoncée jusqu'à ce que son voyant  se stabilise. Autrement, le véhicule pourrait dévaler la pente.

Serrage automatique du frein de stationnement électronique

Cette fonction est conçue pour améliorer la sécurité du véhicule. Cependant, il n'est pas recommandé d'en dépendre de manière excessive ou de l'utiliser fréquemment. Pour plus de sécurité, assurez-vous que la boîte de vitesses est en position P ou que le frein de stationnement électronique est serré avant de quitter le véhicule.

- Lorsque le contact est coupé, le frein de stationnement électronique se serre automatiquement et  s'allume sur le combiné d'instruments.
- Appuyez sur la pédale de frein pour arrêter le véhicule et passer au stationnement. Le frein de stationnement électronique se serre automatiquement. Ne relâchez pas la pédale de frein jusqu'à ce que le voyant sur le combiné d'instruments  cesse de clignoter et se stabilise,

et que le message « EPB activated » (« EPB activé ») s'affiche.

- Appuyez sur la pédale de frein pour arrêter le véhicule et passer au stationnement. Le frein de stationnement électronique se serre automatiquement. Ne relâchez pas la pédale de frein jusqu'à ce que le voyant sur le combiné d'instruments  cesse de clignoter et se stabilise, et que le message « EPB activated » (« EPB activé ») s'affiche.

PRUDENCE

- Pour pousser ou remorquer le véhicule en cas de panne, ou lors d'une intervention sur les plaquettes de frein, activez le mode remorquage du frein de stationnement électronique via l'écran tactile → Settings (Paramètres) → DiLink → Overhaul (Révision).

Relâchement automatique du frein de stationnement électronique au démarrage du véhicule


- Si le véhicule est garé, démarrez-le, actionnez la pédale de frein et maintenez-la enfoncée. Ensuite passez du rapport P ou N au rapport D ou R pour desserrer automatiquement le frein de stationnement électronique. Le voyant s'éteint et un message indiquant « EPB released » (« EPB relâché ») s'affiche.

PRUDENCE

- Veuillez suivre les instructions de changement de vitesse et continuer à appuyer sur la pédale de frein tout au long du processus de changement de vitesse. Ne relâchez pas la pédale de frein tant que le rapport de

PRUDENCE

vitesse indiqué sur le combiné d'instruments n'est pas le rapport cible.

- Dans les quelques secondes qui suivent le démarrage du véhicule, le frein de stationnement électronique effectue son auto-vérification. Durant ce processus, le frein de stationnement électronique ne répond à aucune autre fonction.
- Lorsque le véhicule est démarré et que le rapport de vitesse est réglé sur Drive (Marche avant) ou Reverse (Marche arrière), serrez le frein de stationnement électronique sur l'écran tactile d'infodivertissement, puis actionnez lentement la pédale d'accélérateur jusqu'à un certain point. Le frein de stationnement électronique est relâché automatiquement et le voyant  s'éteint en affichant le message « EPB released » (« EPB relâché »).

Freinage d'urgence en cas de défaillance de la pédale de frein

- Pendant la conduite, si le frein se bloque ou malfonctionne, continuez à appuyer sur le commutateur de vitesse « P » pendant plus de deux secondes pour activer le freinage d'urgence.

PRUDENCE

- Pour des raisons de sécurité, évitez d'utiliser l'EPB pour freiner en situation normale. Mieux vaut l'utiliser lorsque la pédale de frein se bloque ou présente une défaillance.
- Étant donné que le frein de stationnement électronique




PRUDENCE

ne peut pas dépasser la limite physique d'adhérence de la route, l'utilisation de la fonction de freinage d'urgence dans les virages, sur les routes dangereuses et dans les embouteillages, ou en cas de conditions météorologiques difficiles peut entraîner une dérive, un glissement ou un écart du véhicule, il convient donc de prêter attention pour éviter les accidents.

PRUDENCE

- Pour assurer la sécurité de conduite, évitez d'utiliser le bouton « P » pour le freinage d'urgence dans des circonstances normales. En cas d'urgence, telle qu'une panne de frein assisté ou un blocage de la pédale de frein, le conducteur doit toujours garder le contrôle du véhicule et utiliser la fonction de freinage d'urgence de manière appropriée.

Voyant du système de frein de stationnement électronique

- Lorsque le véhicule est en marche, si le frein de stationnement électronique est serré, le voyant  reste allumé sur le combiné d'instruments.
- Lorsque l'alimentation du véhicule est coupée, si le frein de stationnement électronique est enclenché, le voyant  de l'instrument s'éteint au bout de quelques secondes.
- À la mise du contact, le frein de stationnement électronique démarre l'auto-vérification. Le voyant  du combiné d'instruments s'allume pendant quelques secondes, puis

s'éteint. S'il ne s'éteint pas, cela indique que le système de frein de stationnement électronique ou le système de frein peut être en panne. Contactez immédiatement un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.

Son de fonctionnement de l'EPB

- Le moteur du frein de stationnement électronique peut émettre des bruits pendant le serrage ou le relâchement.
- Si vous sentez une odeur de brûlure ou entendez des bruits inhabituels après avoir activé le freinage d'urgence, contactez immédiatement un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.

AVERTISSEMENT

- Pour maintenir le véhicule immobile, le levier de vitesse ne doit pas être utilisé pour remplacer le frein de stationnement électronique (EPB) lors du stationnement. Le frein de stationnement électronique doit être utilisé à la place, et le véhicule doit être réglé au rapport P.
- Lorsque le véhicule est en marche, il est interdit aux passagers d'utiliser le bouton P pour éviter des accidents graves.
- Lorsque le commutateur du frein de stationnement électronique est tiré ou relâché, il est essentiel d'appuyer sur la pédale de frein pour maintenir le véhicule immobile. À ce moment, du levier de vitesse se bloque, car le frein de stationnement électronique ne peut plus fournir une force de stationnement suffisante.

AVERTISSEMENT

- Évitez d'utiliser le système de frein de stationnement électronique pour arrêter le véhicule. La fonction de freinage d'urgence ne peut être activée qu'en cas d'urgence, comme lors d'une défaillance du frein à pédale ou d'un blocage de la pédale de frein.
- Étant donné que le frein de stationnement électronique ne peut pas dépasser la limite physique d'adhérence de la route, l'utilisation de la fonction de freinage d'urgence dans les virages, sur les routes dangereuses et dans les embouteillages, ou en cas de conditions météorologiques difficiles peut entraîner une dérive, un glissement ou un écart du véhicule, il convient donc de prêter attention pour éviter les accidents.

Fonction Auto Hold (frein automatique à l'arrêt)

Le frein automatique à l'arrêt (AVH) est une fonction conçue pour maintenir le véhicule immobile lors d'un arrêt, si vous vous retrouvez par exemple coincé dans la circulation ou que vous attendez devant un feu de signalisation. L'AVH s'active automatiquement lorsque la pédale de frein est enfoncée pour arrêter le véhicule (la vitesse du véhicule descend à zéro), en supposant que les conditions de l'état de veille de l'AVH sont remplies.

Appuyez sur le bouton de la fonction Auto Hold (Frein automatique à l'arrêt) pour l'activer.



! PRUDENCE

- Pour quitter le mode activé de la fonction Auto Hold (Frein automatique à l'arrêt) et la mettre en mode veille, appuyez sur la pédale d'accélérateur ou passez au rapport P. Si les conditions de l'état de veille de la fonction Auto Hold (Frein automatique à l'arrêt), elle sera éteinte.

Conditions préalables de mise en veille de la fonction Auto Hold (toutes ces conditions doivent être remplies)

Lorsque la fonction Auto Hold (Frein automatique à l'arrêt) est activée :

- La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée ;
- La portière conducteur est fermée.
- Le véhicule est démarré.
- Le système de contrôle électronique de la stabilité est exempt de toute panne.

! PRUDENCE

- L'AVH est désactivée par défaut.

Conditions pour la fonction AVH

- L'AVH est en veille.
- La pédale de frein doit être maintenue enfoncée pour arrêter le véhicule.

- Après avoir appuyé fortement sur la pédale de frein, la fonction Auto Hold est activée et le voyant passe au vert.
- À cette étape, le véhicule requiert automatiquement le serrage du frein de stationnement électronique 10 minutes après l'activation de la fonction Auto Hold. Une fois le frein de stationnement électronique serré, la fonction Auto Hold retourne en mode veille.

! PRUDENCE

- Pour activer l'AVH, toutes les conditions doivent être réunies, en même temps.
- Pour activer la fonction Auto Hold (Frein automatique à l'arrêt), toutes les conditions requises pour le stationnement automatique doivent être remplies.
- Lorsque vous passez du rapport « D » au rapport « R », le système passe automatiquement en mode de déplacement à basse vitesse, dans lequel la fonction Auto Hold (Frein automatique à l'arrêt) est désactivée. Lorsque vous appuyez sur le bouton AVH ou que le véhicule roule à plus de 10 km/h, le système quitte le mode de déplacement lent.

Éléments essentiels de la conduite

- Lorsque vous conduisez en bordure de trottoir, veuillez rouler lentement et garder le bon angle dans la mesure du possible. Évitez de rouler sur des objets ayant des bords hauts et pointus ou sur d'autres obstacles sur la route, car cela endommage gravement les pneus.

- Ralentissez lorsque vous conduisez sur des routes cahoteuses ou accidentées. Sinon, l'impact risquerait d'endommager sérieusement les roues.
- Évitez, autant que possible, de conduire dans des zones inondées.

AVERTISSEMENT

- Le conducteur doit assurer la sécurité des occupants de la voiture, guider les occupants à utiliser correctement la fonction de configuration du véhicule et éviter les mauvaises opérations des enfants et des autres occupants de la voiture.

RAPPEL

- La batterie est située sous le châssis du véhicule, évitez donc les soubresauts lorsque vous conduisez.
- Avant de conduire, assurez-vous que le frein de stationnement électronique est complètement relâché et que son voyant est éteint.
- Lorsque le rapport du véhicule est sur OK, ne sortez pas du véhicule.
- Pensez à emporter la clé avec vous lorsque vous quittez le véhicule.
- Ralentissez lorsque vous descendez une longue pente raide et évitez de freiner trop fréquemment afin d'éviter la surchauffe des disques, qui affecte la performance des freins.
- Soyez attentif lorsque vous accélérez ou freinez sur des routes glissantes. Une accélération rapide ou un freinage soudain

RAPPEL

pourrait provoquer un dérapage du véhicule ou sa déviation de la trajectoire.

- Pour éviter des accidents de la route, voire des blessures mortelles, assurez-vous que personne n'expose une partie de son corps hors d'une vitre lorsque le véhicule est en marche. Restez vigilant, en particulier lorsqu'un enfant se trouve dans le véhicule.
- Évitez, autant que possible, de conduire dans des zones inondées.
- Évitez que de grandes quantités d'eau s'infiltrent dans le compartiment moteur, car elles pourraient endommager le système d'alimentation et les composants électriques.

Précautions à prendre après avoir roulé sur des portions de route inondées :

- la profondeur de l'eau doit être vérifiée pour s'assurer qu'elle ne dépassera pas le bord inférieur de la carrosserie du véhicule.
- Avant de traverser un tronçon de route gorgé d'eau, éteignez la climatisation et passez à une vitesse basse. Appuyez ensuite doucement sur la pédale d'accélérateur et maintenez-la enfoncée pour traverser le tronçon à une vitesse lente et constante.



- Ne vous garez pas, ne reculez pas et ne coupez pas le moteur lorsque le véhicule est dans l'eau.
- Faites particulièrement attention lorsque vous franchissez des eaux profondes, car les freins peuvent se mouiller. Appuyez légèrement sur la pédale de freinage et séchez le frein.
- Après le croisement, appuyez plusieurs fois sur la pédale de frein pour sécher les disques et restaurer les performances de freinage.

! AVERTISSEMENT

- La présence d'eau ou de boue sur le disque de frein peut entraîner un retard de la réaction du frein et prolonger la distance de freinage. Faites donc preuve de prudence pour éviter des accidents.
- Prudence ! La glace ou l'eau présentes sur les freins doivent être nettoyées.
- Après avoir traversé un tronçon de route inondé, évitez autant que possible d'utiliser le freinage d'urgence.
- Si le véhicule roule sur la route inondée. Dans la mesure du possible, n'empruntez pas de route à faible inclinaison et inondée, sinon l'eau pourrait pénétrer dans le moteur et gravement l'endommager. La

! AVERTISSEMENT

panne et les dommages causés au véhicule peuvent ne pas être couverts par l'assurance.

- Lorsque vous roulez sur des tronçons de route gorgés d'eau, le système de transmission, le système de conduite, le système électrique et d'autres composants du véhicule peuvent aussi être gravement endommagés. La panne et les dommages causés au véhicule peuvent ne pas être couverts par l'assurance.

Conséquences de l'infiltration d'eau sur les composants haute tension

- Les composants haute tension sont des dispositifs électroniques. Si le véhicule a roulé dans une quantité importante d'eau, le séchage des composants haute tension au soleil ou dans l'air ne peut pas assurer l'évaporation complète de l'eau.
- L'infiltration d'eau peut également affecter considérablement l'isolation des composants haute tension ; en même temps, les substances conductrices contenues dans l'eau peuvent provoquer des courts-circuits internes des composants haute tension ou des systèmes haute tension. Dans ce cas, la sécurité et les performances de service du véhicule peuvent en être très affectées.
- L'infiltration d'eau dans les composants haute tension a un impact important sur l'indice IP du produit, sur sa capacité à résister à la tension et sur d'autres domaines de performance, ce qui présente d'énormes risques de sécurité. Dans un tel cas, contactez immédiatement un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.

Précautions pour la conduite en hiver

1. Assurez-vous que le liquide de refroidissement est résistant au gel.
 - Utilisez un liquide de refroidissement du même type que le liquide d'origine. Remplissez le système de refroidissement avec du liquide de refroidissement en fonction de la température ambiante.
 - Si vous utilisez un liquide de refroidissement inapproprié, cela endommagera le système de refroidissement.
2. Vérifiez l'état de la batterie et du câble.
 - En hiver, assurez-vous que la batterie 12 V a une charge suffisante permettant de démarrer le véhicule, car les températures basses peuvent entraîner une baisse du rendement énergétique de la batterie.
3. Évitez que le verrouillage de portière ne soit gelé par la glace ou la neige.
 - Pour cela, pulvérisez un agent de dégivrage ou de la glycérine dans le trou du verrouillage de portière.
4. Utilisez un liquide lave-glace contenant de l'antigel.
 - Ces produits sont disponibles chez les revendeurs ou prestataires de services agréés par BYD et dans tous les magasins de pièces automobiles.
 - Le rapport du mélange eau/antigel doit être conforme aux instructions du fabricant.
5. Évitez l'accumulation de glace et de neige sous le garde-boue.



PRUDENCE

- Pour éviter d'endommager la peinture du véhicule, utilisez un liquide lave-glace spécial.

- La glace et la neige qui s'accumulent sous le garde-boue rendent la conduite difficile. Lorsque vous conduisez par temps froid, garez souvent le véhicule pour vérifier l'absence d'accumulation de glace ou de neige sous le garde-boue.
6. Il est recommandé d'avoir à sa disposition plusieurs outils ou articles d'urgence nécessaires en fonction des différents états des routes.
 - Il est conseillé d'avoir dans votre véhicule : des chaînes antidérapantes, une raclette anti-givre, des sacs de sable et de sel, un signal clignotant, une pelle et des câbles de raccordement.

Pneus d' hiver

- Les pneus hiver offrent une meilleure traction sur les routes enneigées. Le motif spécial de la bande de roulement en caoutchouc rend les pneus moins affectés par les basses températures et offre d' excellentes performances de freinage pour améliorer la sécurité de conduite.

Conseils d' utilisation

- Il est recommandé d'utiliser des pneus hiver lorsque vous circulez sur des routes verglacées ou enneigées et lorsque la température est inférieure à 7 °C. Lorsque la température atteint 7 °C, il est recommandé de remplacer rapidement les pneus hiver par des pneus été ou des pneus toutes saisons afin de garantir la sécurité et les performances de conduite.
- Lors de l'utilisation de pneus hiver, il convient de choisir des pneus ayant les mêmes spécifications, indices de charge et indices de vitesse que ceux prévus dans la conception d'origine du véhicule.

- Assurez-vous que la profondeur des sculptures est suffisante. La profondeur des sculptures ne doit pas être inférieure à 4 mm, faute de quoi l'efficacité des pneus en conditions hivernales sera réduite.
- Les pneus hiver ou été sont conçus pour des conditions d' accélération spécifiques. Il est recommandé d'utiliser les pneus correspondant à la saison en cours ; dans le cas contraire, l'adhérence et le freinage peuvent s'en trouver considérablement dégradés.
- Les pneus hiver ont une vitesse maximale inférieure ; veillez à ne jamais la dépasser.
- Après l'installation de pneus hiver, contrôlez la pression selon les spécifications prévues par le constructeur.




Assistance au conducteur

Régulateur de vitesse adaptatif (ACC)*

- Le système de régulateur de vitesse adaptatif (ACC), extension du régulateur de vitesse classique, utilise un radar à ondes millimétriques avant et une caméra frontale pour détecter la distance et la vitesse relatives du véhicule précédent, et ajuste la vitesse en fonction de la distance de suivi et de la vitesse de croisière cible définies par le conducteur. Si aucun véhicule n'est détecté devant, le régulateur de vitesse adaptatif maintient la vitesse de croisière définie et continue d'avancer. Si un véhicule est détecté, le régulateur de vitesse adaptatif ajuste automatiquement la

vitesse en fonction du temps de suivi défini par le conducteur.

Description de l'état de fonctionnement

- État de veille du régulateur de vitesse adaptatif :
 - Une fois le système allumé, il est en mode veille par défaut et peut être activé par le conducteur. Cependant, il est également possible que le véhicule ne remplisse pas les conditions d'activation. Dans ce cas, le conducteur doit examiner activement le véhicule de manière à ce qu'il réponde aux conditions d'activation. En même temps, l'icône  s'affiche sur le combiné d'instruments.
- État d'activation du régulateur de vitesse adaptatif :
 - le système fonctionne normalement. Le véhicule peut rouler à une vitesse fixe ou ajuster automatiquement la distance à partir du véhicule cible à l'avant pour garder une distance de sécurité.  s'affiche ensuite sur le combiné d'instruments (la vitesse de croisière est variable).
- État de l'accélération du régulateur de vitesse :
 - Lorsque le régulateur de vitesse adaptatif est activé, le conducteur peut accélérer en pressant la pédale d'accélérateur. Le régulateur de vitesse adaptatif cesse de fonctionner jusqu'à ce que le conducteur relâche la pédale.
- État de défaut du régulateur de vitesse adaptatif :
 - Le système est en état de défaut et ne peut pas être utilisé. Le voyant de défaut du système de régulateur de vitesse adaptatif  s'allume sur le combiné d'instruments. Il est recommandé de contacter un

revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.

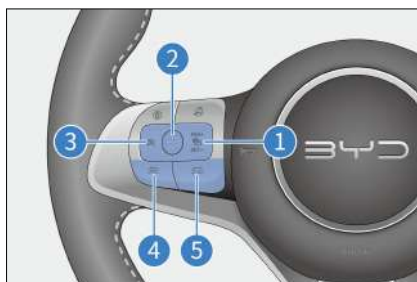
Conditions préalables à l'activation du régulateur de vitesse adaptatif

- Le frein de stationnement électronique est relâché.
- Le véhicule est en rapport D.
- Le véhicule ne recule pas.
- La malle, le capot et toutes les portières sont fermés.
- La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée.
- Le système de contrôle électronique de la stabilité est allumé, mais pas activé.
- La vitesse du véhicule est ≤ 130 km/h.
- La pédale de frein est enfoncée lorsque la vitesse du véhicule est égale à 0, ou la pédale de frein n'est pas enfoncée lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 0.
- Aucun message d'échec de communication réseau du véhicule ne s'affiche sur le combiné d'instruments.
- La fonction AEB n'est pas activée.

Fonctionnement des boutons du régulateur de vitesse

Activation/désactivation du régulateur de vitesse adaptatif

- Appuyez sur le bouton ① pour activer ou quitter le régulateur de vitesse adaptatif. (le système est en veille lorsque les conditions d'activation sont réunies). (Une fois activé, le régulateur de vitesse adaptatif définit par défaut la vitesse actuelle du véhicule comme vitesse de croisière. Si la vitesse actuelle est inférieure à 30 km/h, la vitesse de croisière sera définie sur 30 km/h.)



Réinitialisation de l'ACC

- Lorsque l'ACC est en veille au cours du même cycle d'allumage, le système mémorise le dernier réglage de vitesse. Poussez le levier ② vers le haut pour revenir à la vitesse mémorisée, avant de quitter le système de croisière.

Augmentation/diminution de la vitesse cible

- Lorsque l'ACC est activé, actionnez le levier ② pour régler le véhicule sur une vitesse comprise entre 30 et 150 km/h. Faites basculer le levier ② vers le haut/bas pour augmenter/diminuer la vitesse cible par incréments de 5 km/h.

Quitter l'ACC

- Appuyez sur le bouton ① ou ③, ou sur la pédale de frein, pour désactiver le régulateur de vitesse adaptatif et le placer en mode veille.

Réglage de la distance de sécurité

- Il incombe au conducteur de définir la distance de sécurité optimale.
- Le système de ce régulateur de vitesse adaptatif peut ajuster la vitesse du véhicule de manière à garder une distance adéquate par rapport à un véhicule cible qui précède sur la même voie. La distance (quatre niveaux) est réglée en appuyant sur les boutons ④ et ⑤. Pour chaque niveau, la distance de sécurité du véhicule est directement proportionnelle à la vitesse du véhicule. Plus la vitesse du

véhicule est élevée, plus la distance de sécurité est grande.

Accélération/décélération active lorsque le régulateur de vitesse adaptatif est activé

- Lorsque le régulateur de vitesse adaptatif est activé, actionnez la pédale d'accélérateur pour augmenter la vitesse du véhicule afin d'atteindre la vitesse cible préalablement définie. Le système du régulateur de vitesse passe alors en mode accélération. Lorsque le véhicule circule déjà à la vitesse de croisière cible et que la pédale d'accélérateur est enfoncée, le système considère la vitesse actuelle comme la nouvelle vitesse cible ; si la pédale de frein est enfoncée, le régulateur de vitesse adaptatif passe automatiquement en état de veille et doit être réactivé après relâchement du frein.

Arrêt et redémarrage dans les embouteillages (follow to stop/start)

- Lorsque le véhicule est contrôlé par le régulateur de vitesse adaptatif, il s'arrête automatiquement si le véhicule précédent s'arrête dans des conditions de conduite normales. De plus, il se remet automatiquement en mouvement et suit ce véhicule si l'arrêt dure moins de 30 secondes.
- Si le temps d'arrêt est compris entre 30 secondes et 3 minutes, le conducteur doit appuyer sur la pédale d'accélérateur ou tirer le levier ② vers le haut pour activer le régulateur de vitesse adaptatif.
- Si le temps d'arrêt est supérieur à 3 minutes, le régulateur de vitesse adaptatif entre automatiquement en veille et le commutateur du frein de stationnement électronique s'actionne.

Limites du système

- Des caméras et des radars à ondes millimétriques avant sont installés à l'avant du véhicule. L'obstruction de leur zone de détection par des contaminants peut perturber le fonctionnement prévu. Par exemple, si le capteur est totalement couvert de neige, le système de régulateur de vitesse adaptatif se désactive et un message est affiché sur l'écran tactile d'infodivertissement. Le système se rétablira une fois que l'obstruction sera dégagée, que le véhicule sera redémarré ou qu'il roulera sur des routes normales pendant un certain temps.
- Si le véhicule roule pendant un certain temps dans des conditions particulières (rampes circulaires, tunnels, etc.), les radars à ondes millimétriques avant et les caméras peuvent présenter une défaillance temporaire en raison de capacités de détection limitées. Vous pouvez restaurer la fonction en redémarrant le véhicule ou en roulant sur des routes normales pendant un certain temps.
- Amorcer ou quitter un virage peut retarder ou perturber l'identification de la cible. Dans ce cas, l'ACC peut ne pas freiner comme prévu ou freiner tardivement.
- Sur les routes à virages serrés, notamment des routes sinueuses, le véhicule qui précède peut être hors du champ de détection du capteur du régulateur de vitesse adaptatif pendant plusieurs secondes en raison de la vision limitée du capteur. Par conséquent, le régulateur de vitesse adaptatif peut automatiquement faire accélérer le véhicule.
- Le flux de circulation et les conditions météorologiques, telles que la pluie et le brouillard, doivent être pris en compte pour définir la distance

parcourue par le véhicule sur le système du régulateur de vitesse adaptatif. La circulation et les conditions météorologiques (pluie, brouillard, etc.) doivent être prises en compte lors du réglage de la distance entre les véhicules dans le régulateur de vitesse adaptatif. Une fois que le régulateur de vitesse adaptatif est correctement réglé, le conducteur doit s'assurer que le véhicule peut décélérer jusqu'à un arrêt complet à tout moment.

- L'ACC peut ne pas être en mesure d'identifier des objets stationnaires ou lents (véhicules, bout de la file de véhicules, cabines de péage, vélos, piétons, etc.). Cela peut entraîner un risque de collision et exige du conducteur qu'il reste attentif à son environnement.
- Le système du régulateur de vitesse adaptatif ne peut pas identifier les piétons ou les véhicules venant en sens inverse.
- L'ACC ne peut réaliser qu'un freinage limité et non un freinage d'urgence.
- Les performances des capteurs radar à ondes millimétriques avant et des caméras peuvent être affectées par des vibrations ou une collision. Dans ce cas, il est recommandé de contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.
- Le régulateur de vitesse adaptatif ne peut pas être activé lorsque le véhicule est en mode de conduite spécial (mode Remorque/Neige/Boue/Sable/Montagne).

Précautions

- L'ACC est davantage un système améliorant le confort qu'un système de sécurité, un détecteur d'obstacles ou un système d'avertissement de collision. Le conducteur doit garder

le contrôle total du véhicule en permanence, et reste pleinement responsable de sa conduite.

- L'ACC est destiné à assister les conducteurs et non à les remplacer. Le conducteur doit garder le contrôle du véhicule en toutes circonstances et reste pleinement responsable du respect des lois et réglementations locales ainsi que de la conduite du véhicule, quelles que soient les conditions.
- Pour des raisons de sécurité, le régulateur de vitesse adaptatif ne peut pas être activé lorsque le système de contrôle électronique de la stabilité est désactivé.
- Le régulateur de vitesse adaptatif est conçu pour une utilisation sur autoroute ou routes bien entretenues, et non sur des routes urbaines complexes ou sur des routes de montagne.
- Il incombe au conducteur de garder une distance sécuritaire par rapport au véhicule qui précède. La distance entre les véhicules définie par l'ACC correspond à la distance minimale requise dans les environnements de conduite du pays.
- Lorsque l'ACC est activé, le conducteur récupère le contrôle du véhicule lorsqu'il appuie sur la pédale d'accélérateur ou de frein. Par conséquent, le système du régulateur de vitesse adaptatif ne peut pas maintenir une distance de sécurité par rapport au véhicule précédent.
- L'ACC peut ne pas être en mesure de réagir ou peut réagir tardivement si le véhicule qui précède freine ou s'arrête brusquement. Dans ce cas, le conducteur ne recevra pas de demande de prise de contrôle.
- Dans certains cas (véhicule très lent devant, changement de voie brutal ou

distance de sécurité insuffisante), le régulateur de vitesse adaptatif peut ne pas avoir le temps de réduire la vitesse. Dans ce cas, le conducteur doit réagir de manière appropriée. Le système ne peut pas donner d'avertissements sonores ou visuels dans tous les cas.

- Si le véhicule est à l'arrêt et que l'ACC est activé, le système identifie tout obstacle immobile à l'avant, et maintient le véhicule à l'arrêt pour assurer un démarrage sécurisé et éviter toute collision. Cependant, cette fonction ne couvre pas tous les obstacles. Le conducteur doit donc s'assurer qu'il n'y a pas d'obstacles ou d'autres participants à la circulation devant le véhicule.
- Lorsqu'il est activé, le régulateur de vitesse adaptatif peut activer le système de freinage si un véhicule dans une voie adjacente est trop proche du véhicule.
- Si un véhicule empiète sur la voie du véhicule équipé d'un régulateur de vitesse adaptatif activé et entre dans la zone de détection de la caméra, il peut être reconnu comme cible, ce qui peut déclencher une réaction. Dans ce cas, un freinage tardif ou brutal peut survenir.
- Dans certaines circonstances, le système de détection peut être affecté ou retardé. Le système peut ne pas estimer correctement la distance avec le véhicule précédent, entraînant un freinage tardif ou une absence de réaction. Dans de telles situations, le conducteur doit contrôler la vitesse du véhicule.
- L'ACC ne peut pas cibler les véhicules dont l'interférence est trop faible, si bien que le conducteur doit garder le contrôle du véhicule.
- Dans de rares cas, lorsque le véhicule s'arrête alors qu'un autre véhicule le précède, le système ne reconnaît pas l'extrémité du véhicule devant, mais l'extrémité inférieure de la cible (c'est à dire, l'essieu arrière d'un camion doté d'un châssis haut ou le pare-chocs d'un véhicule). Dans de tels cas, le système ne peut pas garantir une distance d'arrêt adéquate – le conducteur doit donc rester vigilant et être prêt à freiner.
- Toute modification de la structure du véhicule (ex. : abaissement du châssis, remplacement du pare-brise avant) peut affecter le système du régulateur de vitesse adaptatif.
- N'utilisez pas le système du régulateur de vitesse adaptatif lorsque vous conduisez sur des routes à faible visibilité, avec des rampes et des virages multiples, ou sur des routes glissantes et humides revêtues de neige, de glace et d'eau.
- Le régulateur de vitesse adaptatif ne peut pas être activé lorsque le véhicule est en mode de conduite spécial (mode Remorque/Neige/Boue/Sable/Montagne).
- Il est recommandé de faire appel à un prestataire agréé par BYD pour calibrer et vérifier la caméra frontale dans les cas suivants :
 - démontage de la caméra frontale ou du lave-glace de pare-brise avant ;
 - quatre roues ont été réalignées en raison d'un écart de roue ;
 - une collision se produit ;
 - Détecter une dégradation des performances du système ACC ou afficher une notification d'erreur système sur le cluster.

AVERTISSEMENT


- L'ACC n'est qu'une fonction d'assistance au conducteur. Ce dernier est donc entièrement responsable de la sécurité de conduite.
- Les conditions météorologiques, l'état des routes et d'autres facteurs peuvent entraîner une défaillance de l'ACC.
- Utilisez l'ACC en fonction de vos besoins, de la circulation et de l'état des routes.



Système de régulateur de vitesse intelligent (ICC)

- Le système de régulateur de vitesse intelligent (ICC) intègre le régulateur de vitesse adaptatif (ACC) et le système LCC. Il peut aider le conducteur à contrôler le véhicule dans le sens de la longueur et de la largeur à une vitesse comprise entre 0 et 130 km/h. Il soulage le conducteur de son fardeau et assure sécurité et confort.
- Lorsque l'ICC est activé, le conducteur doit toujours tenir le volant et contrôler le véhicule si nécessaire.
- Le contrôle longitudinal auxiliaire est assuré par la fonction ACC, qui maintient le véhicule à une vitesse constante ou à une distance fixe du véhicule qui le précède.

Description de l'état de fonctionnement

- Régulateur de vitesse intelligent en veille :
 - Une fois le système allumé, il est en mode veille par défaut et peut être activé par le conducteur.

Cependant, il est également possible que le véhicule ne remplisse pas les conditions d'activation. Dans ce cas, le conducteur doit examiner activement le véhicule de manière à ce qu'il réponde aux conditions d'activation. En même temps, l'icône  s'affiche sur le combiné d'instruments.

- Régulateur de vitesse intelligent activé :
 - le système fonctionne normalement. Le véhicule peut rouler à une vitesse fixe ou ajuster automatiquement la distance à partir du véhicule cible à l'avant pour garder une distance de sécurité. En même temps, l'icône  s'affiche sur le combiné d'instruments.
- État de défaut du régulateur de vitesse intelligent :
 - À ce stade, le système est en état de défaillance, la fonction est indisponible, et le voyant de défaut du système ICC  s'allume sur le combiné d'instruments.

Conditions préalables à l'activation du régulateur de vitesse intelligent

- Le frein de stationnement électronique est relâché.
- Le véhicule est en rapport D.
- Le véhicule ne recule pas.
- La malle, le capot et toutes les portières sont fermés.
- La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée.
- Le système de contrôle électronique de la stabilité est allumé, mais pas activé.
- La vitesse du véhicule est ≤ 130 km/h.
- La pédale de frein est actionnée à la vitesse 0, ou la pédale de frein

n'est pas actionnée à des vitesses supérieures à 0.

- Aucun message d'échec de communication réseau du véhicule ne s'affiche sur le combiné d'instruments.
- La fonction AEB n'est pas activée.
- Les lignes de voie bidirectionnelles sont claires et le véhicule se trouve au centre de la voie.

Désactivation/activation du système

- Appuyez sur le bouton du volant pour activer ou désactiver le régulateur de vitesse intelligent. (Par défaut, lorsque la fonction ICC est activée, la vitesse actuelle du véhicule est définie comme vitesse de croisière. Si la vitesse actuelle est inférieure à 30 km/h, la vitesse de croisière sera définie sur 30 km/h.)



- Veuillez consulter les instructions d'utilisation du régulateur de vitesse adaptatif (voir chapitre précédent pour plus de détails) pour régler la vitesse de croisière et la distance de sécurité.
- Les utilisateurs peuvent également activer ou désactiver le régulateur de vitesse intelligent sur l'écran tactile → Settings (Paramètres) → ADAS (systèmes d'aide à la conduite) → Driving Assist (Aide à la conduite). (Lorsque le régulateur de vitesse intelligent est activé sur l'écran tactile d'infodivertissement, il ne peut être

désactivé que si le véhicule utilise le rapport P.) Au démarrage du véhicule, ce commutateur revient par défaut à son état avant le dernier arrêt du véhicule.

Précautions

- Étant donné que le régulateur de vitesse intelligent combine le régulateur de vitesse adaptatif et le système LCC, les mesures de précaution relatives au système de régulateur de vitesse adaptatif doivent être respectées lors de l'utilisation du régulateur de vitesse intelligent (voir le chapitre précédent pour en savoir plus).
- S'il est actif, l'ICC s'active lorsque le véhicule roule à une vitesse comprise entre 0 et 130 km/h :
 - Lorsqu'aucune ligne de voie n'est détectée à l'avant, le régulateur de vitesse intelligent annule sa fonction de contrôle du véhicule dans le sens transversal et n'active que le régulateur de vitesse adaptatif. Dans ce cas, le voyant d'état du régulateur de vitesse intelligent devient gris sur le combiné d'instruments.
 - Lorsque les lignes de voie à l'avant sont claires et facilement identifiables, le régulateur de vitesse intelligent active automatiquement sa fonction de contrôle du véhicule dans le sens transversal. Dans ce cas, le voyant d'état du régulateur de vitesse intelligent brille sur le combiné d'instruments.
- Le régulateur de vitesse intelligent est destiné à assister les conducteurs et non à les remplacer. De ce fait, les conducteurs doivent toujours garder le contrôle du véhicule et ne jamais retirer leurs mains du volant pendant trop longtemps. Autrement, le système se désactivera après avoir envoyé un

message au conducteur l'invitant à prendre le contrôle du véhicule.

- Les conditions météorologiques, l'éclairage et la clarté des lignes de voie affectent le régulateur de vitesse intelligent. Ses performances peuvent diminuer considérablement dans des situations telles que le rétroéclairage, le coucher du soleil, les routes recouvertes de neige et gravement endommagées.
- N'utilisez pas le régulateur de vitesse intelligent sur des routes sinueuses à virages serrés, verglacées ou glissantes, ou dans des conditions météorologiques difficiles (brouillard épais, pluie ou neige abondante, etc.). Ces conditions sont susceptibles de perturber le fonctionnement du système de détection des radars à ondes millimétriques avant ou du contrôleur vidéo multifonctions.
- Le régulateur de vitesse intelligent ne peut pas être activé lorsque le véhicule est dans un mode de conduite spécial* (mode Remorque/ Neige/Boue/Sable/Montagne).
- Le régulateur de vitesse intelligent ne peut pas être utilisé dans les situations suivantes :
 - Le capteur est bloqué.
 - Le véhicule roule dans des conditions météorologiques difficiles.
 - La fonction de sécurité a été activée.
 - La vitesse du véhicule dépasse la plage définie.
 - Un virage serré ou long.

AVERTISSEMENT

- Le régulateur de vitesse intelligent sert uniquement de fonction d'assistance au conducteur. Le conducteur est donc entièrement

AVERTISSEMENT

responsable de la sécurité au volant.

- Les conditions météorologiques, l'état des routes et d'autres facteurs peuvent entraîner une défaillance du système du régulateur de vitesse intelligent.
- Le régulateur de vitesse intelligent peut être désactivé automatiquement si sa capacité de rotation est dépassée lorsque le véhicule traverse un virage serré. Le conducteur doit toujours prêter attention à l'état des routes et à l'état du régulateur de vitesse intelligent.
- Utilisez l'ICC en fonction de vos besoins, de la circulation et de l'état des routes.

Forward Collision Warning (FCW)* & Automatic Emergency Braking (AEB)*

- L'avertissement de collision frontale et le freinage automatique d'urgence utilisent la caméra frontale pour détecter les véhicules et les piétons. Une fois qu'un risque de collision est détecté, le système émet des alarmes sonores et visuelles pour inciter le conducteur à prendre des mesures. Il augmente également la pression de freinage potentielle pour fournir un temps de réaction suffisant au conducteur. Si le système détecte un risque accru de collision, il applique automatiquement une pression de freinage afin que la collision soit évitée ou que l'impact soit négligeable.
- Les utilisateurs peuvent activer ou désactiver les fonctions

d'avertissement de collision frontale (FCW) et le freinage automatique d'urgence (AEB) via → Settings (Paramètres) → ADAS (Systèmes d'aide à la conduite) → Safety Assist interface (Interface d'assistance à la sécurité). Par défaut, le système s'active à chaque démarrage du véhicule.



- L'avertissement de collision frontale propose trois modes d'alarme : alarme sonore, message texte et freinage par impulsion.
- Lorsque l'avertissement de collision frontale est activé, le combiné d'instruments s'illumine en vert 🟢 ou en rouge 🔴 selon la gravité de la situation, accompagné d'un message texte.
- Lorsque l'AEB se déclenche, 🔴 un message d'alerte s'affiche sur le combiné d'instruments.
- En cas de dysfonctionnement, un voyant s'allume sur le combiné d'instruments : 🟡. Veuillez contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.

Conditions d'activation du FCW

Toutes les conditions suivantes doivent être remplies :

- Cette fonction a été activée à partir de l'écran tactile.
- La vitesse du véhicule doit être d'au moins 30 km/h.
- Le véhicule est en rapport D.

- Le véhicule ne recule pas.

Conditions d'activation du système de freinage automatique d'urgence

Toutes les conditions suivantes sont remplies :

- Cette fonction a été activée à partir de l'écran tactile.
- La vitesse du véhicule doit être d'au moins 5 km/h.
- Le frein de stationnement électronique est relâché.
- Le véhicule est en rapport D.
- Le véhicule ne recule pas.
- La malle, le capot et toutes les portières sont fermés.
- La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée.
- Le système de contrôle électronique de la stabilité est actif, mais pas encore activé.

Limites du système

- Dans certaines circonstances, le système de détection peut être affecté ou retardé. Par exemple, si la surface réfléchissante au radar de la cible est trop petite (vélo, tricycle, voiturette, vélo électrique, moto), le système peut avoir des difficultés à détecter la distance, ce qui peut entraîner une réponse retardée ou absente.
- Dans les cas suivants, l'avertissement de collision frontale et le freinage automatique d'urgence peuvent être affectés ou ne pas fonctionner :
 - En cas de pluie, neige ou brouillard, en présence de soleil direct ou d'éclairage éblouissant, ou en environnement à variation lumineuse importante ;

- Capteur sale, flou, endommagé ou obstrué.
- Dans un trafic complexe, il est possible que le système ne réponde pas correctement dans les circonstances suivantes :
 - Les piétons ou les véhicules entrent rapidement dans la plage de détection du capteur.
 - Les piétons sont cachés par d'autres objets.
 - Le profil typique des piétons ne se distingue pas de l'arrière-plan.
 - La détection des piétons échoue en raison du port de vêtements spéciaux ou d'autres matériaux.
 - Le véhicule se déplace dans un virage à petit rayon de braquage.

Précautions

- Les systèmes d'avertissement de collision frontale et de freinage automatique d'urgence ne garantissent pas l'absence de collision. Lorsque la circulation est complexe, le système peut ne pas parvenir à identifier clairement tous les véhicules ou piétons. Il peut alors envoyer de fausses alertes ou initier un freinage inutile pour des bouches d'égout, des plaques de fer ou des panneaux de signalisation.
- Veuillez adopter une conduite sécurisée et prêtez attention aux conditions de circulation environnantes. Le système de freinage automatique d'urgence ne doit en aucun cas remplacer le système de freinage normal.
- Ne vous fiez pas excessivement aux systèmes d'avertissement de collision frontale et de freinage automatique d'urgence. Une dépendance excessive peut entraîner des accidents graves ou mortels. Le système n'est qu'un outil de sécurité auxiliaire. Le conducteur doit toujours garder une distance de sécurité avec les véhicules qui le précèdent, contrôler la vitesse et être prêt à freiner ou à s'éloigner si nécessaire. Le conducteur doit garder le contrôle du véhicule à tout moment et veiller à conduire de manière sécurisée.
- Les systèmes d'avertissement de collision frontale et de freinage automatique d'urgence ne sont actifs qu'au-delà de certaines vitesses. Une conduite prudente reste indispensable, car les systèmes peuvent ne pas se déclencher dans certaines conditions.
- Le freinage automatique d'urgence ne peut pas fonctionner normalement lorsque la fonction du système de contrôle électronique de la stabilité est désactivée ou que le voyant de défaillance est allumé.
- Chaque fois que le système d'avertissement de collision frontale émet une alarme, le conducteur doit freiner ou tourner le volant en fonction du trafic pour éviter l'obstacle.
- Si le véhicule roule trop près du véhicule qui le précède pendant trop longtemps, un avertissement sur la distance de sécurité sera émis. Si le véhicule qui précède freine brusquement, la collision peut être inévitable.
- L'AEB ne se déclenche pas si le conducteur étant au courant de l'avertissement d'urgence, décide tout de même de braquer le volant, d'accélérer ou de freiner.
- Lors de la conduite prolongée dans des environnements spécifiques (parking circulaire, tunnel), le capteur peut rencontrer une défaillance temporaire liée à ses caractéristiques de détection. Dans ce cas, redémarrer le véhicule

- ou rouler sur une route normale permet généralement de rétablir le fonctionnement.
- Si la caméra frontale ou les radars sont sales ou obstrués, cela peut rendre le capteur inopérant. Dans ce cas, le combiné d'instruments affiche les informations correspondantes. Par conséquent, il est nécessaire de retirer, au besoin, les corps étrangers de la surface du capteur. Lorsqu'un capteur tombe en panne, l'avertissement de collision frontale et le freinage automatique d'urgence se désactivent. Ils reviennent à la normale après l'élimination de la panne.
 - La fonction de protection des piétons étant limitée par certaines conditions physiques, le conducteur doit prendre le contrôle du véhicule en temps opportun et de manière efficace dans des conditions dangereuses.
 - Le système ne peut pas, à lui seul, garantir la protection totale des piétons ou éviter des accidents et blessures.
 - Dans certaines conditions complexes, par exemple sur des routes sinueuses, la fonction de protection des piétons peut déclencher un avertissement ou initier un freinage inutile.
 - Un dysfonctionnement du système peut entraîner des alertes ou freinages erronés, par exemple en cas de désalignement des radars ou de la caméra.
 - L'avertissement de collision frontale et le freinage automatique d'urgence n'interviennent que si toutes les portes sont fermées et les ceintures bouclées. Notez que l'avertissement de collision frontale et le freinage automatique d'urgence ne fonctionnent pas dans les situations suivantes.
 - Une portière n'est pas fermée ou est ouverte lorsque le véhicule est en mouvement.
 - La ceinture de sécurité n'est pas bouclée ou si elle est non bouclée lorsque le véhicule est en mouvement.
 - Le conducteur accélère ou décélère rapidement, ou tourne le volant trop rapidement.
 - Les performances du système peuvent être réduites dans les cas suivants :
 - Le pare-chocs avant est fortement endommagé suite à un accident ou pour d'autres raisons.
 - Les pneus ne sont pas correctement gonflés ou sont excessivement usés. Des pneus non conformes sont installés.
 - Installation de chaînes antidérapantes.
 - Une petite roue de secours ou un kit de réparation de pneus est utilisé.
 - Il est recommandé de faire appel à un prestataire agréé par BYD pour calibrer et vérifier la caméra frontale dans les cas suivants :
 - Dépose de la caméra frontale.
 - Le pincement ou le carrossage arrière a été réglé lors du contrôle de la géométrie des roues. Une collision se produit.
 - Une collision se produit.
 - N'essayez pas de tester l'avertissement de collision frontale et le freinage automatique d'urgence à l'aide de cartons, plaques métalliques, mannequins ou objets similaires. Le système pourrait ne pas fonctionner correctement, ce qui peut entraîner un accident.

AVERTISSEMENT


- Le système d'alerte prédictive de collision et le système de freinage automatique d'urgence ne sont que des fonctions d'assistance à la conduite : la sécurité reste sous la responsabilité du conducteur.
- Le système d'alerte prédictive de collision et le système de freinage automatique d'urgence peuvent ne pas fonctionner en raison de conditions météorologiques ou routières défavorables.
- Nous vous conseillons d'utiliser le système prédictif d'alerte de collision et le système de freinage automatique d'urgence en fonction de vos besoins, de la circulation et de l'état des routes.

Système de détection de panneaux de signalisation (TSR)*

Le système de détection de panneaux de signalisation (TSR) reconnaît les panneaux de limitation de vitesse à l'aide de la caméra frontale. Il affiche les panneaux applicables sur le combiné d'instruments et émet une alerte sonore si la vitesse du véhicule dépasse la limite détectée.

Mode d'emploi

- Pour activer ou désactiver le système de détection de panneaux de signalisation, allez dans → Settings (Paramètres) → ADAS (Systèmes d'aide à la conduite) → Safety Assist (Assistance à la sécurité) → TSR (Système de détection de panneaux de signalisation). Lors du redémarrage du véhicule, le système reprend par défaut les réglages précédents.

- Lorsque le système de détection de panneaux de signalisation reconnaît le panneau de signalisation actuel, le combiné d'instruments affiche .



- Lorsque le système de détection de panneaux de signalisation est désactivé ou ne reconnaît pas le panneau de signalisation actuel, aucune icône ne s'affiche sur le combiné d'instruments.

Précautions

- L'icône de limite de vitesse disparaît du combiné d'instruments à une certaine distance après la reconnaissance du système. Le conducteur doit contrôler la vitesse dans cette page.
- Le système de détection de panneaux de signalisation ne peut identifier que les panneaux indiquant une limitation de vitesse. Il n'a pas pour fonction de réguler la vitesse. Le contrôle du véhicule incombe toujours au conducteur. Veuillez conduire correctement.
- Lorsque plusieurs panneaux de limitation de vitesse sont présents sur des voies parallèles, le système identifie la limitation la plus élevée et active le voyant de limitation de vitesse. Le conducteur doit s'assurer que le véhicule circule sur la voie appropriée.
- Les performances du système de détection de panneaux de signalisation sont influencées par la météo, le

niveau d'éclairage et la qualité visuelle des panneaux de signalisation. Des conditions telles que la nuit, le rétroéclairage, le coucher de soleil, la pluie, le brouillard, la neige et la glace, la poussière de surface et les changements soudains de luminosité peuvent entraîner une capacité de reconnaissance réduite ou l'incapacité à reconnaître les panneaux de limitation de vitesse.

- En cas de collision ou de réassemblage du capteur de caméra, nous vous recommandons de contacter un prestataire de services agréé par BYD pour étalonner le capteur afin d'éviter d'affecter les performances du système.
- Si un panneau de limitation de charge n'est pas standardisé et ne répond pas aux exigences de taille spécifiées par l'État, il peut être identifié à tort comme un panneau de limitation de vitesse par le système de détection de panneaux de signalisation.
- Si un panneau de limitation de vitesse n'est pas clair ou est déformé, incliné, réfléchissant, partiellement bloqué ou recouvert, la caméra ne sera pas en mesure de reconnaître le panneau complètement ou clairement.



AVERTISSEMENT

- La fonction du système de détection de panneaux de signalisation sert uniquement de fonction d'aide à la conduite, le conducteur est donc entièrement responsable de la sécurité au volant.
- Les conditions météorologiques, l'état des routes et d'autres facteurs peuvent entraîner une défaillance du système de détection de panneaux de signalisation ou un déclenchement tardif de l'alarme.




AVERTISSEMENT

- Utilisez le système de détection de panneaux de signalisation en fonction de vos besoins, de la circulation et de l'état des routes.


Assistant de feux de route intelligent*

Le système de contrôle intelligent des feux de route (IHBC) utilise un capteur de la caméra frontale pour analyser les conditions de conduite et, lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 35 km/h, bascule automatiquement entre les feux de croisement et les feux de route.


État de veille IHBC :

Lorsque la fonction est active, mais pas encore activée, l'icône  s'affiche sur le combiné d'instruments.

État actif IHBC :

Une fois activé, le système IHBC fonctionne lorsque le commodo de feux est en mode Automatique, que les conditions de luminosité sont réunies, et que la vitesse du véhicule dépasse 35 km/h. Dans cet état,  s'affiche sur le combiné d'instruments.

État de défaillance IHBC :

En cas de défaillance du système IHBC,  s'affiche sur le combiné d'instruments. Il est recommandé de contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.

Mode d'emploi

- Pour activer ou désactiver le système IHBC, accédez à l'écran tactile et à l'interface → Light (Éclairage) → Exterior Light (Éclairage extérieur). Lors du redémarrage du véhicule,

le système reprend par défaut les réglages précédents.



- Activez la fonction. Mettez le commodo de feux en position éclairage automatique. Lorsque l'éclairage répond aux conditions et que la vitesse du véhicule est supérieure à 35 km/h, le système bascule automatiquement entre les feux de croisement et les feux de route en fonction de l'environnement de conduite actuel.

Précautions

- Le système de contrôle intelligent des feux de route (IHBC) est une fonction auxiliaire de contrôle de l'éclairage. Nous vous recommandons d'utiliser le système lorsque vous roulez à des vitesses élevées, mais il ne peut en aucun cas remplacer le conducteur. Le conducteur doit respecter les réglementations routières et basculer activement entre les feux de route et les feux de croisement, en fonction de l'état de la route.
- Lorsque le véhicule est dans un état dynamique élevé, par exemple lorsque le système antiblocage des roues ou le système de contrôle électronique de la stabilité est activé, la commutation de feux n'est pas possible.
- Le système IHBC se désactive si le conducteur active les feux antibrouillard, les feux de direction, les essuie-glaces à vitesse élevée, passe en marche arrière, désactive le

mode automatique des feux ou si la luminosité ambiante est trop élevée.

- Même lorsque l'IHBC fonctionne, le conducteur doit réagir aux éventuelles situations où l'IHBC se déclenche par erreur ou ne fonctionne pas en raison de facteurs et de conditions d'ordre environnemental inévitables. Exemples de conditions typiques :
 - Le conducteur doit actionner son levier en priorité pour passer en feux de route.
 - Le véhicule roule dans des conditions météorologiques extrêmement défavorables, comme un brouillard abondant, une forte pluie ou une neige abondante.
 - Usagers de la route (piétons, vélos, etc.) disposant d'un faible éclairage ; présence de voies ferrées ou navigables à proximité ; animaux sauvages traversant la route.
 - Présence d'objets à forte réflexion (p. ex., panneaux de signalisation sur les autoroutes, réflexion de l'eau sur la surface de la route, etc.).
 - Le pare-brise avant est sale, recouvert de buée ou obstrué par des autocollants ou des décorations.
- En cas de collision ou de réassemblage du capteur, nous vous recommandons d'étalonner le capteur auprès d'un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD afin d'éviter d'affecter les performances du système.

AVERTISSEMENT

- La fonction d'assistant de feux de route sert uniquement de fonction d'assistance au conducteur. Le conducteur est donc entièrement responsable de la sécurité au volant.

AVERTISSEMENT

- Les conditions météorologiques, l'état des routes et d'autres facteurs peuvent entraîner une défaillance de l'assistant de feux de route.
- Utilisez le système AFL en fonction de vos besoins, de la circulation et de l'état des routes.

Avertisseur de sortie de voie (LDA)*

L'avertisseur de sortie de voie (LDA) identifie les lignes de voie avant à l'aide de la caméra frontale. Lorsque le conducteur s'éloigne accidentellement de la voie, le système émet une alerte visuelle, sonore ou vibratoire du volant pour alerter le conducteur en calculant la distance relative entre le véhicule et les lignes de voie et en tenant compte de l'environnement immédiat.

L'avertisseur de sortie de voie fonctionne à une vitesse comprise entre 65 km/h et 150 km/h



État de sortie d'usine de l'avertisseur de sortie de voie : Activé par défaut. Mode d'alarme : Seule une vibration du volant est émise, et l'action du conducteur peut être mémorisée.

Lorsqu'une ligne de voie est détectée, elle s'affiche en blanc sur l'instrumentation ; si la fonction d'avertisseur de sortie de voie est activée et qu'un écart est détecté, la ligne concernée s'affiche en rouge.

Mode d'emploi

- Pour activer ou désactiver l'alerte de franchissement involontaire de ligne, accédez à l'écran tactile → Settings (Paramètres) → ADAS (Systèmes d'aide à la conduite) → Safety Assist interface (Interface d'assistance à la sécurité).



- Mode d'alarme de l'avertisseur de sortie de voie : Alerte visuelle (icône sur l'instrument) avec possibilité de choisir entre son, vibration ou son + vibration.
- Lorsque la fonction d'avertisseur de sortie de voie est activée, l'instrument affiche  et la fonction d'invite de texte contextuelle est activée.
- Lorsque la fonction d'avertisseur de sortie de voie est activée, une ligne rouge s'affiche sur l'instrument accompagnée d'une alarme sonore.
- En cas de dysfonctionnement, le combiné d'instruments affiche , une alerte sonore retentit et une fenêtre contextuelle apparaît.

Limites du système

- La caméra frontale analyse parfois les lignes de voie affectées par l'environnement. Les situations suivantes peuvent entraîner une défaillance ou une diminution des performances du système :
 - La visibilité est mauvaise par temps de neige, de pluie et de brouillard.
 - Le pare-brise avant est sale, embué ou la caméra avant est obstruée.
 - L'éblouissement est dû à la lumière directe du soleil, aux reflets de l'eau accumulée sur la surface de la route, aux véhicules venant en sens inverse, etc.

- Changement soudain de la lumière, par exemple à l'entrée et à la sortie d'un tunnel
- Lignes de voie des routes cachées par l'ombre des arbres pendant les jours ensoleillés.

Précautions

- L'avertisseur de sortie de voie est désactivé lorsque le conducteur active l'indicateur de direction et change de voie dans la direction indiquée.
- L'avertisseur de sortie de voie peut être désactivé si les lignes de voie sont franchies, peu visibles, fines, usées, floues ou couvertes (neige, saleté).
- L'avertisseur de sortie de voie peut être désactivé si la voie est trop large ou trop étroite, si le nombre de voies varie brusquement (bretelles, sorties), ou en cas de croisement complexe.
- L'avertisseur de sortie de voie peut être désactivé sur les pentes, routes sinueuses, ou si un véhicule précède de trop près et masque les lignes.
- L'avertisseur de sortie de voie peut être désactivé en cas de secousses, d'accélération/décélération brusques, ou de virages serrés.
- Le bon fonctionnement du système peut être altéré par un pare-brise fissuré devant la caméra avant, teinté, recouvert de films non homologués, par la présence d'objets réfléchissants sur le tableau de bord ou tout autre objet gênant la vue de la caméra.
- Pour votre sécurité, ne testez pas la fonction d'avertisseur de sortie de voie vous-même. Le champ de vision de la caméra frontale ne doit être ni obstrué, ni perturbé par une lumière intense. L'obstruction passagère de la vision et la perturbation de la lumière vive peuvent temporairement désactiver la fonction, qui peut se rétablir d'elle-

même lorsque le champ de vision devient normal. Si le système ne se réinitialise pas automatiquement, contactez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.

- Il est recommandé d'éteindre l'avertisseur de sortie de voie lorsque vous conduisez dans l'une des conditions suivantes :
 - conduite sportive ;
 - conduite dans des conditions météorologiques extrêmes ;
 - conduite sur des routes accidentées.
- Les situations dans lesquelles les lignes de voie peuvent ne pas être identifiées comprennent entre autres :
 - lignes de voie floues ;
 - lignes de voie inachevées.
- Les situations suivantes peuvent entraîner des difficultés de détection ou un déclenchement tardif de la fonction par la caméra frontale, sans s'y limiter :
 - La caméra frontale est desserrée, mal installée ou obstruée.
 - Le véhicule roule dans des conditions météorologiques extrêmes, comme la pluie, la neige ou le brouillard.
 - La caméra frontale est partiellement ou totalement bloquée.



AVERTISSEMENT

- L'avertisseur de sortie de voie (LDA) est uniquement une fonction d'assistance à la conduite. Le conducteur est entièrement responsable de la sécurité routière.
- L'avertisseur de sortie de voie peut ne pas fonctionner en raison

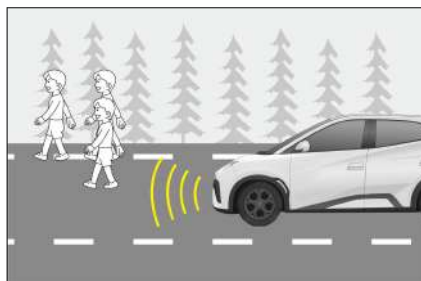
⚠️ AVERTISSEMENT

de facteurs liés à la météo ou à l'environnement routier.

- Décidez d'activer ou non l'avertisseur de sortie de voie en fonction de vos besoins, des conditions de circulation et de l'état de la route.

Avertisseur sonore (AVAS)

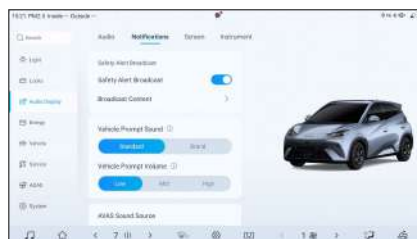
L'avertisseur sonore émet un signal sonore d'avertissement pour les piétons à proximité du véhicule lorsque celui-ci se déplace à basse vitesse.



- Pendant que le véhicule avance :
 - Lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 20 km/h, le son d'alerte s'arrête automatiquement.
 - Lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 20 km/h, le son d'alerte s'arrête automatiquement.
 - Lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 30 km/h, le son d'alerte s'arrête automatiquement.
- Lorsque le véhicule recule, un signal sonore continu est émis.

Commande de pause/démarrage du système

L'utilisateur peut activer ou désactiver le simulateur de son moteur en utilisant le bouton de commutation « drop-down bar »-« engine tone simulator » (barre déroulante - simulateur de son moteur) sur la page d'accueil Multimédia. Le système est activé par défaut lorsque le véhicule quitte l'usine. L'avertisseur sonore AVAS émet deux avertissements sonores : standard et de marque. Allez dans Settings (Paramètres) → Audio Display (Affichage audio) → Notifications (Notifications) pour le choisir.



⚠️ AVERTISSEMENT


- L'avertisseur sonore ne peut s'éteindre que lorsqu'il est peu probable pour les piétons d'approcher le véhicule (par exemple, dans un embouteillage ou sur une autoroute). Le système doit être allumé chaque fois que des piétons peuvent se trouver autour du véhicule.
- Si le véhicule tourne à basse vitesse alors que l'avertisseur sonore est éteint, il est incapable d'alerter les piétons du véhicule qui s'approche, ce qui diminue la sécurité du véhicule.
- Si le son d'avertissement de l'avertisseur sonore AVAS n'est pas audible lorsque vous roulez à faible vitesse, arrêtez le véhicule

AVERTISSEMENT

dans un endroit relativement sûr et calme. Baissez une vitre, puis roulez avec le rapport R (marche arrière) et vérifiez si vous pouvez entendre un avertissement sonore à l'avant du véhicule. Si aucun avertissement sonore n'est émis, contactez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour remédier au problème.

Système de vue panoramique*




Modes d'ouverture et interface de fonctionnement :

- Méthode d'activation :
 - Pour accéder à la vue panoramique  , appuyez sur au niveau du volant.









- Vous pouvez également appuyer sur le bouton d'affichage du véhicule situé sur l'écran tactile.
- Le passage au rapport « R » peut entraîner l'activation du système de vue panoramique.



- Interface de fonctionnement :
 - Les vues avant, arrière, gauche et droite peuvent être commutées via les boutons avant, arrière, gauche et droite de l'interface d'image panoramique.
 - Vue panoramique transparente : Cliquez sur le bouton du commutateur transparent en bas à gauche pour passer en mode modèle transparent ou non transparent.
 - Vue panoramique 2D : Cliquez sur le bouton 3D en bas à gauche jusqu'à ce qu'il soit grisé pour changer la vue panoramique 2D.
 - Illustration de la vue panoramique 3D Cliquez sur le bouton 3D en bas à gauche pour mettre en surbrillance et changer la vue panoramique 3D.
-  Vue panoramique non transparente : Appuyez sur le bouton et attendez qu'il devienne gris, la fonction panoramique non transparente est activée.
-  Vue panoramique transparente : Appuyez sur le bouton et attendez qu'il devienne gris, la fonction panoramique transparente est activée.
-  Vue panoramique 3D : Appuyez sur le bouton et attendez qu'il devienne gris (comme illustré),

la fonction panoramique 3D est activée.

-  Vue panoramique 2D : Appuyez sur le bouton et attendez qu'il devienne gris, la fonction panoramique 2D est activée.
-  Vue avant : Appuyez sur le bouton et attendez qu'il soit mis en surbrillance, la vue avant est activée.
-  Vue arrière : Appuyez sur le bouton et attendez qu'il soit mis en surbrillance, la vue arrière est activée.
-  Vue de gauche : Appuyez sur le bouton et attendez qu'il soit mis en surbrillance, la vue de gauche est activée.
-  Vue de droite : Appuyez sur le bouton et attendez qu'il soit mis en surbrillance, la vue de droite est activée.
-  Vue de gauche et de droite 2D : Appuyez sur le bouton correspondant et attendez qu'il brille pour passer à cette vue à partir de toute autre vue panoramique 2D. Si les vues de gauche et de droite sont déjà affichées, aucun changement ne se produira.



AVERTISSEMENT

- Le système de vue panoramique peut fournir une vue panoramique



AVERTISSEMENT

- transparente pour montrer l'image sous le véhicule. Cette fonction est uniquement destinée à faciliter l'observation de la zone située sous le véhicule pendant le stationnement ou la conduite. La recherche de corps étrangers sous le véhicule et de situations dangereuses doit être effectuée de toute autre manière pour assurer la sécurité du personnel et du véhicule.
- Lorsque le véhicule roule à basse vitesse, la fonction de vue panoramique transparente est affectée par les fluctuations de vitesse ou les arrêts multiples – ce qui entraîne un mauvais alignement entre ce que montre l'image et ce qui se trouve sous le véhicule.
 - Le système de vue panoramique ne doit être utilisé que pour le stationnement ou l'aide à la conduite. Il convient de ne pas se fier uniquement à ce système pour garer ou conduire le véhicule en raison d'angles morts à l'avant et à l'arrière du véhicule. L'environnement de la voiture doit être observé d'autres manières pendant le stationnement ou la conduite, afin d'éviter les accidents.
 - Ce système utilise des caméras fisheye grand-angle, de sorte que l'objet à l'écran peut sembler quelque peu déformé par rapport à l'objet réel.
 - Lorsque les rétroviseurs latéraux ne sont pas déployés, n'utilisez pas le système de vue panoramique ; et lorsque le système de vue panoramique est

AVERTISSEMENT

utilisé pour le stationnement ou la conduite, assurez-vous que toutes les portières de la voiture sont fermées.

- La distance par rapport à un objet affiché sur l'écran de surveillance automatique du véhicule peut être différente de la distance perçue subjectivement, surtout lorsque l'objet est plus proche du véhicule. Évaluez la distance de différentes manières.
- Les caméras sont installées au-dessus de la calandre, des rétroviseurs latéraux et de la plaque d'immatriculation arrière. Veillez à ce que le champ de vision des caméras ne soit pas obstrué.
- Si vous lavez la carrosserie avec un jet d'eau à haute pression, évitez de pulvériser de l'eau directement sur les caméras, afin de ne pas affecter leurs performances. Si les caméras sont recouvertes d'eau ou de poussière, il convient de les essuyer rapidement.
- Protégez les caméras de tout impact pour éviter tout dommage ou dysfonctionnement.
- Si le système d'infodivertissement n'est pas entièrement activé après la mise sous tension du véhicule, et que le bouton de démarrage de la vue panoramique ou la marche arrière est activée, l'affichage à l'écran de la vue panoramique sera retardé ou l'écran clignotera. Cela fait normalement partie du processus d'arrêt de la caméra.
- Une fois le véhicule démarré, l'image avant la dernière mise hors tension s'affiche sur l'interface de vue panoramique

AVERTISSEMENT

invisible. À l'heure actuelle, les corps étrangers présents sous le véhicule et dans les angles morts environnants peuvent être incompatibles avec la situation réelle. L'image du bas de caisse ne sera mise à jour en temps réel qu'après le déplacement du véhicule, qui doit être conduit sur plus de sa longueur pour une mise à jour complète.

Système de surveillance du conducteur (DMS)

Le système d'assistance à la surveillance du conducteur (DMS) inclut des fonctions de détection de fatigue et de distraction. Il surveille principalement l'état du conducteur en temps réel via la caméra du système d'assistance DMS et établit un diagnostic. Selon le résultat, il émet un rappel au conducteur afin de favoriser une conduite prudente et sécurisée. Les données de surveillance sont immédiatement supprimées après traitement et ne sont ni stockées ni transmises au serveur.

Mode d'emploi

- La caméra du système DMS est située dans le montant A du côté conducteur. Il surveille principalement l'état du conducteur en temps réel via la caméra du système d'assistance DMS et établit un diagnostic. Si la caméra est obstruée, la fonction ne peut pas s'activer normalement.
- Les utilisateurs peuvent activer ou désactiver les alertes de fatigue ou de distraction via Settings (Paramètres) → Vehicle (Véhicule) → Cabin Perception (Perception cabine). Ces fonctions sont activées par défaut à la sortie d'usine.

Par défaut, le système s'active à chaque démarrage du véhicule.



- En cas d'alarme liée à la fatigue ou à la distraction, appuyez sur le bouton du volant pour suspendre l'alarme pendant 15 minutes.

Alarme de fatigue au volant

- Lorsque la vitesse du véhicule atteint les conditions d'activation de la fonction et que la surveillance de fatigue est activée (paramètre sur « ON »), si le système détecte une conduite avec fatigue (par exemple yeux fermés, clignements fréquents, bâillements, etc. et que certaines conditions sont remplies), une alarme est émise via le combiné d'instruments, la commande vocale intelligente ou un signal sonore.

Alarme de distraction au volant

- Lorsque la vitesse du véhicule atteint les conditions d'activation et que la surveillance de distraction est activée, si le système détecte que le conducteur est distrait (par exemple s'il ne regarde pas devant lui et que certaines conditions sont remplies), une alarme est émise via le combiné, la voix intelligente ou un signal sonore.

RAPPEL

- Utilisez un chiffon doux et propre pour nettoyer la lentille de la caméra d'assistance de

RAPPEL

surveillance du conducteur, en évitant toute rayure.

Précautions

- La surveillance du conducteur est un système d'assistance qui ne garantit pas une détection ou une alerte efficace en toutes circonstances. Le conducteur doit garder le contrôle du véhicule à tout moment et veiller à conduire de manière sécurisée.
- Le bon fonctionnement et la précision de l'assistance à la surveillance du conducteur peuvent être affectés par un certain nombre de situations, y compris, mais sans s'y limiter :
 - Système de surveillance du conducteur (DMS)
 - La caméra est directement exposée à une forte lumière.
 - Le visage du conducteur est partiellement éclairé ou ses traits sont partiellement masqués.
 - Le conducteur porte des lunettes bloquant les infrarouges ou des verres très épais pour forte myopie.
 - Le conducteur porte un masque ou tout autre objet masquant son visage.
 - La posture du conducteur sort du cadre d'une position de conduite normale ou le visage se trouve en dehors du champ de la caméra.

AVERTISSEMENT

- Si le conducteur ressent de la fatigue, arrêtez-vous et reposez-vous au plus vite.

Système d'aide au stationnement

- Lorsque vous garez le véhicule, le système d'aide au stationnement (PAS) détecte l'obstacle à proximité à l'aide de capteurs et vous alerte grâce à un indicateur de distance sur l'écran tactile ainsi qu'à une alarme émise par le haut-parleur.
- Le système PAS intervient lors de la marche arrière du véhicule. Le conducteur doit observer l'environnement lorsqu'il fait une marche arrière.
- L'écran d'état de la caméra de recul est accessible en passant au rapport R ou en cliquant sur l'écran tactile.
- Lorsque le véhicule passe en position R, l'écran tactile affiche automatiquement une image de recul.
- Une fois la marche arrière terminée, l'écran d'infodivertissement réapparaît.

AVERTISSEMENT

- Le système d'aide au stationnement cesse de fonctionner lorsque le rapport D est défini et que le véhicule roule à une vitesse supérieure à 10 km/h.
- Ne placez aucun objet dans le rayon d'action des capteurs.
- Évitez de nettoyer les capteurs avec de l'eau ou de la vapeur, au risque de les endommager.

RAPPEL

- La ligne de sécurité pour la marche arrière est fournie à titre de référence de distance

RAPPEL

uniquement lorsque le rapport du véhicule est sur R.

- Pour votre sécurité, lorsque l'image de la caméra de recul s'affiche, tous les boutons sont désactivés, à l'exception de certains boutons liés au volume et au téléphone.

Commutateur du radar de recul (RRPS)

- Pour activer ou désactiver le RRPS, accédez à l'écran tactile → Settings (Paramètres) → ADAS → Parking Assist (Aide au stationnement) → Parking Sensors (Capteurs de stationnement).
- Le PAS est automatiquement activé lorsque l'alimentation est sur OK.



- Lorsque le système d'aide au stationnement est activé, que le véhicule n'est pas en rapport Stationnement (« P ») et que le frein de stationnement électronique et la fonction Auto Hold (frein automatique à l'arrêt) sont désengagés, le mode de détection des obstacles du système d'assistance au stationnement est activé. Lorsque le système est activé, il déclenche une alarme à la détection d'obstacles autour du véhicule. Lorsqu'il est désactivé, aucune alarme n'est déclenchée.

Type de capteur

- Lorsqu'un capteur détecte un obstacle, l'image correspondante s'affiche sur l'écran tactile. L'affichage dépend de la position de l'obstacle et de sa distance par rapport au véhicule.
- Les capteurs peuvent mesurer la distance entre le véhicule et les obstacles à proximité en cas de stationnement en parallèle ou en marche arrière. Ensuite, la distance mesurée s'affiche sur l'écran tactile et le haut-parleur émet un signal sonore. Lorsque vous utilisez le système, veuillez prêter attention à ce qu'il y a autour du véhicule.

- ① Capteur d'angle arrière droit
- ② Capteur central arrière
- ③ Capteur d'angle arrière gauche





Alarme d'affichage de la distance

Lorsque le capteur détecte un obstacle, l'écran tactile multimédia affiche la position ainsi que la distance approximative entre le véhicule et l'obstacle et le haut-parleur émet un bip.

Illustration du fonctionnement du capteur central

Distance approximative (mm)	Illustration de l'affichage sur l'écran d'affichage du système multimédia	Son de l'alarme
Environ 700 à 1 200		Lent
Environ 400 à 700		Rapide
Environ 200 à 400		Constant

Illustration du fonctionnement des capteurs d'angles

Distance approximative (mm)	Illustration de l'affichage sur l'écran d'affichage du système multimédia	Son de l'alarme
Environ 400 à 600		Rapide
Environ 200 à 400		Constant

PRUDENCE

- 0 à 200 m correspond à la plage d'angle mort du système. Dans le cas des informations de précision de détection médiocre et d'alarme incorrecte, les invites d'alarme dans la plage de 0 à 200 m sont fournies à titre de référence uniquement.



Fonctionnement des capteurs et leur portée de détection

Tous les capteurs fonctionnent en marche arrière.

La portée de détection des capteurs est illustrée dans l'image ci-dessous. La portée de détection ci-dessus est limitée. Avant de faire marche arrière, vérifiez l'environnement immédiat du véhicule, puis reculez lentement.



RAPPEL

- Il est possible que les capteurs ne détectent pas les obstacles à proximité du véhicule.
- Le système d'aide au stationnement joue uniquement le rôle d'assistant et ne saurait remplacer votre jugement personnel. Assurez-vous de conduire le véhicule en fonction de ce que vous observez.
- Ne placez pas d'accessoires ou d'objets là où le capteur détecte des obstacles, cela affecterait le bon fonctionnement du système.
- Dans certains cas, le système ne fonctionne pas correctement et ne détecte pas le véhicule lorsqu'il s'approche de certains objets. Veuillez donc à observer constamment l'environnement du véhicule. Ne vous fiez pas uniquement au système de capteurs.
- En cas de défaillance du système de radar de recul, un message d'alerte s'affiche sur le tableau de bord : «   Veuillez contacter dès que possible un atelier agréé BYD – défaillance du système de radar de recul », accompagné



RAPPEL

d'une alarme sonore. Dans ce cas, veuillez contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour un contrôle du véhicule dans les plus brefs délais.

Informations relatives à la détection du capteur

- Certaines conditions et certains environnements peuvent affecter la capacité des capteurs à détecter les obstacles avec précision. La précision de la détection peut être affectée dans les cas suivants :
 - Il y a de la saleté, de l'eau ou du brouillard sur le capteur.
 - Il y a de la neige ou sur le capteur ou alors il est gelé.
 - Le capteur est masqué de quelque manière que ce soit.
 - Le véhicule est fortement incliné ou excessivement surchargé.
 - Le véhicule roule sur des routes particulièrement cahoteuses, sur des pentes, du macadam ou de l'herbe.
 - Le capteur a été repeint.
 - L'environnement à proximité du véhicule est très bruyant, en raison des klaxons de véhicules, du ronflement des moteurs de moto, des crissements de freins des gros véhicules ou des ultrasons.
 - Un autre véhicule doté d'un système d'aide au stationnement se trouve à proximité.
 - Le véhicule est équipé d'un anneau de remorquage.
 - Le pare-chocs ou le capteur est considérablement endommagé.
- Le véhicule s'approche d'une bordure élevée ou en forme de zigzag.
- Le véhicule est exposé à un soleil brûlant ou à un froid glacial.
- La suspension installée n'est pas d'origine et est plus basse que celle d'origine.
- Outre les cas indiqués ci-dessus, il est possible que le capteur ne soit pas en mesure de déterminer correctement la distance réelle par rapport à certains objets, en raison de leurs formes particulières.
- La forme et le matériau de l'obstacle peuvent empêcher le capteur de le détecter. Prêtez une attention particulière aux obstacles suivants :
 - Fils électriques, clôtures, cordes, etc.
 - Coton, neige et autres matériaux qui absorbent les ondes radio.
 - Tout objet dont les bords ou les coins sont tranchants.
 - Obstacles peu élevés.
 - Obstacles élevés dont la partie supérieure s'étend vers l'extérieur en direction du véhicule.
 - Objet se trouvant en dessous du pare-chocs.
 - Objet placé trop près du véhicule.
 - Personnes se trouvant à proximité du véhicule (selon le type de vêtements).
- Si une image s'affiche sur l'écran tactile multimédia* ou si le haut-parleur émet un bruit, cela peut être dû à la détection par le capteur d'un obstacle ou d'une interférence externe avec le capteur. Si cette anomalie persiste, nous vous recommandons de faire réviser votre véhicule par un

revendeur ou prestataire de service agréé par BYD.

PRUDENCE

- Pour éviter tout dysfonctionnement du capteur, ne rincez pas sa zone avec de l'eau ou ne l'exposez pas à de la vapeur.

Surveillance de la pression des pneus

Système de surveillance directe de la pression des pneus

- Le système direct de surveillance de la pression des pneumatiques est un système auxiliaire qui surveille la pression des pneumatiques en temps réel. Cela permet d'améliorer la sécurité et le confort du véhicule, de réduire l'usure accélérée des pneus et la consommation d'énergie en raison d'une pression insuffisante des pneumatiques.

Alarme du système de contrôle de la pression des pneumatiques

- Lorsque la pression d'un des quatre pneus est inférieure à 80 % de la pression standard et que le système fonctionne, le voyant de défaillance de pression des pneumatiques s'allume et la valeur de pression du pneu devient jaune. Il est conseillé d'arrêter le véhicule et de vérifier les pneus correspondants pour détecter les petites fuites et de les gonfler jusqu'à ce qu'ils atteignent une pression raisonnable.
- Lorsque la température d'un pneu est supérieure à 85 °C pendant 3 minutes consécutives, le système de contrôle de la pression des pneumatiques émet une alarme de température élevée et le voyant de température

du pneu correspondant devient jaune. Nous vous recommandons d'arrêter le véhicule et de reprendre la conduite uniquement une fois le pneu refroidi.

- Si le système fonctionne et qu'un défaut survient, le voyant de défaillance de la pression des pneumatiques s'allume après avoir clignoté, et le message « Abnormal Signal » (Signal anormal) ou « Please check the tire pressure monitoring system » (Veuillez vérifier le système de surveillance de la pression des pneus) s'affiche sur le combiné d'instruments. Dans ce cas, veuillez vérifier si le module de surveillance de la pression des pneus correspondants est normal et s'il s'est retrouvé à portée d'un grand champ électrique pendant une longue durée. Si l'alarme persiste pendant une longue période, veuillez contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.

AVERTISSEMENT

- Si la pression des pneumatiques est anormale, ce système n'empêche pas le véhicule de conduire. Par conséquent, avant de prendre la route, le conducteur doit démarrer le véhicule de manière statique afin de vérifier si la pression des pneumatiques répond aux exigences spécifiées par le fabricant. Si ce n'est pas le cas, ne conduisez pas le véhicule ; sinon, des dommages au véhicule ou des blessures corporelles peuvent être causés.
- Si la pression est anormale pendant la conduite, vérifiez immédiatement la pression des pneumatiques. Si le voyant de basse pression s'allume, évitez les virages serrés ou un freinage d'urgence, et réduisez la vitesse du véhicule, garez-vous sur le

AVERTISSEMENT

bas-côté et arrêtez-vous dans les plus brefs délais. Rouler avec des pneus à basse pression peut causer des dommages irréversibles aux pneus et augmenter leur risque de mise au rebut. Des pneus présentant de graves dommages peuvent causer des accidents de la circulation et des blessures graves, voire mortelles.

PRUDENCE

- La durée de service du module de surveillance de la pression des pneus est liée à la distance parcourue au quotidien et à d'autres facteurs.
- Le module de surveillance de la pression des pneus transmet régulièrement la pression des pneumatiques et d'autres informations à l'écran. Par conséquent, si la pression des pneumatiques chute soudainement ou s'il y a un pneu plat, le module de surveillance ne peut transmettre les données à l'écran que lors de la surveillance suivante. Par conséquent, il peut en résulter une perte de contrôle du véhicule. Si un pneu endommagé est suivi de dommages au module de surveillance et qu'aucun message ne peut être envoyé, ou si vous pensez qu'un pneu a été endommagé, arrêtez immédiatement le véhicule, plutôt que d'attendre que l'écran n'émette un signal d'alarme.
- La mauvaise installation du module de surveillance de la pression des pneus affecte l'étanchéité à l'air des pneus. Il

PRUDENCE

est recommandé de faire installer et de faire remplacer le module de surveillance par les techniciens professionnels d'un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD conformément aux instructions d'installation.

- Étant donné que la pression des pneumatiques varie selon les températures régionales, gonflez ou dégonflez les pneus en fonction des valeurs affichées sur le combiné d'instruments et des valeurs standard de pression des pneus.
- Le système de surveillance de la pression des pneumatiques peut être perturbé par la présence d'accessoires électriques non homologués par BYD sur le véhicule. Dans ce cas, il ne faut pas comprendre cela comme étant une défaillance du système de contrôle de la pression des pneumatiques.
- Pour le remplacement de la jante de roue, l'installation d'un pneu de rechange* ou la rotation des pneus pour les quatre roues, le système de contrôle de la pression des pneumatiques doit être réinitialisé. Nous vous recommandons d'amener le véhicule chez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour procéder à la réinitialisation.

Fonction du système

1. Alarme de démarrage

Le pneu est déjà dans un état de basse pression lorsque le véhicule est hors tension. Lorsque le contact est remis, une alarme de basse pression

est immédiatement émise pour inviter l'utilisateur à gonfler le pneu avant de conduire.

2. Alarme de basse pression des pneumatiques

- Lorsque la pression d'un des quatre pneus est inférieure à 80 % de la pression standard et que le système fonctionne, le voyant de défaillance de pression des pneumatiques s'allume et la valeur de pression du pneu devient jaune. Il est conseillé d'arrêter le véhicule et de vérifier les pneus correspondants pour détecter les petites fuites et de les gonfler jusqu'à ce qu'ils atteignent une pression raisonnable.
- Une fois la pression des pneumatiques supérieure à 95 % de la valeur standard, l'alarme de basse pression s'éteint.

3. Alarme de température élevée

- Alarme de température des pneus élevée : lorsque la température d'un pneu est supérieure à 85 °C pendant 3 minutes consécutives, le système de contrôle de la pression des pneumatiques émet une alarme de température élevée et le voyant de température du pneu correspondant devient jaune. Nous vous recommandons d'arrêter le véhicule et de reprendre la conduite uniquement une fois le pneu refroidi. Lorsque la température est inférieure à 85 °C, l'alarme s'arrête.

4. Fonction d'alarme pour signal anormal

En cas de défaillance lorsque le système est en marche, le voyant de défaillance de pression des pneumatiques clignote, puis reste allumé, et le combiné d'instruments affiche « Abnormal Signal » (Signal anormal). Veuillez vérifier si le module de surveillance de la pression des pneus correspondants est normal et s'il s'est

retrouvé à portée d'un grand champ électrique pendant une longue durée.

5. Affichage de la pression des pneumatiques en temps réel

Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) peut afficher les informations sur chaque pression des pneumatiques en temps réel lorsqu'il est en marche.

Précautions

- La durée de service du module de surveillance de la pression des pneus est liée à la distance parcourue au quotidien et à d'autres facteurs.
- Le module de surveillance de la pression des pneus transmet régulièrement la pression des pneumatiques et d'autres informations à l'écran. Par conséquent, si la pression des pneumatiques chute soudainement ou s'il y a un pneu plat, le module de surveillance ne peut transmettre les données à l'écran que lors de la surveillance suivante. Par conséquent, il peut en résulter une perte de contrôle du véhicule. Si un pneu endommagé est suivi de dommages au module de surveillance et qu'aucun message ne peut être envoyé, ou si vous pensez qu'un pneu a été endommagé, arrêtez immédiatement le véhicule, plutôt que d'attendre que l'écran n'émette un signal d'alarme.
- La mauvaise installation du module de surveillance de la pression des pneus affecte l'étanchéité à l'air des pneus. Il est recommandé de faire installer et de faire remplacer le module de surveillance par les techniciens professionnels d'un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD conformément aux instructions d'installation.

- Lorsque les pneus tournent ou lorsque le module de surveillance de la pression des pneus est remplacé, l'ensemble du système de surveillance de la pression des pneumatiques doit être connecté de nouveau. Cette opération doit être exécutée par un technicien professionnel d'un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD selon les recommandations ; autrement, ce système peut tomber en panne.
- Étant donné que la pression des pneumatiques varie selon les températures régionales, gonflez ou dégonflez les pneus en fonction des valeurs affichées sur le combiné d'instruments et des valeurs standard de pression des pneus.
- Le système de surveillance de la pression des pneumatiques est doté d'une transmission sans fil et ses performances en termes de réception peuvent se détériorer dans les environnements soumis à de fortes interférences.



AVERTISSEMENT

- Si la pression des pneumatiques est anormale, ce système n'empêche pas le véhicule de conduire. Par conséquent, avant de prendre la route, vérifiez à chaque fois que la pression des pneumatiques est conforme aux exigences spécifiées par le fabricant. Si ce n'est pas le cas, évitez la conduite, sous peine d'endommager le véhicule ou de vous blesser.
- Si la pression est anormale pendant la conduite, vérifiez immédiatement la pression des pneumatiques. Si le voyant de basse pression s'allume, évitez les virages serrés ou un freinage d'urgence, et réduisez la vitesse



AVERTISSEMENT

du véhicule, garez-vous sur le bas-côté et arrêtez-vous dans les plus brefs délais. Rouler avec des pneus à basse pression peut causer des dommages irréversibles aux pneus et augmenter leur risque de mise au rebut. Des pneus présentant de graves dommages peuvent causer des accidents de la circulation et des blessures graves, voire mortelles.

Systèmes d'aide à la sécurité de conduite

Pour une conduite plus sûre, les systèmes d'aide à la conduite suivants s'activent automatiquement en fonction des conditions de conduite. Cependant, il est important de se rappeler que ces systèmes fonctionnent uniquement comme des auxiliaires et ne doivent pas être utilisés de manière excessive pendant la conduite.

Système de freinage intelligent

Le système de freinage dynamique intelligent intègre trois modules fonctionnels : Le système antiblocage des roues (ABS), le contrôle du comportement dynamique du véhicule (VDC) et le système antipatinage (TCS), et intègre également des sous-fonctions à valeur ajoutée telles que l'aide au démarrage en côte (HHC), l'assistance hydraulique au freinage (HBA) et la décélération contrôlée pour frein de stationnement (CDP).

Contrôle du comportement dynamique du véhicule (VDC)

Lorsque le volant est soudainement braqué alors que le véhicule est en

marche, le système de contrôle du comportement dynamique du véhicule détermine l'intention du conducteur en fonction d'informations comme l'angle du volant et la vitesse du véhicule et compare en permanence ces informations avec la situation réelle. Si le véhicule s'écarte de sa voie normale, le système VDC stabilise la situation en actionnant les freins sur les roues correspondantes, pour aider le conducteur à éviter le patinage et à maintenir la stabilité directionnelle.

Système antipatinage (TCS)

Le système antipatinage empêche les roues motrices de glisser pendant l'accélération en réduisant la puissance du moteur d'entraînement. Il applique également des forces de freinage lorsque cela est nécessaire pour empêcher les roues motrices de tourner au ralenti. Il facilite le démarrage, l'accélération et la montée en pente dans des conditions de conduite défavorables.



AVERTISSEMENT

- L'efficacité du système antipatinage est réduite dans les situations suivantes :
- Sur des routes glissantes, même s'il fonctionne correctement, il est possible que le système antipatinage ne soit pas en mesure de contrôler la direction du véhicule et de répondre aux exigences liées à son alimentation.
- Ne conduisez pas dans des conditions où le véhicule risque de perdre sa stabilité et sa puissance.

Aide au démarrage en côte (HHC)

Après le relâchement de la pédale de frein, le système d'aide au démarrage en côte maintient la pression de freinage

pendant une seconde pour éviter tout dérapage du véhicule vers l'arrière.

Assistance hydraulique au freinage (HBA)


Lorsque vous appuyez rapidement sur la pédale de frein, le système d'assistance hydraulique au freinage détecte que le véhicule est en situation d'urgence. Il augmente rapidement la pression de freinage au maximum, afin que l'ABS intervienne plus rapidement et qu'il réduise efficacement la distance de freinage.

Décélération contrôlée pour frein de stationnement (CDP)

Appuyez sur le bouton P et maintenez-le enfoncé pour activer la décélération contrôlée pour frein de stationnement. Le véhicule freine à une décélération constante (de 0,4 g uniquement si le bouton P est pressé et maintenu enfoncé ou de 0,8 g si le bouton P et la pédale de frein sont simultanément actionnés et maintenus enfoncés) jusqu'à ce qu'il s'arrête. Relâchez le bouton P pour désactiver la décélération contrôlée pour frein de stationnement.

Instructions relatives au fonctionnement du système de contrôle électronique de la stabilité (ESC)

- Fonctionnement du système de contrôle électronique de la stabilité (ESC)
 - S'il existe un risque de patinage ou de rétroglissement lorsque le véhicule démarre sur une pente, ou si l'une des roues motrices patine, le voyant ESC clignote pour signaler le fonctionnement du système ESC.
- Désactivation du système de contrôle électronique de la stabilité (ESC)
 - Si le véhicule s'enlise dans la neige ou la boue, l'ESC peut réduire la puissance délivrée aux roues par le

- moteur d'entraînement. Pour libérer le véhicule, vous devrez peut-être arrêter l'ESC.
- Arrêt du système de contrôle électronique de la stabilité (ESC)
 - Lorsque vous devez arrêter le système ESC, appuyez sur le bouton OFF (Arrêt) de l'ESC et relâchez-le ou éteignez-le dans le système multimédia. L'ESC vérifie également son état de fonctionnement en temps réel. Si vous désactivez l'ESC pendant son fonctionnement, le système achève le contrôle de l'intervention active au lieu d'exécuter immédiatement la commande « arrêt ». L'ESC n'est désactivé qu'une fois le contrôle de l'intervention terminé.
 - Une fois le système de contrôle électronique de la stabilité désactivé, certaines de ses fonctions désactivées seront activées si vous appuyez à nouveau sur le bouton ESC OFF (Désactivation du système de contrôle électronique de la stabilité) ou si la vitesse du véhicule dépasse le seuil de 80 km/h. Pour éviter une désactivation soudaine de l'ESC, réactivez-le uniquement lorsqu'il n'est pas en état d'intervention dynamique sur le véhicule.
 - Fonctionnement anormal du commutateur ESC OFF
 - Le fonctionnement du système de contrôle électronique de la stabilité est anormal lorsque vous appuyez sur le commutateur ESC OFF (Arrêt du système de contrôle électronique de la stabilité) et le maintenez enfoncé pendant plus de 10 secondes. Dans ce cas, toutes les fonctions internes de l'ESC restent actives.
 - Réactivation de l'ESC après l'arrêt du véhicule
 - Si vous désactivez le système de contrôle électronique de la stabilité puis redémarrez le moteur, le système se réactive automatiquement.
 - Le démarrage du système de contrôle électronique de la stabilité est lié à la vitesse du véhicule.
 - Lorsque le système de contrôle électronique de la stabilité est éteint, le véhicule peut devenir très instable à une vitesse supérieure à 80 km/h. Dans ce cas, le système de contrôle électronique de la stabilité démarre automatiquement.
 - Système de contrôle électronique de la stabilité activé
 - Si le voyant de défaillance de l'ESC  clignote, veillez à conduire avec précaution pour éviter tout accident. Redoublez de vigilance lorsque le voyant clignote.
 - ESC désactivé
 - Soyez prudent lorsque l'ESC est désactivé et adaptez votre vitesse en fonction de l'état de la route. L'ESC garantit la stabilité du véhicule et sa force motrice. Ne le désactivez jamais, sauf en cas de nécessité.
 - Remplacement des pneus
 - Assurez-vous que tous les pneus sont de la même taille, de la même marque, de la même bande de roulement et de la même charge totale. En outre, veillez à gonfler les pneus à la pression recommandée.
 - Ni l'ABS ni l'ESC ne pourront fonctionner correctement si le véhicule est équipé de pneus différents.

- Pour plus de détails sur le remplacement des pneus ou des roues, il est recommandé de contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.
- Manipulation des pneus et des suspensions
 - L'utilisation d'un pneu défectueux ou d'une suspension modifiée affecte le système d'aide à la sécurité de conduite et peut entraîner une défaillance du système.

Freinage en cas de multi-collision* (MCB)

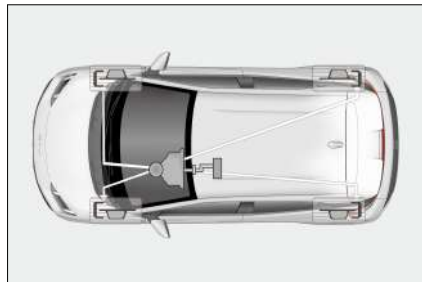
- Si un accident nécessite l'activation des airbags, le véhicule initie le freinage automatique.
- La réduction de la vitesse et l'intervention de systèmes de conduite supplémentaires (le système de contrôle électronique de la stabilité et le système antiblocage des roues) permettent au véhicule de maintenir la stabilité et de rester sur sa voie.
- Les feux de détresse et les feux de freinage s'allument également pour signaler des véhicules venant dans le sens inverse et prévenir les risques collisions.
- Pour faciliter les services d'urgence dans le sauvetage et la récupération du véhicule, les freins se desserrent et les feux de freinage s'éteignent après l'accident.
- À tout moment, le conducteur peut interrompre le freinage en cas de multi-collision en accélérant ou en freinant.

Système antiblocage des roues (ABS)

- Le système hydraulique ABS est doté de deux circuits distincts. Chaque circuit passe en diagonale dans le véhicule (le frein de la roue avant

gauche est relié au frein de la roue arrière droite, etc.) et opère. En cas de défaillance d'un circuit, deux roues peuvent toujours freiner. En cas de défaillance d'un circuit, deux roues peuvent toujours freiner.

- En cas de freinage soudain ou d'application du frein sur une route glissante, le système antiblocage des roues empêche le blocage et le glissement des roues, afin que vous gardiez le contrôle de la direction.



- Lorsque les pneus avant dérapent, il n'y a aucun contrôle de la direction, ce qui signifie que le véhicule continue d'avancer même si vous tournez le volant. Le système antiblocage des roues permet d'éviter le blocage des roues. L'impulsion des freins étant nettement plus rapide que le temps de réaction d'un humain, elle permet de maintenir le contrôle de la direction.
- N'appuyez pas sur la pédale de frein de manière à la faire vibrer ; autrement, le système antiblocage des roues pourrait tomber en panne. Lorsque vous tournez le volant pour éviter le danger, maintenez toujours une pression forte et stable sur la pédale de frein, de sorte que le système antiblocage des roues puisse fonctionner.
- Lorsque le système antiblocage des roues fonctionne, la pédale de frein vibre, ce qui peut produire du bruit.

Cela est dû au fait que l'ABS actionne rapidement le frein, ce qui est normal.

Répartition électronique de la force de freinage (EBD)

- La fonction EBD est une fonction auxiliaire de l'ABS. Avant que l'ABS n'agisse, le système ABS régule la pression de freinage des roues arrière si le taux de patinage des roues arrière est élevé, afin d'obtenir une distribution de la force de freinage plus fluide et plus proche du niveau idéal.

Avertissement

- L'efficacité du système antiblocage des roues (ABS) est réduite dans les conditions suivantes :
 - L'utilisation de pneus ayant une adhérence insuffisante (par exemple, l'utilisation des pneus extrêmement usés sur des routes enneigées).
 - Le dérapage du véhicule, lorsqu'il roule à une vitesse élevée sur des routes glissantes.
- Le système antiblocage des roues n'est pas conçu pour réduire la distance de freinage du véhicule. Gardez toujours une distance de sécurité par rapport au véhicule qui précède lorsque vous roulez sur :
 - Des routes boueuses, sablonneuses ou enneigées.
 - Des routes avec nids-de-poule ou accidentées.
 - Des routes cahoteuses.

Remarque

- Si le voyant de défaillance du système antiblocage des roues

Remarque

(ABS) reste allumé alors que le voyant de défaillance du système de freinage est allumé, gardez immédiatement le véhicule dans un lieu sûr. Nous vous recommandons de contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.

- Dans ce cas, l'ABS ne fonctionnera pas si les freins sont serrés. Le véhicule deviendra extrêmement instable.
- L'ABS ne réduit pas la durée et la distance nécessaires pour arrêter le véhicule. Cette fonction aide uniquement à contrôler la direction lors du freinage. Gardez toujours une distance de sécurité par rapport aux autres véhicules.
- Le système antiblocage des roues ne peut pas empêcher les dérapages causés par des changements de direction brusques, comme une tentative de braquage soudain ou de changement de voie. Conduisez toujours prudemment et à une vitesse sûre, quelles que soient les conditions routières et météorologiques.
- L'ABS n'empêche pas non plus la diminution de la stabilité du véhicule. En cas de freinage d'urgence, la direction doit être modérée. Un virage important ou serré pendant la conduite peut faire dévier le véhicule sur la voie adjacente ou le faire sortir de la route.
- Lorsque vous roulez sur des surfaces sensibles ou accidentées (comme sur du gravier ou de la neige) et que votre véhicule est équipé du système antiblocage



Remarque

des roues, il peut nécessiter une distance de freinage plus longue par rapport à un véhicule qui n' en dispose pas. Dans ce cas, ralentissez et gardez une longue distance par rapport aux autres véhicules.

05

DISPOSITIFS EMBARQUÉS

Infotainment System.....	152
Application BYD.....	156
Système de climatisation.....	158
Dispositif de stockage.....	162
Autres appareils.....	164

Infotainment System

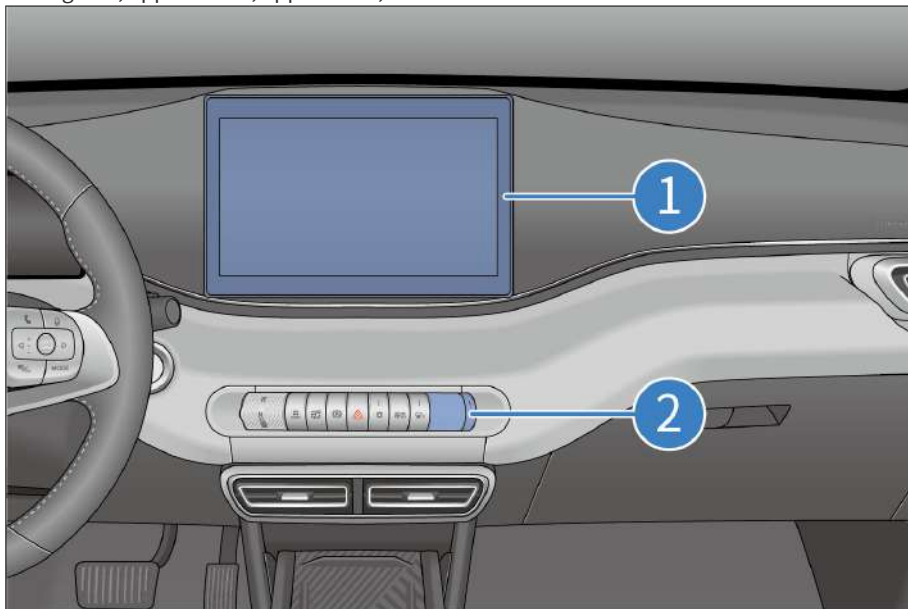
Bouton Infodivertissement

À la mise du contact, l'écran initial s'affiche pendant plusieurs secondes et le système multimédia s'active. Pour mieux utiliser les fonctionnalités connexes (voix intelligente, applications, appel vidéo,

etc.) du système multimédia, il est recommandé de se connecter à Internet.

Un avertissement s'affiche lorsque le système multimédia démarre pour la première fois. Appuyez sur Agree (Accepter) pour accéder au système.

Au besoin, vous pouvez utiliser l'écran tactile multimédia personnalisé. Un menu de raccourcis est fourni pour votre commodité, qui peut inclure le WLAN, le Bluetooth, la connexion de données mobiles, le volume, le mode lumière et certaines autres commandes du véhicule.



- ① Écran tactile multimédia
- ② Molette de volume/audio désactivé/
bouton de redémarrage multimédia

Méthode de rotation de l'écran tactile multimédia

- Sur l'écran tactile multimédia, cliquez sur le bouton de rotation de l'écran pour régler automatiquement les écrans horizontaux et verticaux.

Réinitialisation d'usine

- Accédez à l'écran tactile → Settings (Paramètres) → System (Système) → Version pour réinitialiser les paramètres d'usine.
- Cette fonction permet de réinitialiser les réglages d'usine du système multimédia.
- Au cours du processus, ne touchez aucun bouton multimédia et ne coupez pas l'alimentation électrique, car des erreurs peuvent survenir.

- Il faut 2 à 5 minutes pour que le système multimédia restaure les paramètres d'usine. Veuillez patienter.

AVERTISSEMENT

- Pour éviter les pannes dans le système multimédia, n'utilisez pas de convertisseur à la puissance élevée sur le véhicule.
- Ne formatez pas ou ne réinitialisez pas l'appareil sans autorisation. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement du système multimédia ou du véhicule.
- Pour des raisons de sécurité, essayez d'utiliser le système multimédia en mode paysage lorsque vous conduisez.


PRUDENCE


- Pour éviter d'endommager l'écran tactile :
 - Touchez-le avec délicatesse. S'il ne répond pas, éloignez votre doigt, puis réessayez.
 - Nettoyez l'écran à l'aide d'un chiffon doux et humide. N'utilisez aucun produit de nettoyage.
- Utilisation de l'écran tactile
 - Lorsque la température de l'écran est basse, l'image qui s'y affiche peut être plus sombre ou le système peut fonctionner un peu plus lentement que la normale.
 - Si vous portez des lunettes de soleil, l'écran peut vous apparaître sombre ou l'image floutée. Dans ce cas, changez l'angle de vue ou enlevez vos lunettes de soleil.


PRUDENCE


- Les boutons grisés de l'écran tactile ne peuvent pas être utilisés.
- L'interface de l'écran tactile illustrée ici est fournie à titre de référence uniquement.
- En cas de défaillance du système multimédia, veuillez contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.


Barre de navigation

 : cliquez pour revenir à la page précédente ou quitter le programme.

 : Appuyez sur Accueil pour revenir à la page principale.

 : Cliquez sur multitâche pour voir les applications récentes.

 : cliquez sur le bouton de rotation automatique pour réaliser la rotation automatique des écrans multimédias horizontaux et verticaux.

 : cliquez sur le bouton Off (Éteindre) pour mettre le système à l'état d'économiseur d'écran.

La fonction de la barre de navigation prend en charge la personnalisation.

Gestes et réponses

Gestes et réponses comme suit :

- Cliquer : pour ouvrir une application, l'utilisateur doit sélectionner une fonction, appuyer sur le bouton à l'écran ou saisir des caractères à l'aide des touches à l'écran, puis appuyer avec le doigt.

- Déplacer : pour déplacer une icône, une miniature ou un aperçu vers un nouvel emplacement, appuyez dessus, faites-le glisser vers l'emplacement cible et relâchez.
- Faire glisser : cela peut être effectué sur la page principale ou sur l'écran de l'application.
- Double-cliquer : double-cliquez pour agrandir l'image et double-cliquez à nouveau pour la réduire.
- Aggrandir/rétrécir : écartez les doigts sur une image pour effectuer un zoom avant sur une section et rapprochez-les pour effectuer un zoom arrière.
- Faire glisser vers le bas à partir du haut de l'écran : ouvrir le menu Convenance (Commodité).

Mise à jour OTA

- Le véhicule dispose d'une fonction de mise à jour logicielle. Mettez à jour le système du véhicule en accédant à Système d'infodivertissement → System Settings (Réglages système) → Version Management (Gestion des versions) → Vehicle Version (Version du véhicule) → Upgrade (Mise à niveau), afin de bénéficier des dernières fonctions disponibles.
- Un message d'alerte est affiché lorsqu'une mise à jour logicielle du véhicule est nécessaire, afin de vous inviter à effectuer la mise à jour. Choisissez de lancer la mise à jour immédiatement, de planifier une mise à jour, ou d'utiliser votre téléphone mobile selon les circonstances.



PRUDENCE

- Ne déplacez pas le véhicule pendant la mise à jour OTA.





PRUDENCE

- Avant le début de la mise à jour OTA, veillez à ce que le véhicule soit stationné dans une zone sécurisée, en position « P », et que la connexion réseau mobile soit stable.
- Assurez-vous que le véhicule dispose d'un niveau de charge suffisant.
- Avant ou pendant la mise à jour OTA, n'installez aucun équipement tiers sur le port OBD du véhicule.
- Le véhicule ne peut pas être chargé ou déchargé pendant la mise à jour. Assurez-vous que le véhicule a une charge suffisante avant de démarrer la mise à jour.
- Pendant la mise à jour OTA, toutes les fonctions sont inopérantes, à l'exception du verrouillage/déverrouillage via la clé intelligente ou le microrupteur, du commutateur d'éclairage intérieur, des feux de détresse et des commutateurs de lève-vitres.
- En cas d'échec de la mise à jour OTA, veuillez réessayer. Si le problème persiste, contactez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.

Assistant BYD

L'assistant intelligent à commande vocale prend en charge de nombreuses fonctions, telles que la navigation à commande vocale, la lecture de musique, l'écoute de chansons/plaisanteries/radio, l'activation de la climatisation et les appels téléphoniques.

- Pour activer l'assistant BYD :

- Sur le volant, appuyez sur le bouton  (connectez-le aux interrupteurs du volant).
- Appuyez sur l'icône vocale du bureau .
- Prononcez la phrase d'activation : « Hi, BYD. »
- Votre instruction vocale peut être reconnue après l'activation.
- Formulez la demande que vous souhaitez.
 - Par exemple : Vous pouvez dire : « Navigate to the city center » (Amène-moi au centre-ville), « play Jay Chou's songs » (Écouter les chansons de Jay Chou), « tell me a joke » (Raconte-moi une blague), « call xxx » (Appelle xxx), « ventilate the main seat » (Ventile le siège principal), etc. Le système multimédia peut reconnaître les instructions et réagir en conséquence.

Appel Bluetooth

Connexion

1. Sur l'écran Appel Bluetooth, appuyez sur le bouton « Bluetooth Connection » (Connexion Bluetooth) pour établir la connexion.
2. Appuyez sur « Scanning » (Rechercher les périphériques) pour rechercher les appareils disponibles.
3. Appairez l'appareil disponible et assurez-vous que le code d'appariement affiché sur votre téléphone est cohérent avec le code sur l'écran tactile.
4. Réglez normalement le Bluetooth lorsque la connexion est établie.

Appel Bluetooth

Accédez à l'écran de numérotation lorsque le Bluetooth est connecté.

- Appuyez sur **Contacts**, **Call log (Journal des appels)** et **Missed calls (Appels manqués)**, ou utilisez le clavier téléphonique pour passer un appel.
- Faites glisser la carte d'appel vers le haut/cliquez sur l'espace vide pour réduire l'interface de numérotation.
- Dans l'écran de vue panoramique, une petite fenêtre s'affiche pour informer le conducteur d'un appel.

Applications externes

Ce système multimédia est un système de développement Android qui permet d'installer et d'utiliser des applications externes.

- Installation des applications externes :
 1. Téléchargez l'application dont vous avez besoin.
 2. Cliquez sur les fichiers d'applications, sélectionnez Allow to install applications from external sources (Autoriser l'installation d'applications de sources externes) et installez-les.
 3. Une fois l'installation terminée, vous pouvez trouver l'application installée dans la liste des applications et cliquer dessus pour l'utiliser.



PRUDENCE

- Les applications qui ne sont pas officiellement certifiées peuvent ne pas fonctionner correctement.
- L'installation d'un grand nombre de logiciels inutiles peut rendre



PRUDENCE

le système inutilisable. A utiliser avec prudence.

- Pour désinstaller une application externe:
 1. Dans Settings (Paramètres) → Application Management (Gestion des applications) → Application interface (Interface des applications), vous pouvez voir les applications installées et sélectionner les applications que vous souhaitez désinstaller.
 2. Cliquez sur **Uninstal** (Désinstaller) puis confirmez.



PRUDENCE

- Impossible de désinstaller l'application par défaut fournie avec ce système d'infodivertissement.

Application BYD

À propos de l'application BYD

- L'application BYD est une application mobile de l'Internet des Véhicules (IoV) développée indépendamment par BYD. Elle permet de contrôler le véhicule à distance et de vérifier l'état du véhicule, offrant ainsi une expérience de l'IoV à l'ère du cloud.
- Recherchez « BYD » dans Google Play ou App Store pour télécharger et installer l'application BYD.

Créer un compte

L'application fournit un guide pas à pas pour l'inscription et la connexion après installation de l'application BYD.

1. Ouvrez l'application, puis appuyez sur **Sign up (S'inscrire)** pour accéder à l'écran d'inscription.
2. Renseignez l'adresse e-mail enregistrée chez le concessionnaire lors de l'achat du véhicule, appuyez sur « Envoyer un e-mail » pour recevoir le code de vérification, puis saisissez ce code dans l'application.
3. Définissez votre mot de passe dans l'écran de configuration du mot de passe pour terminer l'inscription, puis la page d'accueil s'affiche.



PRUDENCE

- Assurez-vous de saisir l'adresse e-mail utilisée chez le concessionnaire, faute de quoi l'inscription ne pourra pas être finalisée.
- Vous pouvez sélectionner un pays en haut à droite de l'application. Par défaut, celui-ci correspond à la région définie dans les paramètres du téléphone. Si la région de l'achat du véhicule diffère de celle définie dans le téléphone, sélectionnez manuellement la région d'achat, faute de quoi vous n'aurez pas accès à vos données.

État et contrôle du véhicule

Depuis la page d'accueil de l'application, vous pouvez consulter les informations relatives au véhicule et accéder aux commandes correspondantes.

1. La page d'accueil permet d'afficher le kilométrage, le niveau d'énergie, les éventuels défauts, l'état de fonctionnement du véhicule, l'état de charge, les informations climatisation, l'état des ouvrants, le chauffage des sièges, la pression des pneus, etc.
2. Appuyez sur le bouton Verrouiller, Déverrouiller, Clignotant et clignotant ou Clignotant pour activer la fonction correspondante.
3. La climatisation peut être activée ou arrêtée depuis la page d'accueil. Vous pouvez également appuyer sur la carte dédiée pour accéder aux réglages de température et autres fonctions. Voir **à la page 159**.
4. En bas de la page d'accueil, appuyez sur l'icône des sièges, des portières et des fenêtres ou des pneus pour accéder à l'écran correspondant et vérifier leur état.
5. Si vous avez plusieurs véhicules sur un même compte, appuyez sur le nom du véhicule (dans le coin supérieur gauche de l'écran) pour passer d'un véhicule à l'autre.



Remarque

- La fonction de contrôle de l'application est principalement destinée à une utilisation à distance. Pour utiliser cette fonction, assurez-vous que votre téléphone et votre véhicule sont connectés à Internet.

Gestion des centres individuels et des véhicules

Appuyez sur l'icône dans le coin supérieur droit pour accéder au centre individuel.

- Gestion du véhicule : modifie le nom du véhicule et le numéro de plaque d'immatriculation.
- Compte et sécurité : récupère ou modifie votre mot de passe.
- Paramètres : définit la réception des messages, la connexion automatique et d'autres éléments.
- À propos de : comprend la politique de confidentialité et les informations pour nous contacter et nous faire part de vos commentaires.

Mobile Phone Bluetooth Digital Key*

La clé Bluetooth BYD se connecte au véhicule via une liaison Bluetooth courte portée pour contrôler le verrouillage/déverrouillage.

- Téléchargez et installez la dernière version de l'application « BYD Auto » depuis la boutique d'applications, puis intégrez-y la fonctionnalité de clé Bluetooth BYD.
- Pour les véhicules équipés d'une clé de voiture Bluetooth via téléphone mobile, les utilisateurs peuvent utiliser la clé Bluetooth après avoir effectué une courte procédure d'activation dans l'application BYD.
- Une fois le Bluetooth activé dans l'application, la connexion Bluetooth s'établira automatiquement à proximité du véhicule, ou pourra être sélectionnée manuellement pour l'appairage. Après connexion Bluetooth, la clé peut être utilisée.
- Les fonctions spécifiques prises en charge par la clé dépendent de la configuration du véhicule. La clé de voiture Bluetooth sur téléphone mobile ne dépend pas du réseau : après connexion à la clé Bluetooth

du téléphone, il suffit de cliquer sur l'action souhaitée dans l'application, qui transmet immédiatement les instructions pour contrôler le véhicule.

- Pour garantir une bonne expérience d'utilisation, placez la clé Bluetooth à proximité du poste de conduite lors du démarrage du véhicule.

PRUDENCE

- Avant d'activer la clé numérique Bluetooth sur téléphone, assurez-vous que le signal réseau est bon au niveau du véhicule. En cas d'échec d'activation, déplacez le véhicule dans une zone de meilleure couverture et réessayez l'activation de la clé numérique Bluetooth depuis l'application.
- Une fois le véhicule déverrouillé via Bluetooth, s'il n'est pas utilisé dans un court laps de temps, les portières se verrouilleront automatiquement.
- Si la clé Bluetooth du téléphone ne se connecte pas ou ne fonctionne pas correctement à plusieurs reprises, essayez de désactiver puis réactiver le Bluetooth du système, ou redémarrez l'application.
- La distance d'utilisation de la clé numérique Bluetooth dépend de l'environnement autour du véhicule et des performances du téléphone.

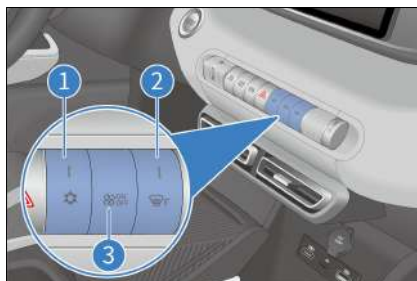
PRUDENCE

- La clé Bluetooth nécessite que le Bluetooth du téléphone soit activé. En cas de problème, veuillez contacter le revendeur.

Système de climatisation

Marche/arrêt de la climatisation

- ① Refroidissement
- ② Dispositif de dégivrage du pare-brise avant
- ③ Bouton ON (marche)/OFF (arrêt) de la climatisation



Interface de fonctionnement de clim



- | | | | |
|---|---|----|--|
| 1 | Interface de fonctionnement de clim | 7 | Dispositif de dégivrage de la lunette arrière |
| 2 | Chauffage de siège | 8 | Recirculation/Air frais |
| 3 | Paramètres | 9 | Commande de la climatisation côté passager avant |
| 4 | Bouton de la climatisation | 10 | Mode soufflage |
| 5 | Refroidissement | 11 | Réglage de la vitesse du ventilateur |
| 6 | Bouton de dégivrage du pare-brise avant | 12 | Commande de la climatisation côté conducteur |

Functional Definition

Bouton de la climatisation

- Pour éteindre la climatisation, appuyez sur ce bouton A/C (Climatisation).

- Appuyez sur ce bouton pour mettre la climatisation en marche lorsqu'elle est arrêtée.

Réglage de la vitesse du ventilateur

- Appuyez sur ce bouton pour régler la vitesse de la soufflante à un niveau approprié. Plus le niveau est élevé, plus la vitesse du ventilateur est élevée.

Bouton de dégivrage du pare-brise avant

- Appuyez sur ce bouton pour passer la climatisation en mode de commande de dégivrage avant, et faire circuler l'air principalement vers le pare-brise avant et les vitres latérales. Réappuyez sur ce bouton pour désactiver et quitter le mode de commande de dégivrage du pare-brise avant.
- Appuyez sur l'icône pour activer le dispositif de dégivrage, le désembueur et la climatisation. La climatisation reste activée, que le bouton de commande du compresseur soit actionné ou non.

Commande de la climatisation

- Descendez sur l'écran tactile ou tirez vers la gauche sur l'interface de fonctionnement de la climatisation pour réduire la température, et tirez vers le haut sur l'écran d'affichage ou vers la droite sur l'interface de fonctionnement de la climatisation pour augmenter la température.

Refroidissement

- Appuyez sur ce bouton pour allumer la climatisation. L'icône s'allume et le compresseur alors se met en marche. Réappuyez sur ce bouton pour mettre le compresseur de la climatisation en marche. L'icône s'éteint et le compresseur cesse alors de fonctionner.

Recirculation/Air frais

- Appuyez sur ce bouton pour commuter le mode d'entrée d'air en mode circulation interne. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour commuter le mode d'entrée d'air en mode circulation externe.
- Lorsque la fonction de recirculation automatique de l'air lors du stationnement est activée, le véhicule passe automatiquement en mode recirculation lors du stationnement, ce qui garantit une bonne qualité de l'air et empêche les gaz d'échappement de pénétrer dans le véhicule.

Dispositif de dégivrage de la lunette arrière

- Appuyez sur ce bouton pour activer le dispositif de dégivrage de la lunette arrière et le dégivrage du rétroviseur latéral. S'il n'y a pas d'autre opération, ces fonctions sont automatiquement désactivées après 15 minutes. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour éteindre le dispositif de dégivrage de la lunette arrière et du rétroviseur latéral.
- Cette fonction ne peut pas être utilisée pour sécher les gouttes de pluie et faire fondre la neige.



Avertissement

- Lorsque le dispositif de dégivrage arrière est activé, ne touchez pas les rétroviseurs latéraux, car leurs surfaces sont chaudes.



PRUDENCE

- Éteignez le dispositif de dégivrage arrière lorsque le moteur est en marche. Cela permettra à la batterie basse tension de rester chargée.

Mode soufflage

- Appuyez sur une icône de l'écran tactile d'infodivertissement pour sélectionner un mode de distribution d'air. Vous pouvez vous servir de l'écran tactile pour activer plusieurs modes (jusqu'à trois) à la fois.

➔ : L'air souffle au niveau du visage.

↺ : L'air souffle au niveau des pieds.

↻ : l'air est soufflé vers le pare-brise avant et les vitres latérales.



Précautions d'emploi de la climatisation

- Pour refroidir rapidement le véhicule garé sous le soleil brûlant, ouvrez la vitre et conduisez pendant plusieurs minutes. De cette façon, l'air chaud peut être évacué pour faciliter le refroidissement par le système de climatisation du véhicule.
- Pour accélérer le refroidissement, réglez la température sur la position la plus faible et activez le mode recirculation pendant quelques minutes.
- Assurez-vous que la grille d'entrée d'air située devant le pare-brise avant n'est pas obstruée (par des feuilles ou de la neige).
- Par temps humide, ne laissez pas l'air froid souffler sur le pare-brise. La différence de température entre l'intérieur et l'extérieur du pare-brise provoque la formation de buée.

- Gardez l'espace sous les sièges avant inoccupé afin que l'air dans le véhicule puisse circuler librement.
- Par temps froid, il est recommandé de régler la vitesse du ventilateur sur une vitesse élevée pendant une minute pour éliminer la neige ou l'humidité du canal d'admission, afin de réduire la formation de buée sur la vitre.
- Par temps froid, maintenez le réglage en mode recirculation pendant plusieurs minutes pour un chauffage rapide. Pour éviter que les vitres ne s'embuent, passez en mode air frais après que la température de l'habitacle ait augmenté.
- Fermez toutes les vitres lorsque vous suivez d'autres véhicules sur une route poussiéreuse ou lorsque vous conduisez dans des conditions venteuses et poussiéreuses. Réglez le mode d'entrée d'air sur recirculation et mettez le ventilateur de climatisation sous tension.
- Pour le chauffage, appuyez sur l'icône de commande du compresseur pour l'allumer (le compresseur s'allume). Cela permet de réduire l'humidité dans le flux d'air.
- En mode ventilation, le système fait rentrer de l'air naturel provenant de l'extérieur. Ce mode est idéal pour le printemps et l'automne.

! RAPPEL

- Odeur de la climatisation :
 - Lorsque la climatisation vient d'être activée, une légère odeur de moisissure peut être perçue, ce qui est normal. Lorsque la climatisation est en marche, la condensation a tendance à rester dans l'évaporateur, et l'évaporateur humide peut

RAPPEL

facilement absorber certaines odeurs (sueur corporelle non filtrée, fumée, etc.) à l'intérieur du véhicule. Si l'eau condensée sur l'évaporateur ne sèche pas, la surface sombre et humide de l'évaporateur tend à produire des moisissures, ce qui entraîne une odeur particulière après une fermentation à long terme.

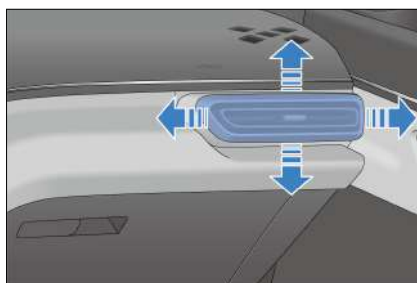
- Méthodes pour éviter les odeurs de climatisation :
- Pour garder l'air de l'habitacle relativement sec, éteignez la climatisation et laissez de l'air naturel pénétrer dans le véhicule avant de le garer.
- Inspectez, nettoyez ou remplacez régulièrement le filtre.
- Essayez de garder l'habitacle propre et frais.
- Il est recommandé de contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.
- Afin de maintenir l'environnement de travail interne du système de climatisation au sec, la soufflante de climatisation peut démarrer automatiquement pendant un certain temps après l'arrêt et le verrouillage du véhicule. Le but est de sécher l'eau de condensation formée à la surface de l'évaporateur lorsque la climatisation est activée, afin d'éviter le développement de moisissures sur cette surface. Lorsque vous verrouillez le véhicule, il est tout à fait normal que le ventilateur de la climatisation se mette automatiquement en marche. Vous n'avez donc pas à vous

RAPPEL

inquiéter si cette situation se présente.

Grilles d'aération

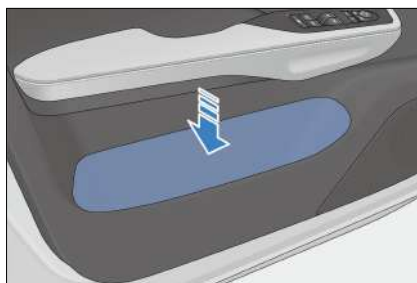
La vitesse du soufflage ou l'angle de ventilation peuvent être ajustés en basculant la barre de réglage. Les événements peuvent être fermés en basculant les feuilles de réglage jusqu'à la limite.



Dispositif de stockage

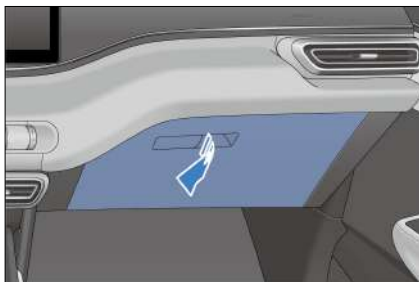
Vide-poches de portière

Chaque portière est équipée d'un bac de portière pour ranger les bouteilles de boissons ou les petits objets.



Boîte à gants

- Tirez sur la poignée pour ouvrir la boîte à gants.
- Poussez la boîte à gants vers le haut pour la fermer.

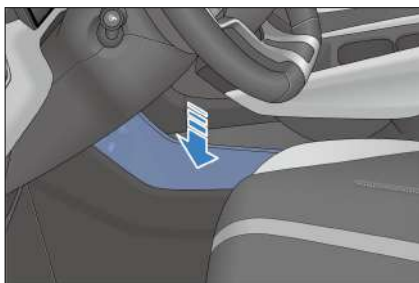


! RAPPEL

- Gardez la boîte à gants fermée pendant la conduite afin de réduire le risque de blessure en cas d'accident ou de freinage d'urgence.

Compartiment de la console centrale

La boîte à gants est située sous la console centrale.

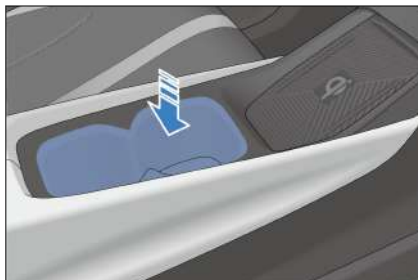


La boîte à gants est située derrière la console centrale.



Porte-gobelet

Le porte-gobelet pour sièges avant se trouve au milieu de la console centrale.

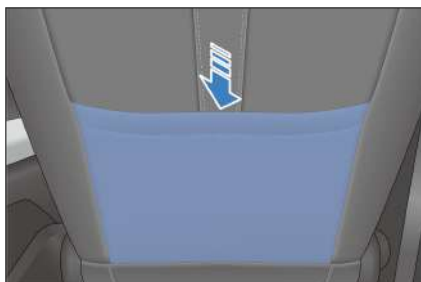


! PRUDENCE

- Lorsque vous utilisez le porte-gobelet, ne démarrez pas ou ne freinez pas soudainement le véhicule ; vous pourriez renverser du liquide et vous brûler vous, ou d'autres passagers.
- Afin d'éviter tout déversement de liquide lorsque vous ouvrez/fermez les portes et conduisez, ne placez pas de gobelet ouvert ou de bouteille non fermée dans le porte-gobelet.
- Pour des raisons de sécurité, il est strictement interdit de sortir ou de replacer une boisson dans les porte-gobelets pendant la conduite.

Poches aumônières

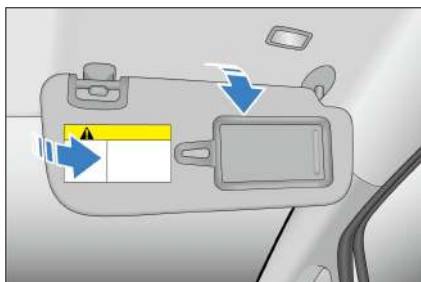
- Les sièges avant sont équipés de poches aumônières, qui permettent de ranger des journaux, des magazines ou d'autres objets.



Autres appareils

Pare-soleil

- Abaissez le pare-soleil pour bloquer les rayons du soleil.
- Pour les bloquer sur le côté, détachez le pare-soleil de son support et tournez le pare-soleil vers la vitre latérale.

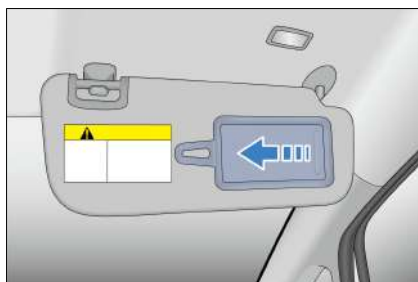


RAPPEL

- L' utilisation adéquate du pare-soleil améliore la sécurité et le confort de conduite.

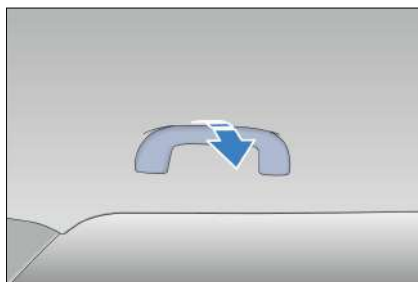
Miroir de courtoisie

- Les pare-soleils du conducteur et du passager avant sont équipés de miroirs de courtoisie.
- Abaissez le pare-soleil et ouvrez le cache pour accéder au miroir. Le miroir de courtoisie* est allumé. Lorsque vous fermez la porte du miroir ou que vous rabattez le pare-soleil, la lumière* s'éteint.



Poignées de sécurité

- Pour utiliser une poignée de sécurité, vous devez la tirer vers le bas. Une fois relâchée, celle-ci retrouve sa position initiale.

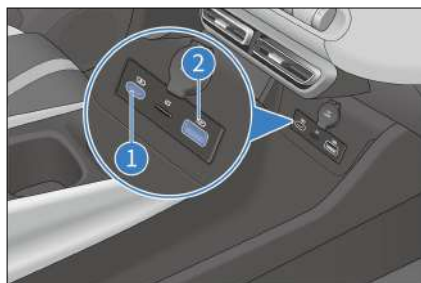


PRUDENCE

- Ne suspendez aucun objet lourd aux poignées de sécurité.

Ports USB

- ① Port de charge USB
- ② Port de transmission de données USB



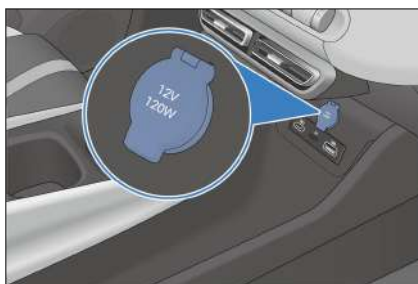
Emplacement pour carte SD

Un emplacement pour carte SD est fourni à l'extrémité inférieure de la console centrale



Alimentation auxiliaire 12v

- Elle est utilisée pour les accessoires ayant une tension de service de 12 V DC et un courant de service maximal d'une puissance de 10 A.
- Ouvrez le couvercle de l'alimentation de secours 12 V pour l'utiliser lorsque le véhicule est en position OK.



Charge sans fil pour smartphone*

- La fonction de recharge sans fil pour téléphone portable permet de recharger le téléphone par induction électromagnétique, sans connexion filaire.
- Faites glisser vers le bas le menu portable du système multimédia pour afficher l'icône des paramètres de la recharge sans fil du téléphone.
- Une fois le véhicule démarré, placez le téléphone dans la zone de recharge sans fil, écran vers le haut : il passera automatiquement en mode de recharge sans fil.



- Désactivation de la fonction de charge sans fil du smartphone : Faites glisser vers le bas le menu portable du système multimédia pour afficher l'icône des paramètres de la recharge sans fil du téléphone. Le voyant

s'éteint et la fonction de charge sans fil est désactivée.

PRUDENCE

- La recharge sans fil pour smartphone s'applique uniquement aux smartphones certifiés Qi.
- Ne placez pas de cartes à puce, comme les cartes bancaires, entre la coque et le téléphone pendant la charge, afin d'éviter de les endommager par surchauffe.
- Pendant la charge sans fil, assurez-vous que la clé intelligente est à plus de 25 cm de la zone de charge.
- Pour éviter un dysfonctionnement du chargeur sans fil, voire des accidents, ne placez pas de pièces, de clés métalliques, d'anneaux en métal ou d'autres objets contenant du métal dans la zone du chargeur sans fil, en même temps que le téléphone.
- Pour éviter d'endommager la zone de charge sans fil, n'y placez pas d'objets lourds. En cas de défaillance du système de charge sans fil du smartphone, contactez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.
- BYD n'est pas responsable des problèmes causés par une utilisation anormale. La garantie prend fin lorsque le produit est démonté ou modifié.
- Lorsque le conducteur n'est pas dans la voiture, ne laissez pas le téléphone en charge dans le véhicule pour éviter tout risque de sécurité.
- Ne vérifiez pas la charge du smartphone pendant une longue

PRUDENCE

période pendant la conduite afin de garantir la sécurité routière.

- Lorsque vous chargez le smartphone sans fil, si vous trouvez un objet métallique entre le smartphone et le coussinet en caoutchouc, ne le retirez pas immédiatement à la main pour éviter les brûlures.
- Le centre de l'antenne du téléphone et celui du chargeur sans fil doivent être alignés (il est indiqué par un texte dans la zone du chargeur), sinon le téléphone peut ne pas se charger.
- Ne pulvérisez pas d'eau sur la zone de charge car elle pourrait pénétrer dans le chargeur sans fil par l'espace du coussinet en caoutchouc, ce qui pourrait l'endommager.
- Lorsque la température est trop élevée, la charge du smartphone peut s'arrêter et reprendre une fois la température revenue à un niveau acceptable.
- BYD n'est pas responsable des problèmes causés par la bobine de charge sans fil externe. Veuillez utiliser cette bobine avec précaution.

RAPPEL

- Un téléphone à la fois peut être chargé.
- Une coque de smartphone trop épaisse peut provoquer une défaillance de la charge.
- Lorsque le véhicule rencontre des bosses, la charge sans fil peut être brièvement interrompue.

! RAPPEL

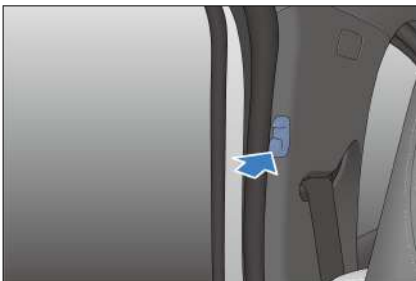
- Veillez à ce que la surface sur laquelle repose le téléphone soit bien parallèle au module de charge. Si le téléphone bouge de la zone de charge sans fil et que la charge s'interrompt, remettez-le en place.
- En cas d'échec de la charge sans fil du smartphone, assurez-vous qu'aucun objet n'est placé sur la zone de charge ou attendez que la zone refroidisse avant de recharger à nouveau. Si la charge sans fil échoue toujours, veuillez contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.
- Si le téléphone est toujours en cours de charge après la coupure de l'alimentation, un signal sonore retentira et le message « N'oubliez pas votre téléphone » s'affichera pendant 5 secondes après l'ouverture de la porte avant gauche.

! Remarque

- Pour éviter d'endommager le crochet, n'y suspendez pas d'objets lourds.

Crochet

- Pour des objets de moins de 3 kg uniquement.



06

ENTRETIEN

Maintenance Information.....	170
Entretien régulier.....	173
Entretien autonome.....	178

Maintenance Information

Cycle d'entretien et pièces à entretenir

Plan de maintenance

- Le plan de maintenance vise à limiter les pannes, et à optimiser la conduite en termes de stabilité, de sécurité et d'économies.
- Vous pouvez vous reporter au plan de maintenance pour connaître les intervalles d'entretien programmés, en fonction de l'odomètre ou du temps, selon la première éventualité.
- Les points d'entretien tardifs doivent également être mis en œuvre aux mêmes intervalles.
- Les tuyaux en caoutchouc (pour les systèmes de refroidissement et de chauffage, les systèmes de freinage, etc.) doivent être contrôlés par des techniciens professionnels conformément au programme d'entretien.
- Il s'agit de pièces d'entretien particulièrement importantes dont les périodes d'entretien sont consignées dans le programme d'entretien. Les tuyaux détériorés ou endommagés doivent être remplacés immédiatement.
- Le calendrier d'entretien répertorie toutes les pièces requérant un entretien pour toujours maintenir le véhicule dans un état optimal.
- L'entretien doit être réalisé selon les normes et spécifications de BYD. Il est recommandé que l'entretien soit effectué par un revendeur ou un

prestataire de services local agréé par BYD.

- Le calendrier d'entretien répertorie les pièces à contrôler et leur fréquence de révision (âge ou kilométrage) en partant du principe que le véhicule est utilisé comme moyen de transport normal pour transporter des passagers et des marchandises ne dépassant pas la limite de charge du véhicule.



PRUDENCE

- Veuillez effectuer régulièrement un entretien de votre véhicule, conformément aux exigences du Manuel de garantie et d'entretien de BYD Auto.

Exigences relatives au plan d'entretien

L'entretien du véhicule doit être effectué conformément à un programme d'entretien.

Si le véhicule est utilisé principalement dans l'une ou plusieurs des conditions spécifiques suivantes, l'entretien de certaines pièces du programme d'entretien peut être effectué plus fréquemment.

- État des routes
 - Conduite sur des routes accidentées, boueuses ou glissantes.
 - Conduite sur des routes poussiéreuses.
- Conditions de conduite
 - Le véhicule est utilisé pour tracter une remorque de camping ou un support de toit est installé sur le véhicule.
 - Le véhicule est conduit dans un rayon de 8 km à plusieurs reprises et dans un environnement dont la température est inférieure à zéro.

- Le véhicule est conduit dans des conditions de ralenti longue durée ou de conduite longue distance à basse vitesse. Les exemples comprennent les voitures de police, les taxis ou les véhicules transportant des marchandises.

Programme d'entretien

L'entretien du véhicule s'effectue en fonction du kilométrage ou de la durée, selon la première éventualité.

Élément	Intervalle
Vérifier les plaquettes de frein et les disques	Tous les 24 mois ou 30 000 km.
Vérifier la conduite et les flexibles du système de freinage	Tous les 24 mois ou 30 000 km.
Vérifier le volant et le levier	Tous les 24 mois ou 30 000 km.
Vérifier le couvercle anti-poussière de l'arbre d'entraînement	Tous les 24 mois ou 30 000 km.
Vérifier la goupille à bille et le couvercle anti-poussière	Tous les 24 mois ou 30 000 km.
Vérifier les suspensions avant et arrière	Tous les 24 mois ou 30 000 km.
Vérifier l'état et la pression des pneus (y compris le système de surveillance de la pression des pneumatiques)	Tous les 24 mois ou 30 000 km.
Usure des pneus (vérifiez l'alignement des roues avant et arrière en cas d'usure inégale des pneus supérieure à 2 mm)	Vérifiez pendant l'entretien et effectuez la rotation des pneus si nécessaire ; dans de mauvaises conditions d'utilisation, augmentez la fréquence de contrôle et effectuez la rotation des pneus si nécessaire
Inspectez l'aspect du système EPS, la présence de corrosion ou de corps étrangers, et vérifiez qu'aucun connecteur ne soit débranché (y compris la mise à la terre du faisceau de câblage)	Tous les 24 mois ou 30 000 km.
Vérifier le niveau de liquide de refroidissement contenu dans le réservoir d'expansion.	Tous les 24 mois ou 30 000 km.
Vérifier le liquide de frein	Tous les 24 mois ou 30 000 km.
Vérifier si le bac de batterie d'alimentation, la barre anti-collision, le bouclier et la soupape antidéflagrante* présentent des chocs ou des déformations, et si l'ensemble d'alimentation présente des fuites.	Tous les 24 mois ou 30 000 km.

Élément	Intervalle
Vérifier la crépine de climatisation et le filtre	Tous les 24 mois ou 30 000 km. En cas de conditions de fonctionnement sévères, vérifier tous les 6 mois et remplacer si nécessaire.
Remplacement du liquide de refroidissement de la climatisation et de la batterie*	Remplacer le liquide de refroidissement à acide organique à action prolongée tous les 6 ans ou 90 000 km
Remplacer le liquide de refroidissement de la batterie haute tension*	Remplacer le liquide de refroidissement à faible conductivité (violet) à 24 mois ou 30 000 km, puis tous les 48 mois ou 60 000 km.
Liquide de refroidissement du moteur d'entraînement	Remplacer le liquide de refroidissement à acide organique à action prolongée tous les 6 ans ou 90 000 km
Remplacer le liquide de frein	Vérifier lors de l'entretien, puis remplacer tous les 24 mois ou 30 000 km.
Huile pour engrenages dans la transmission	À changer une première fois après 24 mois ou après 30 000 km, puis tous les 24 mois ou 48 000 km.
Appliquer 0,2 à 0,3 g de graisse lubrifiante sur la zone de contact entre la rainure en U de la languette de verrouillage (au niveau de l'encoche en forme de bouche de poisson) des quatre serrures de porte et l'anneau de verrouillage, après essuyage, et vérifier la présence d'un film gras sur la languette. Ne pas appliquer une quantité excessive afin d'éviter toute accumulation.	À contrôler à 5 000 km la première fois, puis tous les 12 mois ou 20 000 km.
Remarques : Lors de la vérification de l'élément 1, remplacez les pièces du châssis en temps opportun si vous constatez des dommages anormaux.	

RAPPEL

- Pour maintenir la batterie haute tension dans des conditions optimales, elle doit être chargée et déchargée régulièrement (au moins une fois tous les 6 mois ou après 72 000 km, selon la première éventualité) pour un étalonnage automatique. Vous

RAPPEL

- Les garnitures de frein/disques de frein doivent être vérifiés à différents intervalles dans des conditions météorologiques difficiles dans des

régions extrêmement froides (p. ex., Norvège, Finlande, Islande).

- Pour les véhicules ayant eu des accidents ou présentant une suspension anormale, il est nécessaire de vérifier si le connecteur du faisceau de câblage haute tension du bloc-batterie est desserré, et le cas échéant que le service après-vente envoie un avis technique à revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.

Entretien régulier

Entretien régulier

- Faites attention aux performances du véhicule, aux changements sonores et aux signes visuels indiquant qu'un entretien est nécessaire. Dans l'une des circonstances suivantes, le véhicule peut nécessiter un réglage ou une réparation. Par conséquent, il est recommandé de confier le véhicule à un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD dans les plus brefs délais :
 - Le démarrage du moteur émet des bruits inhabituels.
 - Le liquide de refroidissement reste surchauffé, stagne ou fuit.
 - Le moteur se bloque et émet un bruit inattendu.
 - Le moteur fonctionne avec des vibrations excessives.
 - Le moteur ne démarre pas.
 - L'assemblage électrique présente une fuite d'huile.
 - L'assemblage électrique dégage des odeurs.
 - La puissance diminue considérablement.

- Fuites d'eau sous le véhicule (le condensat de climatisation est normal).
- Les pneus se dégonflent ; les pneus émettent des bruits excessifs dans les virages ; l'usure des pneus est irrégulière.
- Le véhicule se déporte d'un côté lorsqu'il roule en ligne droite sur une surface plane.
- Le mouvement de l'unité de suspension entraîne des bruits inhabituels.
- Perte de l'effet de freinage ; sensation d'éponge sur la pédale de frein ou la pédale d'embrayage ; pédale presque en contact avec le sol ; le véhicule se déporte d'un côté lors du freinage.
- La température du liquide de refroidissement du moteur reste élevée.
- La capacité de la batterie diminue considérablement.
- La température élevée de la batterie ou la protection contre la surchauffe persiste, ou il n'y a pas de sortie de courant.

RAPPEL

- Ne continuez pas à conduire un véhicule qui n'a pas été inspecté, car cela pourrait entraîner des dommages graves au véhicule et des blessures corporelles.

Prévention de la corrosion du véhicule

Les causes les plus courantes de corrosion des véhicules sont :

- Des substances salines et alcalines, de la poussière et de l'humidité

sont accumulées sur le plancher du véhicule.

- Le véhicule se trouve dans un environnement à forte humidité ou certaines parties du véhicule sont sujettes à l'humidité et à une haute température pendant longtemps.
- La couche de peinture ou la sous-couche a été rayée suite à de petites collisions ou par des pierres ou du gravier.

Pour éviter la corrosion des véhicules, vous devez suivre les instructions suivantes :

- Lavez régulièrement le véhicule
 - Si vous conduisez sur une route saline alcaline en hiver ou vivez dans une zone côtière, nettoyez le châssis et le garde-boue avec un pistolet à eau haute pression ou de la vapeur au moins une fois par mois pour réduire la corrosion. Après l'hiver, lavez soigneusement le châssis.
- Vérifier la peinture de la carrosserie et les pièces décoratives
 - Si une fissure ou un éclat est constaté sur la peinture, il doit être réparé immédiatement pour éviter la corrosion. Si des fragments ou des fissures se décollent de la surface métallique, consultez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour une réparation.
- Vérifier l'intérieur de l'habitacle
 - L'humidité et la poussière accumulées sous la moquette provoquent de la corrosion. Le dessous de la moquette doit donc être régulièrement vérifié et maintenu sec.
 - Lors du transport de produits tels que des produits chimiques, des détergents, des engrais et des sels, des précautions particulières

doivent être prises et des conteneurs appropriés utilisés. En cas d'éclaboussures ou de fuites, nettoyez immédiatement le véhicule et gardez-le sec.

- Utiliser des garde-boue
 - Les garde-boues permettent de protéger le véhicule, s'il est utilisé dans une zone salée alcaline ou sur une route de gravier. Plus le garde-boue est grand et proche du sol, mieux c'est.
- Garez le véhicule dans un endroit sec et bien aéré.

Conseils pour l'entretien de la peinture

- Nettoyez le véhicule à temps.
- Pour éviter les incohérences de couleur ou les surfaces rugueuses, évitez la pulvérisation de peinture secondaire si la couche supérieure ne présente pas de rayures évidentes.
- Si le véhicule est garé pendant une longue période, veillez à l'entreposer dans un garage ou un endroit bien ventilé et recouvrez-le d'une housse spéciale en hiver. Choisissez un endroit frais pour le stationnement temporaire.
- Cela permet d'éviter de gros impacts, des bosses ou des rayures sur le film de peinture de la carrosserie du véhicule. Si vous remarquez une rayure, une bosse ou un écaillage sur la couche supérieure du véhicule, réparez-la à temps, de préférence dans un atelier d'esthétique automobile professionnel.
- Ne touchez pas la couche de finition avec des mains grasses et ne la frottez pas avec un chiffon gras. Afin d'éviter toute réaction chimique, ne placez

pas d'outils gras sur la carrosserie du véhicule et ne la frottez pas avec des solvants organiques.

- Cirez la couche supérieure du véhicule pour la protéger une fois par mois ou lorsque la surface de la carrosserie ne peut pas bien résister à l'eau, et rendez-vous régulièrement dans un atelier d'esthétique automobile professionnel pour un entretien (trimestriel) afin de restaurer la luminosité et l'éclat de la couche supérieure de la carrosserie à temps.
- Utilisez un agent de polissage et de la cire de haute qualité. Si la surface polie de la carrosserie du véhicule a été gravement endommagée, utilisez un produit de nettoyage et de polissage du véhicule sans cire. Respectez scrupuleusement les instructions et précautions du fabricant. La surface chromée doit être polie et cirée, tout comme la surface de peinture.



PRUDENCE

- Lorsque le véhicule est repeint et placé dans un atelier de cirage à la peinture à haute température, le pare-chocs en plastique doit être retiré pour éviter les dommages causés par des températures élevées.

Nettoyage du véhicule

- Pour éviter l'écaillage des couches de peinture et la corrosion de carrosserie ou des pièces, veillez à nettoyer le véhicule en temps opportun après les situations suivantes :
 - Conduite en zone côtières.
 - Conduite sur une route sur laquelle de l'antigel a été répandu ;

- Conduite sur des routes recouvertes de goudron de houille.
- Incrustation de résine, de déjections d'oiseaux et de carcasses d'insectes.
- Conduite dans des zones exposées à une grande quantité de fumée, de suie, de poussière, de fer ou de produits chimiques.
- Véhicule visiblement souillé par la poussière ou la boue.
- Après la pluie.

Lavage manuel du véhicule

Laissez suffisamment refroidir le véhicule à l'ombre avant de le laver.

1. Utilisez un tuyau d'eau pour éliminer la saleté et toutes les substances alcalines salines ou de boue en bas du véhicule ainsi que les parties enfouies des roues.
2. Nettoyez le véhicule avec un produit de lavage neutre mélangé conformément aux instructions du fabricant. Imbibez un chiffon doux dans la solution nettoyante et lavez délicatement le véhicule dans le sens de l'écoulement de l'eau. Ne l'essuyez pas en effectuant un mouvement circulaire ou horizontal.
3. Bien rincer : le produit de lavage laisse des marques lorsqu'il sèche. Par temps chaud, rincez correctement toutes les pièces du véhicule après lavage.
4. Afin d'éviter les taches d'eau, essuyez la carrosserie du véhicule à l'aide d'une serviette propre et douce, et évitez de l'essuyer ou de presser avec force, ce qui risque de rayer la surface de la peinture.

RAPPEL

- N'utilisez pas de solutions alcalines concentrées, d'eau savonneuse, de détergents, de détergents pour enlever la cire ou de matières organiques (essence, kérosène ou solvant, huile essentielle ou solvant puissant).
- Lors du nettoyage des feux combinés, n'essuyez pas leur surface avec des solvants chimiques tels que l'essence, l'alcool, le diluant pour laque, le diluant et le tétrachlorure de carbone. Ces produits risqueraient de fissurer les boîtiers des feux combinés.
- Il est recommandé de laver une fois par jour les véhicules circulant dans des zones côtières ou fortement polluées.
- N'utilisez pas de lames ou d'essence pour enlever la saleté dure de la carrosserie du véhicule. L'enjoliveur en plastique est facilement endommagé par des matières organiques. Si des matières organiques éclaboussent l'enjoliveur du véhicule, éliminez-les avec de l'eau et vérifiez si l'enjoliveur est endommagé. Veuillez remplacer tout enjoliveur en plastique gravement endommagé en temps opportun. Sinon, l'enjoliveur peut se détacher de la roue pendant le déplacement du véhicule et provoquer un accident.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs pour frotter le pare-chocs.
- Nettoyez régulièrement les pièces métalliques polies avec un

RAPPEL

produit de nettoyage au carbone et cirez-les pour les protéger.

Lavage automatique du véhicule

Certains types de brosses, d'eau non filtrée ou de procédures de rinçage définies par la machine dans les stations de lavage automatique des voitures peuvent rayer ou endommager la surface de la peinture. Les rayures réduisent la durabilité et la brillance de la surface de peinture, en particulier pour les véhicules de couleur foncée. Avant de laver le véhicule, il est préférable de consulter le personnel de la station de lavage du véhicule pour connaître la procédure de lavage la plus sûre pour la surface de peinture.

Nettoyage intérieur

RAPPEL

- Lors du nettoyage du véhicule, évitez que l'eau ne s'écrase directement sur le tableau de bord ou le plancher, car cela peut entraîner des pannes électriques.
- Ne lavez pas le plancher du véhicule à grande eau afin d'éviter la corrosion de la carrosserie.

Moquettes

- Pour nettoyer les moquettes, utilisez un détergent moussant de haute qualité.
- Pour commencer, utilisez un aspirateur pour nettoyer un maximum de poussière. Il existe différents types de détergents moussants que vous pouvez utiliser. Certains sont en

bombes aérosol, tandis que d'autres sont des poudres et des liquides qui, mélangés à de l'eau, produisent de la mousse. Nettoyez les moquettes avec des éponges ou des brosses imbibées de mousse et frottez-les en effectuant des mouvements circulaires.

- N'utilisez pas uniquement de l'eau courante et gardez les moquettes aussi sèches que possible.

Nettoyage de la ceinture de sécurité

- Vous pouvez nettoyer les ceintures de sécurité avec de l'eau savonneuse neutre ou de l'eau tiède.
- Frottez les ceintures de sécurité avec une éponge ou un chiffon doux. Lors du nettoyage, vérifiez si les ceintures de sécurité présentent une usure excessive, des déchirures ou des entailles.



Remarque

- Ne nettoyez pas la ceinture de sécurité avec un colorant ou de l'eau de Javel. Ces substances peuvent diminuer la résistance de la ceinture de sécurité.
- N'utilisez pas de ceinture de sécurité qui n'est pas sèche.

Portières et vitres

- Les portières et les vitres peuvent être nettoyées avec des détergents ménagers ordinaires.
- Vérifiez régulièrement le frein de portière. Si une accumulation de poussière évidente est détectée sur la tige de frein, essuyez-la avec un chiffon doux humide pour éliminer la poussière sur la surface, puis appliquez 0,3 à 0,8 g de graisse entre le support et l'arbre riveté de la tige, et entre la tige et le bloc coulissant.



Remarque

- Lors du nettoyage de l'intérieur de la lunette arrière, faites attention à ne pas rayer ou endommager les câbles chauffants ou les jonctions électriques.

Panneau de commande de la climatisation, haut-parleurs du véhicule, tableau de bord, panneau de commande et commutateurs

- Pour nettoyer ces éléments, utilisez un chiffon doux humide.
- Enlevez délicatement la poussière avec un chiffon doux et propre, imbibé d'eau tiède.



PRUDENCE

- Ne pas utiliser de matières organiques (solvants, kérosène, alcool, essence) ou de solutions acides-basiques. Ces produits chimiques peuvent provoquer une décoloration, une coloration ou un écaillage.
- Veuillez vous assurer que le détergent ou l'agent de polissage à utiliser ne contient pas les substances susmentionnées.
- Si un nouveau produit de lavage liquide est utilisé, il ne doit pas être aspergé sur la surface intérieure du véhicule, car il peut contenir les substances susmentionnées. Nettoyez immédiatement toute éclaboussure de liquide.

Cuir

- Vous pouvez nettoyer les garnitures en cuir avec un détergent neutre, tel que ceux utilisés pour laver la laine.

- À l'aide d'un chiffon doux et imbibé d'une solution détergente neutre, enlevez la poussière. Utilisez ensuite un chiffon propre et humide pour enlever délicatement les résidus de détergent.
- Si le cuir est mouillé, essuyez-le avec un chiffon doux et propre. Laissez le cuir sécher dans un endroit frais et bien aéré.
- Pour toute question concernant le nettoyage du véhicule, contactez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.

PRUDENCE

- Si vous n'arrivez pas à nettoyer la saleté avec un détergent neutre, utilisez un détergent ne contenant pas de solvants organiques.
- Ne nettoyez pas le cuir avec des matières organiques telles que de l'huile volatile, de l'alcool, de l'essence, un acide ou un alcali, car cela entraînerait une décoloration.
- Ne nettoyez pas le cuir avec une brosse en nylon ou un chiffon en fibre synthétique, car ceux-ci pourraient rayer les motifs fins des surfaces du cuir.
- Si les garnitures en cuir sont sales, des champignons peuvent s'y développer. Veillez particulièrement à éviter les taches d'huile, et à garder les garnitures toujours propres.
- Une exposition prolongée à la lumière du soleil fera durcir ou rétrécir le cuir ; gardez donc le véhicule dans un endroit ombragé et frais, en particulier en été.
- Par temps chaud, évitez de placer des articles en vinyle ou en cuir sur les garnitures, car ceux-ci

PRUDENCE

peuvent coller au cuir en cas de température élevée.

- Un mauvais nettoyage des garnitures en cuir peut entraîner une décoloration ou des taches.

Entretien autonome

Entretien autonome

- Si vous souhaitez effectuer vous-même l'entretien, assurez-vous de suivre correctement les étapes spécifiées dans ce chapitre.
- Il convient de noter qu'un entretien incorrect et incomplet aura des répercussions sur l'expérience de conduite.
- Ce chapitre répertorie uniquement les instructions relatives à certaines opérations d'entretien simples que l'utilisateur peut effectuer. Cependant, de nombreuses tâches doivent encore être effectuées par des techniciens qualifiés et disposant d'outils spécifiques.
- Pour éviter toute blessure, vous devez faire preuve de prudence lors de l'entretien du véhicule. Les précautions suivantes doivent être prises.

PRUDENCE

- Certains circuits et composants du véhicule fonctionnent sous haute intensité ou haute tension ; veillez à éviter tout court-circuit.



PRUDENCE

- Si le liquide de refroidissement déborde, essuyez-le avec un chiffon ou un papier sec pour éviter d'endommager les composants ou la peinture du véhicule.
- Si le liquide de frein déborde, rincez-le à l'eau pour éviter d'endommager les composants ou la peinture du véhicule.
- Lors du remplacement des balais d'essuie-glace, évitez que les essuie-glaces ne rayent la surface du verre.
- Avant de fermer le capot, assurez-vous qu'aucun outil ou chiffon n'est resté dans le compartiment moteur.
- Lorsque vous travaillez à l'intérieur ou sous le véhicule, portez toujours des lunettes de protection pour protéger vos yeux des objets volants ou des projections de liquide.
- Étant donné que le liquide de frein peut endommager la peau ou les yeux, faites preuve de prudence lors du remplissage. En cas de contact du liquide de frein avec votre peau ou vos yeux, rincez immédiatement à l'eau propre. Consultez immédiatement un médecin si la gêne persiste.

Contrôles

En fonction des conditions d'utilisation ou d'un certain kilométrage, vous devez contrôler certains éléments :

- Niveau du liquide de refroidissement : le niveau du vase d'expansion doit être vérifié à chaque charge.

- Liquide lave-glace - vérifiez la quantité de liquide lave-glace contenue dans le réservoir de liquide une fois par mois. Si le liquide lave-glace est régulièrement utilisé en raison du mauvais temps, augmentez la fréquence de vérification.
- Essuie-glace - vérifiez l'état des essuie-glaces une fois par mois. Si l'essuie-glace ne peut pas correctement nettoyer le pare-brise, vérifiez s'il n'est pas endommagé, usé ou fissuré.
- Niveau de liquide de frein - vérifiez le niveau de liquide au moins une fois par mois.
- Pédale de frein - vérifiez que la pédale de frein fonctionne normalement.
- Commutateur du frein de stationnement électronique : vérifiez si le commutateur est fonctionnel.
- Batterie basse tension - contrôlez l'état de la batterie et vérifiez la corrosion des bornes tous les mois.
- Système de climatisation - vérifiez le fonctionnement des unités de climatisation chaque semaine.
- Pneus - vérifiez la pression des pneumatiques tous les mois. Vérifiez l'état d'usure et l'incrustation d'objets sur la surface du pneu. Vérifiez l'usure de la bande de roulement et la présence éventuelle des corps étrangers.
- Vérifier l'évent du dispositif de dégivrage tous les mois.
- Vérifiez l'état des phares, des feux de position, des feux arrière, des feux de freinage surélevés, des indicateurs de direction, des phares antibrouillard arrière, des feux de freinage, de l'éclairage du port de charge et de l'éclairage de la plaque d'immatriculation tous les mois.

- Portières - vérifiez que le hayon et les portières s'ouvrent et se ferment et qu'ils se verrouillent correctement.
- Klaxon - vérifiez que le klaxon fonctionne normalement.

RAPPEL

- Ne continuez pas à conduire un véhicule qui n'a pas été inspecté, car cela pourrait entraîner des dommages graves au véhicule et des blessures corporelles.

Feux combinés

Alignement des feux combinés avant

- Les feux combinés avant des nouveaux véhicules sont alignés avant leur livraison. Si le véhicule transporte souvent de lourdes charges, il peut être nécessaire de réajuster l'alignement des feux combinés avant. Nous vous recommandons de faire régler les feux combinés avant par un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.

Brumisation des feux

- Après une forte pluie ou un nettoyage, du brouillard peut apparaître sur les pots de phares, les feux arrière ou sur les indicateurs de direction se trouvant sur les rétroviseurs externes. Cela est similaire au phénomène de condensation qui se produit sur les vitres d'un côté du véhicule pendant la pluie, ce qui ne veut pas dire que votre véhicule est défectueux.
- Les phares sont situés dans un espace relativement fermé et étroit, où la température est très élevée lorsqu'ils sont allumés. Ainsi, le couvercle et le réflecteur ont tendance à être brûlés et déformés en raison de la température élevée. Par conséquent, les lumières ont besoin de dissipation thermique.

Les protège-phares sont conçus avec des trous de dissipation de chaleur par convection avec le milieu ambiant. Plus la différence de température est grande, plus la convection est active. Au cours du processus de convection, la vapeur d'eau contenue dans l'air pénètre inévitablement à l'intérieur des phares. Sous l'effet des rayons de soleil, de la convection, de la chaleur de l'ampoule et d'autres facteurs, la vapeur d'eau contenue dans l'air se condense facilement et se transforme en brouillard ou en gouttelettes d'eau sur la surface du phare à faible température. C'est pourquoi le brouillard recouvre la structure du phare.

RAPPEL

- Si la buée présente à l'intérieur des feux combinés et à l'intérieur des indicateurs de direction sur le rétroviseur latéral, cela peut être dû à une forte humidité de l'air ou à une grande différence de température entre le véhicule et son environnement. Dans ce cas, allumez les feux combinés ou les indicateurs de direction pendant que vous conduisez. Le brouillard disparaît au bout d'une courte période de conduite.
- En cas d'accumulation importante d'eau à l'intérieur des phares, il est recommandé de confier le véhicule à un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour un entretien.

Entreposage du véhicule

- Si vous devez garer le véhicule pendant une longue période (plus d'un mois), veillez à effectuer les opérations suivantes. Des opérations adéquates permettent d'éviter la détérioration

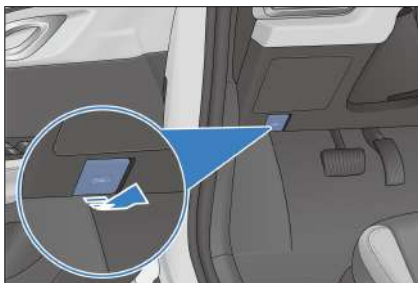
des conditions du véhicule et facilitent son utilisation ultérieure. Si possible, gardez le véhicule en intérieur.

- Temps de charge :
- Nettoyez et séchez soigneusement la carrosserie du véhicule.
- Nettoyez l'intérieur du véhicule pour vous assurer que les moquettes et autres garnitures sont complètement sèches.
- Serrez le frein à main. Mettez le véhicule au rapport P.
- Ouvrez légèrement la vitre d'un côté (lorsque vous vous gardez à l'intérieur).
- Déconnectez la borne négative de la batterie basse tension.
- Rembrouchez le bras d'essuie-glace avant avec une serviette ou un chiffon plié pour qu'il ne soit pas en contact avec le pare-brise.
- Pour réduire l'adhérence, vaporisez du lubrifiant silicone sur les parties d'étanchéité de toutes les portières et le hayon, et appliquez de la cire pour carrosserie sur la surface de peinture à l'endroit où les bandes d'étanchéité des portes et du hayon entrent en contact.
- Couvrez la carrosserie du véhicule avec une housse respirante à base de matériau poreux, comme un tissu en coton. Les matériaux non poreux, tels que les bâches plastiques, retiennent l'humidité et endommagent la peinture de la carrosserie.
- Si possible, le véhicule doit être démarré régulièrement (idéalement une fois par mois). Si un véhicule reste immobilisé pendant au moins un an, rendez-vous chez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour faire l'appoint de liquide de refroidissement.

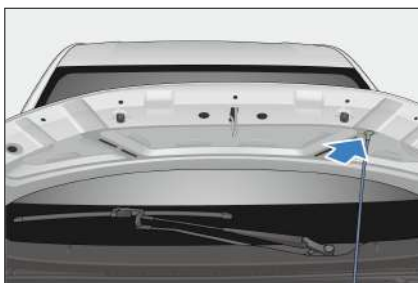
Bonnet

Ouverture du capot

1. Tirez deux fois la poignée située à gauche sous le tableau de bord. Le capot se déverrouille et s'ouvre légèrement.



2. Relevez le capot avant et maintenez-le ouvert à l'aide de la tige de support.



Fermeture du capot

1. Pour fermer le capot avant, abaissez-le à environ 30 cm au-dessus de la calandre, puis relâchez-le complètement afin qu'il tombe librement et se verrouille.
2. Après avoir fermé le capot, vérifiez que le loquet est bien verrouillé.

PRUDENCE

- Assurez-vous que le capot est bien fermé et verrouillé. Sinon, le capot peut s'ouvrir soudainement

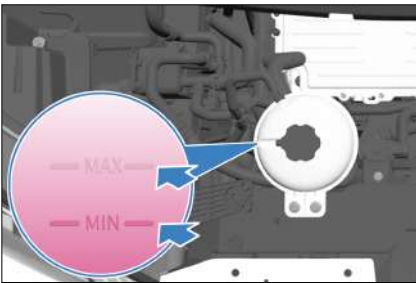
PRUDENCE

pendant la conduite et provoquer un accident.

- Lors de la fermeture du capot avant, ne l'abaissez pas brusquement et ne le laissez jamais retomber librement lorsqu'il est ouvert en grand.

Système de refroidissement

- Le niveau de fluide répond aux exigences lorsqu'il se situe entre les repères MAX (niveau de fluide maximum) et MIN (niveau de fluide minimum) du vase d'expansion.



- Il convient de toujours utiliser le liquide de refroidissement ayant les mêmes propriétés que le produit d'origine du fabricant. Aucun mélange n'est nécessaire. Ne mélangez pas différents types et différentes marques de réfrigérant.

PRUDENCE

- N'ajoutez jamais d'antirouille ou d'autres additifs au système de refroidissement. En effet, ces additifs peuvent être incompatibles avec le liquide de refroidissement ou les composants du moteur.

PRUDENCE

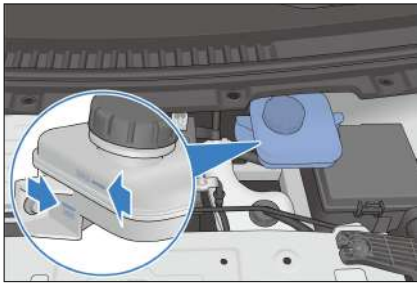
- Avant d'ouvrir le réservoir d'eau auxiliaire, assurez-vous que le moteur, le module intégré de commande électronique HT, le vase de liquide de refroidissement et le radiateur ont refroidi.

RAPPEL

- Il est recommandé de se rendre chez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour l'ajout de liquide de refroidissement.
- L'ouverture du couvercle du réservoir d'eau auxiliaire lorsque le moteur n'a pas complètement refroidi peut provoquer une projection de liquide de refroidissement et entraîner de graves brûlures.

Système de freinage

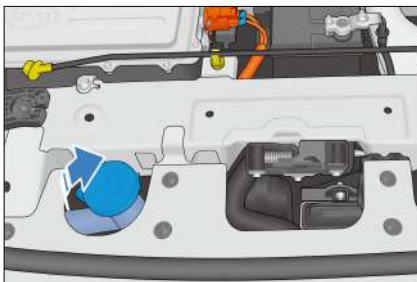
- Le niveau de liquide dans le réservoir doit être vérifié chaque mois. Le liquide de frein doit être remplacé conformément à la durée d'utilisation et au kilométrage indiqués dans le tableau d'entretien périodique.
- Veillez à utiliser un liquide de frein conforme aux spécifications du fabricant d'origine. Les différents types de liquide de frein ne doivent pas être mélangés.
- Si le niveau de liquide se situe entre les repères « MAX » (niveau maximum) et « MIN » (niveau minimum) du réservoir, il est conforme aux exigences.



- Si le niveau de liquide est égal ou inférieur au repère inférieur « MIN », il est nécessaire de vérifier le système de freinage afin de détecter d'éventuelles fuites et l'usure des plaquettes de frein.

Liquide lave-glace

- En cas d'utilisation normale, vérifiez le niveau de liquide dans le réservoir du liquide lave-glace au moins une fois par mois.
- Par mauvais temps, si le lave-glace est régulièrement utilisé, vérifiez le niveau de liquide dans le réservoir du liquide lave-glace plus fréquemment.
- Il convient d'ajouter du liquide de lave-glace de haute qualité pour améliorer l'élimination des taches et éviter le gel par temps froid.



- Lorsque vous ajoutez du liquide lave-glace dans le réservoir de liquide lave-glace, trempez un bout de chiffon propre dans le liquide lave-glace pour

nettoyer le balai d'essuie-glace, afin de maintenir la bande du balai en bon état.

PRUDENCE

- N'introduisez pas de solution à base d'eau et de vinaigre dans le réservoir du liquide de lave-glace.
- Nous vous recommandons d'utiliser un liquide de lavage certifié pour pare-brise.

Système de climatisation

- Le système de climatisation est un système fermé et tout travail d'entretien important doit être effectué par les professionnels d'un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.
- Les opérations suivantes peuvent être effectuées pour assurer le bon fonctionnement du système de climatisation.
 - Vérifiez régulièrement le radiateur et le condenseur de climatisation. Retirez les feuilles, les insectes et la poussière accumulés sur la surface avant. Ces dépôts bloquent le flux d'air et réduisent l'effet de refroidissement. Contactez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour une manipulation.
 - Pendant les mois froids, il est recommandé d'allumer la climatisation une fois par semaine pendant au moins 10 minutes pour favoriser la circulation de l'huile de lubrification contenue dans le réfrigérant.
- Si l'efficacité de la climatisation diminue, consultez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour un entretien du système.



PRUDENCE

- Chaque fois qu'un entretien est effectué sur le système de climatisation, la station d'entretien est tenue d'utiliser un équipement de recyclage du réfrigérant. Ces équipements recyclent le réfrigérant afin d'éviter la pollution environnementale causée par la décharge directe du réfrigérant.

Balais d'essuie-glace

La bande du balai d'essuie-glace est constituée de caoutchouc synthétique, qui est une pièce vulnérable. Le balai d'essuie-glace peut être endommagé dans l'environnement de travail de différents véhicules et par les habitudes d'utilisation du conducteur. Par conséquent, afin d'assurer la durée de vie du balai d'essuie-glace et la sécurité pendant la conduite du véhicule, veillez à prendre les précautions suivantes :

- Retirez la glace sur la surface du pare-brise à l'aide d'un grattoir spécial, plutôt qu'avec les balais d'essuie-glace.
- N'essuyez pas les surfaces du pare-brise sales, huileuses ou cireuses.
- Maintenez la surface du pare-brise propre. N'essuyez pas la poussière, le sable, les insectes et autres objets sur la surface du pare-brise.
- Lorsque vous lavez le véhicule et entretenez la peinture de la carrosserie, ne cirez pas le pare-brise, car la couche de cire réfléchit la lumière en cas d'éclairage faible, ce qui affecte la vision et la sécurité pendant la conduite. Rincez les balais d'essuie-glace à l'eau pure après avoir lavé le véhicule et retirez la couche de cire

du pare-brise à l'aide d'un produit spécifique de nettoyage de couche de cire sur le verre.

- Pour éviter qu'une pression d'eau excessive n'endommage les balais d'essuie-glace, ne les lavez pas directement avec un pistolet à eau.

Règles d'entretien

- Nettoyez régulièrement les pare-brise et les balais d'essuie-glace (une fois par semaine ou après deux semaines).
- Il est recommandé d'utiliser les essuie-glaces régulièrement (une fois par jour ou après deux jours). Veillez à ce que le pare-brise soit complètement mouillé lorsque vous le nettoyez avec des balais d'essuie-glace (lorsqu'il ne pleut pas, le liquide lave-glace doit être pulvérisé sur le pare-brise à l'avance).
- Nettoyez le pare-brise avec un produit de nettoyage spécifique.
- Essuyez le pare-brise avec un chiffon à temps si la terre et des insectes morts s'y sont incrustés.
- Effectuez un entretien sur le pare-brise à temps en cas de rayures causées par des chutes de gravier (il est recommandé d'utiliser des produits de réparation à base de résine et de remplacer le pare-brise en cas de rayures nombreuses ou excessives).
- Il est recommandé de remplacer régulièrement le balai d'essuie-glace, après six mois.
- Soulevez les bras d'essuie-glace avant de nettoyer le pare-brise. La méthode de fonctionnement spécifique est la suivante :

1. Accédez à l'écran tactile

→ Service → Overhaul interface (Interface Révision) pour réparer

l'essuie-glace avant son ouverture, puis positionnez-le en hauteur.

2. Saisissez l'extrémité supérieure du bras d'essuie-glace et soulevez avec précaution l'assemblage constitué du bras et du balai d'essuie-glace.

Pneus

- Afin de conduire en toute sécurité, le type et la taille des pneus doivent être adaptés au véhicule. La bande de roulement du pneu doit être en bon état et la pression des pneumatiques doit se situer dans la plage standard.
- Vous trouverez ci-dessous une description détaillée du processus de vérification de la pression des pneumatiques, des dommages et de l'usure, ainsi que du mode de fonctionnement de la permutation des pneus.



AVERTISSEMENT

- L'utilisation de pneus excessivement usés ou ayant une pression insuffisante ou excessive peut entraîner des accidents, des blessures graves voire mortelles.
- Veuillez suivre toutes les instructions de ce manuel relatives au gonflage et à l'entretien des pneus.

Gonflage

- Lorsque vous maintenez les pneus du véhicule correctement gonflés, vous bénéficiez de la meilleure combinaison de maniabilité, de durée de vie de la bande de roulement et de confort de conduite.
- Conduire avec des pneus sous-gonflés entraîne une usure irrégulière, altère la maniabilité et augmente la

consommation d'énergie, et peut même provoquer des fuites d'air dues à une surchauffe.

- Conduire avec des pneus trop gonflés réduit le confort du véhicule qui est également plus susceptible d'être endommagé en raison de surfaces de route irrégulières. Dans les cas graves, il existe un risque d'éclatement des pneus, qui compromet sérieusement la sécurité du véhicule. Dans le même temps, cela entraîne également une usure inégale des pneus, ce qui affecte leur durée de vie.
- À froid (le véhicule est équipé d'un dispositif de surveillance de la pression des pneus), le gonflage dépend des valeurs de pression des pneumatiques affichées sur le combiné d'instruments.
- Mesurez les pressions des pneus lorsqu'ils sont froids. Cela signifie que la mesure doit être effectuée au moins trois heures après l'arrêt du véhicule. Si vous devez conduire avant de mesurer les pressions des pneus, tant que la distance de conduite ne dépasse pas 1,6 km, les pneus peuvent toujours être considérés comme étant à froid.
- Si la pression des pneumatiques est vérifiée lorsque les pneus sont chauds (après plusieurs kilomètres de conduite), il est normal que la pression relevée soit supérieure de 30 à 40 kPa (0,3 à 0,4 bar) à celle relevée à froid. C'est normal. Pour atteindre la valeur de pression spécifiée pour les pneus froids, ne dégonflez pas les pneus, sinon, la pression des pneumatiques sera insuffisante.



RAPPEL

- La pression de pneu à froid recommandée est indiquée sur

RAPPEL

l'étiquette apposée sur le cadre de la portière conducteur.

- Les pneus sans chambre à air peuvent s'auto-obturer en cas de crevaison. Toutefois, comme la fuite d'air est généralement lente, il est important d'identifier précisément la zone de fuite dès qu'une dépressurisation du pneu est constatée.

Contrôles

- Chaque fois que vous contrôlez le gonflage des pneus, vérifiez qu'ils ne sont pas endommagés, percés par un corps étranger ou usés.
 - Si un pneu comporte des bosses, des dommages sur la bande de roulement ou sur les côtés, remplacez-le. Les pneus doivent être remplacés dans l'un de ces cas.
 - Si un pneu présente des fissures sur le côté, ou si son tissu ou son cordon est visible, remplacez-le.
 - Si un pneu présente une bande de roulement trop usée, remplacez-le.



- Lorsque la bande de roulement est autant usée, une marque de bande apparaît sur la bande de roulement, indiquant que l'épaisseur de la bande de roulement est inférieure à 1,6 mm. Sur les routes mouillées, l'adhérence

des pneus usés à ce point est très faible.

- Lorsque la bande de roulement est usée au point de faire apparaître le témoin d'usure, les performances sont fortement dégradées et les pneus doivent être remplacés.

Entretien

- En plus d'un gonflage correct, un réglage de la géométrie peut également permettre de réduire l'usure de la bande de roulement.
- En cas d'usure irrégulière des pneus, vérifiez l'alignement des roues auprès d'un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.
- Les pneus du véhicule sont équilibrés en usine, mais un rééquilibrage est nécessaire après un certain temps d'utilisation.
- Si vous constatez une sorte de vibration continue lorsque vous conduisez à des vitesses élevées (supérieures à 80 km/h), mais pas à basse vitesse, vérifiez les pneus auprès d'un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.
- Il est impératif de rééquilibrer le pneu après toute réparation.
- Lorsque vous installez un pneu neuf ou une roue neuve, veillez toujours à rééquilibrer les pneus.

PRUDENCE

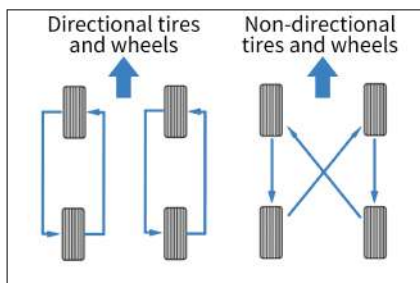
- Si elles sont inappropriées, les équilibreuses de roues se bloquent, se détachent et tombent. Pendant la conduite, cela peut endommager le véhicule, notamment ses jantes en aluminium, ou des objets environnants.

PRUDENCE

- Les équilibreuses de roues inappropriées endommageront les jantes en aluminium du véhicule. Nous vous recommandons donc d'utiliser les équilibreuses de roues d'origine.

Permutation des pneus

- Pour une usure uniforme et une durée de vie prolongée des pneus, il est recommandé de vérifier l'usure de la bande de roulement à l'intérieur et à l'extérieur des roues tous les 10.000 km, de permuter les pneus et d'effectuer un réglage de la géométrie des quatre roues si nécessaire.
- Il est déconseillé de procéder à la permutation des pneus lorsqu'un pneu de secours est utilisé sur le véhicule.
- Lors de l'achat ou du remplacement de pneus, l'utilisateur peut constater que certains pneus sont « directionnels », ce qui signifie qu'ils ne peuvent être montés que dans un seul sens de rotation. En cas de pneus directionnels, la permutation ne peut se faire qu'entre les pneus avant et arrière du même côté, comme illustré sur le schéma.



- Après un remplacement de pneu, veuillez vous rendre chez un revendeur ou prestataire de services agréé par

BYD pour vérifier la pression des pneumatiques.

Remplacement des pneumatiques et des roues

- Les pneus d'origine de ce véhicule sont sélectionnés pour maximiser les performances du véhicule et peuvent vous offrir la meilleure combinaison de maniabilité, de confort de conduite et de durée de vie.
- Nous vous recommandons d'amener le véhicule chez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour le remplacement des pneus d'origine.
- Si des pneus radiaux de dimensions, de plage de charge, de vitesse nominale et de pression maximale à froid (indiqués sur le côté du pneu) différentes de celles des pneus d'origine sont utilisés pour le remplacement, ou si des pneus radiaux et des pneus diagonaux sont utilisés en même temps, la capacité de freinage, la force motrice (adhérence au sol) et la précision de la direction du véhicule sont réduites.
- L'installation de pneus inappropriés affecte la sensibilité et la stabilité opérationnelles du véhicule, et peut provoquer des accidents et faire des victimes.
- L'utilisateur doit remplacer les quatre pneus ou les pneus d'un même essieu, car le remplacement d'un seul pneu compromet sérieusement la maniabilité du véhicule.
- Le fonctionnement du système antiblocage des roues (ABS) s'appuie sur une comparaison de la vitesse des roues. Lorsque vous remplacez un pneu, choisissez-en un de la même taille que le pneu d'origine. La taille et la structure du pneu peuvent affecter la vitesse de la roue et entraîner un

fonctionnement non coordonné du système.

- Si vous devez remplacer les roues, assurez-vous que les spécifications des nouvelles roues correspondent à celles des roues d'origine. Vous pouvez acheter de nouvelles roues chez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD. Avant de remplacer les roues, veuillez consulter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.

! RAPPEL

Veuillez respecter les précautions suivantes pour garantir la bonne manœuvrabilité et le contrôle approprié du véhicule.

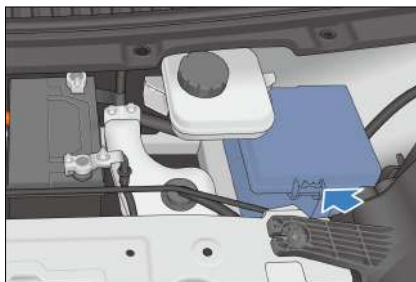
- Sur un même véhicule, n'utilisez pas des pneus radiaux, à ceinture diagonale ou à structure diagonale.
- N'utilisez que des pneus dont les dimensions sont recommandées par le fabricant.

Fusibles

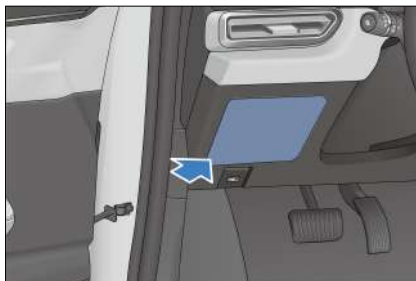
Tous les circuits du véhicule sont équipés de fusibles pour éviter les courts-circuits ou les surcharges. Ces fusibles sont installés dans des boîtiers distincts : le boîtier de distribution du compartiment avant et le boîtier de distribution du tableau de bord. Des étiquettes de fusibles sont apposées sur le boîtier de distribution avant et le boîtier de distribution du tableau de bord. L'étiquetage permet d'identifier la correspondance entre les fusibles et les composants électriques associés.

- Le fusible situé sous le capot se trouve à l'arrière gauche du compartiment avant. Pour y accéder, retirez le panneau de garniture du

compartiment avant, puis appuyez sur le loquet comme indiqué.



- Le fusible du tableau de bord côté conducteur se situe sur le côté gauche du tableau de bord ; il est accessible après retrait de la partie inférieure de celui-ci.



- Le remplacement des fusibles grillés par des fusibles avec un ampérage plus grand peut considérablement augmenter la probabilité d'endommager le système électrique.
- Si vous ne disposez pas de fusible de substitution dont l'ampérage correspond au circuit, vous devez le remplacer par un fusible dont l'ampérage est plus petit.

! RAPPEL

- N'utilisez aucun fusible dont l'ampérage est supérieur à la valeur nominale, ou tout autre objet pour remplacer les fusibles.

! RAPPEL

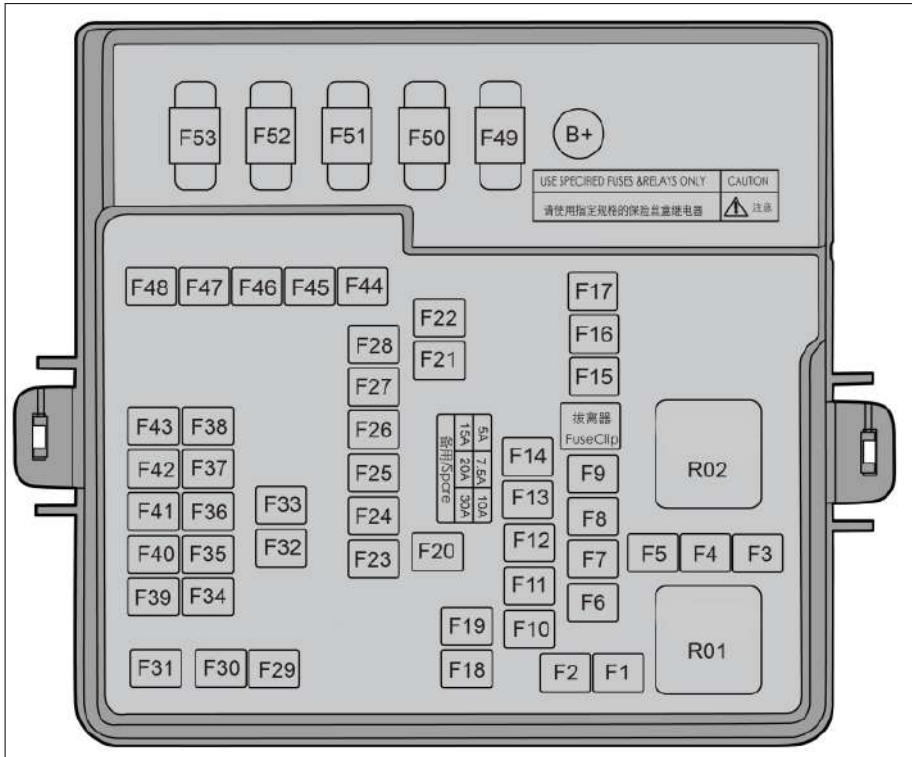
Cela peut entraîner de graves dommages et éventuellement un incendie.

- En cas de fusible grillé, il est recommandé de le faire vérifier ou remplacer par un revendeur ou

! RAPPEL

prestataire de services agréé par BYD.

Boîte à fusibles du compartiment avant



N°	Ampère (A)	Composant ou circuit protégé
F1	30	Alimentation constante
F2	-	-
F3	-	-

N°	Ampère (A)	Composant ou circuit protégé
F4	15	Contrôleur tout-en-un haute tension
F5	15	Contrôleur tout-en-un haute tension
F6	-	-
F7	-	-
F8	-	-
F9	-	-
F10	15	Plein phare gauche
F11	15	Plein phare droit
F12	-	-
F13	-	-
F14	-	-
F15	7,5	Détendeur électronique
F16	-	-
F17	-	-
F18	20	Dispositif d'attelage de remorque
F19	-	-
F20	-	-
F21	30	Essuie-glace avant
F22	30	Dispositif de dégivrage de la lunette arrière
F23	10	Pompe de liquide de refroidissement à commande électrique
F24	10	Compresseur
F25	-	-
F26	10	USB
F27	15	Alimentation auxiliaire 12v

N°	Ampère (A)	Composant ou circuit protégé
F28	7,5	Port USB arrière
F29	-	-
F30	60	ESC
F31	-	-
F32	-	-
F33	5	BMS
F34	-	-
F35	5	Contrôleur de carrosserie arrière
F36	-	-
F37	7,5	ETC
F38	10	SRS
F39	5	ADAS
F40	-	-
F41	5	EPS
F42	5	ESC
F43	-	-
F44	60	ESC
F45	40	Ventilateur
F46	15	Croisement gauche
F47	15	Croisement droit
F48	-	-
F49	175	Module de contrôle gauche de la carrosserie
F50	70	C-EPS
F51	60	Ventilateur électronique
F52	-	-

N°	Ampère (A)	Composant ou circuit protégé
F53	150	Borne positive pour démarrage avec câbles

Plaque signalétique du boîtier de fusibles du tableau de bord

 <p>注意 只能使用指定的保险丝和继电器 NOTICE USE THE DESIGNATED FUSES AND RELAYS ONLY</p>	31		22	30A	11	10A
			右前电动座椅 P/SEAT FR		组合开关 CS	
	30		21	30A	10	7.5A
			左前电动座椅 P/SEAT FL		无线充电 CWC	
	29		20	30A	09	
			后车身控制器 BDCU			
	28		19	30A	08	20A
			后车身控制器 BDCU		多媒体 Medium	
	27		18	10A	07	5A
			外置功放 AMP		换挡面板 SCPA	
	26		17	7.5A	06	7.5A
		E-CALL		ADAS		
25		16	25A	05	5A	
		拖车执行器 Trailer		组合仪表 INS		
24		15	25A	04	10A	
		拖车执行器 Trailer		诊断口 OBD		
23		14	10A	03	5A	
		酒精锁 Alcoguard		制动灯开关 STOP SW		
		13		02	30A	
				拖车电源 Trailer		
		12		01		

B+

EQEAU-3722119

N°	Ampère (A)	Composant ou circuit protégé
01	-	-
02	30	Alimentation électrique de remorquage
03	5	Commodo de feux de frein
04	10	Port de diagnostic
05	5	Combiné d'instruments
06	7,5	ADAS
07	5	Panneau de changement de vitesse
08	20	Système multimédia
09	-	-
10	7,5	Module de charge sans fil
11	7,5	Commutateur combiné
12	-	-
13	-	-
14	10	Éthylotest anti-démarrage
15	25	Actionneur de remorque
16	25	Actionneur de remorque
17	7,5	eCall
18	10	Amplificateur d'alimentation externe
19	30	Contrôleur de carrosserie arrière
20	30	Contrôleur de carrosserie arrière
21	30	Siège électrique avant gauche
22	30	Réglage du siège motorisé avant droit
23	-	-

N°	Ampère (A)	Composant ou circuit protégé
24	-	-
25	-	-
26	-	-
27	-	-
28	-	-
29	-	-
30	-	-
31	-	-

 **RAPPEL**

- Lorsque la configuration du véhicule diffère, la valeur en ampères utilisée par certains fusibles (comme le multimédia) peut varier, et c'est l'élément réel qui fait foi lors de la réparation ou du remplacement.

07

EN CAS DE PANNES

En cas de pannes..... 198

En cas de pannes

Gilet réfléchissant

Le gilet réfléchissant se trouve dans la trousse à outils. En cas d'urgence, veuillez toujours à porter le gilet réfléchissant correctement avant de vérifier les défaillances ou de gérer les accidents pour assurer votre sécurité.

Si la pile de la clé intelligente est à plat

Si le voyant de la clé intelligente ne clignote pas et que vous ne pouvez pas démarrer le véhicule à l'aide de la fonction de démarrage, il se peut que la pile soit épuisée. Contactez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD afin qu'il procède au remplacement de la pile dans les plus brefs délais. Dans ce cas, le véhicule peut être démarré en mode hors tension.

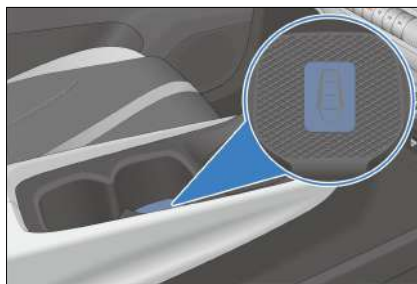
PRUDENCE

- Ne placez pas la clé intelligente à des endroits exposés à une température élevée.
- Ne frappez pas des objets durs sur la clé.
- Les champs magnétiques générés par des stations radio, des postes électriques ou des émetteurs radio dans les aéroports peuvent interférer avec la clé intelligente et perturber l'utilisation normale de la fonction de démarrage du véhicule sans clé.
- Si le véhicule n'est pas utilisé après être passé en mode antivol avec les portières verrouillées, veuillez conserver la clé à distance

PRUDENCE

du véhicule afin d'éviter une décharge de la batterie basse tension causée par la fonction automatique de localisation de la clé.

1. Déverrouillez à l'aide de la clé mécanique.
2. Appuyez sur la pédale de frein tout en pressant le bouton MARCHE/ARRÊT. Le voyant d'avertissement de la clé intelligente du combiné d'instruments s'allume et un bip est émis par le haut-parleur.
3. Appuyez sur la clé électronique intelligente à proximité de l'identificateur du mode hors tension dans les 30 secondes suivant le signal sonore, puis un nouveau bip retentira. À ce moment-là, le témoin du système de clé intelligente s'éteint et le véhicule peut être démarré.



4. Démarrage du véhicule dans les 5 secondes suivant le bourdonnement.

Système d'arrêt d'urgence

- Si les conditions suivantes sont réunies, le système d'arrêt d'urgence s'active et le système haute tension s'arrête automatiquement :
 - Les airbags ne se déploient pas après une collision frontale.

- Collisions arrière.
- Défaillance du système du véhicule.
- Si l'une des collisions et défaillances du système du véhicule mentionnées ci-dessus se produit, le voyant indiquant que le véhicule est prêt à rouler (voyant OK) s'éteint.
- L'activation du système d'arrêt d'urgence dans les types de collision indiqués peut minimiser les risques de blessures ou d'accidents. Lorsque le système d'arrêt d'urgence est activé, le système du véhicule ne peut pas passer en mode OK. Dans ce cas, nous vous recommandons de contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD. Même si le commutateur d'allumage est sur OK, le système s'éteint immédiatement. Il est donc recommandé de se rendre chez ou de contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD dans les plus brefs délais.

Système d'extinction d'incendie pour véhicules

En cas d'incendie, suivez ces instructions en fonction de la situation réelle :

1. Coupez le contact et sortez du véhicule.
2. Si l'incendie est de faible intensité et que la sécurité des personnes est assurée, utilisez un extincteur à poudre sèche pour l'éteindre et appelez immédiatement les secours.
3. Si l'incendie est important et prend rapidement de l'ampleur, éloignez-vous du véhicule et attendez les secours.



PRUDENCE

- Portez des gants isolants pendant le démontage du véhicule. Utilisez



PRUDENCE

un extincteur de type approprié. L'utilisation d'eau ou d'extincteurs inappropriés peut entraîner un choc électrique.

- Si d'autres conditions particulières provoquent des projections d'objets (comme les garnitures intérieures et le vitrage), restez à l'écart du véhicule et informez rapidement un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour qu'il se déplace et résolve le problème.

Alimentation de secours en cas de fuite de batterie

Si la batterie fuit après une collision du véhicule, ou qu'une odeur d'acide est perceptible dans l'habitacle, ou encore qu'un écoulement d'acide est visible à l'extérieur du véhicule, de la fumée apparaîtra à l'intérieur du bloc-batterie :

1. Coupez le contact et débranchez la batterie basse tension si les conditions le permettent.
2. Nous vous recommandons d'appeler immédiatement un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour obtenir de l'assistance.

En cas de collision

En cas de collision, menez les actions suivantes en fonction de la situation actuelle :

1. Coupez le contact et débranchez la batterie basse tension si les conditions le permettent.
2. Nous vous recommandons d'appeler immédiatement un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD pour obtenir de l'assistance.

3. Effectuez un simple contrôle, et si les conditions le permettent : Vérifiez qu'aucun bord du bac support de batteries haute tension n'est fissuré et qu'aucun liquide ne s'écoule visiblement.
- En cas de contact accidentel avec ces liquides, rincez immédiatement la zone affectée avec beaucoup d'eau pendant 10 à 15 minutes. Si vous ressentez une douleur, appliquez une pommade à base de gluconate de calcium à 2,5 % ou trempez la zone dans une solution de gluconate de calcium à 2 % ou 2,5 % pour soulager la douleur. Si la gêne persiste et que l'état de votre peau ne s'améliore pas, consultez immédiatement un médecin.

 **AVERTISSEMENT**

- Ne touchez pas au liquide qui fuit et restez à l'écart d'un véhicule dont le réservoir ou la batterie haute tension présente des fuites.
- Ne versez pas ce liquide dans de l'eau, sur le sol ou dans tout autre environnement.
- Le système du véhicule utilise une alimentation CC haute tension. Ce système génère beaucoup de chaleur avant et après le démarrage du véhicule et lorsque le véhicule est arrêté. Attention aux pressions et températures élevées.
- Ne démontez pas, ne déplacez pas et ne modifiez pas les composants de la batterie haute tension ainsi que les câbles de connexion, car leurs connecteurs peuvent provoquer des brûlures graves ou un choc électrique et entraîner des blessures corporelles ou la mort. Les câbles orange font partie du faisceau de câblage haute tension. Les utilisateurs ne

 **AVERTISSEMENT**

doivent pas réparer eux-mêmes le système haute tension de leur véhicule. Si une réparation est nécessaire, il est recommandé de s'adresser à un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.

- La clé de commande à distance et les composants haute tension du véhicule peuvent affecter et blesser les personnes portant des dispositifs médicaux.

Si le véhicule doit être remorqué

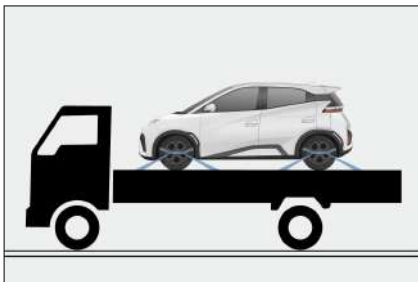
Si le remorquage du véhicule est nécessaire, nous vous recommandons de contacter un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD, un prestataire de services de remorquage professionnel ou une organisation d'assistance routière.

 **Avvertissement**

- Le véhicule ne doit pas être remorqué par d'autres véhicules en utilisant uniquement des cordes ou des chaînes.

Les méthodes de remorquage courantes comprennent :

- Remorque plateau
 - En cas de panne nécessitant un remorquage, une dépanneuse à plateau est recommandée. Le fait de poser uniquement les roues avant ou arrière au sol peut endommager les composants haute tension.



Crochet de remorquage

La position de fixation du crochet de remorquage est indiquée sur la figure.

1. Ouvrez le couvercle à l'aide d'un tournevis droit.
2. Placez le crochet de remorquage dans le trou.



RAPPEL

- Remorquer le véhicule avec un crochet de remorquage n'est pas recommandé. Il est préférable de contacter un prestataire de services de remorquage professionnel ou une organisation d'assistance routière à laquelle vous avez adhéré.
- Seul l'anneau de remorquage original du véhicule peut être utilisé. En cas contraire, le véhicule sera endommagé.

En cas de crevaison

- Restez sur votre voie et ralentissez progressivement le véhicule. Quittez la circulation de la route et arrêtez-vous dès que vous trouvez un lieu sûr. Garez-vous sur un sol plat et solide, et évitez les bifurcations. Garez-vous sur un sol plat et solide.
- Tirez sur le commutateur du frein de stationnement électronique et appuyez sur le bouton P.
- Coupez le contact du véhicule et allumez les feux de détresse.



- Assurez-vous que plus aucun passager ne se trouve à bord du véhicule, et demandez à chacun d'entre eux de se rendre dans un endroit sûr, à l'écart de la circulation.
- Pour empêcher le véhicule de dériver, sécurisez-le en calant un pneu à la diagonale du pneu crevé.

PRUDENCE

- Ne continuez pas à conduire avec un pneu crevé. Même sur une distance courte, conduire avec un pneu crevé peut causer des dommages trop graves pour que le pneu puisse être réparé.

Outils embarqués dans le véhicule

Ces outils sont rangés dans un sac de rangement prévu à cet effet dans le véhicule. Les outils embarqués dans le véhicule comprennent : un triangle de signalisation, un gilet réfléchissant, une pince pour capuchons d'écrous de roue, un kit de réparation de pneus et un anneau de remorquage.

- ① Triangle de signalisation
- ② Gilet réfléchissant
- ③ Pince de retrait pour écrou de roue
- ④ Kit de réparation de pneus
- ⑤ Crochet de remorquage



Mise en place du triangle de signalisation

! RAPPEL

- Lors du stationnement pour la réparation, n'oubliez pas de placer le triangle rouge face aux véhicules venant en sens inverse, à 100 à 200 mètres du véhicule. Après la réparation, récupérez le triangle de signalisation pour une utilisation ultérieure.

Le triangle de signalisation vise à avertir les conducteurs des véhicules venant de derrière, et à éviter le risque de collision avec le véhicule affecté (vitesse élevée, freinage tardif).

Comment utiliser le triangle de signalisation :

1. Sortez-le de sa boîte.
2. Ouvrez le triangle de signalisation pour former un triangle fermé.
3. Relâchez ses supports pour créer un motif comme indiqué sur l'illustration.



Kit de réparation de pneus

- Le kit de réparation de pneu permet de sceller les petites coupures, en particulier celles qui se trouvent dans la bande de roulement. L'équipement de réparation de pneus n'est utilisé qu'en cas d'urgence afin que vous puissiez conduire votre véhicule au centre de réparation le plus proche.

! AVERTISSEMENT

- Le produit d'étanchéité pour pneumatiques peut réparer les trous de moins de 6 mm de diamètre. Si le diamètre est supérieur à 6 mm ou si le trou se trouve dans une autre position sur le pneu, ne pas utiliser ce produit. Appelez pour obtenir de l'aide sur la route.
- Le produit d'étanchéité pour pneumatiques est hautement inflammable et nocif pour la santé. Prenez donc les précautions nécessaires pour

AVERTISSEMENT

éviter tout incendie et tout contact avec la peau, les yeux et les vêtements ; tenez-le à l'écart des enfants et n'inhaliez pas sa vapeur.

En cas de contact avec le produit d'étanchéité pour pneumatiques :

- Si le produit d'étanchéité pour pneumatiques entre en contact avec votre peau ou vos yeux, rincez immédiatement la partie du corps affectée avec beaucoup d'eau propre.
 - Changez immédiatement les vêtements contaminés.
 - En cas de réaction allergique, consultez immédiatement un médecin.
 - En cas d'ingestion accidentelle du produit d'étanchéité pour pneumatiques, rincez abondamment votre bouche et buvez beaucoup d'eau immédiatement. Ne vous faites pas vomir. Consultez immédiatement un médecin.
- Veuillez consulter le manuel d'utilisation du dispositif de réparation de pneus ou scanner le code QR figurant sur ce manuel pour visionner la vidéo explicative.

RAPPEL

- Utiliser un kit de réparation de pneu sur des pneus endommagés n'est qu'une solution d'urgence. Veuillez changer les pneus dans un centre de réparation automobile dans les plus brefs délais. Nous vous recommandons de contacter un revendeur ou

RAPPEL

prestataire de services agréé par BYD et de prévenir le technicien d'entretien que les pneus contiennent du produit d'étanchéité pour pneumatiques.

- Les accélérations rapides et les virages à grande vitesse doivent être évités.
- Respectez la limite de vitesse maximum du véhicule qui est de 80 km/h. Pendant la conduite, si le véhicule vibre fortement, si les performances de conduite sont irrégulières, ou s'il y a du bruit, alors arrêtez le véhicule.
- Lorsque le produit d'étanchéité pour pneumatiques est sur le point d'expirer (voir l'étiquette sur le bidon pour connaître la date exacte), remplacez-le par un nouveau.
- Après avoir utilisé le kit de réparation des pneus, il est recommandé d'acheter un nouveau produit d'étanchéité pour pneumatiques chez un revendeur ou prestataire de services agréé par BYD.

08

VEHICLE SPECIFICATIONS

Données du véhicule.....	206
Prompt Information.....	212
Déclarations de conformité.....	215

Données du véhicule

Données du véhicule

Dimensions

Élément	Données		
Modèle de produit	Configuration 1	Configuration 2	Configuration 3
Longueur (mm)	3990	3990	3990
Largeur (mm), (hors rétroviseurs extérieurs)	1719	1719	1719
Hauteur (mm)	1581	1585	1585
Empattement (mm)	2500	2500	2500
Voie avant (mm)	1499	1499	1499
Voie arrière (mm)	1483	1483	1483
Porte-à-faux avant (mm)	803	803	803
Porte-à-faux arrière (mm)	686	686	686
Angle d'approche (°)	14,7	15	15
Angle de départ (°)	23	23,5	23,5

Poids du véhicule

Élément	Données		
Modèle de produit	Configuration 1	Configuration 2	Configuration 3
Poids à vide (kg)	1294	1370	1390
Poids à vide - charge sur l'essieu avant (kg)	708	750	770
Poids à vide - charge sur l'essieu arrière (kg)	586	620	620

Élément	Données		
Poids total maximal admissible (kg)	1488	1568	1718
Charge sur l'essieu avant à la masse totale maximale admissible (kg)	805	847	868
Charge sur l'essieu arrière en GCWR (kg)	817	851	850
Nombre d'occupants (personnes)	4	4	4

Paramètres du moteur d'entraînement

Élément	Données		
Modèle de produit	Configuration 1	Configuration 2	Configuration 3
Modèle de moteur d'entraînement	TZ180XSX	TZ180XSX	TZ200XSAU
Type de moteur d'entraînement	Moteur synchrone à aimants permanents	Moteur synchrone à aimants permanents	Moteur synchrone à aimants permanents
Type d'entraînement	Entraînement de roue avant	Entraînement de roue avant	Entraînement de roue avant
Puissance nominale/ vitesse de rotation/ couple (kW/rpm/ N · m)	35/4775/70	35/4775/70	60/4093/140
Puissance de pointe/ vitesse de rotation/ couple (kW/rpm/ N · m)	65/15500/175	65/15500/175	115/16000/220

Puissance du véhicule et efficacité économique

Élément	Données		
Modèle de produit	Configuration 1	Configuration 2	Configuration 3
Consommation d'énergie pour 100 km dans des conditions de	WLTC : ≤ 15,6	WLTC : ≤ 15,6	WLTC : ≤ 15,8

Élément	Données		
travail complètes (kWh/100 km)			
Vitesse de conception maximale	≥ 150	≥ 150	≥ 150
Aptitude maximale en pente (%)	≥ 30	≥ 30	≥ 30

Roues et pneus

Élément	Données		
Modèle de produit	Configuration 1	Configuration 2	Configuration 3
Spécification des pneus	175/65R15 88V	185/55R16 87V	185/55R16 87V
Pression des pneumatiques (kPa)	250 ± 10	270 ± 10	270 ± 10
Exigence d'équilibre dynamique des roues (g)	≤ 10	≤ 10	≤ 10

Paramètres de réglage de la géométrie (à vide):

Élément	Paramètre
Carrossage des roues avant (°)	-0,19 ± 0,75
Pincement des roues avant (mm)	0,13 ± 0,1
Angle d'inclinaison de pivot (°)	10,93 ± 0,75
Angle de chasse du pivot (°)	3,08 ± 0,75
Carrossage des roues arrière (°)	-0,63 ± 0,75
Pincement des roues arrière (°)	0,03 ± 0,24

Système de freinage :

Élément	Données
Course libre de la pédale de frein (mm)	1 à 5
Épaisseur du disque de frein avant (mm)	23 à 25

Élément	Données
Épaisseur du disque de frein arrière (mm)	9 à 11
Épaisseur de la plaquette de frein avant (mm)	2 à 8
Épaisseur de la plaquette de frein arrière (mm)	2,5 à 6,5

Batterie haute tension

Élément	Données		
Modèle de produit	Configuration 1	Configuration 2	Configuration 3
Type batterie haute tension	Batterie lithium-fer-phosphate	Batterie lithium-fer-phosphate	Batterie lithium-fer-phosphate
Capacité nominale de la batterie de traction (Ah)	100	150	150

Sièges

Élément	Données		
Modèle de produit	Configuration 1	Configuration 2	Configuration 3
(lors de la mesure de la profondeur de l'assise) Positions avant et arrière des sièges avant	vers l'avant à partir de la course maximale des glissières : 30 mm	vers l'avant à partir de la course maximale des glissières : 30 mm	vers l'avant à partir de la course maximale des glissières : 30 mm
(lors de la mesure de la profondeur de l'assise) Angles de positionnement du dossier des sièges avant	23°	23°	23°
	Position de conception	Position de conception	Position de conception
Conditions normales d'utilisation des dossiers des sièges avant	Réglage du dossier 10° vers l'avant et 44° vers l'arrière Réglage avant et arrière	Réglage du dossier 10° vers l'avant et 44° vers l'arrière Réglage avant et arrière	Réglage du dossier 10° vers l'avant et 44° vers l'arrière Réglage avant et arrière

Élément		Données		
		210 mm vers l'avant et 30 mm vers l'arrière	210 mm vers l'avant et 30 mm vers l'arrière	
	210 mm vers l'avant et 30 mm vers l'arrière	Réglage en hauteur du siège conducteur	Réglage en hauteur du siège conducteur	
	Angle du rail coulissant : 4,5°	46 mm vers le haut et 11,7 mm vers le bas	46 mm vers le haut et 11,7 mm vers le bas	
		Angle du rail coulissant : 4,5°	Angle du rail coulissant : 4,5°	
(lors de la mesure de la profondeur de l'assise) Positions avant et arrière des sièges arrière	Non réglable	Non réglable	Non réglable	Non réglable
(lors de la mesure de la profondeur de l'assise) angle de positionnement du dossier des sièges arrière	27°	27°	27°	
Conditions normales d'utilisation des dossiers des sièges de troisième rangée	Non réglable	Non réglable	Non réglable	Non réglable
Liquides				
Élément		Données		
Modèle de produit	Configuration 1	Configuration 2	Configuration 3	
Type de liquide de frein	DOT4/HZY6	DOT4/HZY6	DOT4/HZY6	
Quantité de liquide de frein (L)	1 ± 0,05	1 ± 0,05	1 ± 0,05	
Modèle d'huile pour engrenages de transmission	BOT384/BOT383/EV2.0/W5	BOT384/BOT383/EV2.0/W5	BOT384/BOT383/EV2.0/W5	

Élément	Données		
Quantité d'huile pour la boîte de vitesses (L)	0,45 ± 0,05	0,45 ± 0,05	0,6 ± 0,05
Type de liquide de refroidissement pour moteur	Liquide de refroidissement longue durée à base d'acides organiques, point de congélation à -40 °C	Liquide de refroidissement longue durée à base d'acides organiques, -40 °C	Liquide de refroidissement longue durée à base d'acides organiques, point de congélation à -40 °C
Quantité de liquide de refroidissement pour moteur (l)	Réservoir d'eau auxiliaire 3,8 ± 0,2	Réservoir d'eau auxiliaire 4,2 ± 0,2	Réservoir d'eau auxiliaire 4,2 ± 0,2



PRUDENCE

- Le type d'huile recommandé a été testé et approuvé par BYD. L'utilisation d'une huile différente peut nuire aux performances du véhicule, voire entraîner une



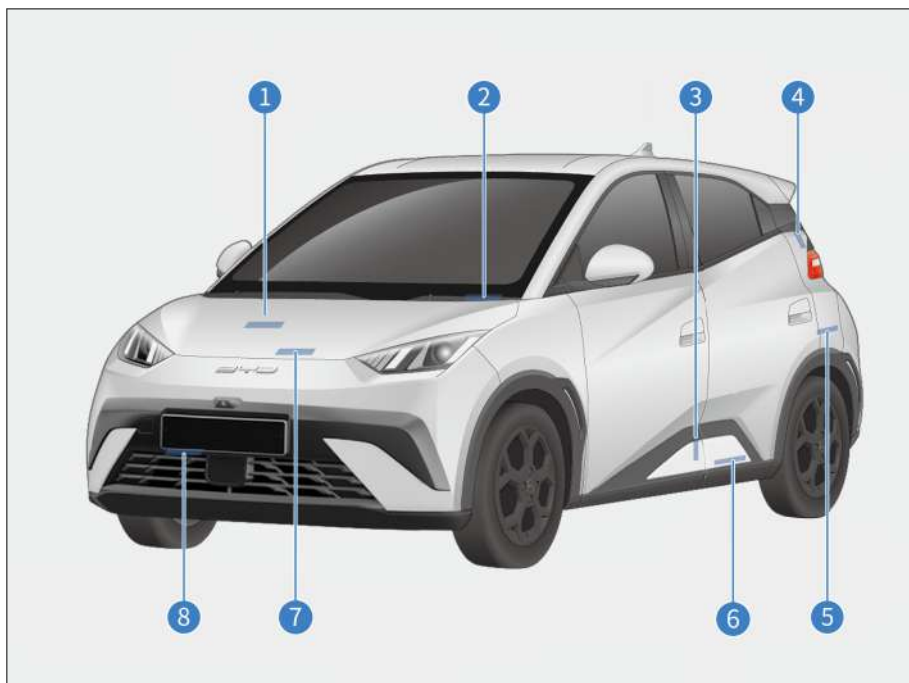
PRUDENCE

panne ou endommager certains composants.

Prompt Information

Identification du véhicule

Numéro d'identification du véhicule (NIV)



① Apposé sur la boîte de vitesses

② Apposé au niveau de la fente pour numéro d'identification du véhicule sur le couvercle supérieur de la traverse du pare-brise avant

③ Apposé dans l'angle inférieur gauche de la tôle intérieure de la porte avant gauche

④ Apposé au-dessus du panneau extérieur du réservoir arrière gauche

⑤ Apposé au-dessus de la roue arrière gauche

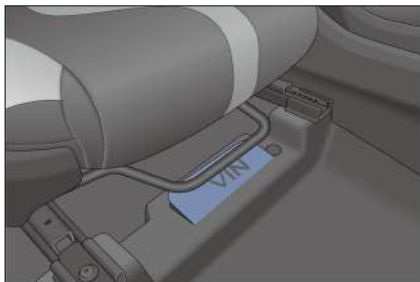
⑥ Apposé sur le seuil de la porte arrière gauche.

⑦ Apposé sur la partie gauche du panneau intérieur du capot.

⑧ Apposé sur la tôle du côté droit de la traverse anti-collision avant

Le numéro d'identification du véhicule est gravé sur la poutre inférieure du siège passager avant droit. Après avoir

connecté le VDS, vous trouverez le numéro d'identification du véhicule dans le coin supérieur droit de l'écran pour le modèle correspondant. Pour plus de détails, veuillez consulter le manuel d'utilisation du VDS.



Plaque signalétique du véhicule

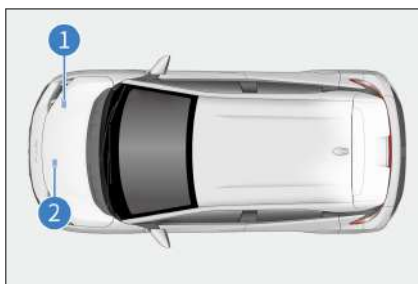
À coller sur la tôle située sous le montant B droit.



Modèle et numéro de série du moteur d'entraînement

① Le modèle et le numéro sont gravés sur la partie inférieure du carter du moteur d'entraînement.

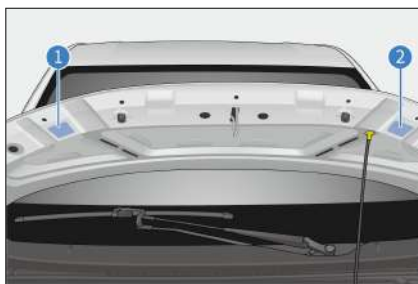
② Le modèle et le numéro du moteur d'entraînement sont apposés sous l'étiquette du numéro d'identification du véhicule, du côté gauche de l'anneau de verrouillage du capot avant.



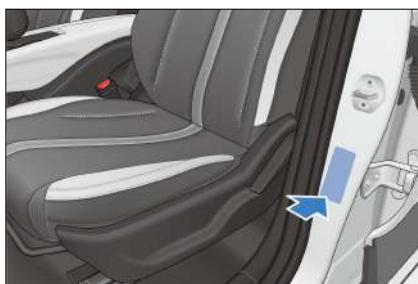
Étiquettes d'avertissement

① Étiquettes du système de climatisation et du ventilateur de refroidissement

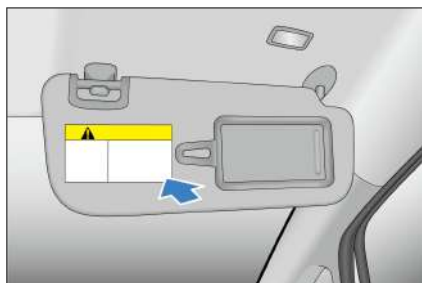
② Étiquette d'emplacement de la batterie



Les étiquettes d'avertissement pour les airbags latéraux sont apposées sous les anneaux de verrouillage des montants B gauche et droit.



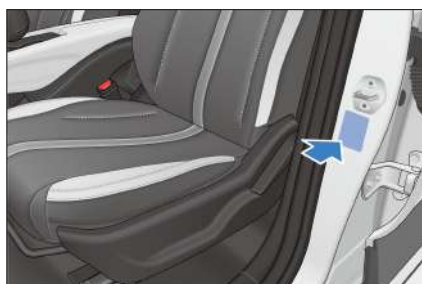
L'étiquette d'avertissement pour les airbags est marquée à chaud sur le pare-soleil droit.



L'étiquette de pression des pneumatiques est apposée sous l'anneau de verrouillage du montant B gauche.



L'étiquette du hayon est apposée au-dessus du bouton d'ouverture, sur le côté droit du hayon.



L'étiquette indiquant les précautions à observer lors du retrait du connecteur de charge est fixée à la surface intérieure de l'ouverture d'accès au port de charge CA.



Position de montage de l'émetteur-répondeur

L'émetteur-répondeur est situé en haut à droite du pare-brise avant.




Le logo de la sécurité enfants est gravé sur la tôle des portes arrière gauche et droite.



PRUDENCE

- Ne recouvrez pas l'émetteur-répondeur ainsi que le cadre de

 **PRUDENCE**

la vitre d'autocollants ou d'autres objets.

Déclarations de conformité

Déclarations de conformité

Fréquence radio



Votre véhicule dispose de différents types d'équipement radio. Les fabricants des équipements radio déclarent que les modules RF sont conformes à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : <https://cn-prod.byd.com/eu/eu-doc>

Nom du composant	Fréquence de fonctionnement de la clé :	Puissance maximale
Module de surveillance de la pression des pneus	434 MHz	87 dBμV/m ± 2 dB
① Antenne de détection intérieure	125 kHz	10 W
Clé électronique intelligente	434 MHz	10 dbm
Module récepteur HF de clé	434 MHz	0,48 W
Antenne GPS eCall (appel d'urgence)	1 559 MHz ~ 1 605 MHz	0,05 W
Antenne 4G eCall (appel d'urgence)	701 MHz ~ 960 MHz	0,05 W
	1,71 GHz ~ 2,69 GHz	0,05 W
Dispositif NFC	13,56 MHz	1,2 W
Clé Bluetooth*	2,402 GHz ~ 2,480 GHz	8 dBm
	2,402 GHz ~ 2,482 GHz	
Dispositif point d'accès Wi-Fi	5,17 GHz ~ 5,835 GHz	16 dBm
Antenne quatre-en-un (GPS, 4G, WiFi/BT)	701 MHz à 960 MHz	/
	1,71 GHz ~ 2,69 GHz	/

Nom du composant	Fréquence de fonctionnement de la clé :	Puissance maximale
Hôte de communication réseau (4G)	700 MHz ~ 2 600 MHz	23 dBm
Amplificateur d'antenne de radiodiffusion FM	76 MHz ~ 108 MHz	0,24 W
Hôte de diffusion audio FM	76 MHz ~ 108 MHz	0,8 W
Amplificateur d'antenne de radiodiffusion FM	170 MHz ~ 240 MHz	0,24 W
Boîtier de diffusion audio numérique DAB	170 MHz ~ 240 MHz	1,5 W
Antenne quatre-en-un (GPS, 4G, WiFi/BT)	1 559 MHz à 1 605 MHz (antenne GPS)	0,03 W
	701 MHz à 960 MHz et 1,71 GHz à 2,69 GHz (antenne 4G)	
	2,4 GHz à 2,5 GHz (antenne WiFi/BT)	
Radars à ondes millimétriques (mmWave)	76 ~ 77 GHz	3 W
Amplificateur d'antenne AM	522 KHz ~ 1 800 kHz	0,6 W
Hôte AM	522 KHz ~ 1 800 kHz	0,8 W

Certification des clés intelligentes



Ouzbékistan

Modèle : D0-92/D1-92



Pays de l'UE

Modèle : D0-92/D1-92



Brésil

Modèle : D0-92/D1-92

Cet équipement ne bénéficie pas d'une protection contre les interférences nuisibles et ne peut pas causer d'interférences dans les systèmes autorisés appropriés.



Japon

Modèle : D0-315/D1-315

Caractères spéciaux

Économies d'électricité et allongement de la durée de vie du véhicule.....	104
Étiquettes d'avertissement.....	213

A

Aperçu du combiné d'instruments	34
Attelage de remorque.....	101
Avertissements de sécurité liés à la charge.....	78

B

Balais d'essuie-glace.....	184
Batterie basse tension.....	97
Batterie haute tension.....	94
Boîte à gants.....	163

C

Chaîne antidérapante.....	105
Charge sans fil pour smartphone*	165
Clé électronique intelligente.....	44
Collecte et traitement des données	27
Commodo de feux.....	68
Commutateur d'éclairage intérieur	75
Commutateur de la vitre côté passager.....	72
Commutateur du frein de stationnement électronique.....	109
Commutateur eCall.....	74
Commutateurs des rétroviseurs latéraux.....	66
Commutateurs du volant.....	60
Créer un compte.....	156

D

Démarrage à distance du véhicule*	108
Démarrage du véhicule.....	106
Dispositif de décharge*.....	92

E

Emplacement pour carte SD*	165
En cas de crevaison.....	201
Entretien du véhicule.....	173

F

Fonction Auto Hold (frein automatique à l'arrêt).....	112
Fonction d'accès.....	52
Fonction de commande du verrouillage antivol du port de charge*	90
Fonction de limitation du courant de charge CA.....	89
Fusibles.....	188

G

Groupe de commutateurs d'assistance au conducteur.....	73
--	----

I

Installation d'un siège enfant.....	21
Installation des dispositifs de retenue pour enfant.....	22
Instructions relatives aux sièges....	54
Interface de fonctionnement de clim	159
Interrupteur à bascule du compteur kilométrique.....	72
Interrupteur d' airbag passager avant.....	75
Interrupteur de signal de détresse.	74

Interrupteurs de lève-vitre électrique
..... 70

L

Levier d'essuie-glace..... 63
Levier de changement de vitesse. 108
Liquide de refroidissement..... 182
Liquide lave-glace..... 183

M

Marche/Arrêt de la climatisation. 158
Mesures en cas de fuite de la batterie
..... 199

N

Nettoyage du véhicule..... 175
Nettoyage intérieur..... 176
Numéro d'identification du véhicule
(NIV)..... 212

O

Ouverture du capot..... 181

P

Période de rodage..... 99
Pneus..... 185
Poches aumônières..... 164
Poignées de sécurité..... 164
Port de ceinture de sécurité..... 12
Porte-gobelet..... 163
Ports de charge..... 165
Position de montage de l'émetteur-
répondeur..... 214
Précautions d'entreposage du
véhicule..... 180
Précautions relatives à l'entretien
autonome..... 178

Présentation des ceintures de
sécurité..... 12
Présentation du système d'airbag. 15
Prévention des incendies..... 102
Prise de courant auxiliaire 12 V... 165
Programmation de la charge..... 88
Programme d'entretien..... 171
Protection anticorrosion de la tôle
..... 173

R

Réglage du mode de direction
assistée..... 59
Réglage manuel du rétroviseur..... 66
Réglage manuel du volant..... 58

S

Sécurité enfants..... 54
Si la pile de la clé intelligente est à
plat..... 198
Si le véhicule doit être remorqué. 200
Sièges avant - Réglage électrique*. 56
Suggestions pour l'utilisation du
véhicule..... 100
Système antivol..... 27
Système d'arrêt d'urgence..... 198
Système d'extinction d'incendie pour
véhicules..... 199
Système de climatisation..... 183
Système de freinage..... 182
Système de régulateur de vitesse
intelligent (ICC)..... 122
Système de surveillance du
conducteur (DMS)..... 136
Système de vue panoramique..... 134

T

Transport de bagages..... 102

V

Vérifier avant la charge.....	83
Verrouillage/déverrouillage à l'aide de la clé mécanique.....	48
Verrouillage/déverrouillage/ recherche du véhicule avec clé intelligente.....	48
Volets d'aération.....	162
Voyants/Voyants d'alerte.....	35

Abbreviations

Abréviations

Terminologie	Nom complet	Terminologie	Nom complet
TPMS	Système de surveillance de la pression des pneus		

